

BZ-31-12-273-ES-N



Oficina de Publicaciones



10.2847/61349



European Asylum Support Office

Informe COI de la EASO sobre

Afganistán

Estrategias insurgentes: intimidación y violencia dirigida contra los afganos

Diciembre de 2012

SUPPORT IS OUR MISSION

CÓMO OBTENER LAS PUBLICACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA

Publicaciones gratuitas

- A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).
- En las representaciones o delegaciones de la Unión Europea. Para ponerse en contacto con ellas, consulte el sitio <http://ec.europa.eu> o envíe un fax al número +352 2929-42758.

Publicaciones de pago

- A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Suscripciones de pago (por ejemplo, a las series anuales del *Diario Oficial de la Unión Europea* o a las recopilaciones de la jurisprudencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea)

- A través de los distribuidores comerciales de la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea (http://publications.europa.eu/others/agents/index_es.htm).

Oficina Europea de Apoyo al Asilo

Informe COI de la EASO sobre Afganistán — Estrategias insurgentes: intimidación y violencia dirigida contra los afganos

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea

2013 — 110 pp. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-95079-62-5

doi:10.2847/61349



European Asylum Support Office

Informe COI de la EASO sobre Afganistán

Estrategias insurgentes: intimidación y violencia dirigida contra los afganos

Diciembre de 2012

SUPPORT IS OUR MISSION

Europe Direct es un servicio que le ayudará a encontrar respuestas a sus preguntas sobre la Unión Europea

Número de teléfono gratuito (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Algunos operadores de telefonía móvil no autorizan el acceso a los números 00 800 o cobran por ello.

Más información sobre la Unión Europea, en el servidor Europa de internet (<http://europa.eu>).

Al final de la obra figura una ficha catalográfica.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2013

ISBN 978-92-95079-62-5
doi:10.2847/61349

Para uso público
Preparado de acuerdo con la Metodología de la EASO relativa a la COI

© Oficina Europea de Apoyo al Asilo, 2013

Ni la EASO ni ninguna persona que actúe en su nombre son responsables del uso que pueda hacerse de la información contenida en esta publicación.

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica

Índice

Declaración de limitación de responsabilidad	7
Especificaciones del mandato	9
Abreviaturas	11
Glosario	13
Introducción	16
<i>Terminología</i>	<i>16</i>
<i>Metodología</i>	<i>16</i>
Especificación del mandato	16
Recogida de información	17
Análisis de la información	17
Consulta a expertos	17
Resumen ejecutivo	19
1. Generalidades	22
1.1. <i>Campaña violenta de intimidación a cargo de los insurgentes</i>	<i>22</i>
1.1.1. Cartas nocturnas	23
Análisis. Cartas nocturnas	25
1.1.2. Puestos de control ilegales.....	25
1.1.3. Cobro de impuestos	25
1.1.4. Secuestros	26
1.1.5. Asesinatos selectivos.....	27
1.1.6. Tribunales talibanes y penas de muerte	28
1.1.7. Listas de mando, información de inteligencia y «objetivos».....	28
1.1.8. Cierre de redes de comunicaciones móviles.....	29
1.1.9. Ataques en centros de distrito, capitales provinciales y Kabul	30
1.2. <i>Mecanismos subyacentes: rivalidades locales y enfrentamientos tribales.....</i>	<i>30</i>
1.3. <i>¿Nuevamente hacia la «etnificación»?</i>	<i>31</i>
1.4. <i>Diferencias regionales</i>	<i>32</i>
1.4.1. Control de áreas	32
1.4.2. Ciudades frente a áreas rurales.....	32
Resumen. Diferencias regionales	34
Análisis. Diferencias regionales	35
1.5. <i>Reacciones de las víctimas</i>	<i>35</i>
Escapar de las amenazas: abandonar una actividad y huir de una zona.....	35
Resumen. Escapar de las amenazas: abandonar una actividad y huir de una zona	38
Análisis. Escapar de las amenazas: abandonar una actividad y huir de una zona	38

2. Perfiles	40
2.1. <i>Personas que trabajan para el Gobierno o que lo apoyan.....</i>	40
2.1.1. Funcionarios públicos de mayor o menor rango	41
2.1.1.1. Generalidades.....	41
2.1.1.2. Diputados parlamentarios y miembros de los consejos.....	42
2.1.1.3. Gobernadores provinciales	43
2.1.1.4. Gobernadores de distrito	43
2.1.1.5. Poder judicial	43
2.1.1.6. Participantes en el proceso político.....	44
2.1.1.7. Empleados de bancos.....	44
Funcionarios públicos de mayor o menor rango: episodios en 2012	45
Resumen. Funcionarios públicos de mayor o menor rango	50
Análisis. Intimidación y otros ataques contra funcionarios públicos de mayor o menor rango.....	51
2.1.2. Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán (Afghanistan's National Security Forces (ANSF).....	53
ANSF: episodios en 2012	54
Resumen. Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán	57
Análisis. Intimidación y otros ataques contra las Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán ...	57
2.1.3. Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno.....	58
Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno: episodios en 2012	59
2.1.3.1. Miembros de las milicias progubernamentales (MPG) o antitalibanes.....	60
Miembros de milicias progubernamentales o antitalibanes: episodios en 2012.....	61
2.1.3.2. Ancianos tribales, líderes locales y clérigos	61
Ancianos tribales, líderes locales y clérigos: episodios en 2012	63
2.1.3.3. Desertores de las filas de los insurgentes	64
Resumen. Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno.....	65
Análisis. Intimidación y otros ataques dirigidos contra partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno.....	66
2.2. <i>Afganos que trabajan para fuerzas militares, organismos u ONG internacionales, o para ONG afganas</i>	68
2.2.1. Fuerzas militares internacionales.....	68
Fuerzas militares internacionales: episodios en 2012	69
Resumen. Civiles afganos que trabajan para las FMI.....	71
Análisis. Intimidación y otros ataques contra los civiles afganos que trabajan para las FMI.....	71
2.2.2. Organizaciones, empresas y ONG internacionales, y ONG afganas	72
2.2.2.1. ONG internacionales y afganas	73
2.2.2.2. Organizaciones internacionales	74
2.2.2.3. Empresas extranjeras	75
Organizaciones, empresas y ONG internacionales, y ONG afganas: episodios en 2012.....	75
Resumen. Afganos que trabajan para organizaciones, empresas u ONG internacionales, o para ONG afganas.....	78
Análisis. Intimidación y otros ataques contra el personal de ONG, de la ONU, y al servicio de empresas extranjeras	79

2.3. <i>Espías</i>	80
Espías: episodios en 2012	81
Resumen. Espías.....	82
Análisis. Actuaciones contra espías	82
2.4. <i>Periodistas, medios de comunicación y activistas en defensa de los derechos humanos</i>	83
2.4.1. Periodistas y personal de medios de comunicación.....	83
Periodistas y personal de medios de comunicación: episodios en 2012	83
2.4.2. Activistas en defensa de los derechos humanos	83
2.4.2.1. Activistas en defensa de los derechos de las mujeres.....	83
Resumen. Acciones dirigidas contra periodistas, personal de los medios de comunicación y activistas en defensa de los derechos humanos	84
2.5. <i>Personal docente y estudiantes</i>	85
Personal docente y estudiantes: episodios en 2012	88
Resumen. Personal docente y alumnos.....	90
Análisis. Intimidación y otros ataques contra personal docente y alumnos.....	91
2.6. <i>Personal médico</i>	92
Personal médico: episodios en 2012	93
Resumen. Personal médico.....	94
2.7. <i>Trabajadores de la construcción</i>	94
Trabajadores de la construcción: episodios en 2012.....	96
Resumen. Trabajadores de la construcción.....	96
Análisis. Intimidación y otros ataques contra trabajadores de la construcción	96
2.8. <i>Conductores de camión</i>	97
Conductores de camión: episodios en 2012.....	97
Resumen. Conductores de camión.....	98
Análisis. Intimidación y otros ataques contra conductores de camión	98
2.9. <i>Infractores del código moral talibán</i>	98
Infractores del código moral talibán: episodios en 2012	99
Resumen. Intimidación y otros ataques contra infractores del código moral talibán.....	101
Bibliografía	103
<i>Fuentes basadas en documentos electrónicos</i>	103
<i>Fuentes basadas en documentos impresos</i>	109
<i>Correspondencia oral y por correo electrónico</i>	110

Declaración de limitación de responsabilidad

El presente informe ha sido redactado de acuerdo con las «Directrices comunes de la UE para el tratamiento de la información sobre los países de origen» (COI en su acrónimo inglés) (2008) y con la «Metodología de la EASO relativa a la COI» (2012). Su elaboración se ha basado en fuentes de información de carácter público cuidadosamente seleccionadas. Todas las fuentes utilizadas llevan su referencia correspondiente. Salvo indicación al contrario, todas las informaciones presentadas han sido comprobadas, excepto en el caso de hechos incontrovertidos o evidentes.

Las informaciones presentadas han sido investigadas, evaluadas y analizadas con el máximo rigor. No obstante, el presente informe no aspira a tener carácter exhaustivo. El hecho de que un determinado suceso, persona u organización no sean mencionados en el informe no significa que el suceso no hubiera tenido lugar o que la persona u organización no existan.

El informe no pretende ser concluyente en lo que se refiere a los méritos de una solicitud de protección internacional o de asilo específica. La terminología utilizada no deberá considerarse indicativa de una postura jurídica determinada.

Ni la EASO ni persona alguna que actúe en su nombre se responsabilizarán del uso que pudiera hacerse de la información incluida en el presente documento.

«Refugiado», «campamento de refugiados» y otras expresiones similares se utilizan como términos genéricos y no con el significado jurídico definido en la Convención de Ginebra.

Se autoriza la reproducción con indicación de la fuente.

El público destinatario son los asistentes sociales, investigadores de la COI, responsables de la formulación de políticas y autoridades encargadas de adoptar las correspondientes decisiones.

El presente informe ha sido concluido en Malta en noviembre de 2012. Cualquier otro evento que hubiera podido tener lugar después de esa fecha no ha sido incluido en este informe.

Especificaciones del mandato

En el presente informe se abordan las estrategias de los «insurgentes»: la intimidación y la violencia practicadas por los talibanes contra los afganos identificados como enemigos. Puesto que el informe va destinado a personas que trabajan en los servicios de las autoridades competentes en materia de asilo, la atención se centra exclusivamente en los afganos que son objeto de tales actuaciones, y no en los extranjeros, ya que no son estos quienes formulan las solicitudes de asilo originarias de Afganistán. En el presente informe no se aborda el fenómeno de la violencia indiscriminada o generalizada.

En el informe se abordan los siguientes elementos:

- Secuestros
- Cartas nocturnas
 - Aspectos formales: ¿cuál es la apariencia real de las auténticas cartas nocturnas de los talibanes?
 - Contenido
- Acciones contra la educación
 - Enseñanza impartida a niñas
 - Alumnas
- Ataques a funcionarios, empleados y simpatizantes del gobierno
- Ataques a periodistas y medios de comunicación
 - Diferencia entre los que trabajan sobre el terreno y quienes lo hacen entre bastidores
- Ataques a trabajadores de la construcción
- Ataques a conductores de camiones
- Ataques a tenderos
- Ataques a espías
- Ataques a empleados de extranjeros (por ejemplo, intérpretes)
- Ataques a jefes tribales
- Ataques contra el proceso político
- Ataques contra empleados y clientes de bancos
- Ataques contra minorías étnicas

En esta relación de elementos figuran varias categorías de personas y perfiles, definidos con arreglo a la profesión, la posición (política) percibida o la actividad.

En el proceso de toma de decisiones, se requiere una evaluación de los riesgos a escala regional. ¿Se encuentran los perfiles analizados en situación de riesgo en todas las zonas de Afganistán? ¿Corre tanto riesgo un funcionario de menor rango, por ejemplo, en Kabul o Mazar, como otro establecido en Kandahar?

También es necesario evaluar la posibilidad de escapar a las situaciones de intimidación o a otro tipo de ataques dirigidos internamente en Afganistán. No obstante, la opción de ofrecer una visión global de las posibilidades internas de reubicación cae fuera del ámbito del presente informe.

Por último, también es necesario evaluar el riesgo que corre una persona que abandone su puesto de trabajo o su actividad, o que cesa en un cargo, cuando tales puestos o cargos son objeto de las actuaciones de los insurgentes.

Abreviaturas

ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
AIHRC	Afghan Independent Human Rights Commission (Comisión Independiente para los Derechos Humanos en Afganistán)
ANSO	Afghanistan NGO Safety Office (Oficina de Seguridad de las ONG de Afganistán)
CEI	Comité Electoral Independiente
COI	Información sobre los países de origen
CPAU	Cooperación para la Paz y la Unidad
DIH	Derecho internacional humanitario
EASO	Oficina Europea de Apoyo al Asilo
FMI	Fuerzas militares internacionales
HRW	Human Rights Watch
INSO	International NGO Safety Organisation (Organización Internacional para la Seguridad de las ONG)
IWPR	Institute for War and Peace Reporting (Instituto de Información sobre la Guerra y la Paz)
MIU	Movimiento Islámico de Uzbekistán
MRDR	Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales
MSF	Médecins Sans Frontières (Médicos sin Fronteras)
Oacnudh	Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos
OI	Organización internacional
OIM	Organización Internacional para las Migraciones
OING	Organización internacional no gubernamental
OMAR	Organisation for Mine Clearance and Afghan Rehabilitation (Organización para el Desminado y la Rehabilitación Afgana)
ONG	Organización no gubernamental
ONU	Naciones Unidas
PD	Personas desplazadas
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNAMA	Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Afganistán
Unocha	Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de la Asistencia Humanitaria al Afganistán

Glosario

AEICR	Artefacto explosivo improvisado controlado por control remoto, lo que hace factible su detonación al aproximarse al objetivo.
AEITC	AEI transportado en el cuerpo-bomba suicida (puede tratarse del habitual chaleco con explosivos, pero también de un AEI transportado en el turbante, por ejemplo).
AEITV	AEI transportado en un vehículo.
AEITVS	AEI transportado en vehículo suicida.
ANA	Afghan National Army (Ejército Nacional Afgano): fuerzas armadas afganas adiestradas por la coalición internacional (2002)
ANP	Afghan National Police (Policía Nacional Afgana) — Subdivisiones: Afghan Local Police (ALP, Policía Local Afgana); Afghan National Border Police (ANBP, Policía Nacional de Fronteras Afgana); Afghan National Civil Order Police (ANCOP, Policía Nacional Afgana Antidisturbios); Afghan Anti-Crime Police (AAP, Policía Afgana de Lucha contra la Delincuencia)
ANSF	Afghan National Security Forces (Fuerzas Nacionales de Seguridad Afganas) — Subdivisiones: Afghan National Army (ANA, Ejército Nacional Afgano); Afghan National Police (ANP, Policía Nacional Afgana); National Directorate of Security (NDS, Dirección Nacional de Seguridad)
APRP	El <i>Afghanistan Peace and Reintegration Programme</i> (Programa de Paz y Reintegración de Afganistán) es un programa de paz diseñado, adoptado y ejecutado por el Gobierno afgano, con el fin de ofrecer a los insurgentes una vía para el abandono de la lucha y reincorporarse a sus comunidades con honor y dignidad. Los combatientes, al sumarse al programa, asumen el compromiso de renunciar a la violencia, cortar todo vínculo con la insurgencia, y acatar la Constitución de Afganistán, lo que conlleva la aceptación de las leyes dictadas por el Gobierno del país en relación con los derechos de las mujeres ⁽¹⁾ .
Arbakai	Una <i>arbakai</i> es una milicia tribal o comunitaria organizada localmente.
Atentado complejo	Atentado coordinado que comprende la utilización de un artefacto suicida (por ejemplo, AEITC, AEITV), la intervención de más de una persona, y la presencia de más de un tipo de artefacto (por ejemplo, AEITC y morteros). Para que un atentado sea considerado complejo, deben intervenir en el mismo los tres elementos citados ⁽²⁾ .
Barakzai	Los barakzai son una tribu pastún integrada en la confederación tribal Durrani (Zirak).
CDC	Los Consejos de Desarrollo Comunitario son órganos elegidos en el ámbito local para representar a las comunidades rurales en Afganistán. Los consejos se encargaron de priorizar necesidades, así como de planificar, gestionar y supervisar los subproyectos del Programa Nacional de Solidaridad del Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales ⁽³⁾ .
DAL	Disparos con armas ligeras.
Emirato Islámico de Afganistán	Forma de Estado adoptada por Afganistán entre 1996 y 2001 bajo el régimen talibán, y denominación que siguen utilizando los talibanes (http://www.shahamat-english.com/).
ERP	Equipo de Reconstrucción Provincial.

⁽¹⁾ ISAF, *Afghanistan Peace and Reintegration Programme* (<http://www.isaf.nato.int/article/focus/afghanistan-peace-and-reconciliation-program.html>) (consultado el 12 de noviembre de 2012).

⁽²⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 15.

⁽³⁾ República Islámica de Afganistán, Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales (MRDR), Programa Nacional de Solidaridad (<http://www.nspafghanistan.org>) (consultado el 12 de noviembre de 2012).

Hawala	Sistema informal de transferencias de dinero basado en un <i>hawaladar</i> (intermediario) que recibe el dinero junto con una contraseña. Este se pone en contacto con otro hawaladar, que hará entrega de la suma acordada al que conozca la contraseña. La transferencia se lleva a cabo sin movimiento físico del dinero, y los hawaladar perciben una comisión.
Hotak	Los hotak son una tribu pastún integrada en la confederación tribal Ghilzai (Turan).
IED	Artefacto explosivo improvisado (<i>Improvised Explosive Device</i>), generalmente una bomba de fabricación casera. Puede ser: por control remoto (AEICR), transportado en un vehículo o en el cuerpo (AEITV o AEITC-coches bomba y terroristas suicidas), aunque también existen otras variantes. Se utilizan en las guerras asimétricas.
Insurgencia	Rebelión armada contra el gobierno. Este es el término utilizado con mayor frecuencia en la bibliografía y otras fuentes para designar al conflicto de Afganistán a partir de 2001, y que aún sigue activo.
ISAF	(<i>International Security Assistance Force</i>) Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad: coalición militar internacional formada por fuerzas de la OTAN que actúa en Afganistán en apoyo del gobierno de la República Islámica de Afganistán (GRIA) y para aportar seguridad y estabilidad al país (http://www.isaf.nato.int/).
Layha	«Libro de reglas», código de conducta talibán que contiene las normas aplicables a la organización y a los combatientes.
LDI	La <i>Local Defence Initiative</i> (Iniciativa de Defensa Local) es un programa de las Fuerzas de Operaciones Especiales de los Estados Unidos en diversas localidades, concebido para proteger a las comunidades locales al impedir a los insurgentes el acceso y la obtención de apoyo en las mismas ⁽⁴⁾ .
MPG	Milicia progubernamental.
Mulá	Categoría de funcionario o clérigo religioso que goza de predominio absoluto fuera de las grandes ciudades afganas. Han estudiado en una madraza y normalmente son la única autoridad religiosa de la aldea. Generalmente pueden leer árabe y el Corán, y ejercen como maestros y predicadores.
Mullahkheil	Los mullahkheil son una tribu pastún integrada en la confederación tribal Ghilzai.
NDS	National Directorate of Security (Dirección Nacional de Seguridad). El servicio de inteligencia afgano.
PIF	Protección de Infraestructuras Fundamentales es una división de seguridad gestionada fundamentalmente por milicias tribales y personal armado. Se ocupa de la protección de las infraestructuras y los proyectos de la OTAN ⁽⁵⁾ .
Pir	<i>Pir</i> es un término que designa a una persona de edad avanzada. En persa, significa «anciano», y tiene una forma equivalente en árabe (sheikh). En el sufismo, alude a un líder espiritual, un maestro o profesor.
RPG	(<i>Rocket-Propelled Grenade</i>) Lanzagranadas.
Shabnamah	Carta nocturna.
Shura	Consejo de la comunidad.

⁽⁴⁾ Lefèvre, M., *Local Defence in Afghanistan — A review of government-backed initiatives*, Afghanistan Analysts Network, mayo de 2010 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/20100525MLefevre-LDIpaper.pdf>) (consultado el 12 de noviembre de 2012).

⁽⁵⁾ Ghanizada, 'Afghanistan halts NATO CIP Security Units', *Khaama Press*, 26 de diciembre de 2011 (<http://www.khaama.com/afghanistan-halts-nato-cip-security-units-243>) (consultado el 31 de julio de 2012).

Shura de Quetta	La cúpula del poder talibán afgano reside en Quetta. Se conoce con los nombres de Rabari (dirección) o de Markazi Shura (consejo central), pero también se denomina habitualmente Shura de Quetta. Está presidida por el mulá Mohammad Omar. No se debe confundir con el consejo militar talibán para el sur de Afganistán, que a menudo también se llama «Shura de Quetta».
Ushr	Impuesto islámico sobre ciertos productos, por ejemplo los agrícolas, equivalente por regla general al 10 % del valor del producto.
Zakat	Impuesto religioso sobre el patrimonio y el efectivo (2,5 %). La práctica de la limosna o zakat es uno de los cinco pilares del islam.

Introducción

El presente informe ha sido redactado por la Oficina Europea de Apoyo al Asilo (EASO) de conformidad con las especificaciones de su mandato. Su objeto consiste en aportar información útil a los investigadores encargados de la recopilación de información sobre los países de origen (COI), así como a los responsables de la toma de decisiones y la formulación de políticas que participan en los procedimientos nacionales de evaluación de solicitudes de asilo presentadas por ciudadanos afganos.

Se trata del segundo informe COI de la EASO sobre Afganistán, dentro de una serie de dos informes sobre las estrategias de los talibanes y los insurgentes. El primero, en el que se abordaba el reclutamiento talibán, se ofrecía una breve síntesis de los últimos eventos de la historia reciente de Afganistán, así como una descripción general de los talibanes, sus estructuras y su *modus operandi* ⁽⁶⁾.

Terminología

Algunos términos incluidos en el presente informe se han utilizado en su sentido general, y no en su acepción jurídica. Por ejemplo, el término «civil» no alude necesariamente al concepto jurídico aplicado en el Derecho internacional humanitario (DIH), sino a la condición «no militar» de la persona en cuestión. No obstante, si una fuente comunica que un civil ha sido asesinado por la insurgencia, no siempre queda claro a qué hace referencia exactamente: en estas situaciones, la única opción consiste en emplear el término tal y como lo proporciona la fuente.

El término «talibán» se define en el primer informe COI de la EASO, en el que se abordó el reclutamiento talibán ⁽⁷⁾. El término «insurgente» se emplea cuando la fuente no especifica con claridad a qué grupo insurgente se hace referencia. Puede tratarse de los talibanes, pero también de otro grupo. Otras fuentes optan por términos alternativos a la hora de facilitar este tipo de descripción general, como «elementos antigubernamentales» (EAG), o grupos armados de la oposición (GAO). El elemento de la oposición política contra el Gobierno marca la distinción con otras personas o grupos delictivos, que no son objeto del presente informe.

Las fuentes no siempre mencionan claramente quiénes son los autores de tales actividades. Por tanto, no siempre es posible confirmar que los insurgentes llevaron a cabo un atentado o un secuestro, por ejemplo. Puesto que el objeto fundamental del presente informe lo constituyen los actos efectivos de intimidación y ataque a los que han podido verse sometidos determinadas víctimas, y no determinar con exactitud qué grupos son responsables de dichos actos, se tienen en cuenta todas las acciones constatadas que se asemejan a las estrategias y prácticas conocidas de los insurgentes.

El término «violencia dirigida» alude a los actos violentos cometidos contra determinadas personas o colectivos, y no a los de violencia indiscriminada o generalizada.

En el presente informe se alude a las regiones meridional (Nimroz, Helmand, Kandahar, Uruzgan, Zabul y Ghazni); sudoriental (Paktika, Paktya, Logar y Khost); oriental (Nangarhar, Laghman, Kunar y Nuristan); central (Kabul, Wardak, Day Kundi, Bamyan, Parwan y Kapisa); nororiental (Baghlan, Panjsher, Kunduz, Takhar y Badakhshan); noroccidental (Balkh, Samangan, Sar-e Pul, Jawzjan y Faryab) y, por último, occidental (Herat, Badghis, Ghor y Farah).

Metodología

Especificación del mandato

La especificación del mandato del presente informe se basó en el estudio de los cuestionarios remitidos a los Estados miembros, a los países asociados o todavía no asociados, por parte de la Comisión Europea con ocasión de la reunión celebrada por Eurasil (Red de expertos en materia de asilo de la Unión Europea) en relación con Afganistán, a finales de 2011, y por la EASO a comienzos de 2012. Tal especificación fue debatida en una reunión celebrada en julio de

⁽⁶⁾ EASO, Informe COI sobre Afganistán: Estrategias de los talibanes. Reclutamiento, julio de 2012 (http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/asylum/european-asylum-support-office/bz3012564enc_complet_en.pdf) (consultado el 5 de octubre de 2012).

⁽⁷⁾ Véase la nota al pie nº 6.

2012 con expertos de la COI procedentes de Austria, Bélgica, Dinamarca, los Países Bajos y Noruega en relación con Afganistán y en diversas reuniones mantenidas con los encargados de casos y responsables de la formulación de políticas de Grecia, Suecia, Suiza y el Reino Unido en agosto y septiembre de 2012.

Recogida de información

En el informe se presenta la información recabada durante el período de investigación del objeto de estudio entre el 1 de julio y el 8 de octubre de 2012. Concluido dicho período, se añadieron algunas fuentes con el fin de actualizar la información. Se consultó un número limitado de fuentes especializadas en formato tanto impreso, como electrónico, dentro del plazo y el ámbito de aplicación del estudio. Varios autores con conocimientos técnicos especializados en relación con Afganistán aportaron sus artículos al libro editado por Antonio Giustozzi, *Decoding the New Taliban: Insights from the Afghan Field*, que constituyó una fuente de gran valor debido a su visión completa y pormenorizada de los distintos temas considerados en el presente informe. La *Afghanistan NGO Safety Office* (ANSO, Oficina de Seguridad de las ONG de Afganistán) se utilizó como fuente de información actualizada sobre la evolución de los acontecimientos, así como de datos anecdóticos y análisis, ya que se objeto de una consideración elevada, y la emplean como referencia muchas otras fuentes autorizadas. La ANSO proporciona una amplia visión de la situación sobre el terreno que comprende pormenores de escala regional que ninguna otra fuente de disponibilidad pública ofrece en la actualidad. Una tercera fuente relevante para el presente informe consiste en la relación extensa de incidentes acaecidos desde la primera mitad de 2012, facilitada por el ACNUR.

Puesto que la información analítica no siempre se encuentra disponible o actualizada, en los recuadros de texto se ofrece información específica de sucesos que tuvieron lugar en 2012, con «episodios» concebidos para transmitir una idea general de las tendencias recientes en la evolución de los acontecimientos. Estos recuadros de texto contienen ejemplos ilustrativos, pero no se trata de un listado exhaustivo. Tal exhaustividad no fue posible dado el alcance del estudio, ni se pudo efectuar un análisis extenso de acontecimientos y tendencias en las 34 provincias del país.

Por otro lado, se entrevistó a varias personas de contacto a través de Skype o del correo electrónico. Todos los contactos residen, al menos parte de su tiempo, en Afganistán, y muchos de ellos poseen profundos conocimientos sobre el asunto objeto de estudio. Por motivos de seguridad, varios de los contactos no pueden ser identificados con sus nombres. Indicaron expresamente que deseaban permanecer en el anonimato, por lo que fue preciso elegir entre no entrevistarlos o referirse a ellos como «fuentes anónimas». Considerando el valor de la información facilitada, se optó por la segunda alternativa.

Todas las fuentes facilitaron información sobre las estrategias insurgentes entre 2003 y el 15 de noviembre de 2012.

Análisis de la información

Aunque los datos suministrados por las fuentes no siempre satisfacen los criterios informativos que requiere el proceso de determinación del estatuto de refugiado, el análisis de dichos datos puede colmar en parte esta laguna informativa. Se efectuó un análisis en aquellos casos en los que se consideró útil y posible. Sin embargo, la COI no está destinada a apreciar la existencia de miedo o de riesgo en los casos de asilo individuales, y las características específicas de cada solicitud concreta de asilo siempre serán determinantes a efectos de la evaluación. Las informaciones o análisis incluidos en el presente informe, realizado de conformidad con la metodología de la EASO para el informe COI, pueden contribuir a dicha evaluación. La mejor vía para una correcta comprensión de las estrategias talibanes consiste en ampliar las lecturas sobre este tema, no limitándose únicamente al presente documento sino consultando las diferentes fuentes especializadas, como las indicadas en la amplia sección de referencias incluida al final del presente informe.

Consulta a expertos

Se presentó un proyecto de informe a los expertos nacionales en la COI sobre Afganistán procedentes de Austria, Bélgica, Dinamarca, Países Bajos y Noruega, y se les pidió que lo revisaran y comentaran. A continuación se envió el borrador con anotaciones a un grupo de referencia compuesto por expertos de los Estados miembros y de países asociados o en vías de asociación, de la Comisión Europea y del ACNUR. Se invitó a todos los miembros del grupo de referencia a presentar sus observaciones, que fueron consideradas en todos los casos, y muchas de ellas incorporadas al texto.



Figura 1: Mapa de Afganistán ⁽⁸⁾.

⁽⁸⁾ ONU, *Mapa de Afganistán*, junio de 2011 (<https://www.un.org/depts/Cartographic/map/profile/afghanis.pdf>) (consultado el 12 de noviembre de 2012).

Resumen ejecutivo

Poco después de la derrota del régimen talibán en 2001-2002, un renovado movimiento talibán puso en marcha una violenta campaña de intimidación contra el nuevo Gobierno y sus aliados internacionales, y otros grupos pronto se sumaron a la insurgencia. La población se encontró situada entre los dos bandos, y los insurgentes se propusieron aislar al Gobierno y a las tropas internacionales de la misma.

Intimidaron y dirigieron otro tipo de acciones contra diversas categorías o perfiles de personas, sirviéndose de los métodos que siguen: «cartas nocturnas»; puestos de control ilegales; cobro de impuestos; secuestros; asesinatos selectivos; tribunales talibanes y sentencias de muerte; cierre de redes de comunicaciones móviles; y listas de mando, información de inteligencia y «objetivos».

Es importante tener en cuenta que el conflicto actualmente en curso en Afganistán viene definido en gran medida por mecanismos históricos subyacentes: rivalidades locales, lucha por el poder y enfrentamientos tribales. Los insurgentes emplean a menudo tales mecanismos en su beneficio, aunque estos también les perjudican en otras ocasiones.

Existen diferencias regionales en esta campaña de intimidación y violencia selectiva, lo que da lugar a variaciones en la gama de perfiles objeto de amenaza que se estudian en el presente informe.

1. Funcionarios públicos de mayor o menor rango

Los funcionarios públicos de mayor o menor rango se exponen a un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otro tipo llevados a cabo por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán. Los funcionarios de bajo rango y los empleados públicos en general corren asimismo el riesgo real de ser víctimas de tales actos en áreas periféricas poco seguras, y un riesgo menor en las zonas más seguras de Afganistán que no se encuentran bajo el control de los insurgentes, como es el caso de las ciudades de Kabul, Herat y Mazar. En el caso de estos funcionarios y empleados públicos, resulta posible escapar de las amenazas de los insurgentes mediante el descenso en la escala de los cargos ocupados, salvo que existan circunstancias individuales específicas que puedan dar lugar a la continuidad de los ataques. Si un funcionario de bajo rango o un empleado público en general abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

2. *Afghan National Security Forces (ANSF, Fuerzas Nacionales de Seguridad Afganas)*

Los funcionarios de las ANSF de alto rango se exponen a un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otro tipo llevados a cabo por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán. Los miembros de rango inferior corren un menor riesgo de padecer tales actos en áreas más seguras de Afganistán que no se encuentran bajo el control de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales específicas que eleven tal riesgo. Pueden verse expuestos asimismo a atentados complejos en diversas ciudades, incluida Kabul. Los miembros de las ANSF pueden seguir siendo objeto de las acciones de los insurgentes incluso después de cesar en el cargo. Si un miembro de bajo rango de las ANSF abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan dicha posibilidad.

3. Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno

Las personas de perfil elevado/alto rango se exponen a un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otro tipo llevados a cabo por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán. En general, las personas de perfil bajo también corren un riesgo real de sufrir actos de intimidación y de otra índole en áreas sometidas al control sostenido o una fuerte influencia de los insurgentes, y un riesgo mucho menor en las zonas más seguras del país libres de dicho control, como es el caso de las ciudades de Kabul, Herat y Mazar. No obstante, determinadas circunstancias concretas pueden dar lugar a un aumento del riesgo. En el caso de estos perfiles bajos, resulta posible escapar de las amenazas de los insurgentes mediante la interrupción de la actividad o el abandono de un puesto de trabajo, salvo que existan circunstancias individuales específicas que puedan dar lugar a la continuidad de los ataques. Un ejemplo de tales circunstancias puede ser la participación en la oposición militar contra los insurgentes (por ejemplo, miembros de las MPG, o contratistas de las ANSF). Si una persona de bajo perfil abandona su actividad y tiene la

oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

4. Afganos que trabajan para fuerzas militares internacionales

Aquellos que trabajan para las FMI corren un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otra índole a cargo de los insurgentes en todas las regiones de Afganistán, si bien el riesgo es menor en la ciudad de Kabul. No obstante, determinadas circunstancias concretas pueden dar lugar a un aumento del riesgo. En el caso de dichos trabajadores, puede que no baste con limitarse a dejar su puesto de trabajo o cesar en su actividad para escapar de la intimidación y de otros ataques de los insurgentes. Si alguien que trabaja para las FMI abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

5. Afganos que trabajan para organizaciones, empresas u ONG internacionales, o para ONG afganas

Existen datos que acreditan la disminución de los ataques contra ONG, y que los trabajadores de ONG afganas ya no son designados sistemáticamente como objetivo de las acciones de los insurgentes. Puede que tales acciones sí se lleven a cabo, en cualquier caso, si se dan ciertas circunstancias (por ejemplo, trabajar en organizaciones de los Estados Unidos o financiadas por este país; actividades que los insurgentes perciben como beligerantes; la cooperación con las FMI). Los miembros afganos del personal de las Naciones Unidas, y los empleados afganos de otros organismos internacionales corren el riesgo de ser objeto de las actuaciones de los insurgentes. Tal es el caso asimismo de los empleados de empresas extranjeras, sobre todo si estas son de los Estados Unidos, el Reino Unido o la India. El riesgo de sufrir actos de intimidación o de otra índole es escaso para tales perfiles en las ciudades de Kabul, Mazar y Herat, salvo que existan circunstancias específicas que puedan elevarlo. Las circunstancias individuales de cada caso determinan si los talibanes insistirán en dirigir sus acciones o amenazas contra una persona después de que esta haya cesado en su puesto de trabajo o en sus actividades. Si un civil afgano que trabaje para una ONG, un organismo internacional o una empresa extranjera abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

6. Espías

Los civiles acusados por los talibanes de espionaje se exponen a un riesgo elevado de ser objeto de ataques en las áreas sometidas al control sostenido de los mismos, lo que muy a menudo dará lugar a la muerte de la víctima en cuestión. Este riesgo es bajo en las ciudades de Kabul, Herat y Mazar. No obstante, determinadas circunstancias concretas pueden dar lugar a un aumento del riesgo. Si un civil de perfil bajo acusado de ser espía tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

7. Periodistas, medios de comunicación y activistas en defensa de los derechos humanos

En los episodios documentados de actos dirigidos contra periodistas y otro personal de medios de comunicación, por un lado, y contra activistas en defensa de los derechos de las mujeres, por el otro, no suele quedar claro quiénes fueron los autores de tales actos. En algunos casos, las fuentes mencionan explícitamente que los insurgentes actuaron directamente contra la víctima en cuestión. Dos fuentes comunicaron que los talibanes amenazaron y atacaron a activistas a favor de los derechos de las mujeres.

8. Personal docente y alumnos

Los insurgentes ya no se oponen a la educación como tal y, por tanto, sus acciones no van dirigidas contra el personal docente ni los alumnos por la única razón de que participen en el sistema de enseñanza. Sin embargo, siguen existiendo circunstancias en las que dicho personal o los alumnos pueden ser objeto de tales acciones a cargo de los insurgentes (por ejemplo, situaciones de lucha política entre el Gobierno y los insurgentes, en las que estos llevan a cabo secuestro en el ámbito de la educación para ejercer presión sobre la Administración; personal docente o centros de enseñanza que incumplen las exigencias de los talibanes; escuelas percibidas por los insurgentes como una plataforma de reclutamiento o proselitismo gubernamental; la educación de niñas). En el caso de personas de bajo perfil (por ejemplo, profesores), es posible escapar de las amenazas de los insurgentes mediante el abandono del puesto de trabajo, o el acatamiento de las exigencias de los talibanes, salvo que existan circunstancias individuales específicas que puedan dar lugar a la continuidad de los ataques. Un ejemplo de tales circunstancias puede ser la

acusación por parte de los talibanes de espiar o colaborar con el Gobierno. Si una persona de bajo perfil abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

9. Personal médico

Varias fuentes indican que los insurgentes permiten trabajar al personal dedicado a la asistencia sanitaria, y que sus ataques no van dirigidos contra este sector como tal. Sin embargo, se han seguido registrando algunos incidentes. En algunos casos, a los actos de intimidación y de otra índole contra el personal sanitario subyacieron otros motivos, como en el ejemplo de una clínica no sometida al control de los insurgentes, o en situaciones de malentendidos. Dos fuentes indicaron que los grupos insurgentes pueden adoptar actitudes menos tolerantes respecto a las trabajadoras de la atención sanitaria.

10. Trabajadores de la construcción

Los trabajadores de la construcción pueden correr el riesgo de ser objeto de las actuaciones de los insurgentes, ya sea durante el desempeño de su labor o no, en diversas regiones de Afganistán. En general, cuando estos trabajadores no se encuentran realizando su tarea laboral, no se exponen al riesgo de ser atacados por los insurgentes por razón de su puesto de trabajo, salvo que una circunstancia determinada eleve tal riesgo, como en el caso de trabajar para un contratista de las FMI.

11. Camioneros

Los camioneros corren el riesgo de ser objeto de ataques cuando se encuentran trabajando en ruta. Fuera de su trabajo, no existen datos que sugieran la posibilidad de que se vean expuestos a las acciones de los insurgentes a causa de su puesto laboral. No obstante, determinadas circunstancias pueden elevar el riesgo de ser objeto de seguimiento al margen de su trabajo, como en el caso de los camioneros que trabajan para las FMI.

12. Infractores del código moral talibán

Diversas fuentes han referido los actos de intimidación llevados a cabo por los talibanes contra la población con el fin de imponer el cumplimiento de sus preceptos morales, como en el caso de las prohibiciones de afeitarse, de que las mujeres trabajen fuera del hogar, de la venta de música o dulces, o de la educación de las niñas. Giustozzi y Reuter indicaron a principios de 2011 que los talibanes habían dejado de aplicar decretos sociales rigurosos contra conductas contrarias al islam, pero plantearon la cuestión de si tal actitud se trataba de una decisión táctica, o de un cambio de ideología. En cualquier caso, los actos de intimidación y otros ataques continuaron en 2012. Varios grupos insurgentes dejaron claro que no tienen intención de tolerar las conductas denominadas «antiislámicas», como, por ejemplo, en lo relativo a la música y el baile, los deportes y la televisión. En ciertos episodios recientes, se cometieron ataques excepcionalmente crueles en lugares, en opinión de los insurgentes «para comportamientos no morales contrarios a los valores islámicos».

1. Generalidades

1.1. Campaña violenta de intimidación a cargo de los insurgentes

Martine van Bijlert ⁽⁹⁾, en su análisis de los talibanes en Uruzgan, ha explicado que apelaban a diversas vías para controlar a la población local: amenazas, actos de intimidación y acoso, impuestos, incautación forzosa de armas y limitación de la libertad de circulación de las personas ⁽¹⁰⁾. Christophe Reuter y Borhan Younus ⁽¹¹⁾ explicaron que los talibanes en Ghazni asesinaron a ciudadanos ordinarios, y obligaron a los aldeanos a proporcionar alimentos a sus combatientes. Cuando los talibanes invaden una región, se vuelven más agresivos contra la población local, y ponen en práctica unas reglas y una jurisdicción rigurosas ⁽¹²⁾. De acuerdo con Abdul Awwal Zabolwal (seudónimo) ⁽¹³⁾ en su análisis de la insurgencia en Zabul, el primer objetivo de los talibanes consiste en aislar a la población del Gobierno, con el fin de limitar el alcance de este. A tal efecto, emplean la propaganda y las acciones contra los funcionarios y las infraestructuras públicas. Además, recurren a la intimidación, la violencia y los asesinatos selectivos para atemorizar a la población ⁽¹⁴⁾. En 2011, la *Afghanistan NGO Safety Office* (ANSO, Oficina de Seguridad de las ONG de Afganistán) ⁽¹⁵⁾ informó de una campaña de asesinatos selectivos e intimidación contra población civil en todas las provincias de Helmand y Kandahar ⁽¹⁶⁾.

Giustozzi ⁽¹⁷⁾ y Reuter han explicado como los talibanes iniciaron su insurgencia en el norte de Afganistán (noreste y noroeste). Combatientes talibanes armados se infiltraban en diversas áreas y accedieron a aldeas en las que no permanecían, en la mayoría de los casos, durante más de dos días. Ofrecían sus servicios como tribunales de justicia itinerantes, recaudaban impuestos e intimidaban a aquellos que se resistían o no colaboraban. Impartían instrucciones a la población, por ejemplo no enviar a los hijos al *Afghan National Army* (ANR, Ejército Nacional Afgano). Reclutaban además a grupos delictivos con el fin de desestabilizar la zona. Amenazaban a través de las «cartas nocturnas», y llevaban a cabo sus amenazas. Esta campaña se convirtió en una insurgencia interna cuando comenzaron a enviar a un mayor número de combatientes, y a reclutar en el ámbito local. En esta etapa, se emprendió una campaña militar contra el Gobierno y sus aliados ⁽¹⁸⁾.

Philip Alston, relator especial de las Naciones Unidas sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias, explicó en su informe sobre la misión a Afganistán de 2009 que los talibanes recurrían de manera rutinaria a los

⁽⁹⁾ Martine van Bijlert trabajó durante el régimen talibán para una ONG humanitaria en Kabul, ejerció desde 2004 como asesora política del Representante Especial de la UE para Afganistán, y ha trabajado como consultora independiente sobre Afganistán, ocupándose de la realización de análisis políticos. El análisis en el capítulo mencionado se basa en las conversaciones mantenidas durante años con líderes tribales, mandos militares, población local, altos funcionarios de la Administración y trabajadores de ONG en Uruzgan.

⁽¹⁰⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 161-162.

⁽¹¹⁾ Christophe Reuter y Borhan Younus han venido ocupándose de cubrir la información relacionada con los talibanes en Andar desde 2006, hasta, al menos, 2009. Visitaron al grup talibán esencial (con el mulá Farooq) en julio de 2006. Christophe Reuter lleva cubriendo la información de Afganistán desde 2002. Borhan es un mulá de Ghazni, y alumno del Institute for War and Peace Reporting (<http://iwpr.net>). Conoce a muchas personas en Ghazni, incluidos los talibanes que asistieron a la *madrasa* con él.

⁽¹²⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 115.

⁽¹³⁾ Abdul Awwal Zabolwal es el seudónimo de un autor afgano que desea permanecer en el anonimato por motivos de seguridad. Lleva muchos años trabajando en Zabul, y posee un amplio conocimiento de la provincia.

⁽¹⁴⁾ Zabolwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 184, 186, 188.

⁽¹⁵⁾ La ANSO es un proyecto de la International NGO Safety Organisation (INSO: <http://www.ngosafety.org/inso.html>), constituida en 2020 por un grupo de ONG de similares planteamientos y preocupadas por los cambios en la situación subyacente en materia de seguridad. Inicialmente, se encargó del proyecto el International Rescue Committee (IRC), que lo entregó posteriormente a Welthungerhilfe (WHH) en 2007. En julio de 2011, la ANSO se había convertido en una entidad plenamente independiente, cuando su personal constituyó la International NGO Safety Organisation (INSO), con el fin explícito de gestionar el proyecto y establecer plataformas similares en otros lugares del mundo. Desde sus inicios, la ANSO ha sido financiada por la Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil (ECHO), la Agencia para el Desarrollo y la Cooperación de Suiza (SDC) y, desde 2007, por el Ministerio de Asuntos Exteriores de Noruega.

⁽¹⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de diciembre de 2011) (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), p. 13.

⁽¹⁷⁾ Antonio Giustozzi ha pasado más de una década visitando Afganistán, e investigando y escribiendo sobre este país. Es investigador en el Crisis States Research Centre, de la London School of Economics, y autor de varias obras sobre Afganistán, como *Empires of Mud: Wars and Warlords in Afghanistan; Koran, Kalashnikov and Laptop: The Neo-Taliban in Afghanistan*; así como de diversos artículos para informes.

⁽¹⁸⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 8-9.

asesinatos para la coerción y el castigo de civiles, y amenazaban en persona o por teléfono, o mediante cartas nocturnas y otras publicaciones. Valiéndose de tales amenazas, trataron de promover o imponer normas sociales, con el fin de impedir la colaboración con el Gobierno, las tropas extranjeras y otros actores ⁽¹⁹⁾.

A principios de 2011, el Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos señaló que los talibanes habían reforzado su campaña de intimidación contra un grupo más amplio y numeroso de civiles que trabajaban para el Gobierno y las tropas extranjeras, o a los que se percibía como sus colaboradores. Esta campaña comprendió asesinatos, ejecuciones, secuestros, cartas nocturnas y amenazas ⁽²⁰⁾.

En marzo de 2011, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Afganistán (UNAMA), y la Comisión Independiente para los Derechos Humanos en Afganistán (AIHRC) señalaron que los insurgentes «se fijaron como objetivo minar el apoyo al Gobierno del país y a sus aliados militares internacionales, además de propagar el terror y el miedo en la población civil como medio de control». Se sirvieron de las tácticas que se citan a continuación: artefactos explosivos improvisados (AEI), atentados suicidas, asesinatos y ejecuciones, secuestros, y actos de intimidación y acoso ⁽²¹⁾. De acuerdo con un informe de la UNAMA de julio de 2012, los insurgentes emplearon cartas nocturnas y emisiones radiofónicas para advertir o amenazar contra la cooperación con el Gobierno o las fuerzas militares internacionales (FMI) ⁽²²⁾. En junio de 2012, la UNAMA señaló en un comunicado de prensa que los insurgentes han dirigido sus acciones directamente contra civiles, lo que constituye una violación del Derecho internacional humanitario (DIH) ⁽²³⁾.

Según una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán, los actos de intimidación a cargo de los insurgentes pueden llevarse a cabo mediante llamadas telefónicas, mensajes de texto o cartas nocturnas. Los métodos «brutales y espeluznantes» de asesinato, como la decapitación o la descarga de un gran número de balas, constituyen asimismo una forma de intimidar a funcionarios públicos, contratistas de las FMI, policías, soldados, ancianos de las tribus y espías ⁽²⁴⁾.

1.1.1. Cartas nocturnas

Tras la caída del régimen talibán en 2001, los principales líderes talibanes pasaron a la clandestinidad, privados de infraestructuras. Mientras se reorganizaban, aparecían sus primeras declaraciones como *shabnamah* (cartas nocturnas en forma de panfletos). Las cartas nocturnas también contenían amenazas ⁽²⁵⁾.

Philip Alston, relator especial de las Naciones Unidas, aludió a la intimidación basada en cartas nocturnas en el informe de su misión a Afganistán en 2009. Los talibanes las exponían, por ejemplo, clavándolas a las puertas de las mezquitas, o en escuelas y mercados públicos, y su contenido consistía en directrices generales o amenazas dirigidas a la población. Otras cartas nocturnas eran individuales e iban remitidas a direcciones concretas. Según el informe de Alston en 2009, tales cartas estaban más generalizadas en el este que en el sur del país, donde iban dirigidas de manera más específica a determinadas personas, con el fin de conminarles a abandonar una actividad ⁽²⁶⁾.

⁽¹⁹⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), pp. 15-16.

⁽²⁰⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 5.

⁽²¹⁾ UNAMA y AIHRC, Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 1.

⁽²²⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 27.

⁽²³⁾ UNAMA, UNAMA reminds insurgents of their duty to protect civilians, 26 de junio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4feac0d2.html>) (consultado el 16 de julio de 2012).

⁽²⁴⁾ Contacto local con base en Khost, correspondencia por correo electrónico del 28 de agosto de 2012.

⁽²⁵⁾ Nathan, J., 'Reading the Taliban', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, Nueva York, 2009, p.25

⁽²⁶⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), pp. 15-17.

Las cartas nocturnas incluyen amenazas formuladas por los insurgentes contra quienes no abandonen el trabajo en favor del Gobierno o las FMI ⁽²⁷⁾, no incorporación a la Policía Local Afgana (ALP) ⁽²⁸⁾, a no ver la televisión ⁽²⁹⁾, a no acudir a la escuela ⁽³⁰⁾, a sumarse a la Jihad ⁽³¹⁾, a pagar el *ushr* o *zakat* ⁽³²⁾ o a dejar las puertas abiertas por la noche para recibir y alojar a los talibanes ⁽³³⁾.

Ahmad Quraishi se refirió a la información recibida de colegas que trabajan en diversos medios de comunicación y, según la cuál, en la mayoría de las cartas figura el encabezamiento del «Emirato Islámico de Afganistán», y una firma de los talibanes de la región, pero no un sello ⁽³⁴⁾. Según una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán, las cartas nocturnas talibanes contienen su encabezamiento y su sello. Esta persona señaló que resulta difícil verificar si son auténticas o no ⁽³⁵⁾.

En un informe de Human Rights Watch (HRW) sobre los talibanes y los derechos de las mujeres figuran varios ejemplos de dichas cartas dirigidas a mujeres y recibidas en 2009 y 2010 en las áreas en las que los talibanes contaban con una fuerte presencia. Se trata en concreto de cinco ejemplos en los que se utiliza claramente el mismo diseño básico: en el encabezamiento, el logotipo talibán;



y el título del Emirato Islámico de Afganistán;

د افغانستان اسلامي امارت

Las cartas están firmadas, pero sin sello. En uno de los ejemplos presentados por HRW en el mismo informe, se observa una diferencia en el encabezamiento. No hay logotipo ⁽³⁶⁾. En otros informes figuran ejemplos de cartas nocturnas más antiguas (2003-2006), con un diseño diferente. No suelen presentar logotipo, ni referencia al «Emirato Islámico de Afganistán», ni firma ⁽³⁷⁾.

De acuerdo con un artículo publicado en *The Guardian*, existe un establecimiento en el centro de Kabul en el que los afganos pueden adquirir todo tipo de documentos falsificados, incluidas cartas nocturnas. Un empleado del establecimiento declaró lo siguiente: «Podemos escribir cualquier cosa que necesite; depende. Por ejemplo,

⁽²⁷⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 17; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/store/files/The%20ANSO%20Report%20%2816-31%20March%202012%29.pdf>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 8; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁰⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³²⁾ UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 26; Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), p. 11.

⁽³³⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 26.

⁽³⁴⁾ Quraishi, A., director del Afghanistan Journalists Centre (<http://afjc.af/english>) y corresponsal de *Pajhwok Afghan News* (<http://www.pajhwok.com>), correspondencia por correo electrónico, 10 de septiembre de 2012.

⁽³⁵⁾ Contacto local con base en Khost, correspondencia por correo electrónico del 28 de agosto de 2012.

⁽³⁶⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), pp. 8-13.

⁽³⁷⁾ Johnson, H. T., 'The Taliban Insurgency and an Analysis of Shabnamah (Night letters)', *Small Wars and Insurgencies*, Vol. 18, Nr. 3, pp. 314-377, septiembre de 2007 (http://www.nps.edu/programs/ccs/Docs/Pubs/Small_Wars_%20Pub.pdf) (consultado el 5 de octubre de 2012), pp. 322, 327, 329, 333-334, 337; HRW, *Lessons in Terror — Attacks on Education in Afghanistan*, julio de 2006 (<http://www.hrw.org/news/2010/02/10/attacks-education-monitoring-and-reporting-prevention-early-warning-rapid-response-a>) (consultado el 5 de octubre de 2012), pp. 46, 50, 53, 61, 68.

mencionaremos su trabajo en un departamento de la Administración, la denominación de su cargo y su sueldo. A continuación, se leerá: «Si no abandona su puesto antes de esta fecha, le mataremos, o colocaremos una bomba en su casa»⁽³⁸⁾.

Análisis. Cartas nocturnas

Las cartas nocturnas han constituido un importante método de comunicación de los insurgentes con la población. Diversas fuentes aluden a cartas nocturnas dirigidas a la comunidad en su conjunto, o a determinados miembros de la misma. Varios ejemplos de su contenido pueden consultarse en el apartado 1.1.1, «Cartas nocturnas del presente informe», así como en las secciones correspondientes a distintos perfiles.

Diversas fuentes facilitan ejemplos o descripciones de cartas nocturnas con diferentes características. El encabezamiento con el logotipo y el título del «Emirato Islámico de Afganistán», y la firma del jefe talibán local, parecen constituir características de las cartas nocturnas talibanes auténticas, pero no es posible concluir que resulten indispensables. Pueden aparecer diseños diferentes en distintas regiones, empleados por grupos insurgentes diversos. Un jefe real puede tomar sencillamente un papel y un bolígrafo y redactar una carta auténtica dirigida a alguien, sin que en ella figure ninguna de las características descritas.

También es posible, por otra parte, que una falsa carta nocturna talibán contenga todos los rasgos mencionados. Las cartas carecen de las garantías de autenticidad sustanciales que ofrecen otros documentos, como los pasaportes internacionales. Por este motivo, resulta muy sencillo elaborar cartas nocturnas talibanes falsas, como se explica en un artículo publicado en *The Guardian*, y sumamente difícil distinguir entre estas y las auténticas.

CONCLUSIONES

1. No es posible inferir las características indispensables de las cartas nocturnas talibanes auténticas, ni definir cuál debe ser el aspecto de las mismas.
2. Resulta muy difícil distinguir entre las cartas talibanes auténticas y las falsificadas.

1.1.2. Puestos de control ilegales

De acuerdo con la UNAMA, los insurgentes establecen puestos de control itinerantes o permanentes en las áreas en las que actúan o que controlan, aplicando restricciones a la circulación de movimiento. En tales puestos, detienen vehículos, interrogan a pasajeros, confiscan bienes, imponen tributos, y buscan pruebas de vínculos con el Gobierno o las FMI (por ejemplo, mediante la revisión de los teléfonos móviles). Los civiles se quejan de los actos de acoso cometidos en estos puestos de control⁽³⁹⁾. La ANSO refirió diversos ejemplos de este tipo de situaciones en 2011 y 2012⁽⁴⁰⁾.

1.1.3. Cobro de impuestos

La UNAMA refirió que los insurgentes imponían tributos a la población en áreas sometidas a su control parcial o total. Establecieron puestos de control con el fin de gravar a los viajeros. Exigen asimismo el cobro del *ushr* y el

⁽³⁸⁾ Boone, J., Nooruddin Bakhshi, *Boom time for Afghanistan's people smugglers*, 18 de enero de 2012 (<http://www.guardian.co.uk/world/2012/jan/18/afghanistan-people-smugglers-taliban-europe>) (consultado el 11 de noviembre de 2012).

⁽³⁹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 25-26.

⁽⁴⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 6, 8; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 7; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 16, 18, 21.

zakat [impuestos religiosos islámicos ⁽⁴¹⁾] y, muy a menudo, confían para la ejecución de dichas tareas en el imán local, que actúa como intermediario de los talibanes. En las áreas en las que se cultiva opio, imponen el pago del *ushr* sobre las cosechas de este producto ⁽⁴²⁾.

De acuerdo con Giustozzi y Reuter, tales impuestos sirven a dos fines: generar ingresos para los talibanes, y mostrar a la población que son las autoridades legítimas y ejercen el control ⁽⁴³⁾. La ANSO mencionó que los insurgentes acceden a un área y exigen el pago de impuestos religiosos a la población local como método de intimidación (por ejemplo, en Samangan y Balkh) ⁽⁴⁴⁾.

Según Giustozzi, los talibanes han sido incluso capaces de cobrar impuestos en zonas controladas por el Gobierno. Asimismo, a la población local se le exige a menudo que proporcione alimentos a los combatientes talibanes. Únicamente las áreas controladas plenamente por las milicias progubernamentales o por las bases cercanas de las FMI están exentas de impuestos talibanes. No se conocen claramente las sanciones aplicadas por no satisfacer los impuestos de los talibanes, pero incluyen, como mínimo, los actos de acoso y la confiscación de bienes ⁽⁴⁵⁾. La ANSO ha notificado el uso de la fuerza en el cobro de impuestos por parte de los insurgentes (por ejemplo, Laghman, Jawzjan), y casos de secuestro de civiles cuando estos se niegan a pagar los tributos a la insurgencia (por ejemplo, Ghor, Herat) ⁽⁴⁶⁾. En junio de 2012, los insurgentes asesinaron a un anciano de una aldea de Samangan que se negó a cobrar impuestos en su nombre ⁽⁴⁷⁾.

1.1.4. Secuestros

En 2007, se informó de que los talibanes habían elevado el número de civiles afganos secuestrados. Con frecuencia, a la familia de la víctima se le exigía el pago de un rescate a cambio de la liberación ⁽⁴⁸⁾. Empresarios e inversores constituían con frecuencia los objetivos prioritarios ⁽⁴⁹⁾. De acuerdo con un miembro del personal de una agencia internacional de desarrollo en Afganistán, «solo una pequeña proporción de los talibanes actúa movido por motivaciones ideológicas, y la gran mayoría alberga intereses delictivos. En este sentido, los ricos corren mayor riesgo que los pobres. Muchos de los empresarios adinerados y sus familias han emigrado ya a Dubai, y regresan únicamente durante algunos días para realizar sus negocios» ⁽⁵⁰⁾.

Mohammad Osman Tariq Elias ⁽⁵¹⁾ mencionó en su estudio sobre los talibanes de Logar y Wardak los secuestros que llevan a cabo con el fin de obtener un rescate. Alude a la *Layha* ⁽⁵²⁾ de enero de 2007, en la que se establece que los talibanes pueden pedir dinero a cambio de la liberación de funcionarios públicos y personal de ONG y empresas privadas, o de camioneros que transporten mercancías con destino a tropas extranjeras o al Gobierno. En algunos casos, los talibanes «adquirieron» víctimas secuestradas por delincuentes si preveían la consecución de créditos políticos o financieros ⁽⁵³⁾. Según Christophe Reuter y Borhan Younus, los secuestros en Ghazni comenzaron

⁽⁴¹⁾ El *ushr* es un impuesto islámico que se aplica sobre ciertos productos, como los agrarios. Normalmente, se exige el 10 % del valor. El *zakat* es un impuesto religioso sobre el patrimonio y el efectivo (2,5 %). La práctica de la limosna o *zakat* es uno de los cinco pilares del islam.

⁽⁴²⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 26.

⁽⁴³⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), p. 19.

⁽⁴⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 4, 10.

⁽⁴⁵⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), pp. 10-12.

⁽⁴⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 18; UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 28 de enero de 2012 (*Fuente: Outlook Afghanistan*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33936>) (consultado el 19 de septiembre de 2012).

⁽⁴⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 8.

⁽⁴⁸⁾ Farangis, N., *Afghanistan: Insurgents kidnapping Afghans, disrupting society*, Radio Free Europe/Radio Liberty (RFE/RL), 8 de agosto de 2007 (<http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain?page=country&docid=46c1d35ac&skip=0&coi=AFG&querysi=kidnapping&searchi=title&display=10&sort=date>) (consultado el 16 de julio de 2012).

⁽⁴⁹⁾ Institute for War and Peace Reporting (IWPR), *Afghan Investors Scared by Kidnapping Wave*, 14 de febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f3e50d32.html>) (consultado el 5 de septiembre de 2012).

⁽⁵⁰⁾ Miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán, entrevista y correspondencia por correo electrónico (a cargo de un investigador austriaco de COI), 3 a 5 de octubre de 2012.

⁽⁵¹⁾ Tariq fue un combatiente muyahidín en el decenio de 1980, y posteriormente trabajó en el campo del desarrollo. Llevó a cabo su labor profesional en el Ministerio de Asuntos Exteriores durante el régimen talibán. Tras su caída, prestó su asistencia en la misión especial de la ONU en el sudeste de Afganistán, ejerció como coordinador del Programa Nacional de Solidaridad en dicha región, y trabajó en la Asia Foundation Afghanistan. Posee un título de maestría en gobernanza y desarrollo.

⁽⁵²⁾ Libro de normas (artículos sobre organización y un código de conducta para los combatientes talibanes; véase el Glosario).

⁽⁵³⁾ Tariq Elias, M. O., 'The Resurgence of the Taliban in Kabul: Logar and Wardak', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 52-53.

a concentrarse en presuntos oponentes de los talibanes en 2007. Ghazni se convirtió en una de las áreas más peligrosas en materia de secuestros para los funcionarios públicos y el personal de ONG ⁽⁵⁴⁾. En abril de 2012, la ANSO señaló que la mayoría de los secuestros realizados, por ejemplo, en la carretera de Sar-e Pul a Shiberghan, en el área de Sar-e Pul, se llevó a cabo contra objetivos específicos, como los funcionarios públicos ⁽⁵⁵⁾.

1.1.5. Asesinatos selectivos

Philip Alston, relator especial de las Naciones Unidas, señaló que para el término «asesinato selectivo» no existe una definición en el Derecho internacional. Alston enumera los elementos inherentes a un asesinato selectivo: «Un asesinato selectivo consiste en la utilización intencionada, premeditada y deliberada de la fuerza letal por Estados o sus agentes actuando al amparo de la Ley, o por un grupo armado organizado en conflictos armados, contra una persona concreta que no se encuentra bajo la custodia física del autor de la acción». Alston explicó que un asesinato selectivo constituye, en la mayoría de las circunstancias, una violación del derecho a la vida, pero que puede ser legal en la circunstancia excepcional de un conflicto armado. Por otra parte: «Los medios y métodos del asesinato varían, y comprenden el fuego de francotiradores, los disparos a escasa distancia, los misiles lanzados desde helicópteros, aviones no tripulados u otros vehículos, la utilización de coches bomba, y el envenenamiento» ⁽⁵⁶⁾.

La ONU registró un incremento de los asesinatos y ejecuciones cometidos por los talibanes en 2010, en comparación con 2009. Más de la mitad del total de estas actuaciones tuvo lugar en el sur. Entre los civiles seleccionados como objetivo figuraban, por ejemplo, profesores, personal de enfermería, médicos, ancianos de las tribus, líderes de las comunidades y funcionarios provinciales y locales ⁽⁵⁷⁾. El número total de asesinatos selectivos registrados por Naciones Unidas en 2011 ascendió a 495. Entre las víctimas figuraron funcionarios públicos de alto rango, gobernadores provinciales y de distrito, funcionarios y empleados de la Administración local, miembros de consejos provinciales y de paz, ancianos de distintas comunidades, líderes políticos y religiosos locales influyentes, personal docente, trabajadores de la construcción y personas que apoyan al Gobierno o las FMI, o a las que se considera colaboradoras de estas instituciones ⁽⁵⁸⁾. La UNAMA refirió que, durante el primer semestre de 2012, los insurgentes redoblaron sus acciones de asesinato y ataque en general contra los civiles a los que consideran que apoyan al Gobierno o las FMI. En los seis primeros meses de dicho año, 356 civiles fueron víctimas de asesinatos selectivos, o de intento de asesinato, a cargo de los insurgentes. Los principales objetivos de tales ataques son los funcionarios públicos, agentes de policía fuera de servicio, policía civil, ancianos de diversas tribus, y civiles acusados de espiar para el Gobierno o las FMI ⁽⁵⁹⁾. En abril de 2012, la ANSO determinó que los civiles suelen ser víctimas de asesinatos selectivos a causa de su connivencia percibida o real con las ANSF, las FMI o el Gobierno ⁽⁶⁰⁾.

Entre el 1 de mayo y el 31 de julio, la ONU registró un incremento del 88 % en el número de asesinatos selectivos de civiles, incluidos funcionarios públicos y empleados de la Administración, ancianos de diversas comunidades y personalidades religiosas, en comparación con el mismo período de 2011. Se observó asimismo un incremento en la utilización de AEI en dichos asesinatos ⁽⁶¹⁾.

Según Thomas Ruttig, existe una tendencia entre los talibanes a dirigir sus acciones cada vez más contra los funcionarios públicos, y las personas que apoyan al Gobierno o colaboran con las FMI, y a asesinarlos. Ruttig alude a esta estrategia como una imitación de la estrategia de asesinato y captura de las tropas internacionales ⁽⁶²⁾.

⁽⁵⁴⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 113.

⁽⁵⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 6.

⁽⁵⁶⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Study on targeted killings*, 28 de mayo de 2010 (<http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/14session/A.HRC.14.24.Add6.pdf>) (consultado el 2 de octubre de 2012), pp. 1, 4-5.

⁽⁵⁷⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 5.

⁽⁵⁸⁾ UNAMA y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa752.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6.

⁽⁵⁹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 16.

⁽⁶⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 21.

⁽⁶¹⁾ Consejo de Seguridad de la Asamblea General de Naciones Unidas, *The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security — Report of the Secretary-General*, 13 de septiembre de 2012 (<http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/N1249929.pdf>) (consultado el 10 de noviembre de 2012), p. 8.

⁽⁶²⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

1.1.6. Tribunales talibanes y penas de muerte

Giustozzi explica que los talibanes instauraron un gobierno en la sombra, sin excluir el poder judicial, dentro de las áreas bajo su control, y que este sistema estaba más generalizado en el sur. Los jueces talibanes decidían el destino de los presuntos espías y colaboradores del Gobierno. En algunas zonas, los talibanes contaban incluso con cárceles, si bien la pena de muerte era el castigo más utilizado. Hasta 2011, se produjeron decenas de ejecuciones de este tipo, y el número no fue superior porque los colaboradores del Gobierno tendían a evitar las áreas controladas por los talibanes. De acuerdo con Giustozzi, el sistema judicial talibán no era muy frecuente en las áreas donde carecían de control territorial. En algunas zonas, como en los enclaves bajo el control de los insurgentes en Baghlan, Kunduz y Badghis, se manifestó dicho sistema, pero hubo de enfrentarse a alternativas, caso por ejemplo de las figuras religiosas locales que ejercen como jueces ⁽⁶³⁾.

En julio de 2012, la UNAMA señaló que los talibanes establecieron su sistema judicial en áreas bajo su control con el fin de resolver casos penales y disputas privadas, y para juzgar y castigar a los civiles acusados de espiar para el Gobierno o las FMI. De acuerdo con la UNAMA, el sistema judicial talibán es variable y oscila entre la incorporación y la intervención de sus miembros en estructuras judiciales tradicionales, como las *jirgas*, a la designación de jueces, comisiones y tribunales talibanes, que suelen constituirse como estructuras itinerantes. En algunos casos (como en Jawzjan), los talibanes permitían que las estructuras tradicionales locales se ocuparan de las disputas existentes y, de manera complementaria, exigían que los asuntos penales los juzgaran sus estructuras judiciales propias ⁽⁶⁴⁾.

Un periodista afgano instruido por el *Institute for War and Peace Reporting* (IWPR, Instituto de Información sobre la Guerra y la Paz) señaló en agosto de 2012 que el control talibán de la provincia de Logar era tan exhaustivo, que su sistema de justicia había sustituido casi plenamente a los tribunales estatales: incluso los funcionarios públicos recurrían a los juzgados talibanes para la resolución de conflictos ⁽⁶⁵⁾.

1.1.7. Listas de mando, información de inteligencia y «objetivos»

Mohammad Osman Tariq Elias explica en su estudio sobre los talibanes en Logar y Wardak que, en las primeras etapas de la insurgencia, los grupos talibanes actuaban en gran medida de manera independiente. Si un grupo identifica a alguien como un oponente al que deben asesinar, no necesita la aprobación de una escala jerárquica superior. Sencillamente, identifican a la persona en cuestión como «espía estadounidense» ⁽⁶⁶⁾.

Según Abdul Awwal Zabolwal, los talibanes cuentan con una comisión encargada de todos los asuntos provinciales en Zabul, dirigida por el mulá Nazir, y ubicada en Quetta. Nazir adoptaba todas las decisiones sobre la captura, el castigo o la ejecución de miembros de la Policía Nacional Afgana (ANP), del ANA, de presuntos espías, de trabajadores de empresas de la construcción, etc. Los jefes talibanes locales se registraban oficialmente ante la Shura de Quetta, y recibían una carta que les permitía realizar acciones dirigidas contra el Gobierno o las FMI en nombre de los talibanes (*rasmiyat*). La Comisión Zabul solía transmitir las órdenes a los jefes talibanes locales a través del teléfono móvil o de mensajeros ⁽⁶⁷⁾.

Martine van Bijlert menciona que un asesino capturado a los talibanes en Uruzgan en 2008 informó de la existencia de una «lista de objetivos» de líderes influyentes en la zona ⁽⁶⁸⁾.

⁽⁶³⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), pp. 10-13.

⁽⁶⁴⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 20-23.

⁽⁶⁵⁾ Azizi, A. M., *Taliban Justice dominant in Logar Province*, Institute for War and Peace Reporting (IWPR), 2 de agosto de 2012 (<http://iwpr.net/report-news/taliban-justice-dominant-logar-province>) (consultado el 28 de agosto de 2012).

⁽⁶⁶⁾ Tariq Elias, M. O., 'The Resurgence of the Taliban in Kabul: Logar and Wardak', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, Nueva York, 2009, p. 50.

⁽⁶⁷⁾ Zabolwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 184, 186, 188.

⁽⁶⁸⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 162, 164, 171.

Graeme Smith ⁽⁶⁹⁾ cita a un ex dirigente talibán que había trabajado para el Gobierno y explica que los talibanes empleaban dos «pisos francos» en una barriada de la ciudad de Kandahar, en los que elaboraban listas de residentes en la misma que colaboraban con el Gobierno. Este grupo organizó eficazmente los asesinatos selectivos de las personas consignadas en las listas ⁽⁷⁰⁾.

La ANSO dedujo que los insurgentes disponen de medios efectivos de vigilancia e información, cuya finalidad consiste en dirigir acciones contra funcionarios públicos de alto rango ⁽⁷¹⁾. Según Giustozzi, los talibanes se infiltraban en los distritos pastunes y las áreas más pobres de las ciudades: en 2001, en Kabul, por ejemplo, en el barrio de Baghrami, así como en el sudeste, el sur y ciertas zonas del oeste de la ciudad. En el centro de Kabul, pusieron en marcha una red de informadores, para lo que adquirieron tiendas en ubicaciones estratégicas, y pusieron a su cargo a miembros y simpatizantes del grupo con el fin de observar, por ejemplo, embajadas y edificios de la Administración ⁽⁷²⁾.

Hadi Marifat ⁽⁷³⁾ explica que los talibanes pueden utilizar instrumentos modernos para el seguimiento de personas como, por ejemplo, Facebook. Los activistas en defensa de los derechos humanos, por ejemplo, están presentes en Facebook porque desean dar a conocer sus puntos de vista, lo que facilita su localización. Los talibanes se sirven, por ejemplo, de perfiles de Facebook con la imagen de una joven guapa para intentar ponerse en contacto con alguien y, a continuación, le plantean preguntas a fin de obtener información personal que permita su seguimiento ⁽⁷⁴⁾.

1.1.8. Cierre de redes de comunicaciones móviles

Entre 2008 y 2012, varias fuentes señalaron que los talibanes habían ordenado a las empresas de telefonía móvil la suspensión de la actividad de sus torres entre las 5 de la tarde y las 7 de la mañana. Actuaban de este modo porque consideraban que los teléfonos móviles constituían un factor fundamental en la detección de los líderes talibanes: la población local utilizaba estos dispositivos para informar al Gobierno o a las tropas extranjeras sobre su posición. Los emplazamientos en los que se emplazaba a estos dirigentes eran objeto de bombardeo. Mediante la suspensión de la actividad de las torres de telefonía móvil, los talibanes recuerdan a diario a la población que esperan hacerse con el control del país. De hecho, han volado con explosivos las torres de algunas empresas, tras lo cuál, casi todas pasaron a obedecer las órdenes talibanes. Se han notificado incidentes de este tipo en las provincias de Helmand, Kandahar, Wardak, Logar, Kunduz, Baghlan, Sar-e Pul, Balkh, Faryab y Herat. En ocasiones, los trabajadores de empresas de telecomunicaciones que desobedecieron tales consignas también fueron atacados ⁽⁷⁵⁾.

Hadi Marifat explica que los talibanes no atacan directamente contra las empresas de telefonía móvil, porque las telecomunicaciones son importantes para ellos, al igual que la población. Son las empresas que no atienden sus demandas las que pueden acabar siendo atacadas ⁽⁷⁶⁾.

⁽⁶⁹⁾ Graeme Smith ha trabajado como periodista para el *Toronto Star* y, desde 2001, para *The Globe and Mail*. Ha recibido varios premios de periodismo, y ha pasado más tiempo en el sur de Afganistán que cualquier otro periodista occidental desde la llegada de las tropas de la OTAN. La guerra en Afganistán se convirtió en su proyecto a tiempo completo en 2006.

⁽⁷⁰⁾ Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 192.

⁽⁷¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 18; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁷²⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), p. 15.

⁽⁷³⁾ Hadi Marifat es director de la Afghanistan Human Rights and Democracy Organisation (AHRDO) (<http://ahrdo.org>), y uno de sus cofundadores. AHRDO es una organización independiente, no gubernamental, no partidaria y sin ánimo de lucro, que ha asumido el compromiso de luchar por promover la democracia y los derechos humanos, principalmente mediante la intervención en diversos programas basados en el arte y la cultura, la creación de un espacio para el diálogo en todas las escalas de la sociedad, el fomento de la paz, la justicia social, la transformación de la sociedad y la participación pública. Una de las metodologías que utiliza AHRDO es el «teatro de los oprimidos». Marifat estudio política y relaciones internacionales en la London School of Economics and Political Science (LSE). Ha trabajado como investigador para Human Rights Watch, y como responsable de derechos humanos con una misión de la ONU en Afganistán.

⁽⁷⁴⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽⁷⁵⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 116; Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 142; Ghanizada, 'Taliban threats disrupt overnight telecommunication services', *Khaama Press*, 21 de julio de 2011 (<http://www.khaama.com/taliban-threats-disrupt-overnight-telecommunication-services>) (consultado el 31 de julio de 2012); UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 28; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 3, 17; Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), p. 37; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 6, 20; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 5; Rubin, A. J., 'Taliban Using Modern Means to Add to Sway', *The New York Times*, 4 de octubre de 2011 (<http://www.nytimes.com/2011/10/05/world/asia/taliban-using-modern-means-to-add-to-sway.html?pagewanted=1>) (consultado el 3 de octubre de 2012).

⁽⁷⁶⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

1.1.9. Ataques en centros de distrito, capitales provinciales y Kabul

Periódicamente se llevan a cabo ataques en centros de distrito o capitales de diversas provincias, a menudo con morteros o misiles, que reciben la denominación de «fuego indirecto» (IDF) ⁽⁷⁷⁾. En ocasiones, se ha notificado que los insurgentes llevan a cabo estos ataques como demostración de fuerza, y con el fin de perturbar o intimidar a la población ⁽⁷⁸⁾.

Los insurgentes llevaron a cabo atentados coordinados o complejos dirigidos contra instalaciones gubernamentales en el centro de diversas ciudades. Los ataques iban dirigidos a menudo contra la policía o los funcionarios ⁽⁷⁹⁾. La UNAMA define «atentado complejo» como un ataque deliberado y coordinado que comprende la utilización de un artefacto suicida (por ejemplo, AEITC, AEITV), la intervención de más de una persona, y la presencia de más de un tipo de artefacto (por ejemplo, AEITC y morteros). Para que un atentado sea considerado complejo, deben intervenir en el mismo los tres elementos citados ⁽⁸⁰⁾.

1.2. Mecanismos subyacentes: rivalidades locales y enfrentamientos tribales

Graeme Smith ha destacado la importante influencia que juega la dinámica local y los enfrentamientos tribales en la insurgencia. Asimismo ha aludido a un informe elaborado por la inteligencia de Estados Unidos en el que se concluye que gran parte de la violencia deriva de las rivalidades locales. El Presidente Karzai utilizó la autoridad estatal en apoyo de su tribu, los popolzai, y mantuvo aliados en otras tribus, los zirak y los durrani. Los talibanes se sirvieron del consiguiente descontento o ira generados en otras tribus que resultaron desfavorecidas en las disputas en materia de dinero, tierras, agua u opio. Puede que la insurgencia no pueda catalogarse como un conflicto tribal propiamente dicho, pero no cabe duda de que se ve influido por las rivalidades entre tribus ⁽⁸¹⁾.

Uruzgan constituye un ejemplo perfecto de la complejidad del conflicto. Las alianzas étnicas, tribales y políticas, las dinámicas y los conflictos dictan los eventos, que representan una continuación de rivalidades históricas, a las que se suman las políticas de los Estados Unidos. La confluencia de la gestión gubernamental y las estructuras de poder entre las tribus, y dentro de cada una de ellas, llevó a la toma de determinadas posturas y al abuso de poder. Todos estos elementos alimentaron la insurgencia y determinaron las actividades de los talibanes ⁽⁸²⁾. En abril de 2008, un *pir* (anciano) barakzai ⁽⁸³⁾, Kheirullah Jan Agha, fue asesinado en Uruzgan. De acuerdo con Martine van Bijlert, el asesinato obedeció al hecho de que probablemente se trataba de un oponente espiritual de los talibanes. No obstante, existía una antigua disputa tribal en relación con el uso del agua entre los hotaki ⁽⁸⁴⁾ y los barakzai, en la que el *pir* había tomado parte. No se ha determinado con claridad cuál fue el motivo principal del asesinato. Tras un estallido de cólera a nivel local y la movilización tribal, los dirigentes talibanes se distanciaron del evento. Van Bijlert propuso otro ejemplo. Los talibanes atacaron la vivienda de un jefe de seguridad hazara en Khas Uruzgan, tras advertirle repetidamente que debía abandonar su puesto de trabajo en la base militar de los Estados Unidos. Consiguió escapar, pero su madre y cuatro de los atacantes (de la tribu pastún mullahkheil ⁽⁸⁵⁾) fallecieron en el

⁽⁷⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 13-14; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 2; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 10, 17; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012); ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012).

⁽⁷⁸⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 173; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 17.

⁽⁷⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 18; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 19; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 13; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 1.

⁽⁸⁰⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 15.

⁽⁸¹⁾ Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 197-198.

⁽⁸²⁾ Fishtein, P., *BRIEFING NOTE: Winning Hearts and Minds in Uruzgan Province*, Feinstein International Centre, agosto de 2012 (<http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Uruzgan-Report.pdf>) (consultado el 24 de septiembre de 2012), pp. 6-7, 10-11.

⁽⁸³⁾ Los barakzai son una tribu pastún integrada en la confederación tribal Durrani (Zirak).

⁽⁸⁴⁾ Los hotak son una tribu pastún integrada en la confederación tribal Ghilzai (Turan).

⁽⁸⁵⁾ Los mullahkheil son una tribu pastún integrada en la confederación tribal Ghilzai.

combate entre los talibanes y la milicia del jefe. El suceso provocó el desplazamiento de gran parte de la población hazara de la aldea, que temía las represalias no de los talibanes, sino de las tribus de los atacantes muertos, con las que mantenían viejas disputas, por ejemplo, en relación con las tierras ⁽⁸⁶⁾.

En el distrito de Kohistan (Faryab), aparecieron cartas nocturnas talibanes ofreciendo ayuda en la lucha contra comunidades rivales. Los residentes en la zona debían pagar impuestos a los talibanes, a cambio de su asistencia ⁽⁸⁷⁾.

En diciembre de 2007, un anciano de los Barakzai, en Helmand explicó a un oficial británico que su tribu era objeto de los ataques de los talibanes. Le comentó que muchos barakzai se habían incorporado al ANA o a la ANP, y que miembros de la tribu habían sido acusados de trabajar como espías para las tropas británicas. Los talibanes disparaban desde áreas bajo control Barakzai con el fin de que las tropas extranjeras respondieran a la agresión atacando a los Barakzai ⁽⁸⁸⁾.

Martine van Bijlert destacó el hecho de que varios asesinatos atribuidos a los talibanes no guardan relación únicamente con la insurgencia. Suelen venir determinados por un historial de lucha por el poder, enemistades, rivalidad y venganza entre los autores de los crímenes y las víctimas. No obstante, según van Bijlert, esta circunstancia no puede hacer subvalorar la política talibán de asesinar a los oponentes, acciones que han coincidido en muchos de los casos con enfrentamientos privados ⁽⁸⁹⁾.

Giustozzi y Reuter señalan asimismo el modo en que los talibanes se han aprovechado de las rivalidades entre comunidades, y de las divisiones sociales y tribales en varias provincias de Afganistán ⁽⁹⁰⁾.

1.3. ¿Nuevamente hacia la «etnificación»?

En enero de 2012, el ministro del Interior declaró que «algunos países y organizaciones» tratan de intensificar las divisiones y los sentimientos étnicos en la ANP ⁽⁹¹⁾. En un artículo publicado en *Los Angeles Times*, se comentaba que el incremento de asesinatos selectivos e intentos de asesinato en julio de 2012 se concentraba notablemente en las áreas septentrionales de Afganistán, que son las más pobladas por etnias no pastunes, con mayor tradición antitalibán que las áreas pastunes meridionales ⁽⁹²⁾. En agosto de 2012, al menos nueve pastunes fueron sacados a la fuerza de sus viviendas y ejecutados por un oficial hazara en un acto de represalia en Uruzgan. Altos funcionarios afganos se refirieron al hecho como un acto de venganza de un grupo étnico contra otro. La región contaba con un largo historial de tensión étnica entre la población hazara y la pastún ⁽⁹³⁾.

Interrogado por la nueva y reforzada dimensión étnica del conflicto, y por el papel de los talibanes en este sentido, Thomas Ruttig respondió que: «Ha cobrado mayor relieve el aspecto técnico del conflicto, pero no especialmente a causa de la acción de los talibanes. En el contexto político, varios actores instrumentalizan y, con ello, intensifican las divisiones étnicas, como es el caso de los grupos de oposición (política), pero también diversos miembros del Gobierno. En segundo lugar, muchos de los antiguos jefes u hombres fuertes de la Alianza del Norte participan en las nuevas iniciativas emprendidas para el establecimiento de milicias. Casi todos ellos son no pastunes, y tal actividad es parte de su preparación para un posible papel futuro de los talibanes en el Gobierno, ya sea mediante una usurpación violenta, o un acuerdo de reparto de poderes. El de los talibanes es un movimiento islámico que no se define a sí mismo desde un punto de vista étnico. (No obstante, la mayoría de los talibanes son pastunes, con un componente creciente de no pastunes.) En el pasado, sí atacaron a minorías (fundamentalmente, shias), pero estas acciones se llevaban a cabo también, en parte, en el marco del desarrollo de batallas, como en los casos de represalia. Los talibanes modificaron esta práctica de dirigir sus acciones contra minorías étnicas» ⁽⁹⁴⁾.

⁽⁸⁶⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 171-172.

⁽⁸⁷⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), p. 11.

⁽⁸⁸⁾ Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 35.

⁽⁸⁹⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 171, 173.

⁽⁹⁰⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 10-11.

⁽⁹¹⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 23 de enero de 2011 (Fuente: Ariana TV) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=34216>) (consultado el 19 de septiembre de 2012).

⁽⁹²⁾ King, L., 'In Afghanistan, targeted attacks on leaders an ominous trend', *Los Angeles Times*, 31 de julio de 2012 (<http://www.afghanistannewscenter.com/news/2012/july/jul312012.html#a3>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽⁹³⁾ Rubin, A. J., Sangar Rahimi, 'Afghan Officials Cite Revenge Killings in Latest Outbreak of Ethnic Hatred', *The New York Times*, 3 de agosto de 2012 (http://www.nytimes.com/2012/08/04/world/asia/9-afghans-killed-in-latest-ethnic-violence.html?_r=0) (consultado el 3 de octubre de 2012).

⁽⁹⁴⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

1.4. Diferencias regionales

1.4.1. Control de áreas

Philip Alston, relator especial de Naciones Unidas, explicó que, en el sur, los talibanes asesinan en ocasiones a ancianos que han colaborado previamente con el Gobierno o las tropas extranjeras en áreas sometidas en fecha reciente a su control. En las zonas que llevan más tiempo bajo dicho control, las víctimas han sido con mayor frecuencia presuntos espías ⁽⁹⁵⁾.

Giustozzi y Reuter propusieron un ejemplo para ilustrar cómo los talibanes amenazan a los ancianos, o eliminan a los que se les resisten, en Chahar Dara (Kunduz), antes de asumir el control pleno del distrito. Indicaron asimismo que en las áreas bajo control y dominio talibanes, pueden exigir obediencia, amenazar y asesinar ⁽⁹⁶⁾. Varias fuentes comunicaron que los talibanes establecieron un sistema judicial en áreas bajo su control, pero no en las que se encuentran sometidas al control del Gobierno ⁽⁹⁷⁾.

Un contacto local en el sudeste de Afganistán confirmó que existen diferencias a nivel regional. Según dicho contacto, los ataques dirigidos a funcionarios de rango menor son frecuentes en áreas bajo la influencia talibán, y tales incidentes suceden con mayor frecuencia en zonas periféricas e inseguras. Las acciones contra los que trabajan para las FMI revisten más importancia para los talibanes que las dirigidas, por ejemplo, contra un cocinero o un empleado de limpieza al servicio de una ONG, que corren un mayor riesgo en las áreas objeto de la influencia talibán ⁽⁹⁸⁾.

Hadi Marifat señala que existen diferencias entre regiones. El sur y el sudeste son las peores. En áreas del norte y el centro de Afganistán, la presencia de los talibanes es menos sólida y, por tanto, su capacidad para el ataque selectivo contra la población es inferior. Según Marifat, en cualquier caso, se producen incidentes. Por ejemplo, en Bamyan, los talibanes no controlan ninguna zona, pero, en ocasiones, aparecen y, temporalmente, se hacen con una carretera y actúan contra determinadas personas ⁽⁹⁹⁾.

Thomas Ruttig señala que: «No existe una diferencia real en la política o la estrategia de los talibanes entre, por ejemplo, Kabul y otras áreas, aunque ciertas facciones del movimiento talibán en sentido amplio (red Haqqani) actúan en particular contra Kabul por la repercusión en los medios de comunicación. La diferencia se da entre las áreas bajo control fundamentalmente talibán, las que se encuentran sujetas al control del Gobierno (sobre todo en el norte y el centro), y las zonas en disputa por los dos bandos. En las áreas en disputa y controladas por el Gobierno, se registra un nivel superior de asesinatos selectivos que en aquellas sometidas al control pleno de los talibanes. En estas últimas, los talibanes necesitan ejercer su control con el apoyo de la población y las personas influyentes en el ámbito local» ⁽¹⁰⁰⁾.

1.4.2. Ciudades frente a áreas rurales

Thomas Ruttig señala que: «Existen diferentes niveles de seguridad en el país. Pero no son muchas las áreas exentas de todo tipo de amenazas. Comparativamente, Mazar es obviamente más segura que Kandahar, por ejemplo. Es probable que Herat y Mazar sean ligeramente más seguras que Kabul, y Kabul más que Khost o Kandahar, pero esta situación puede diferir en función de las circunstancias. Las áreas urbanas suelen ser más seguras que las rurales, pero son más vulnerables a los atentados terroristas «espectaculares», como las carreteras que utilizan las FMI, objeto de ataques mediante AEI, que a menudo afectan a civiles. Con frecuencia, el nivel de las amenazas contra personas o instituciones depende de la identidad: los extranjeros se encuentran probablemente sometidos

⁽⁹⁵⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 16.

⁽⁹⁶⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 35-37.

⁽⁹⁷⁾ Azizi, A. M., *Taliban Justice dominant in Logar Province*, Institute for War and Peace Reporting (IWPR), 2 de agosto de 2012 (<http://iwpr.net/report-news/taliban-justice-dominant-logar-province>) (consultado el 28 de agosto de 2012); UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 20-23; Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), pp. 10-13.

⁽⁹⁸⁾ Contacto local con base en Khost, correspondencia por correo electrónico del 28 de agosto de 2012.

⁽⁹⁹⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽¹⁰⁰⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

a mayores amenazas que los afganos, pero, dado que estos siempre se mueven en un entorno que continuamente pone a prueba su trasfondo (mediante el control social), pueden correr peligro solo por sus relaciones o antecedentes «inadecuados» ⁽¹⁰¹⁾.

Un analista político residente en Kabul señaló que: «Existen objetivos principales (alto riesgo), como es el caso de intérpretes, contratistas y proveedores del ejército y los funcionarios públicos de alto rango. El riesgo en el caso de los funcionarios de nivel medio es menor (riesgo intermedio). El riesgo que corren los funcionarios públicos de rango inferior u ordinarios es menor, por ejemplo, en Mazar u otras áreas del norte. Sólo en el curso de sus desplazamientos por áreas inestables del sur, el sudeste y el sudoeste corre riesgo este último grupo, como lo corre cualquiera (población en general o personal de ONG, por ejemplo). Los perfiles de escala intermedia o baja no se encuentran en situación de riesgo en Kabul, Herat o Mazar, salvo que exista otro motivo específico para constituirse en objetivo de los ataques» ⁽¹⁰²⁾.

Ahmad Quraishi señala que los funcionarios públicos de bajo rango no corren un gran riesgo de ser objetivo de las acciones de los insurgentes en algunas áreas de mayor seguridad de Afganistán, como Kabul o Mazar-e Sharif. Explica que los talibanes temen la influencia de los líderes tribales en las comunidades más que, por ejemplo, la que ejercen los funcionarios públicos de bajo rango. En este sentido, dichos líderes se exponen a un mayor riesgo de convertirse en objetivo de las acciones de los talibanes en las áreas más seguras del país, como Kabul o Mazar, que los funcionarios públicos de rango inferior ⁽¹⁰³⁾.

Giustozzi señaló en 2011 que, en Kabul y otras ciudades, los talibanes suelen concentrar sus esfuerzos en atacar a personas de perfil más elevado, desde funcionarios públicos en ejercicio, al personal de otras escalas superiores. Añadió que, en Kabul, se han dirigido ataques contra coroneles del ejército y altos mandos policiales, así como jefes de servicios de seguridad, pero que en el sur, se llevan a cabo acciones contra oficiales de todas las rangos ⁽¹⁰⁴⁾.

Este punto de vista lo comparte la UNAMA, para la que, en 2012, las personas de perfil elevado podían ser objetivo de ataques en Kabul, pero que no era probable que los talibanes convirtieran tales acciones en una prioridad, ni que dispusieran de la capacidad para el seguimiento de personal de perfil bajo en Kabul. De acuerdo con el Servicio de Inmigración danés, el ACNUR confirmó que, con toda probabilidad, los talibanes no otorgan prioridad al seguimiento de personas de bajo perfil en Kabul. Otras organizaciones entrevistadas por dicho servicio, como la AIHRC, la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y Cooperación para la Paz y la Unidad (CPAU) convinieron en que, muy probablemente, no constituye una prioridad de los talibanes ocuparse del seguimiento de personas de bajo perfil en Kabul. La OIM añadió que la situación en materia de seguridad en Herat City y Mazar-e Sharif es similar a la de Kabul ⁽¹⁰⁵⁾.

Un miembro de la plantilla de una agencia internacional de desarrollo en Afganistán explica que la situación en Herat y Mazar es diferente a la de Kabul. Según esta persona, los perfiles elevados corren más riesgo de ser objetivo de los ataques en Kabul que en las otras dos ciudades. Los talibanes están más interesados en los ataques en Kabul ⁽¹⁰⁶⁾.

Hadi Marifat explica la situación en Mazar-e Sharif: «En Mazar City, los funcionarios corren menos riesgo de ser objetivo de los insurgentes, porque su influencia es escasa en esta ciudad. Supongo que se puede decir que Mazar es uno de los lugares más seguros para vivir en Afganistán, lógicamente, en términos relativos, teniendo en cuenta la situación en el país. La situación empeora en el área en algunos casos, como los de Chimtal y Chahar Bulak. Por otro lado, el IMU (Movimiento Islámico de Uzbekistán) actúa en esta zona, y son tan peligrosos como los talibanes. En cualquier caso, los insurgentes no han llevado a cabo ningún asesinato en Mazar. Se perpetró un secuestro, pero por motivos económicos, y antes de las elecciones se produjeron las muertes de algunas personas de perfil elevado, pero relacionadas con la política local, y no con los talibanes». Marifat señala que las personas de perfil elevado corren un mayor riesgo en el conjunto de Afganistán, pero que, por otra parte, cuentan con más recursos

⁽¹⁰¹⁾ Rutting, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

⁽¹⁰²⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

⁽¹⁰³⁾ Quraishi, A., director del Afghanistan Journalists Centre (<http://afjc.af/english>) y corresponsal de *Pajhwok Afghan News* (<http://www.pajhwok.com>), correspondencia por correo electrónico, 10 de septiembre de 2012.

⁽¹⁰⁴⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), pp. 12-14.

⁽¹⁰⁵⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), pp. 7-8.

⁽¹⁰⁶⁾ Miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán, entrevista y correspondencia por correo electrónico (a cargo de un investigador austríaco de COI), 3 a 5 de octubre de 2012.

para su salvaguarda, como vehículos armados, guardaespaldas y la protección de las FMI⁽¹⁰⁷⁾. Soraya Sarhaddi Nelson alude al jefe del consejo provincial de Kandahar, Ehsan Noorzai, y explica que los funcionarios públicos de rango inferior en toda la provincia no disponen de tanta protección como los de escala superior, que cuentan con vehículos todoterreno blindados y guardaespaldas⁽¹⁰⁸⁾.

La ANSO refirió en junio de 2012 que las actividades insurgentes en Herat City seguían siendo escasas⁽¹⁰⁹⁾. No se registraron incidentes de ataques de insurgentes dirigidos a civiles en Mazar-e Sharif en 2012 en los informes correspondientes. Se registraron algunos actos delictivos o disputas de carácter interpersonal, pero en ninguno de los casos indicó la ANSO que los autores pudieran haber sido insurgentes⁽¹¹⁰⁾.

El Servicio de Inmigración de Dinamarca se refirió, en su informe de la misión de estudio de mayo de 2012, a una organización independiente dedicada al estudio de políticas que señaló que los afganos asociados a las FMI, o empleados por estas, no corren un riesgo elevado de ser atacados si su lugar de trabajo es Kabul. No obstante, si el lugar de trabajo se sitúa en otra ciudad, sí se exponen a un alto riesgo, con independencia del tipo de empleo o puesto que desempeñen. Se incluyen aquí a contratistas, personal de servicio, conductores e intérpretes. El Servicio de Inmigración de Dinamarca se refirió además al ACNUR, que refirió que todos los afganos que mantienen relación con extranjeros pueden exponerse a situaciones de riesgo en Kabul u otras regiones del país. En cualquier caso, según el ACNUR, el riesgo es mayor fuera de Kabul. Algunas de las fuentes consultadas en la misión de estudio de dicho servicio declararon que no existe riesgo para el personal de las ONG en Kabul⁽¹¹¹⁾.

Resumen. Diferencias regionales

En 2009, Philip Alston explicó que, en el sur, los talibanes tienden a asesinar a personas de edad avanzada en áreas que acaban de pasar a ser objeto de su control, y que en aquellas donde llevan ejerciendo este de manera sostenida, acaban con la vida de más espías. En 2011, Giustozzi y Reuter aludieron a un ejemplo en Chahar Dara (Kunduz, al noroeste), donde los talibanes asesinaron en primer lugar a los ancianos que se resistían a su actuación, antes de asumir el control de la zona. Giustozzi y Reuter explicaron además que, en las áreas sometidas al control de los talibanes, estos pueden amenazar y asesinar. Una fuente local en el sudeste del país señaló que la fijación de funcionarios de bajo rango como objetivos está generalizada en zonas bajo la influencia talibán. Hadi Marifat confirmó en 2012 que, en las áreas donde su presencia es menos sólida, su capacidad para dirigir sus ataques es menor, pero que también se producen incidentes en las mismas en cualquier caso. Varias fuentes explicaron que los talibanes establecieron un sistema judicial en las áreas sujetas a su control. Un analista político residente en Kabul comentó que intérpretes, contratistas y proveedores de los militares y los funcionarios públicos de alto rango constituyen los objetivos principales. Los funcionarios públicos de escala intermedia se exponen a un riesgo menor, y para los de bajo rango, por ejemplo en Mazar y otras regiones del norte, el riesgo es escaso. Thomas Ruttig señaló, por otra parte, que los talibanes llevan a cabo más asesinatos selectivos en las áreas en disputa o bajo el control del Gobierno, que en aquellas sometidas por completo a su competencia.

En 2012, Thomas Ruttig explicó que las áreas urbanas suelen ser más seguras que las rurales, pero que las ciudades están expuestas a la comisión de atentados espectaculares. Este tipo de ataques se describen en el apartado 1.1.9, «Ataques en centros de distrito, capitales de provincia y Kabul». Ruttig añadió que Herat y Mazar resultan, probablemente, algo más seguras que Kabul, y esta, más que Khost o Kandahar, pero que este orden puede diferir dependiendo de la situación o la persona en cuestión. Un analista político explicó que no se corre el riesgo de ser objeto de los ataques de los insurgentes para los perfiles de rango medio o bajo en las ciudades de Mazar, Herat y Kabul, salvo que exista otra razón específico para ello. Ahmad Quraishi confirmó que los funcionarios públicos de bajo rango no se exponen a un gran riesgo de ser atacados por los talibanes en áreas más seguras, como Mazar o Kabul, mientras que los ancianos de las tribus sí se enfrentan a un riesgo más elevado. Giustozzi, la UNAMA, el ACNUR, la IOM, la AIHRC y CPAU convinieron en que los insurgentes concentrarían sus esfuerzos en ciudades como

⁽¹⁰⁷⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽¹⁰⁸⁾ Sarhaddi Nelson, S., *For Afghan leaders, facing death is a fact of life*, NPR, 30 de agosto de 2012 (<http://www.npr.org/2012/08/30/160306082/for-afghan-leaders-facing-death-is-a-fact-of-life>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽¹⁰⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 11.

⁽¹¹⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 4. ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de febrero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 1, 6.

⁽¹¹¹⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), pp. 17, 19, 20-24.

Kabul y Mazar en perfiles más elevados, y que no considerarían prioritario el seguimiento de perfiles bajos. Hadi Marifat señaló que no se han registrado asesinatos cometidos por los insurgentes en Mazar, que constituye, en su opinión, uno de los lugares más seguros para vivir en Afganistán.

Análisis. Diferencias regionales

Varias fuentes señalan que los talibanes cuentan con mayor capacidad para amenazar o asesinar a personas en las áreas sometidas a su control, pero existen indicios también de que llevan a cabo actividades de fijación de objetivos en las áreas que no controlan, precisamente para procurar su sometimiento. No es posible llegar a ninguna conclusión respecto al nivel de riesgo en las diversas áreas (control de los talibanes, control del Gobierno o áreas en disputa), con arreglo a las fuentes presentadas.

No obstante, es importante destacar el establecimiento de un denominado «sistema judicial en la sombra» en las zonas sujetas al control talibán, lo que pone de relieve la consolidación de sus capacidades en las mismas. En los apartados 1.1.6, «Tribunales talibanes y sentencias de muerte», y 2.3, «Espías», se refiere el modo en que estos tribunales talibanes sentencian y ejecutan con frecuencia a los juzgados bajo la acusación de espionaje o colaboración con el Gobierno.

Tal referencia es conforme con la afirmación de Philip Alston respecto a la región meridional, donde se asesinó con mayor frecuencia a espías en las áreas bajo el control sostenido de los talibanes, y a ancianos tribales en las zonas recién sometidas a dicho control, lo que es coherente con la necesidad de los talibanes de eliminar a los elementos que se resisten a su presencia, con el fin de procurar un control permanente. El ejemplo de Chahar Dara en Kunduz ilustra esta situación.

En lo que respecta a las ciudades, la mayoría de las fuentes convienen en que Kabul, Mazar y Herat son áreas más seguras que muchas otras partes del país, y en que los perfiles de bajo rango, en general, corren un riesgo menor, escaso o incluso nulo de ser objeto de los ataques de los insurgentes en dichas ciudades. Sin embargo, distintas fuentes indican que esta situación puede variar si concurren circunstancias específicas individuales que eleven tal riesgo. Las fuentes señalaron, por ejemplo, que: «Depende de quien sean», «la situación puede diferir en función de las circunstancias», y «salvo que exista otro motivo concreto para ser objeto de los ataques».

CONCLUSIONES

Las personas de perfil elevado se exponen a un riesgo real de sufrir ataques llevados a cabo por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán, incluida la ciudad de Kabul.

En general, los perfiles bajos no corren tanto riesgo de ser objeto de las acciones de los insurgentes en las ciudades de Kabul, Mazar y Herat a causa específicamente de su puesto, actividad o empleo. No obstante, determinadas circunstancias concretas pueden dar lugar a un aumento del riesgo.

1.5. Reacciones de las víctimas

Escapar de las amenazas: abandonar una actividad y huir de una zona

Christophe Reuter y Borhan Younus explicaron que, a partir de 2006, los talibanes dirigieron advertencias a antiguos mandos militares, altos funcionarios públicos y jefes de distrito en Ghazni. Algunos entregaron sus armas. Reuter y Borhan notificaron el ejemplo de Juma Gul, que se rindió a los talibanes y dejó de cooperar con el Gobierno. Los

talibanes le ofrecieron tal opción. En un segundo ejemplo, el jefe del distrito de Qarabagh, en Ghazni, no quiso rendirse inicialmente, pero acabó haciéndolo después de que los talibanes secuestraran a su hijo. Un tercer ejemplo es el del jefe del distrito de Andar, Lahoor Khan, que escapó a varios atentados de los talibanes. Finalmente, se rindió, les entregó sus armas, y regresó a la seguridad de su hogar ⁽¹¹²⁾. Martine van Bijlert señala que no todos los acuerdos de reconciliación con los talibanes acaban satisfactoriamente. El jefe de un puesto de control de Dehrawud (Uruzgan) se rindió a los talibanes con arreglo a los términos de un acuerdo con estos. Sin embargo, nunca le liberaron y, en última instancia, le asesinaron tras una *fatwa* de Quetta. Este jefe presentaba un largo historial de asesinatos de familiares y venganzas con el mando talibán local, el mulá Abdul Wali ⁽¹¹³⁾.

Según Thomas Coghlan, en 2008, los residentes en Helmand comprobaron que los talibanes eran menos extremistas y duros con la población que durante su régimen de 1996 a 2001. Por ejemplo, señalaron que los talibanes ofrecieron la amnistía a miembros de la policía y el Gobierno que abandonaban su puesto ⁽¹¹⁴⁾.

Una mujer que trabajaba para una ONG internacional en una provincia meridional dejó su empleo y se trasladó a otra debido a las amenazas recibidas de los talibanes en 2010 ⁽¹¹⁵⁾.

La ANSO refirió que las unidades de Protección de Infraestructuras Críticas (PIC) ⁽¹¹⁶⁾ estaban integradas en su mayor parte por antiguos insurgentes incorporados al Programa de Paz y Reintegración de Afganistán (APRP). Los insurgentes llevaron a cabo ataques contra estas unidades a lo largo de 2012. La ANSO consideró la posibilidad de que algunos miembros se reintegraran en la insurgencia a causa de tales acciones ⁽¹¹⁷⁾.

En mayo de 2012, algunos residentes en aldeas del distrito de Jaji Maydan (Khost) trasladaron a sus familiares a otros lugares del mismo, tras recibir amenazas de los insurgentes por haber apoyado a guardas de seguridad en un combate en el que dos insurgentes resultaron muertos ⁽¹¹⁸⁾.

En julio de 2012, el ACNUR comunicó la existencia de personas desplazadas en Afganistán. Al examinar la relación de causas fundamentales de tales desplazamientos, la «intimidación y las amenazas» ocupaban el tercer lugar, la «persecución selectiva», el cuarto, y la «aplicación de impuestos ilegales», el séptimo (figura 2) ⁽¹¹⁹⁾.

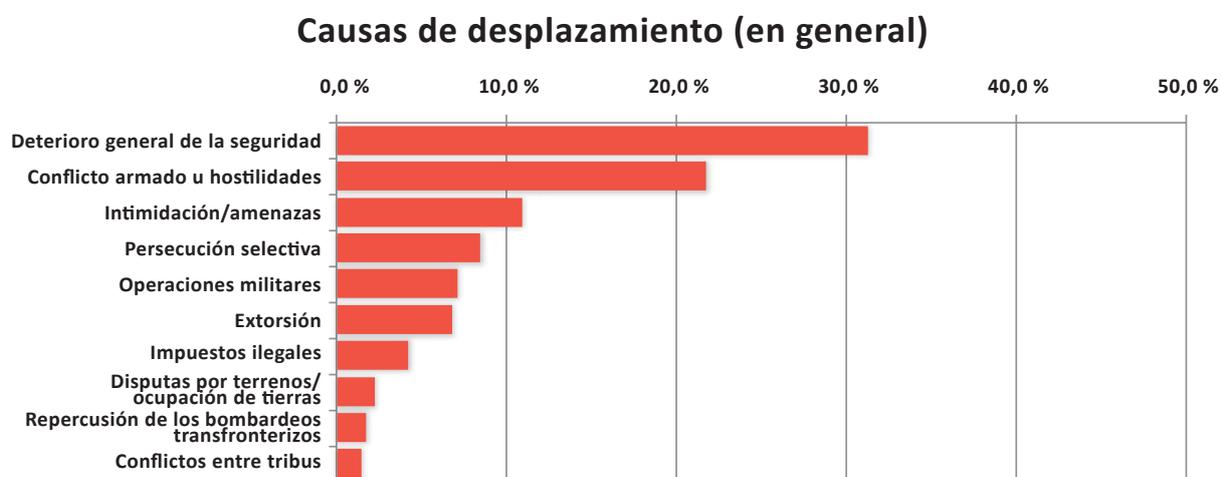


Figura 2: Causas de los desplazamientos internos en Afganistán.

Fuente: ACNUR, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,5035f0fe2,0.html>).

⁽¹¹²⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 108-109.

⁽¹¹³⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly Commanders and Violent Power Struggles', en: Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 172.

⁽¹¹⁴⁾ Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 140.

⁽¹¹⁵⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Taliban' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), p. 25.

⁽¹¹⁶⁾ Protección de Infraestructuras Fundamentales es una división de seguridad gestionada fundamentalmente por milicias tribales y personal armado. Se ocupa de la protección de las infraestructuras y los proyectos de la OTAN.

⁽¹¹⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 8.

⁽¹¹⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹¹⁹⁾ Representación del ACNUR en Afganistán, *Conflict-Induced Internally Displaced Persons in Afghanistan, Interpretation of Data as of 31 May 2012*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,5035f0fe2,0.html>) (consultado el 23 de agosto de 2012), pp. 16-17.

Giustozzi explicó en 2011 que los colaboradores del Gobierno tenían conocimiento del eficaz sistema de inteligencia de los talibanes, y evitaban las áreas bajo su control. La persecución constante de colaboradores de la Administración y presuntos espías por parte de los talibanes provocó el desplazamiento de la población a las ciudades sujetas a mayor control del Gobierno, como Kandahar, antes de que también en esta zona dicho control se debilitara, y muchos avanzaran en su desplazamiento hasta Kabul. Los funcionarios públicos también huyeron de sus respectivas regiones hacia Kabul u otras ciudades. Giustozzi señaló que los talibanes cuentan con la capacidad para seguir y atacar a las personas que acuden a su trabajo y no se esconden, pero que los que escapan y abandonan la colaboración con el Gobierno constituían una prioridad de bajo nivel para los talibanes en Kabul y otras ciudades, y que han dejado de ser objetivo activo de los ataques, al igual que sus familiares. Los talibanes no parecen transmitir información sobre los objetivos de sus acciones de un área a otra: carecen de bases de datos. Podrían realizarse solicitudes de información respecto a una persona determinada de un área a otra en caso necesario, dependiendo de las actividades de los talibanes ⁽¹²⁰⁾.

Graeme Smith comunicó en su momento (2009) que los afganos que se resistieron a la insurgencia en Kandahar no se encuentran seguros en ningún lugar de la provincia ⁽¹²¹⁾.

En ocasiones, la UNAMA trae su personal a Kabul cuando se enfrentan a un riesgo para su seguridad. De acuerdo con el Servicio de Inmigración de Dinamarca, el ACNUR también confirmó que, con toda probabilidad, las personas de perfil bajo que huyen de un conflicto con los talibanes en su área de origen pueden buscar protección en el seno de su comunidad en Kabul. En cualquier caso, el ACNUR aconseja que se evalúe cada caso individualmente. Además, refirió al Servicio de Inmigración de Dinamarca que muchos ministros afganos instalaron a sus familiares en países extranjeros con el fin de estar preparados para desplazarse al extranjero ⁽¹²²⁾.

Ahmad Quraishi comentó que algunas personas abandonan su zona para escapar de las amenazas y la presión ejercida por los talibanes. Se dirigen a ciudades más seguras y los jóvenes, en especial, tratan de abandonar el país. Añadió que no se ha informado de amenazas ni presiones ejercidas contra las personas que abandonan sus puestos de trabajo y permanecen en su zona ⁽¹²³⁾.

De acuerdo con un miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán, para los soldados del ANA y los oficiales de la ANP, puede no bastar con limitarse a dejar el puesto para escapar de la amenaza de los insurgentes. Tendrían que cambiar de bando para evitar posteriores ataques. En el caso de los empleados de las ONG, por su parte, sería posible escapar a las amenazas si cesan en su empleo y abandonan la provincia de que se trate ⁽¹²⁴⁾.

Una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán comunicó que la reacción de los talibanes contra alguien que abandona su actividad o su puesto de mando, o que traslada a su familia de un área rural a la ciudad variará en función de las circunstancias. Dicha persona dejó claro que los talibanes solo se sentirán satisfechos, por ejemplo, si la persona que es objeto de sus acciones abandona su puesto en caso de trabajar para la ISAF o las ANSF ⁽¹²⁵⁾.

Hadi Marifat comentó, por ejemplo, que, en el sur, aquellos que no se tomaron en serio las amenazas talibanes y se mantuvieron en su empleo, en ocasiones, tuvieron que afrontar consecuencias graves, incluido el asesinato. Por otro lado, los que sí consideraron seriamente tales amenazas, y cesaron en sus actividades, pudieron escapar a las mismas y mantenerse seguros. Marifat aludió en este caso a profesionales como docentes, médicos y administradores judiciales ⁽¹²⁶⁾.

Un analista político residente en Kabul mencionó la posibilidad de escapar a las ciudades. De acuerdo con esta fuente, en Kabul, el seguimiento de personas no constituye una prioridad para los talibanes. La estrategia del seguimiento en grandes urbes resulta militarmente ineficiente para ellos ⁽¹²⁷⁾.

⁽¹²⁰⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), pp. 10, 12-14.

⁽¹²¹⁾ Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 192.

⁽¹²²⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), pp. 7-8, 24.

⁽¹²³⁾ Quraishi, A., director del Afghanistan Journalists Centre (<http://afjc.af/english>) y corresponsal de *Pajhwok Afghan News* (<http://www.pajhwok.com>), correspondencia por correo electrónico, 10 de septiembre de 2012.

⁽¹²⁴⁾ Miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán, entrevista y correspondencia por correo electrónico (a cargo de un investigador austriaco de COI), 3 a 5 de octubre de 2012.

⁽¹²⁵⁾ Contacto local con base en Khost, correspondencia por correo electrónico del 28 de agosto de 2012.

⁽¹²⁶⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽¹²⁷⁾ Analista político con residencia en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012.

Otro analista político en Kabul comentó lo que sigue, al ser preguntado por el riesgo existente si alguien abandona su actividad: «Depende del caso. Un intérprete, por ejemplo, podría escapar si se une a los talibanes, o si entra en contacto con ellos y les demuestra que ya no apoya al Gobierno ni a las FMI. No obstante, aún así, en el 30 % de estos casos aproximadamente, la persona podría ser objeto de ataques. Con toda seguridad, sería necesario que la persona en cuestión se pusiera en contacto con los talibanes y demostrara que ha dejado su actividad. Y este riesgo se limita además a las áreas de fácil alcance para los talibanes, como las rurales»⁽¹²⁸⁾.

Resumen. Escapar de las amenazas: abandonar una actividad y huir de una zona

Se ha tenido noticia de casos en los que los talibanes ofrecen amnistía, ejemplos de población que se desplaza a otras áreas para escapar de los ataques, y casos de rendición, abandono de actividades y acuerdos con los talibanes. El ACNUR comunica que la intimidación, las amenazas y la violencia selectiva constituyeron razones importantes para los desplazamientos internos. La UNAMA traslada de manera rutinaria a parte de su personal a Kabul por motivos de seguridad.

En uno de los casos referidos, un mando militar fue asesinado después de llegar a un acuerdo con los talibanes. Había protagonizado un prolongado conflicto con el mando talibán local.

En 2011, Giustozzi explicó que las amenazas de los talibanes provocaron el desplazamiento a las ciudades, pero que, por ejemplo, el control de la ciudad de Kandahar por parte del Gobierno también se debilitó, y la población tuvo que avanzar en su traslado hasta Kabul. Graeme Smith confirmó que no era posible escapar con éxito a las acciones de los insurgentes dentro de la provincia de Kandahar.

Giustozzi explicó en 2011 que aquellos que cesaron en su actividad y se trasladaron a ciudades no han vuelto a ser objeto de los ataques. Los talibanes contaban con la posibilidad de seguir a las personas que acudían a su trabajo, pero esta actividad no era una prioridad para ellos en el caso de las ciudades, como Kabul.

El ACNUR confirmó que las personas de perfil bajo pueden escapar de las acciones insurgentes si se reubican en el seno de su comunidad en Kabul. En cualquier caso, el ACNUR aconseja que se evalúe cada caso individualmente.

Otras fuentes confirmaron que sería posible escapar a los ataques si se deja una actividad y se huye a áreas urbanas, pero que, de acuerdo con algunas de ellas, tal opción depende de las circunstancias. Dos fuentes mencionaron que no basta con abandonar un puesto en el caso de los soldados del ANSF o del personal que trabaja para las FMI. Los primeros tendrían que cambiarse de bando para satisfacer a los talibanes, según una fuente. Otra refiere que una persona del perfil de un intérprete, por ejemplo, tendría que unirse a los talibanes o, al menos ponerse en contacto con ellos, y aún así existiría la posibilidad de sufrir ataques en las áreas de «fácil alcance» para los insurgentes (como las rurales).

Análisis. Escapar de las amenazas: abandonar una actividad y huir de una zona

Abandonar una actividad

Cuando se examina la información disponible, no se encuentran datos que acrediten una intensificación de los ataques de los talibanes en el momento en que alguien abandona un empleo u otra actividad, salvo en un caso. En ese caso, un mando militar en Uruzgan fue asesinado después de establecer un acuerdo de rendición con los talibanes. Había un elemento concreto que entorpecía el convenio: dicho mando había mantenido un prolongado conflicto con el jefe talibán local, en el que varios familiares de ambos bandos fueron asesinados. Se trata de un ejemplo perfecto del modo en que las circunstancias individuales pueden elevar el riesgo existente. Existen varios ejemplos del pasado de personas que abandonaron su actividad y mantuvieron su seguridad en Ghazni, y de la amnistía otorgada por los talibanes a policías y otros funcionarios en Helmand.

Ahmad Quraishi refirió que no se han comunicado casos de personas que hayan sido objeto de ataques ulteriores de los insurgentes después de abandonar su trabajo u otra actividad. Hadi Marifat confirmó que alguien que abandonara sus actividades podría escapar de la amenaza y mantener su seguridad. Aludió como ejemplo a los casos de profesores, médicos y administradores judiciales.

⁽¹²⁸⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

Una persona de contacto en el sudeste de Afganistán mencionó explícitamente que los talibanes no se contentan con que la persona elegida como objetivo cese en su puesto si ha trabajado para las FMI o era soldado de las ANSF. Por otra parte, la reacción de los talibanes a que alguien abandone una determinada actividad dependerá de las circunstancias específicas. Un miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán confirmó este extremo. En su opinión, es posible que en el caso de los soldados del ANA y de los miembros de la ANP, no baste con limitarse a cesar en el puesto: tendrían que cambiar de bando para evitar ulteriores ataques. Un analista político señaló que dependería de las circunstancias, pero que, a algunos perfiles, como el de intérprete, se les exige que se sumen a los talibanes, o al menos, que se pongan en contacto con ellos para eludir la amenaza. Pero aún así, corren el riesgo de ser atacados en aquellas áreas en las que los insurgentes disponen de fácil acceso.

CONCLUSIONES

Las circunstancias individuales de cada caso determinan si los talibanes insistirán en dirigir sus acciones o amenazas contra una persona después de que esta haya cesado en su puesto de trabajo o en sus actividades. Son ejemplo de circunstancias que elevan el riesgo: un conflicto con los talibanes, y el perfil de la víctima (que trabaje para las FMI o las ANSF).

Abandonar y huir de la zona

Giustozzi refirió que no existen datos que indiquen ulteriores ataques a aquellos que huyen a centros urbanos. Los talibanes tendrían la posibilidad de ocuparse del seguimiento de las personas que trabajan, pero tal actuación no la consideran prioritaria. Otras fuentes confirmaron que las personas objeto de los ataques que pueden desplazarse a centros urbanos, tienen la posibilidad de escapar a las amenazas de los insurgentes, pero varias de ellas apuntaron a diversas circunstancias individuales. El ACNUR mencionó, por ejemplo, que las personas de perfil bajo pueden procurar protección en su comunidad, y que estas situaciones deben evaluarse caso por caso, y un analista político aludió al perfil, proponiendo el ejemplo de los trabajadores de ONG que pudieron escapar mediante el abandono de su labor y de la provincia.

En el apartado 1.4.2, «Ciudades frente áreas rurales», se señala que la UNAMA, el ACNUR, la AIHRC, la OIM y CPAU convinieron en que no constituye una prioridad para los insurgentes ocuparse del seguimiento de personas de perfil bajo en la ciudad de Kabul. La OIM indicó que la situación en las ciudades de Herat y Mazar no es la misma que en Kabul. Asimismo, varias fuentes explicaron que el riesgo de que las personas de perfil bajo en dichas ciudades sean objeto de las acciones de los insurgentes es escaso. Giustozzi comentó que Kandahar ha dejado de ser segura, y que los desplazados deben avanzar en su huida hasta Kabul. Smith confirmó que un desplazado no estará seguro en ningún lugar de la provincia de Kandahar.

CONCLUSIONES

Si una persona de bajo perfil abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, como las ciudades de Kabul, Mazar o Herat, podrá escapar normalmente de las acciones índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

2. Perfiles

2.1. Personas que trabajan para el Gobierno o que lo apoyan

En los mensajes de los talibanes, se describe a los que trabajan con el Gobierno Karzai utilizando términos específicos como *munafiq* (hipócrita), *ghulam* (esclavo), *ajir* (agente) y *gaudagai* (marioneta) ⁽¹²⁹⁾.

A partir de 2005-2006, los insurgentes en el sudeste establecieron una estrategia de limitación de la influencia del Gobierno, procurando distanciar a la población de la Administración. La intimidación y los asesinatos selectivos de funcionarios públicos y simpatizantes del Gobierno se utilizaron para generar una atmósfera de miedo ⁽¹³⁰⁾. En 2006, se difundió un llamamiento de Jalaluddin Haqqani en el sudeste del país, dirigido a todos los afganos que trabajaran para el Gobierno, el ejército o la administración, con el fin de que cesaran en sus actividades. En dos distritos fronterizos de Paktia, los mulás justificaron abiertamente en las mezquitas oficiales el asesinato de los partidarios locales del Gobierno y de los funcionarios. Thomas Ruttig explicó que, a mediados de 2007, los insurgentes comenzaron a atacar los centros provinciales y de distrito del sudeste. Se distribuyeron cartas nocturnas con el fin de intimidar a los funcionarios y a los civiles que simpatizaban con el Gobierno ⁽¹³¹⁾.

La UNAMA, la Oacnudh y la ANSO señalaron que el establecimiento de puestos de control es una estrategia utilizada por los insurgentes para localizar a aquellos que mantienen vínculos con el Gobierno, así como a los miembros de las ANSF ⁽¹³²⁾. En el primer semestre de 2012 se notificaron varios casos de intimidación mediante el envío de cartas nocturnas en el este de Afganistán (Nangarhar, Laghman). Los insurgentes instaron a la población local a dejar de trabajar para el Gobierno, y a cesar en su apoyo a este ⁽¹³³⁾. Giustozzi mencionó que los jueces talibanes condenaron a colaboradores del Gobierno en sus tribunales, en las áreas sometidas a su control ⁽¹³⁴⁾.

Varias organizaciones confirmaron al Servicio de Inmigración de Dinamarca, con ocasión de una misión de estudio en febrero y marzo de 2012 en Kabul, que aquellos que trabajaban para el Gobierno fueron objeto de actos de intimidación, secuestro y asesinato cometidos por los talibanes, y que los familiares de estas personas también pudieron ser considerados objetivos de tales acciones ⁽¹³⁵⁾.

⁽¹²⁹⁾ Nathan, J., 'Reading the Taliban', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 35.

⁽¹³⁰⁾ Trives, S., 'Loya Paktia's Insurgency (II) Roots of the insurgency in the Southeast', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 93.

⁽¹³¹⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 68 y 70-71.

⁽¹³²⁾ UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 25-26; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 10; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 5; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 6, 8; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 6-7; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 16, 18, 21.

⁽¹³³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 14.

⁽¹³⁴⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), pp. 10-13.

⁽¹³⁵⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), pp. 19, 23-24.

2.1.1. Funcionarios públicos de mayor o menor rango

2.1.1.1. Generalidades

Como se ha referido anteriormente, varias fuentes aludieron a la intimidación y otras actuaciones de los talibanes contra los funcionarios públicos⁽¹³⁶⁾. De acuerdo con Giustozzi, los talibanes también amenazaron, secuestraron, asesinaron o dirigieron otro tipo de ataques contra familiares de funcionarios públicos, con el fin de obligar a estos a abandonar su puesto de trabajo⁽¹³⁷⁾.

Diversos agricultores de Khost refirieron en 2005 que se ofrecieron 15 000 rupias paquistaníes (250 dólares de Estados Unidos) a cambio del asesinato de funcionarios afganos⁽¹³⁸⁾. Thomas Goghlan explicó que los talibanes siempre han adoptado actitudes beligerantes contra los funcionarios públicos en Helmand, llegando al asesinato de muchos de ellos⁽¹³⁹⁾. Desde 2006, los combatientes del clan Mansur, que forma parte de la red talibán, han amenazado, secuestrado, asesinado y dirigido otro tipo de ataques contra funcionarios en varias áreas del sudeste⁽¹⁴⁰⁾. Según Thomas Reuter y Borhan Younus, los talibanes consolidaron su posición en diversas áreas de Ghazni en 2006, y comenzaron a realizar ataques de gran alcance contra trabajadores de la Administración, y a amenazar a sus opositores en persona. Los secuestros de empleados públicos se intensificaron en Ghazni en 2007. Un ejemplo ilustrativo es el del secuestro de cinco ingenieros del Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales (MRDR) cometido por los talibanes. Tres de ellos fueron asesinados⁽¹⁴¹⁾. De acuerdo con Thomas Ruttig, los afganos aludieron a cartas nocturnas en Paktia y Khost en 2008, en las que se advertía a los funcionarios de que, si continuaban en su empleo, podrían sufrir las consecuencias. Jóvenes en motocicletas intimidaban a los funcionarios siguiéndoles a su domicilio⁽¹⁴²⁾. En 2009, Abdul Awwal Zabolwal explicó que la insurgencia controlaba casi todos los distritos de la provincia de Zabul, excepto la ciudad de Qalat. Los miembros de la Administración no podían desplazarse sin la protección de las FMI. Según Zabolwal, los representantes del Gobierno solo podían sobrevivir mediante acuerdos tácitos con los insurgentes⁽¹⁴³⁾. Mohammad Osman Tariq Elias señaló en su estudio sobre los talibanes en las provincias de Logar y Wardak que la actitud de estos respecto a las autoridades locales depende de sus relaciones con determinados funcionarios de alto rango. Si la relación es buena, el funcionario en cuestión puede permanecer en su puesto. En caso contrario, corre el riesgo de ser objeto de una campaña de asesinatos⁽¹⁴⁴⁾.

La UNAMA y la AIHRC documentaron los casos de al menos 140 funcionarios públicos que fueron asesinados en el conjunto de Afganistán en 2010, e indicaron que, probablemente, tal cifra no se corresponda con el número real de asesinatos⁽¹⁴⁵⁾. En enero de 2011, por ejemplo, los talibanes secuestraron al director de la Comisión Independiente de Reforma Administrativa y Función Pública en el región nororiental. Le liberaron a condición de que dejara de trabajar para el Gobierno⁽¹⁴⁶⁾. Sólo en el mes de julio de 2011, cuatro políticos de perfil elevado fueron asesinados

⁽¹³⁶⁾ Zabolwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 184, 186, 188; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston – Addendum: MISSION TO AFGHANISTAN, A/HRC/11/2/Add.4*, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 16; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights, A/HRC/16/67*, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 5; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982.0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 27; contacto local con residencia en Khost, correspondencia por correo electrónico, 28 de agosto de 2012; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston – Addendum: MISSION TO AFGHANISTAN, A/HRC/11/2/Add.4*, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 17; ANSO, *The ANSO Report (1-15 de enero de 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9.

⁽¹³⁷⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), p. 12.

⁽¹³⁸⁾ Franco, C., 'Islamic militant insurgency in Afghanistan experiencing «Iraqization»', *Eurasianet*, 8 de noviembre de 2005 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f2580dc.html>) (consultado el 28 de junio de 2012).

⁽¹³⁹⁾ Goghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 129, 140.

⁽¹⁴⁰⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 78-79.

⁽¹⁴¹⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 107, 113-115.

⁽¹⁴²⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 71.

⁽¹⁴³⁾ Zabolwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 180.

⁽¹⁴⁴⁾ Tariq Elias, M. O., 'The Resurgence of the Taliban in Kabul: Logar and Wardak', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 50.

⁽¹⁴⁵⁾ UNAMA y AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 12.

⁽¹⁴⁶⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 25 de enero de 2011 (*Fuentes:* Kunduz (RTA) Headlines and Outlook Afghanistan) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=34214>) (consultado el 19 de septiembre de 2012).

en el sur de Afganistán ⁽¹⁴⁷⁾. Obaid Ali ⁽¹⁴⁸⁾ señaló en septiembre de 2012 que la situación en materia de seguridad en la provincia de Faryab se deteriora debido a la combinación de la insurgencia y la rivalidad entre facciones, que ha llegado a alcanzar incluso a la capital Maymana, donde los talibanes han dirigido sus ataques contra personalidades destacadas a plena luz del día ⁽¹⁴⁹⁾.

En su declaración anual de 2012 sobre la puesta en marcha de su operación de primavera «Al Farooq», los talibanes señalaron que los funcionarios de alto rango de la Administración, los miembros del Parlamento, el personal relacionado con los ministerios de defensa, interior e inteligencia y los componentes del Consejo Superior para la Paz constituían objetivos fundamentales ⁽¹⁵⁰⁾.

2.1.1.2. Diputados parlamentarios y miembros de los consejos

Philip Alston, relator especial de Naciones Unidas, señaló que los miembros de consejos provinciales, y en especial, las mujeres, han sido objeto de las amenazas y los ataques de los talibanes ⁽¹⁵¹⁾. La UNAMA y la AIHRC refirieron que al menos 25 miembros de consejo fueron asesinados en el conjunto de Afganistán en 2010 ⁽¹⁵²⁾. La UNAMA informó asimismo de los asesinatos selectivos de miembros de consejos provinciales y de paz en 2011 ⁽¹⁵³⁾.

A lo largo de los años, varios diputados parlamentarios, miembros del Consejo Superior para la Paz, integrantes de consejos locales y sus respectivos familiares han sido objeto de los ataques de los insurgentes, y asesinados por estos en algunos casos. Varios atentados se cometieron en ciudades como Kandahar, Lashkar Gah (Helmand) y Taluqan (Takhar). Uno de los incidentes que recibió más atención de los medios de comunicación fue el asesinato del jefe del Consejo Superior para la Paz y ex Presidente de Afganistán, Burhanuddin Rabbani, en su domicilio de la ciudad de Kabul en septiembre de 2011 ⁽¹⁵⁴⁾.

⁽¹⁴⁷⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6.

⁽¹⁴⁸⁾ Obaid Ali es un investigador especializado en políticas para la Afghanistan Analysts Network en Kabul.

⁽¹⁴⁹⁾ Obaid Ali, *Insurgents and Factions: Waves of insecurity rising in Faryab*, Afghanistan Analysts Network (blog) 21 de septiembre de 2012 (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=3006>) (consultado el 27 de septiembre de 2012).

⁽¹⁵⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 1, 20.

⁽¹⁵¹⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan*, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 16.

⁽¹⁵²⁾ UNAMA y AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 12.

⁽¹⁵³⁾ UNAMA y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa7572.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6.

⁽¹⁵⁴⁾ Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 119; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 5; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de diciembre de 2011) (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), pp. 4, 13; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 7; RFE/RL, *Bomb kills local Afghan official, peace council member*, 13 de agosto de 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghan-officials-killed-in-north-bombing/24675215.html>) (consultado el 28 de agosto de 2012); US Department of State, *Country reports on terrorism 2011*, julio de 2012 (<http://www.state.gov/documents/organization/195768.pdf>) (consultado el 28 de agosto de 2012), p. 130; Ministerie van Buitenlandse Zaken (Netherlands), Directie Consulaire Zaken en Migratiebeleid, Afdeling Migratie en Asiel, *Algemeen Ambtsbericht Afghanistan*, julio de 2012 (<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/ambtsberichten/2012/07/05/afghanistan-2012-07-04.html>) (consultado el 23 de julio de 2012), p. 35.

2.1.1.3. Gobernadores provinciales

Los talibanes han atacado y asesinado a varios gobernadores provinciales en Afganistán. Las personas relacionadas con estos también han sido objeto de sus acciones (por ejemplo, familiares o empleados). Por ejemplo, en 2008, los insurgentes acabaron con la vida del portavoz del gobernador de Paktika ⁽¹⁵⁵⁾. Otro ejemplo es el de un atentado complejo cometido en la oficina del gobernador provincial en Farah ⁽¹⁵⁶⁾ por los insurgentes en 2010.

2.1.1.4. Gobernadores de distrito

En 2008, varios talibanes en motocicleta atacaron el convoy del gobernador del distrito de Andar, en el centro de la ciudad de Ghazni, y le mataron ⁽¹⁵⁷⁾.

La UNAMA y la AIHRC refirieron que al menos cinco gobernadores de distrito fueron asesinados en el conjunto de Afganistán en 2010 ⁽¹⁵⁸⁾. La UNAMA también refirió la comisión de asesinatos selectivos de gobernadores de distrito en 2011 ⁽¹⁵⁹⁾.

Según un componente de la plantilla de una agencia internacional de desarrollo en Afganistán, los gobernadores de distrito y los alcaldes son considerados objetivos por parte de los insurgentes porque representan al Gobierno. Muchos de ellos no residen en el distrito de su competencia por motivos de seguridad ⁽¹⁶⁰⁾.

2.1.1.5. Poder judicial

A lo largo de los años de insurgencia en Afganistán, diversos jueces, fiscales y abogados en general han sido secuestrados, asesinados y objeto de otros ataques en Afganistán. Sus familiares también han sido víctimas de este tipo de acciones ⁽¹⁶¹⁾.

Según CPAU, los jueces en las provincias no trabajan, porque temen convertirse en blanco de las actuaciones de los talibanes ⁽¹⁶²⁾. En julio de 2012, la UNAMA comunicó que, a menudo, los jueces y fiscales designados por el Gobierno no pueden permanecer en las áreas sometidas al control de los insurgentes, debido a la inseguridad existente. De acuerdo con la UNAMA, están especialmente expuestos al riesgo que constituyen los asesinatos selectivos cometidos por los insurgentes ⁽¹⁶³⁾.

⁽¹⁵⁵⁾ Franco, C., 'Islamic militant insurgency in Afghanistan experiencing «Iraqization»', *Eurasianet*, 8 de noviembre de 2005 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f2580dc.html>) (consultado el 28 de junio de 2012); UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 30 de enero de 2011 (*Fuentes: Tolo TV and the Afghanistan Times*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=34210>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 69, 72; Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 107; UNAMA y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa7572.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6.

⁽¹⁵⁶⁾ UK Foreign and Commonwealth Office, *Travel advice by country — Afghanistan*, actualizado el 18 de septiembre de 2012 (aún vigente el 7 de octubre de 2012) (<http://www.fco.gov.uk/en/travel-and-living-abroad/travel-advice-by-country/asia-oceania/afghanistan>) (consultado el 7 de octubre de 2012).

⁽¹⁵⁷⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 104, 110, 114-117.

⁽¹⁵⁸⁾ UNAMA y AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 12.

⁽¹⁵⁹⁾ UNAMA y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa7572.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6.

⁽¹⁶⁰⁾ Miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán, entrevista y correspondencia por correo electrónico (a cargo de un investigador austríaco de COI), 3 a 5 de octubre de 2012.

⁽¹⁶¹⁾ Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 192; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 5; Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 72; Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 114.

⁽¹⁶²⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), p. 24.

⁽¹⁶³⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 21-22.

2.1.1.6. Participantes en el proceso político

Desde finales de 2007, ha aumentado la frecuencia con la que se dirigen ataques contra los civiles que participan en el proceso político en el sudeste ⁽¹⁶⁴⁾. En 2009, una mujer que trabajaba para la comisión electoral local en una provincia meridional fue amenazada mediante el envío de una carta nocturna firmada por los talibanes. Hizo caso omiso de la carta, y su padre fue asesinado un par de días después. Abandonó su puesto y se marchó ⁽¹⁶⁵⁾.

Los talibanes asesinaron a candidatas y otros participantes en la campaña electoral al Parlamento en 2010. De acuerdo con la Oficina del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos (Oacnudh), cuatro candidatas y 24 trabajadores de la campaña fueron asesinados entre junio y agosto. El 18 de septiembre de 2010, día de las elecciones, los talibanes y otros insurgentes atentaron contra diversas oficinas electorales y los votantes. En tal fecha, se registraron 33 fallecimientos y 103 heridos, según la documentación de la Oacnudh y la UNAMA. La mayoría de las 136 víctimas se dieron en la región oriental, seguida del sudeste. En el sur, la cifra de víctimas civiles fue limitada. Con esta violenta campaña de intimidación se pretendía reducir la participación de votantes y perturbar el proceso electoral. Durante las elecciones presidenciales y a consejos provinciales de 2009, 31 civiles fueron asesinados, 79 resultaron heridos ⁽¹⁶⁶⁾.

2.1.1.7. Empleados de bancos

En 2010, un alto funcionario de Estados Unidos declaró que el Banco Central de Afganistán constituye un objetivo prioritario de los talibanes, porque interpretan que un banco central transparente y estable resulta crucial para que un Estado fomente el crecimiento económico, y para la provisión de servicios a la población ⁽¹⁶⁷⁾.

Se han producido atentados o intentos de atentado en sucursales del Banco de Kabul (por ejemplo, en las ciudades de Kandahar, Khost, Jalalabad, Kabul y Sar-e Pul) en los que miembros del personal de seguridad o bancario resultaron muertos o heridos ⁽¹⁶⁸⁾. Un importante atentado complejo tuvo lugar en febrero de 2011 en Jalalabad, donde los talibanes atacaron a varios policías que guardaban cola para percibir su salario mensual. El atentado se cometió el día de abono de las nóminas, y con él se pretendió lograr el máximo número de víctimas en las filas de la policía ⁽¹⁶⁹⁾. El Gobierno afgano utiliza el Banco de Kabul para pagar los sueldos de profesores, militares y policías ⁽¹⁷⁰⁾. *Pajhwok Afghan News* informó de que, en abril de 2012, los talibanes arrebataron a varios profesores las tarjetas de sus cuentas bancarias en el Banco de Kabul, y advirtieron a los empleados públicos de que no debían aceptar los sueldos de la Administración ⁽¹⁷¹⁾.

Hadi Marifat explicó que el atentado más significativo contra el Banco de Kabul se cometió en Jalalabad. Se ha tenido noticia de varios ataques, y el Banco de Kabul, en su estado actual, podría percibirse como un proyecto nacionalista, y como el fundador del Gobierno Karzai. Según Marifat, los talibanes podrían haber dirigido sus acciones contra el banco por tales motivos en algunos atentados, pero estos se llevaron a cabo más a modo de ejemplo, para dejar claro su punto de vista político. Marifat señaló que no atacan sistemáticamente al personal del banco, constituido por miles de empleados en total ⁽¹⁷²⁾.

⁽¹⁶⁴⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', en: Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 70.

⁽¹⁶⁵⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), pp. 26-27.

⁽¹⁶⁶⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 6.

⁽¹⁶⁷⁾ K Jha, L., 'Afghan Central Bank a prime Taliban target: US', *Pajhwok Afghan News*, 29 de enero de 2010 (<http://www.pajhwok.com/en/2010/01/29/afghan-central-bank-prime-taliban-target-us>) (consultado el 23 de agosto de 2012).

⁽¹⁶⁸⁾ Naadem, B. A., 'Three Kabul Bank guards killed in blast', *Pajhwok Afghan News*, 11 de junio de 2009 (<http://www.pajhwok.com/en/2009/06/11/three-kabul-bank-guards-killed-blast>) (consultado el 23 de agosto de 2012); ANSO, *The ANSO Report (16-31 December 2011)* (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), p. 10; US Department of State, *Country reports on terrorism 2011*, julio de 2012 (<http://www.state.gov/documents/organization/195768.pdf>) (consultado el 28 agosto de 2012), p. 129; Siddiqui, A. K., 'Two staffers killed in Kabul Bank attack', *Pajhwok Afghan News*, 21 de febrero de 2011 (<http://www.pajhwok.com/en/2011/02/21/two-staffers-killed-kabul-bank-attack>) (consultado el 23 de agosto de 2012); Khitab, H., '4 held for plotting attack on Kabul Bank', *Pajhwok Afghan News*, 18 de julio de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/07/18/4-held-plotting-attack-kabul-bank>) (consultado el 23 de agosto de 2012); Ehsas, Z., '5 militants, bank security guard killed in Sar-i-Pul', *Pajhwok Afghan News*, 15 de octubre de 2010 (<http://www.pajhwok.com/en/2010/10/15/5-militants-bank-security-guard-killed-sar-i-pul>) (consultado el 23 de agosto de 2012).

⁽¹⁶⁹⁾ Roggio, B., 'Taliban suicide assault team kills 42 at Jalalabad bank', *The Long War Journal*, 19 de febrero de 2011 (http://www.longwarjournal.org/archives/2011/02/taliban-suicide_assa_3.php) (consultado el 11 de noviembre de 2012).

⁽¹⁷⁰⁾ BBC News South Asia, *Afghan row with IMF over failed bank threatens salaries*, 20 de junio de 2011 (<http://www.bbc.co.uk/news/world-south-asia-13847292>) (consultado el 11 de noviembre de 2012).

⁽¹⁷¹⁾ Mirwais Himmat, 'Taliban shut schools after govt ban bikes', *Pajhwok Afghan News*, 19 de abril de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/04/19/taliban-shut-schools-after-govt-ban-bikes>) (consultado el 11 de noviembre de 2012).

⁽¹⁷²⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

Preguntado por los ataques dirigidos contra la plantilla del Banco de Kabul por parte de los talibanes, Thomas Ruttig contestó: «No es fácil precisar. Se han cometido atentados graves en varias provincias, como el de la sucursal de Jalalabad en el que murieron muchos civiles, y que fue muy indiscriminado. El Banco se percibe como una entidad vinculada a algunos funcionarios públicos de alto rango, pero también a prácticas corruptas. Tal podría ser el motivo de los ataques. No puede concluirse que los miembros de la plantilla se consideren objetivos en general: depende de la situación. No he oído que los talibanes ataquen específicamente a los empleados del Banco» ⁽¹⁷³⁾.

Un analista político residente en Kabul señaló que: «Se han cometido muy pocos atentados de gran alcance contra los bancos. Estos ataques no se dirigen contra el personal por su actividad, y se llevaron a cabo en realidad por diferentes motivos. En el de Jalalabad, por ejemplo, había soldados del ANA cobrando su sueldo. No creo que atentaran contra el banco por el hecho de serlo» ⁽¹⁷⁴⁾.

Funcionarios públicos de mayor o menor rango: episodios en 2012

SUR Se ha informado de la comisión de varios atentados selectivos por parte de los insurgentes en la región meridional en 2012: los asesinatos de un gobernador de distrito con un AEITVS ⁽¹⁷⁵⁾; de tres miembros de un consejo de distrito ⁽¹⁷⁶⁾; de un miembro de un consejo de paz ⁽¹⁷⁷⁾; de un director de distrito del Departamento de Aguas y Riego ⁽¹⁷⁸⁾; y del *alcalde* de la ciudad de Kandahar, Ghulam Haider Hamidi, por un terrorista suicida que portaba un AEI en el turbante ⁽¹⁷⁹⁾; el ataque con AEI contra un antiguo jefe de un consejo provincial y el director de un programa provincial relativo a la *taskara*, que resultaron heridos ⁽¹⁸⁰⁾; un ataque contra el jefe de un consejo de distrito, que resultó herido ⁽¹⁸¹⁾; los atentados contra dos gobernadores de distrito ⁽¹⁸²⁾; un ataque con granadas a una oficina provincial del Departamento de Obras Públicas ⁽¹⁸³⁾; y un atentado contra el presidente de un consejo provincial ⁽¹⁸⁴⁾.

Por otra parte, los insurgentes asesinaron a dos miembros de la Shura de Panjway (Kandahar) en la ciudad de Kandahar, en enero de 2012 ⁽¹⁸⁵⁾. Detonaron un AEI contra el vehículo de varios altos funcionarios en el distrito de Tirin Kot (Uruzgan): dos ancianos tribales y un senador fallecieron ⁽¹⁸⁶⁾. Los insurgentes golpearon el vehículo de un asesor principal (y antiguo miembro de Meshrano Jirga) del gobernador en la ciudad de Tirin Kot (Uruzgan) con un AEICR: el asesor murió junto con otras cuatro personas ⁽¹⁸⁷⁾. Dos insurgentes atacaron la sede del gobernador provincial en Kandahar: ambos fueron abatidos por guardas de seguridad. Se encontraron dos vehículos cargados con AEI cerca de dicha sede ⁽¹⁸⁸⁾. Los insurgentes llevaron a cabo un atentado complejo en la capital de la provincia de Nimroz. Nueve combatientes que

⁽¹⁷³⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

⁽¹⁷⁴⁾ Analista político con residencia en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012.

⁽¹⁷⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 12.

⁽¹⁷⁶⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 14; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 20; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 17.

⁽¹⁷⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁷⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 18; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁷⁹⁾ US Department of State, *Country reports on terrorism 2011*, julio de 2012 (<http://www.state.gov/documents/organization/195768.pdf>) (consultado el 28 de agosto de 2012), p. 129.

⁽¹⁸⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 19; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 25; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁸¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 22; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁸²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 22.

⁽¹⁸³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 19; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁸⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 20; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁸⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁸⁶⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁸⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 19.

⁽¹⁸⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 18.

portaban AEITC iniciaron un tiroteo con personal de seguridad en la oficina del gobernador provincial, la residencia de invitados, el consejo provincial y la sede principal de la ANP ⁽¹⁸⁹⁾. En agosto de 2012, se informó de que el nuevo alcalde de Kandahar recibió amenazas de muerte en su teléfono móvil. La persona que lo amenazó, telefoneó y se identificó. Le advirtió que sería asesinado si no renunciaba a su cargo. El nuevo jefe del consejo provincial de Kandahar, Ehsan Noorzai, recibió amenazas similares por teléfono. El gobernador sobrevivió a dos intentos de asesinato ⁽¹⁹⁰⁾.

SUDESTE

Se ha informado de la comisión de varios atentados selectivos por parte de los insurgentes en la región sudoriental en 2012: los asesinatos del cuñado del antiguo administrador del distrito ⁽¹⁹¹⁾; de un gobernador de distrito ⁽¹⁹²⁾; del alcalde de una capital de distrito ⁽¹⁹³⁾; y de un alto cargo de la Administración ⁽¹⁹⁴⁾; así como un atentado con un AEICR contra un representante provincial ⁽¹⁹⁵⁾.

En enero de 2012, tres insurgentes que portaban AEITC y diversas armas de fuego, lograron ocupar el Departamento de Telecomunicaciones de la ciudad de Sharan (Paktika), desde la que atacaron las instalaciones gubernamentales circundantes. Tres miembros de la ANP y cuatro funcionarios públicos fallecieron en el combate ⁽¹⁹⁶⁾.

Por otra parte, los insurgentes atentaron contra la oficina del gobernador en Pul-i Alam (Logar) ⁽¹⁹⁷⁾. Un residente en la zona que trabajaba como conductor para una ONG fue secuestrado en su domicilio por insurgentes en Barak-i Barak (Logar). Al parecer, el secuestro se llevó a cabo porque se le tomó por error por un funcionario público. En los interrogatorios realizados por los insurgentes, se le acusó de trabajar para el Gobierno. Fue liberado al cabo de 12 horas, y tras la negociación con ancianos tribales ⁽¹⁹⁸⁾. Combatientes haqqani que portaban AEITC atacaron la oficina del gobernador provincial de Paktika con SAF y RPG ⁽¹⁹⁹⁾. En junio de 2012, los insurgentes secuestraron al sobrino del gobernador provincial de Paktya en el distrito de Ahmadabad ⁽²⁰⁰⁾.

ESTE

Se han notificado varios atentados selectivos cometidos por los insurgentes en la región oriental en 2012: el asesinato de dos vicegobernadores de distrito, y del hermano de uno de ellos, un acompañante civil herido, y el asesinato de un director financiero de distrito ⁽²⁰¹⁾; los ataques contra dos gobernadores de distrito, con el resultado de varios guardaespaldas heridos y muertos ⁽²⁰²⁾; el secuestro y asesinato de un miembro del Consejo de Desarrollo Comunitario (CDC) y el incendio de la residencia privada de un Jefe del CDC, con dos menores heridos ⁽²⁰³⁾; el asesinato de dos funcionarios del APRP que se habían dirigido a unos insurgentes para que

⁽¹⁸⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 19.

⁽¹⁹⁰⁾ Sarhaddi Nelson, S., *For Afghan leaders, facing death is a fact of life*, NPR, 30 de agosto de 2012 (<http://www.npr.org/2012/08/30/160306082/for-afghan-leaders-facing-death-is-a-fact-of-life>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽¹⁹¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁹²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 15.

⁽¹⁹³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁹⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 18; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽¹⁹⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 2.

⁽¹⁹⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 13.

⁽¹⁹⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 2.

⁽¹⁹⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 2.

⁽¹⁹⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 18.

⁽²⁰⁰⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁰¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 13; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 15.

⁽²⁰²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 13; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 14.

⁽²⁰³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 17.

se incorporaran al programa ⁽²⁰⁴⁾; un atentado con AEI contra la residencia de un vicealcalde de la ciudad de Jalalabad ⁽²⁰⁵⁾; el asesinato selectivo de un juez ⁽²⁰⁶⁾; y un atentado con AEI contra el gobernador del distrito de Khugyani (Nangarhar) ⁽²⁰⁷⁾.

Por otra parte, los insurgentes atacaron la residencia de un alto funcionario en la ciudad de Jalalabad (Nangarhar) ⁽²⁰⁸⁾. Los insurgentes atentaron contra la residencia de un empleado del Fiscal de Jalalabad en el distrito de Behsud (Nangarhar) ⁽²⁰⁹⁾. El Sr. Qurban Karimi, juez de Behsud (Nangarhar), fue secuestrado: su última aparición se produjo en la ciudad de Jalalabad, y su cadáver se encontró decapitado en el distrito de Chaparhar ⁽²¹⁰⁾. Los insurgentes secuestraron a un funcionario en Bati Kot (Nangarhar), que fue liberado tras la mediación de varios ancianos ⁽²¹¹⁾. Los insurgentes atacaron el vehículo privado de un anciano de una tribu en Chaparhar: dos funcionarios que le acompañaban fallecieron y un tercer funcionario y el propio anciano resultaron heridos ⁽²¹²⁾. Cuatro empleados del departamento provincial resultaron heridos como consecuencia de la explosión de un AEI en la ciudad de Jalalabad (Nangarhar) ⁽²¹³⁾. En septiembre de 2012, se informó de que los talibanes establecieron puestos de control en varios distritos de Nangarhar, con el fin de buscar vehículos de empleados del Gobierno ⁽²¹⁴⁾. Los insurgentes secuestraron a un miembro del Consejo Superior para la Paz, el mawlawi Shafiullah Shafi, en el distrito de Bar Kunar (Kunar) ⁽²¹⁵⁾: fue liberado en febrero de 2012. Según el gobernador, los esfuerzos realizados por ancianos de las tribus y el consejo procuraron tal liberación ⁽²¹⁶⁾. Los insurgentes secuestraron al Sr. Mohibullah, miembro de la Shura, en Manogai (Kunar), y este fue liberado tras la mediación de varios ancianos de las tribus ⁽²¹⁷⁾. Un terrorista suicida talibán asesinó al jefe del Consejo de la Paz y la Reintegración en Kunar, el mawlawi Mahmad Hashem Munib. El terrorista se encontró con el mawlawi en el camino de la mezquita a su residencia en el distrito de Wata Pur (Kunar), y detonó un dispositivo oculto en su turbante (AEITC) al abrazar a la víctima ⁽²¹⁸⁾. Los insurgentes secuestraron a un miembro de la fiscalía en Manogai (Kunar). Fue liberado tras la mediación de ancianos tribales ⁽²¹⁹⁾. Los insurgentes dispararon cohetes y morteros contra el palacio del gobernador en Asadabad (Kunar) ⁽²²⁰⁾. Los talibanes atacaron oficinas de gobernadores de distrito, puestos de la policía y del ejército, y otros edificios de la Administración en seis distritos de Kunar, y en la capital de la provincia, Asadabad ⁽²²¹⁾. Los insurgentes establecieron puestos de control de vehículos en la carretera principal del distrito de Mandol (Nuristan), con el fin de buscar empleados públicos ⁽²²²⁾. Los talibanes prendieron fuego a dos residencias

⁽²⁰⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 20.

⁽²⁰⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 14.

⁽²⁰⁶⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 22.

⁽²⁰⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 14.

⁽²⁰⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 15.

⁽²⁰⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²¹⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 14; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 22.

⁽²¹¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 13.

⁽²¹²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²¹³⁾ Tolonews, *Five civilians injured in Nangarhar blast*, 13 de agosto de 2012 (<http://tolonews.com/en/afghanistan/7206-five-civilians-injured-in-nangarhar-blast>) (consultado el 3 de octubre de 2012).

⁽²¹⁴⁾ Ariana News, *Taliban warns Nangarhar Mullahs not to perform funeral prayers on government security forces*, 9 de septiembre de 2012 (<http://ariananews.af/regional/taliban-warns-nangarhar-mullahs-not-to-perform-funeral-prayers-on-government-security-forces/>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽²¹⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²¹⁶⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 27 de febrero de 2012 (*Fuente: Afghanistan Times*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33913>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽²¹⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 17; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²¹⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 16.

⁽²¹⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 17; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 22.

⁽²²⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 12.

⁽²²¹⁾ Rubin, A. J., 'Afghan Strike Shows Force and Restraint of Taliban', *The New York Times*, 3 de agosto de 2012 (<http://www.nytimes.com/2012/08/04/world/asia/taliban-strike-afghan-government-buildings.html>) (consultado el 3 de octubre de 2012).

⁽²²²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 14-15, 21.

privadas en Kamdesh (Nuristan) de dos personalidades de Hezb-e Islami que se habían incorporado al APRP. La ANSO explica que los Hezb-e Islami han venido representando a la autoridad del Gobierno desde principios de 2010 en el área, y que los talibanes desafían esta autoridad ⁽²²³⁾. El gobernador de Nuristan logró escapar de un ataque talibán contra su convoy. Se informó de que tal acción no fue el primer atentado de esas características contra su persona ⁽²²⁴⁾. Los insurgentes atacaron asimismo el convoy de un senador en Laghman: el senador salió ileso, pero dos guardaespaldas resultaron heridos ⁽²²⁵⁾.

CENTRO

En abril de 2012, tres unidades de insurgentes atacaron, entre otros objetivos, al edificio sede del Parlamento, una comisaría de la ANP, y la Academia del ANA, en el corazón de Kabul, sirviéndose de morteros, pequeñas armas de fuego y AEITC ⁽²²⁶⁾. El mawlawi Arsala Rahmani, diputado parlamentario y miembro del Consejo de la Paz, fue asesinado a manos de pistoleros desconocidos cerca de la universidad de Kabul. Los insurgentes tendieron una emboscada contra el convoy de un miembro de la Cámara Alta del Parlamento afgano en Surobi, y dos guardaespaldas resultaron heridos ⁽²²⁷⁾. Un juez fue secuestrado por insurgentes en Shinwari (Parwan) ⁽²²⁸⁾. Los insurgentes tendieron una emboscada contra el vehículo del gobernador del distrito de Shinwari (Parwan), y no se registraron víctimas ⁽²²⁹⁾. También se sirvieron de una emboscada para atacar el vehículo del gobernador de Parwan, y dos funcionarios de la ANP fallecieron en la acción ⁽²³⁰⁾. Los insurgentes atentaron contra el convoy del gobernador provincial en Wardak, y el gobernador de distrito de Saighan fue objeto de un ataque con un AEICR en Bamyan. La ANSO consideró que tal incidente constituía una prueba de la creciente confianza entre las filas de los insurgentes en los ataques en esta región ⁽²³¹⁾. En julio de 2012, los talibanes asesinaron al gobernador del distrito de Chak (Wardak), Ismail Wafa, y a su hijo, en un atentado perpetrado contra su vehículo ⁽²³²⁾.

En el primer semestre de 2012, los senadores afganos recibieron mensajes amenazantes en sus teléfonos móviles, en los que se les advertía de que serían atacados si aprobaban un acuerdo de asociación estratégica con los Estados Unidos. Los diputados al Parlamento declararon que los mensajes habían sido enviados por el «Frente del Mullah Dadullah» (el mulá Dadullah era un jefe militar talibán asesinado en un atentado dirigido por los Estados Unidos en 2007) ⁽²³³⁾.

NORDESTE

Se detectó y se retiró de la oficina del jefe del consejo provincial de la ciudad de Taluqan (Takhar) un AEI, previamente a la reunión con varias personalidades del Gobierno que iba a celebrarse en dicha oficina. Los insurgentes establecieron un puesto de control y detenían a los vehículos con el fin de localizar a altos funcionarios de la Administración en Warduj (Badakhshan) ⁽²³⁴⁾. En el distrito de Kunduz se detonó, fallidamente, un AEI contra el gobernador de distrito de

⁽²²³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 14.

⁽²²⁴⁾ King, L., 'In Afghanistan, targeted attacks on leaders an ominous trend', *Los Angeles Times*, 31 de julio de 2012 (<http://www.afghanistannewscenter.com/news/2012/july/jul312012.html#a3>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽²²⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 18; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²²⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 1.

⁽²²⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 1; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 17; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²²⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 2.

⁽²²⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 5; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²³⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 5.

⁽²³¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 4.

⁽²³²⁾ RFE/RL, *Afghan District Governor, Son killed in attack*, 29 de julio de 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghanistan-district-governor-killed/24660049.html>) (consultado el 28 de agosto de 2012).

⁽²³³⁾ RFE/RL, *Afghan Senate Chairman Confirms Threatening Messages*, 19 de mayo de 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghan-senate-head-confirms-threats/24586431.html>) (consultado el 16 de julio de 2012).

⁽²³⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 6-7.

Chahar Dara (Kunduz) ⁽²³⁵⁾. En agosto de 2012, los insurgentes asesinaron con un AEI a Abdul Aziz, alcalde del distrito de Ishkamish (Takhar), y a un miembro del Consejo Superior para la Paz de Takhar, junto con otras tres personas ⁽²³⁶⁾.

NOROESTE

Se informó del establecimiento de dos puestos de control ilegales por parte de los insurgentes en Sar-e Pul. Los insurgentes buscaban funcionarios del Gobierno y personal de las ANSF ⁽²³⁷⁾. Un empleado de la Administración vinculado a un organismo internacional por un contrato de remuneración diaria fue secuestrado por los insurgentes, junto con su chófer, en Sar-e Pul, en la carretera de esta localidad a Shiberghan. Ambos fueron liberados sin rescate. Se refirió que su participación en un proyecto médico de una organización internacional facilitó la consecución de su liberación, debido al fuerte apoyo de la comunidad local a dicha iniciativa ⁽²³⁸⁾. Un grupo de civiles a bordo de un Toyota blanco fue detenido y secuestrado por los insurgentes en Sar-e Pul. Una vez interrogado, quedó claro que su secuestro había sido consecuencia de un error: los insurgentes les explicaron que habían previsto que unos funcionarios públicos se desplazasen por su misma ruta en un vehículo similar, y que tales funcionarios constituirían su objetivo, y los civiles fueron liberados ⁽²³⁹⁾. Los insurgentes asesinaron a un representante local de riego en el distrito de Khuln (Balkh) ⁽²⁴⁰⁾, y al hermano de un representante local en Mingajirh District (Jawzjan) ⁽²⁴¹⁾. Secuestraron al hijo del jefe del Consejo de Desarrollo Comunitario en el distrito de Khanya (Jawzjan) ⁽²⁴²⁾. Detonaron un AEI frente a la residencia del jefe del Comité Electoral Independiente en la ciudad de Shiberghan (Jawzjan), hiriendo a 11 personas, incluidas su esposa y dos hijos ⁽²⁴³⁾. El hijo de un miembro de un consejo de distrito comunitario fue secuestrado por los insurgentes en Jawzjan, presuntamente a causa de una discusión sobre el pago de impuestos a los mismos ⁽²⁴⁴⁾. Los insurgentes atacaron el convoy del gobernador de distrito de Qaysar (Faryab). El jefe de seguridad de la ANP, y el director del Departamento Penal también viajaban en el convoy ⁽²⁴⁵⁾. Un funcionario de un juzgado de distrito resultó herido en un atentado cometido por los insurgentes en el distrito de Khan Chahar Bagh (Faryab) ⁽²⁴⁶⁾. Los insurgentes asesinaron a un influyente anciano tribal, junto a dos de sus familiares, mediante la detonación de un AEI en el distrito de Qaysar (Faryab). El anciano era miembro de la Shura del distrito, y antiguo gobernador del mismo ⁽²⁴⁷⁾. Los insurgentes atentaron contra funcionarios del Gobierno en Dawlatabad (Faryab) ⁽²⁴⁸⁾. Un AEI fue descubierto frente a la oficina del alcalde de Qaysar (Faryab) ⁽²⁴⁹⁾. En septiembre de 2012, los talibanes secuestraron a cuatro ancianos tribales en sus respectivas residencias en Faryab. Todos ellos eran miembros del consejo de desarrollo comunitario ⁽²⁵⁰⁾.

⁽²³⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 9.

⁽²³⁶⁾ RFE/RL, *Bomb kills local Afghan official, peace council member*, 13 de agosto de 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghan-officials-killed-in-north-bombing/24675215.html>) (consultado el 28 de agosto de 2012).

⁽²³⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 5.

⁽²³⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9.

⁽²³⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 6.

⁽²⁴⁰⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁴¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁴²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁴³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 14.

⁽²⁴⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 10.

⁽²⁴⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 8.

⁽²⁴⁶⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁴⁷⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 14.

⁽²⁴⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 7.

⁽²⁴⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 7.

⁽²⁵⁰⁾ Humayoon Zaheen, M., Qutbuddin Koti, 'Taliban abduct 4 tribal elders in Faryab', *Pajhwok Afghan News*, 24 de septiembre de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/09/24/taliban-abduct-4-tribal-elders-faryab>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

OESTE

Se han notificado varios atentados selectivos cometidos por los insurgentes en la región occidental en 2012: el asesinato del jefe de un consejo de desarrollo de distrito ⁽²⁵¹⁾; los asesinatos de un funcionario de un departamento jurídico y de un jefe de un CDC ⁽²⁵²⁾; los ataques que dejaron a tres gobernadores de distrito heridos y dieron lugar a la muerte de dos de sus familiares ⁽²⁵³⁾; y el secuestro de tres empleados del Departamento de Estadística ⁽²⁵⁴⁾. Tres funcionarios públicos fueron capturados en un puesto de control establecido por los insurgentes en el distrito de Bala Buluk (Farah) ⁽²⁵⁵⁾. Se detonó un AEITVS junto al acceso al aeropuerto en Guzara (Herat), con el resultado del fallecimiento de tres agentes de la ANP y de nueve civiles, mientras que varios civiles más resultaron heridos. Según la ANSO, el ataque podría haber tenido como objetivo a un funcionario público de alto rango que tenía previsto desplazarse por la zona del atentado. Al parecer, los terroristas modificaron su plan cuando un vehículo de la ANP intentó detener al vehículo del AEITVS ⁽²⁵⁶⁾. Los insurgentes secuestraron a dos funcionarios públicos en Pasaband (Ghor) ⁽²⁵⁷⁾. Un empleado de la Administración fue secuestrado y asesinado por los insurgentes en Aziz Abad (Herat) ⁽²⁵⁸⁾. Los insurgentes secuestraron y asesinaron al fiscal del distrito Farsi en Adraskan (Herat) ⁽²⁵⁹⁾. En junio de 2012, arrojaron una granada a la residencia del gobernador de Faryab, y una persona resultó herida ⁽²⁶⁰⁾. Los insurgentes secuestraron y asesinaron al juez del Tribunal Superior Provincial de Ghor. El día antes, secuestraron a su padre y a un aldeano, pero los liberaron tras la intervención de los ancianos de la localidad ⁽²⁶¹⁾. Los insurgentes atacaron al gobernador de distrito en funciones de Dawlat Yar (Ghor) con un AEICR ⁽²⁶²⁾. En julio de 2012, la UNAMA refirió que el juez del distrito de Sagha había sido trasladado al centro provincial de Ghor por motivos de seguridad ⁽²⁶³⁾. Los talibanes asesinaron al alcalde del distrito de Shindand (Herat) enfrente de su residencia ⁽²⁶⁴⁾. Los insurgentes asesinaron a un miembro del consejo provincial, y al alcalde de Ghormach (Badghis), junto con cinco civiles, en una tienda de Ghormach y mediante la explosión de un AEI. Otros siete civiles resultaron heridos ⁽²⁶⁵⁾.

Resumen. Funcionarios públicos de mayor o menor rango

Los talibanes y otros grupos insurgentes se fijaron como objetivo adueñarse del apoyo prestado por la población al Gobierno, y alienarlo de la población mediante la intimidación, las cartas nocturnas, los secuestros y los asesinatos selectivos de funcionarios públicos de mayor o menor rango. Los insurgentes establecieron puestos de control concebidos para la búsqueda de empleados de la Administración. Las personas relacionadas con los funcionarios (por ejemplo, sus familiares) también fueron con frecuencia objeto de los ataques, que perseguían ejercer presión sobre los primeros. Los talibanes y otros grupos insurgentes señalaron, en declaraciones públicas y mensajes, que los funcionarios del Gobierno constituyen objetivos de sus acciones, y exigieron de la población que dejara de trabajar para la Administración.

⁽²⁵¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁵²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁵³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 11; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 11; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁵⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁵⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁵⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10.

⁽²⁵⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 11; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁵⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 12.

⁽²⁵⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁶⁰⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁶¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 15; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁶²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 12.

⁽²⁶³⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 22.

⁽²⁶⁴⁾ Sajad, 'Taliban assassinate district mayor in Herat Province', *Khaama Press*, 14 de julio de 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-assassinate-district-mayor-in-herat-province-887/>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽²⁶⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

Contamos con datos fiables que acreditan los actos de intimidación y otros ataques efectuados por los insurgentes contra diversos funcionarios públicos de alto rango: diputados al Parlamento, miembros del Consejo Superior para la Paz, miembros de consejos locales, gobernadores provinciales y de distrito, jueces, fiscales, personal empleado en jornadas electorales y otros empleados del Gobierno.

Un indicio de la evolución actual de esta situación puede encontrarse en la información sobre diversos sucesos recabada en 2012. En unos 116 episodios documentados en dicho año, cuya relación dista mucho de ser exhaustiva, se registraron las cifras que se refieren a continuación.

- En el sur, se documentaron al menos 22 episodios de amenazas o ataques contra funcionarios públicos de mayor o menor rango perpetrados por insurgentes. Tres de los episodios ocurrieron en la ciudad de Kandahar, uno en la de Zaranj (Nimroz), y uno más en la de Tirin Kot (Uruzgan). En el sudeste, se documentaron al menos 10 episodios: uno en la ciudad de Pul-e Alam (Logar), y dos en la de Sharan (Paktika). En el este, se documentaron al menos 34 episodios: dos en la ciudad de Asadabad (Kunar), y tres en la de Jalalabad (Nangarhar). En el centro, se documentaron al menos nueve episodios, dos de ellos en la ciudad de Kabul. En el nordeste, se documentaron al menos cinco episodios, uno de ellos en la ciudad de Taluqan (Takhar). En el noroeste, se documentaron al menos 18 episodios, uno de ellos en la ciudad de Shiberghan (Jawzjan). En el oeste, se documentaron al menos 18 episodios.
- En el conjunto de las regiones, al menos 28 episodios tomaron como objeto de los ataques a miembros de diversos consejos; en al menos 27 episodios, gobernadores, alcaldes y administradores de distrito; en 11 episodios, gobernadores provinciales o sus representantes; en 10 episodios, jueces, fiscales o empleados del poder judicial; en seis episodios, diputados al Parlamento; en dos episodios, alcaldes; en un episodio, un funcionario electoral; y en 31 episodios, otros funcionarios y empleados.
- En al menos 12 episodios, las víctimas fueron atacadas cuando se encontraban fuera de servicio o en su residencia privada. En al menos 13 episodios, se notificó que los familiares de funcionarios públicos de mayor o menor rango habían sido objeto de los ataques.

Análisis. Intimidación y otros ataques contra funcionarios públicos de mayor o menor rango

Numerosas fuentes relataron y documentaron una campaña a gran escala de los insurgentes, de proclamada violenta, contra funcionarios públicos de mayor o menor rango. En 2012, se documentaron en el presente informe al menos 116 episodios de ataques contra personalidades relacionadas con el Gobierno. Esta cifra de incidentes no puede considerarse exhaustiva, ni permite extraer conclusiones en relación con la frecuencia de los incidentes. Se trata de una relación expositiva e indicativa de las tendencias en 2012. Da idea de que las acciones contra este tipo de perfiles continúan. Se informó asimismo de que, en varios episodios, los funcionarios públicos de mayor o menor rango fueron objeto de los ataques cuando se encontraban fuera de servicio o en su residencia privada. También se han notificado ataques directos contra familiares. Estos datos acreditan que las víctimas objeto de las acciones han sido objeto de seguimiento por parte de los insurgentes.

En los episodios de 2012, existen ejemplos de perfiles de bajo rango (por ejemplo, conductores, empleados públicos de diversos departamentos, agentes de juzgados), y de rango elevado (por ejemplo, diputados, gobernadores, miembros del Consejo Superior para la Paz). En el caso de algunos perfiles, resulta más difícil definir el rango, que deberá evaluarse con arreglo a determinadas circunstancias específicas. Lo importante es cómo perciben tales perfiles los autores de las acciones: los insurgentes. El miembro de un consejo local, o el jefe de un departamento local, por ejemplo, podrían tener un rango elevado en su ámbito más cercano, pero bajo cuando se encuentran fuera de su provincia. Por otro lado, el miembro de un consejo local, famoso jefe muyahidín y al mando de un grupo armado, podría ser valorado igualmente como de rango elevado en otras provincias.

- Los diputados al Parlamento y los miembros de otros consejos fueron objeto de una intensiva campaña de ataques en 2010 y 2011. En 28 de los episodios presentados en 2012, se atentó contra este colectivo. La ONU mencionó que las mujeres miembro de los consejos, en especial, fueron víctimas de estas acciones. La relación de episodios no es exhaustiva, pero proporciona datos acreditativos suficientes para afirmar que los ataques dirigidos contra dicho grupo continuaron en 2012.
- Los gobernadores provinciales y las personas de su entorno (representantes, empleados y familiares) han sido objetivos de los insurgentes en el pasado, y en los episodios de 2012 se constata que han seguido las actuaciones contra este grupo. Son atacados en sus residencias privadas, en emboscadas en sus convoys, o en sus oficinas.

- Gobernadores de distrito, alcaldes y administradores se encuentran en la misma situación de los gobernadores provinciales. En 2012 se documentaron 27 episodios, claro indicio de que los atentados continúan. Una fuente mencionó que muchos gobernadores de distrito no pueden residir en el distrito de su competencia debido a las amenazas.
- Jueces, fiscales y otros miembros del poder judicial han sido objeto de la actuación de los insurgentes durante años, al igual que sus familiares. En 2012, prosiguieron los ataques. Se ha notificado que varios jueces y fiscales no pudieron permanecer en su área, y dejaron de ejercer su cometido debido a las amenazas. Tales actuaciones cuadran con la estrategia general desplegada por los insurgentes para establecer su propio sistema judicial en las zonas sometidas a su control.
- Tanto el personal empleado en procesos electorales como los candidatos fueron objeto de diversos ataques por parte de los insurgentes durante los períodos previos a las elecciones.
- Varias fuentes indicaron que el Banco Central y el Banco de Kabul constituyen objetivos significativos para los insurgentes, debido a su importancia para el Gobierno afgano, y a causa del pago de nóminas a los profesores, y a los miembros del ANA y la ANP a través del banco. Sin embargo, diversas fuentes (Marifat, Ruttig y un analista político) señalaron que ello no significa que los empleados bancarios sean sistemáticamente objeto de los ataques de los insurgentes. En los ejemplos de los atentados contra el Banco de Kabul, no se encontraron pruebas de ataques individuales (cartas nocturnas, secuestros o asesinatos selectivos) contra los empleados del mismo.

Diferencias regionales

En el apartado 1.4 anterior, «Diferencias regionales», se lleva a cabo a un análisis de las mismas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y en dicho apartado se ofrece información más específica relativa a los funcionarios públicos de mayor o menor rango. Un contacto local en el sudeste de Afganistán señaló que los ataques dirigidos a funcionarios de menor rango son numerosos en áreas bajo influencia talibán, y tales incidentes se repiten con mayor frecuencia en zonas periféricas e inseguras. Hadi Marifat comentó que, en Mazar-e Sharif, los funcionarios corren menor riesgo de convertirse en objetivo de los insurgentes, porque su influencia en esta ciudad es escasa. Añadió que el sur y el sudeste son las peores regiones. En áreas del norte y el centro de Afganistán, la presencia de los talibanes es menos consistente y, por tanto, su capacidad para el ataque selectivo contra la población es inferior, lo que no es óbice para que de todas formas se produzcan ataques. Un analista político residente en Kabul comentó que el riesgo al que están expuestos los funcionarios públicos de rango inferior u ordinario es menor, por ejemplo, en Mazar u otras áreas del norte. Sólo cuando se desplazan en áreas poco seguras del sur, el sudeste o el este se corre algún riesgo. Los perfiles de escala intermedia o baja no se encuentran en situación de riesgo en Kabul, Herat o Mazar, salvo que subyazca otro motivo específico para constituirse en objetivo de los ataques. Ahmad Quraishi señala que los funcionarios públicos de bajo rango no corren un riesgo excesivo de convertirse en objetivo de las acciones de los insurgentes en algunas áreas de mayor seguridad de Afganistán, como Kabul o Mazar-e Sharif. Giustozzi señaló en 2011 que, en Kabul y otras ciudades, los talibanes suelen concentrar sus esfuerzos en atacar a personas de nivel más elevado, desde funcionarios públicos en ejercicio, a personal de otras escalas superiores. Thomas Ruttig indicó que, en las áreas en disputa y controladas por el Gobierno, se registra un nivel superior de asesinatos selectivos que en aquellas sometidas al control pleno de los talibanes, pero no especificó si tales acciones atañen a víctimas de rango alto o bajo. Un analista político señaló que los funcionarios públicos de alto rango corren un riesgo elevado; los de escala intermedia se exponen a un riesgo menor, mientras que para los de bajo rango, por ejemplo en Mazar y otras regiones del norte, el riesgo es escaso. Los perfiles de escala intermedia o baja no se encuentran en situación de riesgo en Kabul, Herat o Mazar, salvo que exista otro motivo específico para constituirse en objetivo de los ataques.

Por otra parte, en el apartado 2.1.1, «Funcionarios públicos de mayor o menor rango», se informa de actos de intimidación y otras acciones de violencia selectiva contra tales funcionarios en las ciudades de Kandahar, Lashkar Gah (Helmand), Ghazni, Zaranj (Nimroz), Tirin Kot (Uruzgan), Pul-e Alam (Logar), Sharan (Paktika), Asadabad (Kunar), Jalalabad (Nangarhar), Taluqan (Takhar), Shiberghan (Jawzjan) y Farah. En las ciudades de Kabul y Maymana (Faryab), se notificaron varios ataques contra objetivos de perfil elevado. Se encontraron pruebas de actos de intimidación y otros ataques contra funcionarios públicos de mayor o menor rango perpetrados por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán (sur, sudeste, este, centro, nordeste, noroeste y oeste).

Posibilidades de escapar de la intimidación y otros ataques

En el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas», se lleva a cabo un análisis de las posibilidades de escapar a las amenazas.

Dentro del contexto del objetivo general de los talibanes de aislar a la población del Gobierno y socavar tanto el apoyo al mismo como su influencia mediante la intimidación y otras acciones, la desertión de funcionarios públicos de mayor o menor rango representa un éxito para su estrategia. Por otro lado, no se recabaron datos que acrediten la continuación de los ataques contra dichos funcionarios después de que estos cesen en su cargo.

CONCLUSIONES

Los funcionarios públicos de mayor o menor rango se exponen a un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otro tipo llevados a cabo por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán. Los funcionarios de bajo rango y los empleados públicos en general corren asimismo el riesgo real de ser víctimas de tales actos en áreas periféricas poco seguras, y un riesgo menor en las zonas más seguras de Afganistán que no se encuentran bajo el control de los insurgentes, como es el caso de las ciudades de Kabul, Herat y Mazar.

En el caso de estos funcionarios y empleados públicos, las amenazas de los insurgentes disminuyen a medida que se va descendiendo en la escala de cargos ocupados, salvo que existan circunstancias individuales específicas que puedan dar lugar a la continuidad de los ataques.

Si un funcionario de bajo rango o un empleado público en general abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra más segura, por lo general podrá escapar de las acciones de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

2.1.2. Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán (Afghanistan's National Security Forces (ANSF))

Las Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán (ANSF) constan del Ejército Nacional Afgano (ANA), la Policía Nacional Afgana (ANP) y la Dirección Nacional de Seguridad (NDS). Este último órgano es el Departamento de Inteligencia de las autoridades afganas. Diversos departamentos policiales especializados componen la ANP, como la Policía Nacional de Fronteras Afgana (Afghan National Border Police, ANBP), la Policía Nacional Afgana Antidisturbios (Afghan National Civil Order Police, ANCOP) y la Policía Afgana de Lucha contra la Delincuencia (Afghan Anti-Crime Police, AACP). Existe asimismo una Policía Local Afgana (Afghan Local Police, ALP), pero la iniciativa de establecer este cuerpo no ha sido culminada, y la ALP consta de varias milicias locales no siempre sometidas al control del Gobierno ⁽²⁶⁶⁾.

Varias fuentes mencionadas anteriormente han notificado la intimidación y otros ataques de que han sido objeto las ANSF por parte de los insurgentes ⁽²⁶⁷⁾.

Los talibanes se fijaron como objetivo la ANP en el marco de una campaña de violencia, y el mulá Omar declaró en una entrevista de 2008: «Si la policía de un Estado se compone de personas inmorales e impías, adictos a las drogas, a las que sus familiares dan la espalda, ¿cómo pueden proteger la propiedad, la dignidad y el honor de la población?» ⁽²⁶⁸⁾. En 2011, Human Rights Watch señaló que la ANP constituye un objetivo relativamente frágil para los insurgentes, ya que cuentan con peor armamento que el ANA, y están más expuestos en los puestos locales de control. De acuerdo con Human Rights Watch, tal situación empeora en el caso de la ALP ⁽²⁶⁹⁾. Según el Ministerio del Interior afgano, la violencia en el país dio lugar a unas cifras de 1 292 fallecidos y 2 447 heridos dentro de las filas de la policía en 2010 ⁽²⁷⁰⁾.

⁽²⁶⁶⁾ Ministerie van Buitenlandse Zaken (Países Bajos), Directie Consulaire Zaken en Migratiebeleid, Afdeling Migratie en Asiel (<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/ambtsberichten/2012/07/05/afghanistan-2012-07-04.html>), julio de 2012, pp. 17, 19, 21-22 y 35.

⁽²⁶⁷⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 8-9. Contacto local con sede en Khost, correspondencia por correo electrónico, 28 de agosto de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/store/files/The%20ANSO%20Report%20%2816-31%20March%202012%29.pdf>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 8; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; Ministerie van Buitenlandse Zaken (Países Bajos), Directie Consulaire Zaken en Migratiebeleid, Afdeling Migratie en Asiel (<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/ambtsberichten/2012/07/05/afghanistan-2012-07-04.html>), julio de 2012, pp. 17, 19, 21-22 y 35.

⁽²⁶⁸⁾ Nathan, J., 'Reading the Taliban', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 35.

⁽²⁶⁹⁾ Human Rights Watch (HRW), *Just Don't Call It a Militia — Impunity, Militias, and the 'Afghan Local Police'*, septiembre de 2011 (http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0911webwcover_0.pdf) (consultado el 30 de septiembre de 2012), pp. 24-25.

⁽²⁷⁰⁾ Tolonews, *2010 Claims Lives of 1292 Afghan Police*, 2 de enero de 2011 (<http://www.tolonews.com/en/afghanistan/1489-2010-claims-lives-of-1292-afghan-police->) (consultado el 30 de septiembre de 2012).

En 2012, la ONU informó de los asesinatos selectivos de policías cuando se encontraban fuera de servicio ⁽²⁷¹⁾. En abril de 2012, la ANSO comunicó que, por lo general, entre cinco y ocho miembros de las ANSF fueron víctimas de asesinatos selectivos, solo en la ciudad de Kandahar, durante un período de dos semanas ⁽²⁷²⁾. La infiltración de insurgentes constituye un problema de seguridad cada vez más grave para las ANSF. Los infiltrados pueden atacar contra los miembros de las ANSF desde el interior ⁽²⁷³⁾. La ANSO explicó que, en Kandahar y Helmand, el personal de la ANP y los residentes locales asociados a las ANSF constituyen los objetivos fundamentales de los atentados con DAL cometidos por los insurgentes en motocicletas ⁽²⁷⁴⁾. La ANSO informó asimismo de varios casos de envenenamiento de policías por insurgentes en diversas regiones de Afganistán ⁽²⁷⁵⁾. Estos llevaron a cabo asimismo atentados suicidas y complejos contra objetivos de las ANSF en distintas ciudades, como Kabul, Sharan (Paktika) y Kandahar ⁽²⁷⁶⁾.

ANSF: episodios en 2012

En febrero de 2012, los talibanes secuestraron y amputaron la mano de un hombre cuyos familiares trabajaban presuntamente para las ANSF. Según los testigos, un tribunal talibán dictó la sentencia de la amputación ⁽²⁷⁷⁾.

SUR Se ha informado de la comisión de varios atentados selectivos por parte de los insurgentes en la región meridional en 2012:

Numerosos miembros de las ANSF fallecieron o resultaron heridos en varios atentados selectivos con AEI. Los insurgentes llevaron a cabo gran número de atentados directos y complejos, así como asesinatos selectivos, contra miembros, vehículos, patrullas, puestos de control, cuarteles y sedes de las ANSF, mediante DAL, armas pesadas, AEITC y AEITV. También atacaron a varios equipos empleados en la erradicación de cultivos de adormidera. Según la ANSO, estos sucesos indican la importancia que reviste dicha producción para los insurgentes. Muchos miembros de las ANSF fueron secuestrados y asesinados, incluso en ocasiones en las que se encontraban fuera de servicio. Los insurgentes también asesinaron a familiares de integrantes de las ANSF ⁽²⁷⁸⁾.

Por ejemplo, los insurgentes emprendieron un ataque con RPG en la ciudad de Kandahar. Posteriormente, detonaron un AEITVS cuando varios miembros de la ANP y población civil se congregó en la zona atacada, con el resultado de 10 muertos y 22 heridos ⁽²⁷⁹⁾. Un insurgente detonó un AEITVS junto a una dependencia de la ANP en la ciudad de Kandahar. A la explosión le siguió un ataque de otro insurgente que portaba un AEITC, y un segundo terrorista fue abatido

⁽²⁷¹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 16.

⁽²⁷²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 17-19; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 18-19, 21.

⁽²⁷³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 18.

⁽²⁷⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de diciembre de 2011) (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), p. 13.

⁽²⁷⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 18, 22; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 10; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 13.

⁽²⁷⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 13. UK Foreign and Commonwealth Office, *Travel advice by country – Afghanistan*, actualizado: el 18 de septiembre de 2012 (aún vigente el 7 de octubre de 2012) (<http://www.fco.gov.uk/en/travel-and-living-abroad/travel-advice-by-country/asia-oceania/afghanistan>) (consultado el 7 de octubre de 2012).

⁽²⁷⁷⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 24.

⁽²⁷⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de diciembre de 2011) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), p. 13; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 12; ANSO, *The ANSO Report* (1-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 21; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 17-19, 20-21; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 17-19; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 18-19, 21; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 16-17, 19; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 17, 19, 21; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 22-24; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 17; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 5; RFE/RL, *Afghan District Governor, Son killed in attack*, 29 de julio de 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghanistan-district-governor-killed/24660049.html>) (consultado el 28 de agosto de 2012); Sajad, 'Taliban behead 12 years old Afghan boy in Kandahar', *Khaama Press*, 31 de agosto de 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-behead-12-years-old-afghan-boy-in-kandahar-743/>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽²⁷⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 12.

con rapidez ⁽²⁸⁰⁾. Los insurgentes llevaron a cabo un atentado suicida en varias fases contra el centro del distrito de Musa Qala (Helmand). Los AEITC causaron varias bajas en las filas de la policía ⁽²⁸¹⁾. A un niño de 13 años de edad le indicaron los insurgentes que llevara un burro que portaba un AEI a un puesto de control de la ANP en el distrito de Tirin Kot (Uruzgan). El dispositivo detonó de manera prematura, y el menor falleció ⁽²⁸²⁾. Los talibanes asesinaron con un AEICR a un alto cargo de la policía en la ciudad de Ghazni. En agosto de 2012, los talibanes asesinaron al jefe de policía del distrito de Shamozaï (Zabul), utilizando un AEI ⁽²⁸³⁾.

SUDESTE Se ha informado de varios atentados selectivos cometidos por los insurgentes en la región sudoriental en 2012:

Los insurgentes atacaron a las ANSF en el sudeste mediante atentados directos y complejos, secuestros, asesinatos selectivos y la utilización de AEI en numerosas ocasiones, con el resultado de la muerte de diversos miembros de las ANSF fuera de servicio, cuyas residencias privadas también fueron objetivo de los ataques ⁽²⁸⁴⁾.

Por ejemplo, un grupo insurgente local secuestró a dos personas de la zona que regresaban a su hogar en Azra (Logar), ambas empleadas por la policía de Nangarhar. El mismo día de su secuestro, la comunidad local consiguió negociar la liberación de los dos. La ANSO considera este suceso como un ejemplo de que las relaciones locales prevalecen respecto a intereses ideológicos en el ámbito local ⁽²⁸⁵⁾. Los insurgentes detonaron un AEI en un parque situado frente al Departamento de Educación de la ciudad de Khost (Khost), con el fin de procurar la intervención de la ANP. Posteriormente, detonaron un segundo AEI (de acción combinada) dirigido contra sus miembros ⁽²⁸⁶⁾.

ESTE Se ha informado de la comisión de varios atentados selectivos por parte de los insurgentes en la región oriental en 2012.

Los insurgentes atacaron a las ANSF en el este mediante atentados directos e indirectos, el empleo de AEI, secuestros y asesinatos selectivos, y en concreto, a los equipos de erradicación del cultivo de adormidera de las ANSF en dicha región de Afganistán ⁽²⁸⁷⁾.

Los insurgentes secuestraron a 14 miembros nuristani de la ANP en el valle de Pech (Kunar). Los ancianos tribales intervinieron con el fin de procurar su liberación, pero los secuestrados tuvieron que jurar que no volverían a su empleo en la ANP ⁽²⁸⁸⁾.

CENTRO Se ha informado de varios atentados selectivos cometidos por los insurgentes en la región central en 2012.

⁽²⁸⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 17.

⁽²⁸¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 18.

⁽²⁸²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽²⁸³⁾ Haleem, A., *Afghan militancy, conflicts claim 35 lives in 2 days*, Xinhua, 1 de agosto de 2012 (http://news.xinhuanet.com/english/world/2012-08/01/c_131754059.htm) (consultado el 3 de octubre de 2012).

⁽²⁸⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 16; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 2, 14-15; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 2-3, 15, 20; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 15, 18; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 3, 14, 20; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 4, 19, 21.

⁽²⁸⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 3.

⁽²⁸⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 15, 18; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 3.

⁽²⁸⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 11; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 13, 14-16; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 14, 16-17; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 13-14; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 13-14, 16; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 16, 18, 20; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 11 de enero de 2012 (Fuente: Ariana TV) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33951>) (consultado el 18 de septiembre de 2012).

⁽²⁸⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 16.

Los insurgentes atacaron a las ANSF en el este mediante atentados directos y el empleo de AEI. También llevaron a cabo acciones contra los equipos de erradicación del cultivo de adormidera de las ANSF en el centro de Afganistán. También se amenazó, asesinó e hirió a familiares de los miembros de las ANSF en atentados selectivos ⁽²⁸⁹⁾.

NORDESTE Se ha informado de varios atentados selectivos cometidos por los insurgentes en la región nororiental en 2012.

Los insurgentes atacaron a las ANSF en el nordeste mediante atentados directos, el empleo de AEI, secuestros y asesinatos selectivos ⁽²⁹⁰⁾.

En septiembre de 2012, un terrorista suicida asesinó a 10 policías y seis civiles en la ciudad de Kunduz. Los talibanes reivindicaron la autoría del atentado ⁽²⁹¹⁾.

NOROESTE Se ha informado de varios atentados selectivos cometidos por los insurgentes en la región noroccidental en 2012.

Los insurgentes atacaron a las ANSF en el noroeste mediante atentados directos, el empleo de AEI, secuestros y asesinatos selectivos. Los familiares de los miembros de las ANSF también fueron objeto de los ataques ⁽²⁹²⁾.

En junio de 2012, los insurgentes atentaron contra las ANSF en la ciudad de Sar-e Pul ⁽²⁹³⁾.

OESTE Se han notificado varios atentados selectivos cometidos por los insurgentes en la región occidental en 2012.

Los insurgentes atacaron a las ANSF en el oeste mediante atentados directos, el empleo de AEI, secuestros y asesinatos selectivos. Los familiares de los miembros de las ANSF, así como los integrantes de estas fuera de servicio, también fueron objeto de los ataques. La erradicación del cultivo de adormidera dio lugar a numerosos atentados de los insurgentes ⁽²⁹⁴⁾.

En abril de 2012, los insurgentes decapitaron a varios miembros de la ALP en Pusht Rod (Farah). De acuerdo con la ANSO, lo que los insurgentes perseguían con dicha actuación era advertir a grupos locales para que no se incorporasen al APRP y al proyecto de la ALP ⁽²⁹⁵⁾.

⁽²⁸⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 2-4; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 1-2; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 1-3; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 4; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 1-3, 5; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 14; RFE/RL, *Two Soldiers, Four Afghan Intelligence Officers Killed*, 14 de agosto de 2012 (<http://www.rferl.org/content/two-soldiers-four-afghan-intelligence-officials-killed/24667268.html>) (consultado el 14 de agosto de 2012); UNAMA, *Today's Afghan Headlines – Articles*, 5 de enero de 2012 (Fuente: Tolo TV) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33956>) (consultado el 18 de septiembre de 2012).

⁽²⁹⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 11; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 6, 7-8; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 5, 8; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 4, 6, 8; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 5, 9; RFE/RL, *Bomb kills local Afghan official, peace council member*, 13 de agosto de 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghan-officials-killed-in-north-bombing/24675215.html>) (consultado el 28 de agosto de 2012).

⁽²⁹¹⁾ Reuters, *Suicide bomber kills 16 in North Afghanistan*, 10 de septiembre de 2012 (<http://www.reuters.com/article/2012/09/10/us-afghanistan-bomb-idUSBRE8890OP20120910>) (consultado el 3 de octubre de 2012).

⁽²⁹²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 7; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 5, 9; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 6-7, 9; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 5, 8; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 6-8, 10; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 7, 9-10.

⁽²⁹³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 6.

⁽²⁹⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 12; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 7; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 10-12; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 12-13; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 9-10; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 10, 12; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 14-15.

⁽²⁹⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 12.

Resumen. Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán

Las Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán (Afghan National Security Forces (ANSF), integradas por la Policía Nacional Afgana (Afghan National Police, ANP), el Ejército Nacional Afgano (Afghan National Army, ANA), y la Dirección Nacional de Seguridad (National Directorate of Security, NDS), constituyen objetivos declarados de los talibanes y otros grupos insurgentes. La ANP, que engloba a la Policía Local Afgana (Afghan Local Police, ALP), es especialmente vulnerable a los ataques insurgentes, por hallarse expuestos en ubicaciones locales y remotas sobre el terreno.

La infiltración en las filas de las ANSF, los asesinatos selectivos (por ejemplo, los ataques mediante DAL a cargo de motociclistas), los envenenamientos y los atentados complejos y selectivos por parte de los insurgentes representan una amenaza constante para el personal de seguridad. Sucesos de esta naturaleza han tenido lugar incluso en la ciudad de Kabul.

En los episodios documentados de 2012, se recabaron abundantes datos que acreditan los ataques, de una frecuencia de elevada a media, cometidos contra las ANSF en todas las regiones de Afganistán. Sus miembros son objeto de asesinatos selectivos, secuestros, envenenamientos, mutilaciones, AEI y atentados complejos y de otra índole. No solo se exponen cuando llevan a cabo su labor, sino también, en unos 15 episodios documentados, en ocasiones en las que se encuentran fuera de servicio, o llevan a cabo tareas personales. En unos 10 episodios documentados, sus familiares también fueron objeto de ataques. En ciertos casos, los miembros de las ANSF recibieron una carta nocturna individual, o fueron enjuiciados por un tribunal talibán.

Se han recabado datos que acreditan las acciones dirigidas contra las ANSF en varias ciudades de Afganistán, incluidos los atentados contra sus cuarteles generales: Lashkar Gah (Helmand), Ghazni, Sharan (Paktika), Gardez (Khost), Khost (Khost), Pul-e Alam (Logar), Jalalabad, Mehterlam (Laghman), Kunduz, Sar-e Pul y Kabul. En cualquier caso, en el primer lugar de la lista figura la ciudad de Kandahar, en la que, según los informes de la ANSO, en abril de 2012, se registró un promedio de cinco a ocho asesinatos selectivos de miembros de las ANSF cada dos semanas.

Análisis. Intimidación y otros ataques contra las Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán

Las acciones dirigidas contra miembros de las ANSF por parte de los insurgentes son frecuentes y generalizadas. Los primeros se ven expuestos a atentados, asesinatos selectivos, ejecuciones públicas, sentencias de muerte dictadas por tribunales talibanes, secuestros y mutilaciones. Los familiares del personal de las ANSF también son objeto de los ataques, con el fin de ejercer presión sobre policías y soldados y lograr que estos abandonen su puesto. Existen ejemplos de ataques contra miembros de las ANSF en ocasiones en las que se encuentran fuera de servicio, en su residencia, o llevando a cabo actividades privadas. Varios elementos de los ataques indican el seguimiento de las víctimas por parte de los insurgentes.

El personal de alto rango de las ANSF lo conforman, por ejemplo, comandantes y coroneles; entre los miembros de bajo rango figuran, por ejemplo, soldados del ANA y policías.

Diferencias regionales

En el apartado 1.4, «Diferencias regionales», se lleva a cabo a un análisis de las mismas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, si bien se ofrece información más específica relativa a los funcionarios públicos de mayor o menor rango: Giustozzi señaló que, en Kabul, se han dirigido ataques contra coroneles del ejército y altos mandos policiales, así como jefes de servicios de seguridad, pero que en el sur, se llevan a cabo acciones contra oficiales de todas las rangos.

Por otro lado, en el apartado 2.1.2, «Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán», se refieren casos de intimidación y violencia selectiva contra miembros de las ANSF en varias ciudades de Afganistán, incluidos los ataques contra sus cuarteles generales: Lashkar Gah (Helmand), Ghazni, Sharan (Paktika), Gardez (Khost), Khost (Khost), Pul-e Alam (Logar), Jalalabad (Nangarhar), Mehterlam (Laghman), Kunduz, Sar-e Pul y Kabul. En la ciudad de Kandahar, se registra un número muy elevado de incidentes contra miembros de las ANSF. Es importante señalar que el personal de las ANSF se ve expuesto a la violencia aplicada en atentados complejos en los centros de las ciudades, como se explica en el apartado 1.1.9, «Ataques en centros de distrito, capitales provinciales y Kabul». Se encontraron pruebas de actos de intimidación y otros ataques contra miembros de las ANSF perpetrados por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán (sur, sudeste, este, centro, nordeste, noroeste y oeste).

Posibilidades de escapar a la intimidación y otros ataques

En el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas», se lleva a cabo a un análisis de las posibilidades de escapar a las amenazas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y se ofrece información más específica relativa a los funcionarios públicos de mayor o menor rango: en 2012, un contacto local en la región sudoriental explicaba que, indudablemente, los talibanes no se contentan con que el interesado renuncie a su puesto en el caso de aquellos que han trabajado para las ANSF. Un miembro del personal de una agencia internacional de desarrollo señaló asimismo que la desertión no es suficiente para los talibanes en el caso de los miembros de las ANSF, que deben cambiar de bando para que los insurgentes queden satisfechos. La ANSO refirió el ejemplo de los ataques contra unidades de PIC por parte de los insurgentes a lo largo de 2012, y consideró la posibilidad de que algunos de sus miembros abandonaran su puesto y se incorporaran a la insurgencia debido a tales acciones.

CONCLUSIONES

Los funcionarios de las ANSF de alto rango se exponen a un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otro tipo llevados a cabo por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán. Los miembros de un rango inferior corren un menor riesgo de padecer tales actos en áreas más seguras de Afganistán que no se encuentran bajo el control de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales específicas que eleven tal riesgo. Pueden verse expuestos asimismo a atentados complejos en diversas ciudades, incluida Kabul.

Los miembros de las ANSF pueden seguir siendo objeto de las acciones de los insurgentes incluso después de cesar en el cargo.

Si un miembro de bajo rango de las ANSF abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

2.1.3. Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno

Desde 2005, los insurgentes han venido atacando a civiles identificados como colaboradores del Gobierno afgano⁽²⁹⁶⁾. De acuerdo con Giustozzi, los talibanes también amenazaron, secuestraron, asesinaron o dirigieron ataques de otro tipo contra familiares de colaboradores del Gobierno, con el fin de ejercer presión sobre estos⁽²⁹⁷⁾. La ANSO señaló que son frecuentes los ataques directos contra civiles que trabajan para el Gobierno⁽²⁹⁸⁾.

Los desplazamientos regulares a centros administrativos, capitales provinciales o Kabul pueden ser motivo para que los insurgentes sospechen de colaboración con el Gobierno⁽²⁹⁹⁾. Los talibanes han dictado sentencias de muerte en sus tribunales contra tales colaboradores⁽³⁰⁰⁾.

La ONU comunicó los asesinatos selectivos de personas que apoyan al Gobierno en 2011 y 2012⁽³⁰¹⁾.

El 2 de mayo de 2012, los talibanes afirmaron en su declaración anual sobre la puesta en marcha de su operación de primavera «Al Farooq» que el personal relacionado con los Ministerios de Defensa, Interior e Inteligencia, y todo aquél que trabaje contra los muyahidines, constituyen objetivos prioritarios⁽³⁰²⁾.

⁽²⁹⁶⁾ Franco, C., 'Islamic militant insurgency in Afghanistan experiencing «Iraqization»', *Eurasianet*, 8 de noviembre de 2005 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f2580dc.html>) (consultado el 28 de junio de 2012); UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 24 de enero de 2011 (fuente: Weesa Daily) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=34215>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 25.

⁽²⁹⁷⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), p. 10.

⁽²⁹⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 10.

⁽²⁹⁹⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 113-115; Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 162.

⁽³⁰⁰⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 168.

⁽³⁰¹⁾ UNAMA y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa7572.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 16.

⁽³⁰²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 1 y 20.

Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno: episodios en 2012

SUR	Un proveedor de alimentos de la ANP fue asesinado mediante la utilización de un AEI colocado en su residencia del distrito de Tirin Kot ⁽³⁰³⁾ . Los insurgentes secuestraron a seis civiles en el distrito de Dek Yah (Ghazni), bajo la acusación de trabajar para el Gobierno ⁽³⁰⁴⁾ . Asimismo, asesinaron a cinco agricultores del área de Helmand, al culparles de haber aceptado fertilizantes y otras ayudas agrarias de un programa de la Administración. La ANSO considera este suceso como resultado de una interpretación notablemente abstracta del concepto de «colaboración con el Gobierno» ⁽³⁰⁵⁾ .
SUDESTE	Un carnicero local, contratista de la ANP, fue atacado con un AEI en la ciudad de Khost ⁽³⁰⁶⁾ . Los insurgentes atentaron contra la residencia de un intérprete a servicio de la ANP en el distrito de Gardez (Paktya) ⁽³⁰⁷⁾ . Los insurgentes asesinaron a un civil en Sar Hawza (Paktika), bajo la acusación de trabajar para el Gobierno ⁽³⁰⁸⁾ .
ESTE	Los insurgentes detuvieron y saquearon varios camiones en el valle de Pech (Kunar), en un puesto de control ilegal. Los vehículos conformaban un convoy de suministro de alimentos, contratado a título privado, para el suministro de estos productos a la ANP en Nuristan ⁽³⁰⁹⁾ . Los insurgentes atentaron contra una empresa de construcción que trabajaba en un proyecto de la Administración en el distrito de Kot (Nangarhar). No se registraron víctimas ⁽³¹⁰⁾ . Los insurgentes dispararon y asesinaron a un civil en Alisheng (Laghman), después de que este amenazara con informar a las ANSF de los planes de colocar un AEI cerca de su residencia ⁽³¹¹⁾ .
NORDESTE	Un insurgente accedió a las residencias privadas de dos antiguos mandos yihadistas a la búsqueda de armas. Los mandos regresaron durante el robo, e iniciaron un intercambio de disparos con el asaltante. Los mandos no formaban parte en realidad de milicias progubernamentales (MPG), pero se sabía que cooperaban con el Gobierno. De acuerdo con la ANSO, este suceso ilustra la fuerte presencia de los insurgentes en el área, y su disposición a atacar directamente a objetivos significativos ⁽³¹²⁾ . Los insurgentes asesinaron a dos jornaleros que trabajaban en la construcción de un puesto de control de la policía en el distrito de Sar-i Pul (Sar-i Pul) ⁽³¹³⁾ . Asimismo, secuestraron a dos ingenieros empleados en un proyecto de la Administración en el distrito de Muqur B (Badghis), que fueron liberados tras la intervención de los ancianos locales ⁽³¹⁴⁾ .
OESTE	Los insurgentes atacaron con AEI varios convoyes de suministro de las ANSF en Farah ⁽³¹⁵⁾ . Asesinaron a un civil en la ciudad de Farah, y a otro civil más en el distrito de Khaki Safid

⁽³⁰³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁰⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁰⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 21.

⁽³⁰⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 15.

⁽³⁰⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁰⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 18.

⁽³⁰⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 16.

⁽³¹⁰⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³¹¹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 17.

⁽³¹²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 11.

⁽³¹³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 10.

⁽³¹⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³¹⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 10.

(Farah), por su relación con el Gobierno ⁽³¹⁶⁾. Una persona fue detenida y secuestrada en un puesto de control ilegal de los insurgentes en Badghis, bajo la acusación de mantener cierta vinculación con el Gobierno ⁽³¹⁷⁾.

2.1.3.1. Miembros de las milicias progubernamentales (MPG) o antitalibanes

Según Human Rights Watch, el Gobierno afgano ha reactivado varios grupos armados irregulares con el fin de responder al deterioro de la situación en materia de seguridad, sobre todo en el norte del país. Poderosas personalidades locales y varias comunidades han creado asimismo cientos de pequeñas milicias en diversas áreas de Afganistán. Desde 2001, muchos de estos grupos y milicias han sido incluidos en programas o iniciativas de defensa local por parte del Gobierno y las fuerzas internacionales y, de este modo, han recibido un reconocimiento oficial. Son ejemplos de tales iniciativas: la Policía Nacional Auxiliar Afgana (programa 2006-2008), las Fuerzas de Defensa Comunitaria (programa para la organización de la protección local de las elecciones de 2009), la Iniciativa de Defensa Comunitaria/Local (programa 2009-2010), la Policía Local Afgana (desde 2010, la Policía Local Afgana forma parte de la Policía Nacional Afgana) y la Seguridad Provisional de Infraestructuras Fundamentales (programa militar de los Estados Unidos iniciado en 2010). De acuerdo con HRW, tales milicias constituyeron un «imán» para los ataques insurgentes ⁽³¹⁸⁾.

Giustozzi y Reuter señalaron que los talibanes llevaron a cabo una campaña de asesinatos selectivos contra los líderes de la milicia proactivos en el norte de Afganistán, en el primer semestre de 2010 ⁽³¹⁹⁾.

La ANSO consideró la posibilidad de que los insurgentes realicen ataques sistemáticos contra los combatientes empleados en la protección de infraestructuras críticas (PIC) ⁽³²⁰⁾, con el fin de convencer a otros para que se cambien de bando. Los miembros de las unidades de PIC constituyeron un objetivo fundamental de los insurgentes, y fueron objeto de varios de sus ataques en 2012 ⁽³²¹⁾.

En la primavera de 2012, cientos de residentes locales en Andar (Ghazni) tomaron las armas en un levantamiento contra los talibanes, lo que dio lugar a enfrentamientos en los que murieron combatientes de este grupo insurgente ⁽³²²⁾. Los talibanes se vengaron de la población, y de los líderes locales que apoyaron el levantamiento ⁽³²³⁾. Emal Habib analizó en dos blogs del sitio web de la Red de analistas de Afganistán la intervención del Gobierno en el levantamiento

⁽³¹⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10.

⁽³¹⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 13.

⁽³¹⁸⁾ Human Rights Watch (HRW), *Just Don't Call It a Militia — Impunity, Militias, and the 'Afghan Local Police'*, septiembre de 2011 (http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0911webwcover_0.pdf) (consultado el 30 de septiembre de 2012), pp. 1-25; Ministerie van Buitenlandse Zaken (Países Bajos), Directie Consulaire Zaken en Migratiebeleid, Afdeling Migratie en Asiel (<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/ambtsberichten/2012/07/05/afghanistan-2012-07-04.html>), julio de 2012, pp. 17, 19, 21-22 y 35.

⁽³¹⁹⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 26.

⁽³²⁰⁾ Protección de Infraestructuras Fundamentales es una división de seguridad gestionada fundamentalmente por milicias tribales y personal armado. Se ocupa de la protección de las infraestructuras y los proyectos de la OTAN.

⁽³²¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 6; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 8.

⁽³²²⁾ Maftoon, S., 'Andar residents up in arms against Taliban', *Pajhwok Afghan News*, 21 de mayo de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/05/21/andar-residents-arms-against-taliban>) (consultado el 4 de septiembre de 2012); Maftoon, S., 'Andar residents kill 2 Taliban', *Pajhwok Afghan News*, 2 de junio de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/06/02/andar-residents-kill-2-taliban>) (consultado el 4 de septiembre de 2012); UNAMA and OHCHR, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 20; Sadaf Shinwari, 'Anti-Taliban public uprising started in Logar province', *Khaama Press*, 30 de agosto de 2012 (<http://www.khaama.com/anti-taliban-public-uprising-started-in-logar-province-164/>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽³²³⁾ Maftoon, S., 'Andar residents up in arms against Taliban', *Pajhwok Afghan News*, 21 de mayo de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/05/21/andar-residents-arms-against-taliban>) (consultado el 4 de septiembre de 2012); Maftoon, S., 'Andar residents kill 2 Taliban', *Pajhwok Afghan News*, 2 de junio de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/06/02/andar-residents-kill-2-taliban>) (consultado el 4 de septiembre de 2012); UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 20; Sadaf Shinwari, 'Anti-Taliban public uprising started in Logar province', *Khaama Press*, 30 de agosto de 2012 (<http://www.khaama.com/anti-taliban-public-uprising-started-in-logar-province-164/>) (consultado el 24 de septiembre de 2012); Ariana News, *Attempt failed to assassinate ex-Ghazni governor*, 25 de agosto de 2012 (<http://ariananews.af/regional/attempt-failed-to-assassinate-ex-ghazni-governor/>) (consultado el 25 de septiembre de 2012); Sajad, 'Taliban kill 5 abducted Afghan civilians in Ghazni province', *Khaama Press*, 31 de agosto de 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-kill-5-abducted-afghan-civilians-in-ghazni-province-744/>) (consultado el 24 de septiembre de 2012); Ariana News, *Uprising members kill 20 Taliban in Ghazni*, 24 de septiembre de 2012 (<http://ariananews.af/regional/uprising-members-kill-20-taliban-in-ghazni/>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

popular contra los talibanes en Ghazni, la lucha de los «arbakai» contra los talibanes, y el fracaso de levantamientos similares en distritos vecinos de Ghazni ⁽³²⁴⁾. A la revuelta de Andar le siguieron varios sucesos similares en otras áreas de Afganistán ⁽³²⁵⁾.

Miembros de milicias progubernamentales o antitalibanes: episodios en 2012

NORDESTE	Los insurgentes asesinaron a un mando de las MPG con un AEITC en Kishim (Badakhshan). Varias personas que se encontraban cerca de la víctima resultaron heridas ⁽³²⁶⁾ .
NOROESTE	Se detonó un AEI en el exterior de una mezquita en el distrito de Dawlatabad (Faryab), dirigido, al parecer, contra un mando de PIC, así como un AEIRC contra otro mando de PIC, también en Dawlatabad. No se registraron víctimas en estos ataques ⁽³²⁷⁾ . Los insurgentes atentaron contra varias unidades de PIC en Jawzjan. Un antiguo mando yihaidista resultó muerto en uno de estos ataques en el centro del distrito de Darzab (Jawzjan) ⁽³²⁸⁾ . Los insurgentes atacaron a varios miembros de una iniciativa de defensa local (IDL) en el distrito de Sar-e Pul ⁽³²⁹⁾ . Un puesto de control de PIC fue atacado por los insurgentes en Qush Tepa (Jawzjan). Combatientes de unidades de PIC fueron objeto de los ataques de insurgentes locales en Qush Tepa y Darzab (Jawzjan). En Aqcha, dos pistoleros asesinaron a un mando local que había comenzado a trabajar para el Gobierno y se proponía crear una MPG ⁽³³⁰⁾ . Un puesto de control de PIC fue atacado por los insurgentes en Bilchiragh (Faryab) ⁽³³¹⁾ . Las residencias de combatientes de MPG fueron atacadas en Chimtal (Balkh). También en Balkh, los insurgentes atentaron en varias ocasiones contra unidades de PIC, cuya dotación se compone fundamentalmente de combatientes afganos y milicias tribales. En junio de 2012, los insurgentes asesinaron a dos miembros de PIC en sus residencias particulares ⁽³³²⁾ .

2.1.3.2. Ancianos tribales, líderes locales y clérigos

Philip Alston, relator especial de Naciones Unidas, refirió los actos de intimidación y otros ataques de los talibanes dirigidos contra los ancianos identificados como colaboradores del Gobierno, y los mulás que participaron en los consejos *Ulema* asesores de la Administración ⁽³³³⁾. Hadi Marifata señaló que, fundamentalmente a partir de 2008, muchas personas influyentes (ancianos tribales, clérigos, etc.) que apoyan al Gobierno han sido objeto de las acciones de los talibanes. Como mínimo trataron de ahuyentarlos de su área de influencia, pero también asesinaron a muchos de ellos. Según Marifat, al menos 600 ancianos, clérigos y otras personalidades influyentes han sido asesinados ⁽³³⁴⁾. La UNAMA y la AIHRC documentaron los casos de al menos 42 ancianos tribales que fueron asesinados en el conjunto de Afganistán en 2010, e indicaron que, probablemente, tal cifra no se corresponda con el número real de asesinatos ⁽³³⁵⁾.

⁽³²⁴⁾ Habib, E., *AAN Reportage (2): The Andar Uprising — Has the Tide Already Turned?*, AAN (blog) (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=2969>) (consultado el 3 de octubre de 2012); Habib, E., *AAN Reportage: Who fights whom in the Andar Uprising?*, AAN (blog), 10 de agosto de 2012 (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=2916>) (consultado el 3 de octubre de 2012).

⁽³²⁵⁾ Ariana News, *Public Uprising against the Taliban in Kandahar*, 25 de agosto de 2012 (<http://ariananews.af/regional/public-uprising-against-the-taliban-in-kandahar/>) (consultado el 25 de septiembre de 2012); Sadaf Shinwari, 'Anti-Taliban public uprising started in Logar province', *Khaama Press*, 30 de agosto de 2012 (<http://www.khaama.com/anti-taliban-public-uprising-started-in-logar-province-164/>) (consultado el 24 de septiembre de 2012); Tolonews, *Kapisa Residents take fight to the Taliban*, 4 de septiembre de 2012 (<http://tolonews.com/en/afghanistan/7448-kapisa-residents-take-fight-to-the-taliban->) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽³²⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 7.

⁽³²⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 9.

⁽³²⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 8.

⁽³²⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 6.

⁽³³⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 6; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 8.

⁽³³¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 8.

⁽³³²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 10.

⁽³³³⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan*, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 16.

⁽³³⁴⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽³³⁵⁾ UNAMA y AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20Rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 12.

En 2004 y 2005, varios mulás fueron asesinados en Ghazni por los talibanes, después de acusarles de espionaje o de colaborar con el Gobierno. Les mataron en sus desplazamientos, o tras capturarles en su residencia o en la mezquita. En 2006, un influyente mando muyahidín y un anciano tribal en Andar (Ghazni), Qari Baba, fueron asesinados por los talibanes en una emboscada. El mando talibán, el mulá Farooq, explicó que Baba fue eliminado porque quería proteger la construcción de una carretera y se oponía a los talibanes⁽³³⁶⁾. En 2007 y 2008, los talibanes asesinaron a varios líderes comunitarios o tribales de alto perfil y progubernamentales: el mulá Naqibullah, Bacha Khan, Malim Akbar Khakrezwal, Abdul Hakim Jan y Habibullah Jan⁽³³⁷⁾. Se registraron otros casos en Uruzgan y la región sudoriental⁽³³⁸⁾.

Según Thomas Ruttig, una ONG con buenas relaciones en el sudeste de Afganistán constató un aumento de los contactos entre los talibanes y los ancianos tribales en octubre de 2007. Ruttig señaló que los ancianos eran, cada vez más, objeto de actos de intimidación, y que esta situación había llevado a muchos de ellos a trasladarse a centros urbanos⁽³³⁹⁾. Thomas Coghlan explicó, en su análisis de la insurgencia en Helmand, que los talibanes siempre habían adoptado actitudes muy beligerantes contra los ancianos tribales que expresaban un sentimiento progubernamental. Los acosaban, golpeaban o secuestraban. Según Coghlan, los talibanes han sido más prudentes en lo que se refiere al asesinato de ancianos, probablemente porque necesitan el apoyo de la población, y acabar con sus líderes podría generar animadversión⁽³⁴⁰⁾. Martine van Bijlert explicó, en su análisis de los talibanes en Uruzgan, que estos limitaron la libertad de circulación de los líderes locales cuya lealtad con este grupo insurgente se consideraba dudosa. Tal limitación podría concretarse en un arresto domiciliario, o en situaciones en las que todas las rutas de salida del área del líder en cuestión atravesaban territorio talibán. Estos líderes aislados debían ser sumamente cautos y restringir sus visitas a centros administrativos y otros lugares sospechosos. Los talibanes propinaban palizas, o incluso llegaron a asesinar, a diversos líderes locales. Estos se veían obligados a abandonar su área de origen, e incluso aquellos que residían en zonas relativamente seguras, tenían noticias periódicamente de los talibanes, que trataban de persuadirles con tratos o alusiones al islam para que cambiasen de bando⁽³⁴¹⁾.

La ONU refirió asimismo los asesinatos selectivos de ancianos tribales y líderes comunitarios y religiosos en 2011 y 2012⁽³⁴²⁾.

En diciembre de 2011, la ANSO explicó que los líderes comunitarios eran objeto frecuentemente de los ataques perpetrados por asesinos en motocicleta (atacados mediante DAL), en un esfuerzo por parte de los insurgentes por intimidar a la comunidad local y poner en peligro las iniciativas de la Administración para mejorar la gobernanza en la zona⁽³⁴³⁾. De acuerdo con Giustozzi, los talibanes también amenazaron, secuestraron, asesinaron o dirigieron otro tipo de ataques contra familiares de los líderes tribales y locales, con el fin de ejercer presión sobre estos⁽³⁴⁴⁾. El Departamento de Estado de los Estados Unidos señaló en su Informe sobre la libertad religiosa de 2011 que los líderes religiosos eran atacados por los insurgentes a causa de sus vínculos con el Gobierno, o de sus particulares interpretaciones del islam⁽³⁴⁵⁾.

En mayo de 2012, la ANSO refirió el modo en que los insurgentes compiten con la ALP por la propiedad de la tierra y la influencia en las comunidades. Recurren a los ataques contra miembros influyentes de la comunidad

⁽³³⁶⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 104, 107, 110, 114-117.

⁽³³⁷⁾ Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 192.

⁽³³⁸⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 162, 164, 171-172; Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 72.

⁽³³⁹⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 70.

⁽³⁴⁰⁾ Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 140-141.

⁽³⁴¹⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly Commanders and Violent Power Struggles', en: Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 162, 164, 171.

⁽³⁴²⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012); Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 16.

⁽³⁴³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de diciembre de 2011) (<http://www.ngosafaty.org/2011.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), p. 13.

⁽³⁴⁴⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), p. 12.

⁽³⁴⁵⁾ US Department of State, *International Religious Freedom Report for 2011, Afghanistan*, 30 julio de 2012 (<http://www.state.gov/documents/organization/193129.pdf>) (consultado el 14 de agosto de 2012), p. 12.

para intimidar ⁽³⁴⁶⁾. Según un artículo publicado en *Los Angeles Times*, los talibanes y otros grupos insurgentes llevan tiempo dirigiendo sus acciones contra determinados líderes locales en Afganistán, pero, en julio de 2012, se multiplicaron los asesinatos selectivos y los intentos de asesinato de estas personalidades públicas ⁽³⁴⁷⁾.

Ancianos tribales, líderes locales y clérigos: episodios en 2012

SUR	En el primer semestre de 2012, varios ancianos tribales fueron asesinados por insurgentes en Uruzgan ⁽³⁴⁸⁾ . Un líder tribal fue asesinado por los insurgentes en la ciudad de Kandahar ⁽³⁴⁹⁾ . Varios insurgentes en motocicleta dispararon y asesinaron a un anciano tribal en el distrito de Tirin Kot (Uruzgan) ⁽³⁵⁰⁾ . Un insurgente intentó atentar contra instalaciones en Uruzgan en las que los ancianos tribales del distrito mantenían una reunión. El terrorista fue abatido por la ANP ⁽³⁵¹⁾ . Los insurgentes asesinaron a un anciano tribal y a su hijo en el distrito de Garmsir ⁽³⁵²⁾ . En el distrito de Qalat (Zabul), dos insurgentes en motocicleta dispararon y asesinaron a un anciano tribal ⁽³⁵³⁾ . Un insurgente asesinó a un mulá en la ciudad de Kandahar, bajo la acusación de que trabajaba para el Gobierno ⁽³⁵⁴⁾ . Los insurgentes intentaron llevar a cabo con un AEICR el asesinato selectivo de un influyente líder tribal local en Zabul, que había apoyado explícitamente la iniciativa de la ALP. El líder resultó ligeramente herido, y uno de sus guardaespaldas, muerto ⁽³⁵⁵⁾ .
SUDESTE	Arrojaron una granada contra la vivienda de un anciano tribal en la ciudad de Khost (Khost) ⁽³⁵⁶⁾ .
ESTE	<p>Los talibanes abatieron a tiros a un anciano tribal en Laghman ⁽³⁵⁷⁾. Los insurgentes asesinaron a un influyente anciano de una aldea del distrito de Alma ⁽³⁵⁸⁾. También asesinaron al hijo de un anciano de una comunidad en Nangarhar acusado de cooperar con el Gobierno ⁽³⁵⁹⁾. Se detonó un AEI magnético en el automóvil de un anciano de una localidad del distrito de Surkh Rod (Nangarhar), Haji Majdoor, que acabó con su vida. La ANSO lo denominó un asesinato selectivo.</p> <p>En el distrito de Lal Pur, los insurgentes asesinaron a un anciano tribal, Abdul Wakil, del que se sabía que apoyaba al Gobierno. Los insurgentes secuestraron a Malak Ismail, un anciano tribal en el distrito de Achin (Nangarhar), pero fue liberado al poco tiempo. Los insurgentes detonaron un AEICR frente a la residencia de un anciano de una localidad del distrito de Sherzad (Nangarhar), cuando este llegaba a casa. La explosión acabó con el anciano, e hirió a dos de sus familiares. En el distrito de Khugyani (Nangarhar), los insurgentes atacaron el vehículo de un anciano tribal, acabando con su vida y la de su esposa. Otras cuatro personas resultaron heridas. Otro atentado contra el vehículo de un anciano tribal tuvo lugar en el distrito de Chaparhar (Nangarhar). En dicho ataque, los insurgentes mataron al anciano y a su hija, y su esposa resultó herida ⁽³⁶⁰⁾. En septiembre de 2012, los talibanes advirtieron a los mulás locales de Nangarhar que no celebraran funerales por agentes de seguridad</p>

⁽³⁴⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) ([http://www.ngosafety.org/store/files/The %20ANSO %20Report %20 %2816-31 %20May %202012 %29.pdf](http://www.ngosafety.org/store/files/The%20ANSO%20Report%20%2816-31%20May%202012%29.pdf)) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 12.

⁽³⁴⁷⁾ King, L., 'In Afghanistan, targeted attacks on leaders an ominous trend', *Los Angeles Times*, 31 de julio de 2012 (<http://www.afghanistannewscenter.com/news/2012/july/jul312012.html#a3>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽³⁴⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 19; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁴⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁵⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 19.

⁽³⁵¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 21.

⁽³⁵²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁵³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 19.

⁽³⁵⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 21.

⁽³⁵⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 21.

⁽³⁵⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 15; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁵⁷⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 27 de febrero de 2012 (Fuente: *Hewad Daily*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33913>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽³⁵⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁵⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 13.

⁽³⁶⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 13; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

del Gobierno. Diversos agentes locales confirmaron que dichos mulás dejaron de asistir a tales funerales, o de recitar plegarias en los mismos ⁽³⁶¹⁾. En el distrito de Nari (Kunar), los insurgentes asesinaron a dos ancianos bajo la acusación de prestar asistencia al Gobierno ⁽³⁶²⁾.

CENTRO	Los insurgentes dispararon e hirieron a un anciano de una localidad del distrito de Mir Bacha Kot (Kabul) ⁽³⁶³⁾ .
NORDESTE	Un anciano de una comunidad fue asesinado en la ciudad de Kunduz por los insurgentes ⁽³⁶⁴⁾ . Otro fue secuestrado y asesinado por los insurgentes en el distrito de Warduj (Badakhshan) ⁽³⁶⁵⁾ .
NOROESTE	Los insurgentes lanzaron una granada a la residencia de un mawlawi en el distrito de Maymana (Faryab), pero el artefacto no explotó ⁽³⁶⁶⁾ . Asesinaron a un clérigo en el distrito de Qaysar (Faryab) ⁽³⁶⁷⁾ . También acabaron con la vida del mulá de una pequeña localidad del distrito de Murgajik (Jawzjan) ⁽³⁶⁸⁾ . Asesinaron a un estudiante religioso e hirieron a otro en un ataque realizado en Almar (Faryab) ⁽³⁶⁹⁾ . Los insurgentes detonaron un AEI cerca de una mezquita, en un lugar en el que una Shura de ancianos y personal de ONG acababa de concluir en Chimtal (Balkh). El AEI causó la muerte de un anciano de la localidad, y de un miembro de una milicia, e hirió al menos a otras cuatro personas. La ANSO indicó que tal suceso podría haber constituido un intento de los insurgentes de intimidar a la población local ⁽³⁷⁰⁾ . Un mulá fue asesinado en una mezquita en Jawzjan ⁽³⁷¹⁾ .
OESTE	Los insurgentes asesinaron a un anciano de una pequeña localidad del distrito de Pusht Kot (Farah). Dos terroristas a bordo de una motocicleta le dispararon, y se cree que esta acción se llevó a cabo bajo la acusación de cooperar con el Gobierno ⁽³⁷²⁾ . El automóvil de un anciano fue alcanzado por un AEI en Shindand. El anciano y un agente de la ANP resultaron heridos ⁽³⁷³⁾ . Un insurgente procedente del exterior asesinó a un líder comunitario en Obe (Herat), acusado de connivencia con el Gobierno ⁽³⁷⁴⁾ . Los insurgentes abrieron fuego contra un grupo de ancianos tribales que se dirigían a una reunión de su comunidad en Shindand (Herat). Tres resultaron muertos, y uno herido, en el ataque ⁽³⁷⁵⁾ . También asesinaron al hijo de un anciano de una comunidad en Badghis acusado de cooperación con el Gobierno ⁽³⁷⁶⁾ .

2.1.3.3. Desertores de las filas de los insurgentes

La ANSO informó de que la intención de los insurgentes es impedir que los colectivos se incorporen al Programa de Paz y Reintegración de Afganistán (APRP) y al proyecto de la ALP ⁽³⁷⁷⁾.

En enero de 2012, los insurgentes atacaron la vivienda de un excompañero que se había rendido al Gobierno ⁽³⁷⁸⁾. Los talibanes que se sumaron al proceso de paz en Baghlan se quejaron de recibir amenazas de sus líderes en Pakistán

⁽³⁶¹⁾ Ariana News, *Taliban warns Nangarhar Mullahs not to perform funeral prayers on government security forces*, 9 de septiembre de 2012 (<http://ariananews.af/regional/taliban-warns-nangarhar-mullahs-not-to-perform-funeral-prayers-on-government-security-forces/>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽³⁶²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁶³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁶⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁶⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁶⁶⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁶⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁶⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁶⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁷⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 9; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁷¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 10.

⁽³⁷²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 14.

⁽³⁷³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁷⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10.

⁽³⁷⁵⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 17.

⁽³⁷⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 12.

⁽³⁷⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 12.

⁽³⁷⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 9.

para que se reincorporaran al grupo insurgente ⁽³⁷⁹⁾. Los talibanes asesinaron a un mando talibán reintegrado, así como a dos de sus socios, en Jawzjan ⁽³⁸⁰⁾. En mayo de 2012, se produjeron dos incidentes de seguridad en Badakhshan provocados por los insurgentes que dirigieron sus acciones contra antiguos compañeros en proceso de incorporación al APRP ⁽³⁸¹⁾.

Resumen. Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno

Los afganos que colaboran con el Gobierno, o que lo apoyan, han sido objeto de actos de intimidación, atentados, asesinatos, secuestros y sentencias de muerte dictadas por los tribunales talibanes. Los talibanes también amenazaron, secuestraron, asesinaron o dirigieron otro tipo de ataques contra familiares de colaboradores del Gobierno, con el fin de ejercer presión sobre estos.

Ese perfil engloba a los civiles que, presuntamente, mantienen vínculos con el Gobierno, o lo apoyan, así como los contratistas de este (por ejemplo, proveedores de la ANP, o trabajadores de la construcción). Un ejemplo extremo de este tipo de situaciones es el de cinco agricultores locales que fueron asesinados por los talibanes en Helmand, bajo la acusación de haber aceptado fertilizantes y otras ayudas agrarias de un programa de la Administración.

Por otro lado, los mandos de milicias antitalibanes o progubernamentales también fueron objeto de los ataques. Los ancianos tribales, líderes comunitarios y clérigos identificados como partidarios del Gobierno también han sido igualmente víctimas en gran medida de acciones de intimidación y de otra índole. A menudo han sido destinatarios de los ataques mediante DAL realizados por insurgentes en motocicleta. Las amenazas dieron lugar al desplazamiento de los ancianos, y cientos han sido asesinados durante los años de la insurgencia. Una última categoría que abarca este perfil es la de los desertores de las filas de los insurgentes.

Un indicio de la evolución actual de esta situación puede encontrarse en la información recabada sobre diversos incidentes acaecidos en 2012. En unos 70 episodios documentados en dicho año, cuya relación dista mucho de ser exhaustiva, se registraron las cifras que se refieren a continuación.

- En el sur, se documentaron al menos 12 episodios de ataques contra partidarios o colaboradores del Gobierno perpetrados por insurgentes. Dos de los episodios tuvieron lugar en la ciudad de Kandahar, y uno en la de Tirin Kot (Uruzgan). En el sudeste, se documentaron al menos cuatro episodios: dos de ellos en la ciudad de Khost. En el este, se documentaron al menos 17 episodios y en el centro, se documentaron al menos nueve. En el nordeste, se documentaron al menos seis episodios, y uno de ellos en la ciudad de Kunduz. En el noroeste, se documentaron al menos 21 episodios. En el oeste, se documentaron al menos nueve episodios, y uno de ellos en la ciudad de Farah.
- En el conjunto de las regiones, un mínimo de 16 episodios consistieron en el ataque de insurgentes a civiles que mantenían presuntas vinculaciones con el Gobierno; 15, de mandos o miembros de milicias progubernamentales; 28, de ancianos tribales o locales; siete, de clérigos progubernamentales; y cinco, de insurgentes desertores.
- En al menos ocho episodios, las víctimas fueron atacadas cuando se encontraban fuera de servicio o en su residencia privada. En al menos seis episodios, se informó de que los familiares del partidario del Gobierno en cuestión fueron objeto de los ataques.

⁽³⁷⁹⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 15 de enero de 2012 (Fuente: Ariana TV) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33949>) (consultado el 18 de septiembre de 2012).

⁽³⁸⁰⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 17 de abril de 2012 (Fuente: *Daily Afghanistan*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33871>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽³⁸¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 5.

Análisis. Intimidación y otros ataques dirigidos contra partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno

Diversas fuentes informaron de una intensa campaña de intimidación y otros ataques dirigidos contra partidarios y colaboradores del Gobierno por parte de los insurgentes. En el presente informe se han documentado al menos 70 episodios en 2012. Dicha cifra no puede considerarse exhaustiva, ni permite extraer conclusiones respecto a la frecuencia de los sucesos. Se trata de una relación ilustrativa e indicativa de las tendencias en 2012. Da idea de que las acciones contra este tipo de perfiles continúan.

Se han aportado datos que acreditan los ataques directos contra familiares. Las acciones contra las víctimas se han llevado habitualmente a cabo cuando estas se encontraban realizando actividades privadas, o en su domicilio. También se ha notificado que varias víctimas fueron juzgadas y sentenciadas por tribunales talibanes. Estas características de los ataques indican la realización de seguimientos de determinadas víctimas por parte de los insurgentes.

Entre los destinatarios de tales acciones figuran las personas de perfil bajo (por ejemplo, civiles ordinarios relacionados con el Gobierno, contratistas locales como es el caso de los proveedores de alimentos), y de perfil elevado (como los ancianos tribales, los líderes religiosos y los mandos militares). Lo importante es cómo perciben tales perfiles los autores de los ataques, que son los insurgentes. Ahmad Quraishi señaló, por ejemplo, que los talibanes temen más la influencia de los líderes tribales que a los funcionarios públicos de escalas inferiores (véase el apartado 1.4.2, «Ciudades frente a áreas rurales»).

Diferencias regionales

En el apartado 1.4, «Diferencias regionales», se lleva a cabo a un análisis de las mismas. Las conclusiones generales pueden ser aplicables, y en dicho apartado se ofrece información más específica en relación con los partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno. Philip Alston explicó que, en el sur, los talibanes asesinan en ocasiones a ancianos que habían colaborado previamente con el Gobierno o las tropas extranjeras en áreas sometidas en fecha reciente a su control. En las zonas que llevan más tiempo bajo dicho control, las víctimas han sido con mayor frecuencia presuntos espías. Giustozzi y Reuter propusieron un ejemplo para ilustrar cómo los talibanes amenazan a los ancianos, o eliminan a los que se les resisten, en Chahar Dara (Kunduz), antes de asumir el control pleno del distrito. Van Bijlert señaló que incluso los líderes que residían en áreas relativamente seguras eran objeto periódicamente de las amenazas de los talibanes (véase el apartado 2.1.3.2, «Ancianos tribales, líderes locales y clérigos»).

Por otra parte, en el apartado 2.1.3, «Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno», se refieren casos de intimidación y otras formas de violencia selectiva contra funcionarios públicos de mayor o menor rango en las ciudades de Kandahar, Tirin Kot (Uruzgan), Khost, Kunduz and Farah. Se encontraron pruebas de actos de intimidación y otros ataques contra partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno perpetrados por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán (sur, sudeste, este, centro, nordeste, noroeste y oeste).

Posibilidades de escapar de la intimidación y otros ataques

En el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas», se lleva a cabo a un análisis de las posibilidades de escapar de las amenazas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y en dicho apartado se ofrece información más específica relativa a los partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno. Una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán aclaró que los talibanes no se contentan con que la víctima objeto de sus acciones abandone su empleo si trabaja para las ANSF. En cuanto a los participantes en la oposición militar contra los insurgentes, como los miembros de las MPG o las personas contratadas para las ANSF, la conclusión en relación con los miembros de estos cuerpos de seguridad es similar (véase el análisis en el apartado 2.1.2, «Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán»). Este hecho lo confirma el temor de la ANSO a que los combatientes de las unidades de PIC puedan desertar y reintegrarse a la insurgencia, a causa de los ataques de los propios insurgentes (véase el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas»), ya que la ANSO cree que tales combatientes no se limitan a desertar. Un analista político señaló que el riesgo al que se expone quien abandona su actividad depende de las circunstancias. Podría ser necesario incorporarse a las filas de los talibanes, o al menos, ponerse en contacto con ellos. Y aún así, la persona en cuestión podría seguir siendo objeto de ataques. Este riesgo se limita a las áreas a las que los talibanes tiene fácil acceso.

CONCLUSIONES

Las personas de perfil elevado se exponen a un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otro tipo llevados a cabo por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán. En general, las personas de perfil bajo también corren

un riesgo real de sufrir actos de intimidación y de otra índole en áreas sometidas al control sostenido o una fuerte influencia de los insurgentes, y un riesgo mucho menor en las zonas más seguras del país libres de dicho control, como es el caso de las ciudades de Kabul, Herat y Mazar. No obstante, determinadas circunstancias concretas pueden dar lugar a un incremento del riesgo.

En el caso de estos perfiles bajos, es posible escapar de las amenazas de los insurgentes mediante la interrupción de la actividad o el abandono de un puesto de trabajo, salvo que existan circunstancias individuales específicas que puedan dar lugar a la continuidad de los ataques. Un ejemplo de tales circunstancias puede ser la participación en la oposición militar contra los insurgentes (por ejemplo, miembros de las MPG, o contratistas de las ANSF).

Si una persona de bajo perfil abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que circunstancias individuales concretas impidan tal posibilidad.

2.2. Afganos que trabajan para fuerzas militares, organismos u ONG internacionales, o para ONG afganas

El 2 de mayo de 2012, los talibanes afirmaron en su declaración anual sobre la puesta en marcha de su operación de primavera «Al Farooq», que el objetivo fundamental de sus actuaciones son los «invasores extranjeros, sus asesores, sus contratistas y los miembros de todos los departamentos militares, de inteligencia y auxiliares asociados»⁽³⁸²⁾.

Según Antonio Giustozzi, la contratación para las FMI o las agencias de ayuda occidentales constituye una de las fuentes de empleo más importantes. La prohibición de tal empleo por parte de los insurgentes repercute gravemente sobre las oportunidades laborales de los afganos. La mayor parte de la población hace caso omiso de tal prohibición por su cuenta y riesgo: las ejecuciones de contratistas suelen suceder después de que se les advierta de que cesen en su actividad⁽³⁸³⁾.

2.2.1. Fuerzas militares internacionales

En 2005, los insurgentes comenzaron a atacar a los civiles identificados como colaboradores de los militares de Estados Unidos. Agricultores de Khost refirieron que se ofrecían 15 000 rupias paquistaníes (250 dólares de los Estados Unidos) por asesinar a civiles que trabajaran para el Ejército de dicho país⁽³⁸⁴⁾. En 2007, la red Haqqani dirigió sus acciones contra una empresa de la India que trabajaba en la carretera de Gardez a Khost. Se trataba de una compañía subcontratista del Equipo de Reconstrucción Provincial (ERP) de los Estados Unidos, y Haqqani se propuso desestabilizar las obras con sus atentados. Por otra parte, las obras de construcción de carreteras secundarias a los centros de distrito, y los obreros que trabajaban en las mismas, fueron objeto de los ataques⁽³⁸⁵⁾. Según Thomas Ruttig, los afganos informaron de la publicación de cartas nocturnas en Paktia y Khost en 2008, en las que el asesinato de intérpretes para las tropas de Estados Unidos se describía como «islámico»⁽³⁸⁶⁾. En 2009, Graeme Smith señaló que los talibanes dirigieron sus ataques contra los intérpretes de habla inglesa en la provincia de Kandahar, y posiblemente también contra sus familiares⁽³⁸⁷⁾. Philip Alston, relator especial de las Naciones Unidas, mencionó los actos de intimidación y de otra índole perpetrados por los talibanes contra los conductores encargados de suministrar alimentos a las tropas extranjeras⁽³⁸⁸⁾. La ANSO explicó que, en Kandahar y Helmand, los residentes locales asociados a las FMI constituían los objetivos fundamentales de los atentados con DAL cometidos por los insurgentes en motocicletas⁽³⁸⁹⁾.

El ACNUR refirió al Servicio de Inmigración de Dinamarca que todas las personas a las que se observa asistiendo a las FMI corren el riesgo de ser objetivo de los talibanes. Intérpretes, conductores locales de empresas contratistas y todos los trabajadores manuales que entran y salen de bases o ERP se exponen al riesgo de intimidación por los insurgentes. La OIM confirmó que el personal que trabaja para las FMI corre peligro. Subrayó además el hecho de que el riesgo atañe también a los familiares de tales trabajadores. Otros organismos confirmaron esta información al Servicio de Inmigración de Dinamarca⁽³⁹⁰⁾. Varias fuentes informaron de que los insurgentes se sirven de puestos de control ilegales para buscar afganos vinculados con las FMI⁽³⁹¹⁾. En 2011 y 2012, la ONU refirió los asesinatos

⁽³⁸²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 1 y 20.

⁽³⁸³⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), p. 7.

⁽³⁸⁴⁾ Franco, C., 'Islamic militant insurgency in Afghanistan experiencing «Iraqization»', *Eurasianet*, 8 de noviembre de 2005 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f2580dc.html>) (consultado el 28 de junio de 2012).

⁽³⁸⁵⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 70-71.

⁽³⁸⁶⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009, p. 71.

⁽³⁸⁷⁾ Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 192.

⁽³⁸⁸⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan*, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 16.

⁽³⁸⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de diciembre de 2011) (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), p. 13.

⁽³⁹⁰⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), p. 17.

⁽³⁹¹⁾ UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 25-26; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), pp. 6, 8; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 7; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), pp. 16, 18, 21.

selectivos de personas que, en opinión de los insurgentes, colaboraban con las FMI, o las apoyaban⁽³⁹²⁾. El Ministerio de Asuntos Exteriores neerlandés explicó que, durante el período objeto de su informe (septiembre de 2011 a junio de 2012), el personal que asistía a las FMI o trabajaba para estas debía temer las represalias de los insurgentes. Los intérpretes, conductores y contratistas se mencionaron como ejemplos⁽³⁹³⁾.

Fuerzas militares internacionales: episodios en 2012

SUR	Los talibanes tendieron una emboscada a un convoy de suministro de combustible contratado por las FMI, y prendieron fuego a seis camiones ⁽³⁹⁴⁾ . Los insurgentes asesinaron a contratistas locales que trabajaban para las FMI en la ciudad de Kandahar y el distrito de Arghandab ⁽³⁹⁵⁾ . Un intérprete afgano al servicio de las FMI en Kandahar falleció en un atentado con un AEI contra la patrulla en la que participaba. Los insurgentes atacaron varios camiones de suministro contratados por las FMI en Helmand, Kandahar y Zabul mediante atentados directos, o AEI, en algunos casos, magnéticos, provocando la muerte de conductores civiles y otras personas ⁽³⁹⁶⁾ .
SUDESTE	<p>En el primer semestre de 2012, los insurgentes atacaron varios camiones de suministro privados contratados por las FMI en las provincias de Khost, Logar y Paktika, mediante AEI, en algunos casos «adherentes» o magnéticos, y atentados directos. También se llevaron a cabo ataques en las capitales provinciales⁽³⁹⁷⁾.</p> <p>Por otra parte, tres contratistas locales que trabajaban para las tropas extranjeras en la base militar de Barak-i Barak (Logar) fueron atacados por los insurgentes: uno falleció, y los otros dos resultaron heridos⁽³⁹⁸⁾. Un contratista local de las FMI fue secuestrado por los insurgentes en Barak-i Barak (Logar)⁽³⁹⁹⁾. Estos atentaron asimismo contra la residencia privada de un intérprete al servicio del Centro de Formación de la Policía en el distrito de Gardez (Paktiya). El intérprete resultó ileso⁽⁴⁰⁰⁾. Los insurgentes asesinaron a un civil en Sar Hawza (Paktika), bajo la acusación de haber asistido a las FMI⁽⁴⁰¹⁾. En el distrito de Tani (Khost), los insurgentes colocaron un AEI junto a la vivienda de un intérprete local a servicio de las FMI. La detonación no causó víctimas⁽⁴⁰²⁾.</p>
ESTE	Los insurgentes dirigieron cartas nocturnas a la población local del distrito de Surkh Rod (Nangarhar), con la instrucción de dejar de trabajar para las tropas extranjeras ⁽⁴⁰³⁾ . También distribuyeron cartas nocturnas entre la población local del distrito de Alisheng (Laghman), en las que se instaba a dejar de prestar asistencia a las tropas extranjeras ⁽⁴⁰⁴⁾ . Los insurgentes distribuyeron cartas nocturnas en Behsud (Nangarhar), instando a la población local a dejar

⁽³⁹²⁾ UNAMA y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa7572.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6; UNAMA and Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 16.

⁽³⁹³⁾ Ministerie van Buitenlandse Zaken (Países Bajos), Directie Consulaire Zaken en Migratiebeleid, Afdeling Migratie en Asiel, *Algemeen Ambtsbericht Afghanistan*, julio de 2012 (<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/ambtsberichten/2012/07/05/afghanistan-2012-07-04.html>) (consultado el 23 de julio de 2012), p. 35.

⁽³⁹⁴⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 4 de abril de 2012 (Fuente: *Daily Afghanistan*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&itemID=33882>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽³⁹⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁹⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 17; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 18; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁹⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 2; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁹⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽³⁹⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 2.

⁽⁴⁰⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 15.

⁽⁴⁰¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 18; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁰²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁰³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁰⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

de trabajar para las FMI, y a cesar en el apoyo a las mismas ⁽⁴⁰⁵⁾. Se detonó un AEI junto a una mezquita y cerca de la residencia de un mulá (conocido como el «mulá de los ERP»), quien había sido atacado en numerosas ocasiones con anterioridad bajo la acusación de cooperar con las FMI ⁽⁴⁰⁶⁾. Se detonó asimismo un AEI contra un camión de suministro contratado por las FMI en el distrito de Mehterlam. El vehículo volcó y los insurgentes le prendieron fuego ⁽⁴⁰⁷⁾.

CENTRO	Los insurgentes atacaron varios camiones de suministro contratados por las FMI y en Wardak y Parwan, lo que provocó muertos y heridos, y secuestraron a varios conductores ⁽⁴⁰⁸⁾ .
NORDESTE	Los insurgentes atacaron varios camiones de contratistas privados que transportaban suministros para las FMI en la carretera de Pul-e Khumri a Kabul, en Baghlan. Al menos uno de los conductores resultó muerto. La ANSO aclaró que los convoys de camiones proveedores de las FMI se ven expuestos regularmente a ataques, y que casi todos ellos se llevan a cabo entre las 17.00 y las 09.00 ⁽⁴⁰⁹⁾ .
NOROESTE	La ANSO refirió que los ataques directos contra civiles que trabajan para las FMI suceden con frecuencia en Sar-e Pul, y que muy a menudo se dirigen contra los conductores de camiones de suministro de combustible ⁽⁴¹⁰⁾ . En julio de 2012, más de 20 camiones explotaron en un aparcamiento de Samangan. Algunos vehículos portaban suministros para la OTAN, y otros, productos comerciales para minoristas locales. Dos conductores resultaron heridos. Los talibanes reivindicaron el atentado, que se realizó antes del amanecer ⁽⁴¹¹⁾ .
OESTE	<p>Un anciano de una pequeña localidad fue asesinado por los insurgentes por aceptar fondos de tropas extranjeras para reparar una mezquita local en el distrito de Murghab (Badghis) ⁽⁴¹²⁾. Un empleado de la NDS en la capital provincial de Ghor (Chaghcharan) recibió una carta en la que se amenazaba a sus dos hermanos, que supuestamente trabajaban para el ERP. En la carta se criticaba a los ERP, y se amenazaba con asesinar a los hermanos si no dimitían de sus supuestos puestos de trabajo. En realidad, los dos hermanos del empleado del NDS trabajaban para un organismo internacional y una organización no gubernamental, y no para un ERP. No obstante, existían dudas respecto a la autenticidad de la carta, y es posible que no fuese escrita por un grupo insurgente ⁽⁴¹³⁾.</p> <p>Por otra parte, los insurgentes atacaron varios convoys de suministro de las FMI en Herat y Farah mediante AEI o atentados directos ⁽⁴¹⁴⁾. Además, lanzaron una granada contra la residencia privada de un empleado de una ONG, después de haberle advertido de que dejara de trabajar para las FMI ⁽⁴¹⁵⁾.</p>

⁽⁴⁰⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 14.

⁽⁴⁰⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 13.

⁽⁴⁰⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁰⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 3; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 3; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 4; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 3.

⁽⁴⁰⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 7; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 12; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴¹⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 10.

⁽⁴¹¹⁾ Barat, M., '20 NATO supply tankers torched in Samangan', *Pajhwok Afghan News*, 18 de julio de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/07/18/20-nato-supply-tankers-torched-samangan>) (consultado el 1 de agosto de 2012).

⁽⁴¹²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴¹³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 11.

⁽⁴¹⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 12; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), pp. 9-10.

⁽⁴¹⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 12.

Resumen. Civiles afganos que trabajan para las FMI

Los afganos que colaboran con las FMI constituyen un objetivo declarado de los talibanes y otros grupos insurgentes. Se trata de un grupo objetivo numeroso, puesto que las FMI y la ayuda exterior constituyen la fuente más importante de empleo en Afganistán. La situación económica del país obliga a muchos afganos a pasar por alto el riesgo de ser objeto de las acciones de los insurgentes.

Las empresas de construcción de carreteras contratadas por las FMI, intérpretes, contratistas, conductores de camiones de suministro de las FMI y las personas que frecuentan los ERP o las bases de dichas fuerzas fueron víctimas de actos de intimidación como el envío de cartas nocturnas, asesinatos, atentados con AEI, y ataques mediante DAL llevados a cabo por terroristas en motocicleta. Los familiares de estas personas también han sido objeto de las acciones de los insurgentes. Estos establecieron puestos de control ilegales para la búsqueda de personas con vínculos con las FMI.

Un indicio de la evolución actual de esta situación puede encontrarse en la información sobre diversos sucesos recabada en 2012. En los episodios documentados en dicho año, cuya relación dista mucho de ser exhaustiva, se registraron las cifras que se refieren a continuación.

- En el sur, se documentaron más de siete episodios de ataques contra partidarios o colaboradores de las FMI perpetrados por insurgentes. Uno de los episodios tuvo lugar en la ciudad de Kandahar. En el sudeste, se documentaron más de ocho episodios, y también se informó de varios atentados contra proveedores de las FMI, llevados a cabo en las capitales de las provincias sudorientales. En el este, se documentaron al menos cuatro episodios y, en el centro, varios casos de ataques contra convoys o camiones de suministro de las FMI. En el nordeste, se documentaron ataques periódicos contra convoys o camiones de suministro de las FMI. Igualmente, en el nordeste, se documentaron ataques frecuentes contra tales convoys o camiones. En el oeste, se documentaron al menos dos episodios de acciones contra colaboradores de las FMI, y varios atentados contra convoys o camiones de suministro de estas fuerzas.
- En el conjunto de las regiones se documentaron numerosos episodios de ataques dirigidos a contratistas de las FMI, y en la mayoría de los casos, contra convoys o camiones de suministro. También se registraron tres episodios de acciones contra intérpretes afganos.
- En al menos cuatro episodios, los ataques se efectuaron cuando las víctimas se encontraban fuera de servicio o en su domicilio.

Análisis. Intimidación y otros ataques contra los civiles afganos que trabajan para las FMI

En la información disponible se refiere un elevado número de ataques intensivos por parte de los insurgentes contra las personas que trabajan para las FMI, o que colaboran con estas, incluidos varios episodios de 2012. La lista de incidentes no puede considerarse exhaustiva, ni pueden extraerse conclusiones de la misma respecto a la frecuencia de los sucesos. Se trata de una relación ilustrativa e indicativa de las tendencias en 2012. Da idea de que las acciones contra este tipo de perfiles continúan. La utilización de puestos de control por parte de los insurgentes, con el fin de identificar a aquellos que mantienen vínculos con las FMI, y los ataques contra ellos en sus residencias privadas o cuando se encuentran fuera de servicio, así como contra sus familiares, ponen de relieve que las víctimas son objeto de rastreos individuales a cargo de quienes les atacan.

Diferencias regionales

En el apartado 1.4, «Diferencias regionales», se lleva a cabo a un análisis de las mismas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y en dicho apartado se ofrece información más específica relativa a las personas que trabajan para las FMI. Una organización independiente dedicada al estudio de políticas señaló que los afganos asociados a las FMI no corren un gran riesgo de ser atacados si su lugar de trabajo se encuentra en Kabul. No obstante, si dicho lugar se sitúa en otra ciudad, sí se exponen a un alto riesgo, con independencia del tipo de empleo o puesto que desempeñen. El ACNUR refirió que todos los afganos asociados con extranjeros pueden correr peligro en Kabul u otras áreas del país. En cualquier caso, según el ACNUR, el riesgo es mayor fuera de Kabul. Una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán explicó que las acciones contra aquellos que trabajan para las FMI serán más importantes para los talibanes que las que se dirijan contra un cocinero o un miembro del personal de limpieza al servicio de una ONG, y que tales ataques se llevan a cabo con mayor frecuencia en las áreas periféricas e inseguras.

Por otra parte, en el apartado 2.2.1, «Fuerzas militares internacionales», se refieren diversos casos de intimidación y otras formas de violencia selectiva contra funcionarios públicos de mayor o menor rango en la ciudad de Kandahar y en las capitales de las provincias sudorientales. Se encontraron pruebas de actos de intimidación y otros ataques contra partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno perpetrados por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán (sur, sudeste, este, centro, nordeste, noroeste y oeste).

Posibilidades de escapar de la intimidación y otros ataques

En el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas», se lleva a cabo a un análisis de las posibilidades de escapar de las amenazas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y en dicho apartado se ofrece información más específica relativa a las personas que trabajan para las FMI. Una persona de contacto local en el sudeste del país señaló que los talibanes no se contentan con que la víctima objeto de sus acciones cese en su empleo si trabajaba para la ISAF. En cuanto a los participantes en la oposición militar contra los insurgentes, como los contratados de las FMI, la conclusión para los miembros o los contratistas de las ANSF, y para los miembros de las MPG, es aplicable a aquellos (véase el análisis en los apartados 2.1.2, «Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán», y 2.1.3, «Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno»). Un analista político señaló que el riesgo al que se expone quien abandona su actividad depende de las circunstancias. En el caso de un intérprete, por ejemplo, sería necesario que se incorporara a las filas de los talibanes, o al menos que se pusiera en contacto con ellos. Y aún así, la persona en cuestión podría seguir siendo objeto de ataques. Este riesgo se limita a las áreas de fácil alcance para los talibanes.

CONCLUSIONES

Aquellos que trabajan para las FMI corren un riesgo real de sufrir actos de intimidación o de otra índole por parte de los insurgentes en todas las regiones de Afganistán, si bien el riesgo es menor en la ciudad de Kabul. No obstante, determinadas circunstancias concretas pueden dar lugar a un incremento del riesgo.

En el caso de dichos trabajadores, puede que no baste con limitarse a dejar su puesto de trabajo o cesar en su actividad para escapar de la intimidación y de otros ataques de los insurgentes.

Si alguien que trabaja para las FMI abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

2.2.2. Organizaciones, empresas y ONG internacionales, y ONG afganas

En las provincias de Khost, Paktia y Paktika, se han distribuido cartas nocturnas con el fin de intimidar a los civiles que trabajan para entidades internacionales. La situación en materia de seguridad se deterioró aún más en el verano de 2008. La población local advirtió a sus familiares al servicio de ONG de que no accedieran a la zona, y el personal de Naciones Unidas desplazó a sus familiares a áreas más seguras. Thomas Ruttig aludió a un alto funcionario de la ONU, que explicó que la red Haqqani «investiga a las organizaciones internacionales en el sudeste» ⁽⁴¹⁶⁾.

La AIHRC comentó al Servicio de Inmigración de Dinamarca que las personas que viajan con tarjetas de identificación expedidas por organizaciones u ONG internacionales corren peligro cuando se las detiene en los puestos de control de los insurgentes, y pueden llegar a ser asesinadas. La OIM aconseja a su personal local que no porte símbolos ni documentos relacionados con su organización cuando se desplacen fuera de Kabul. CPAU aconseja a las ONG que sus miembros viajen manteniendo un bajo perfil, que procuren que los desplazamientos los realice su personal local (que habla las lenguas locales), y que no porten teléfonos por satélite ni móviles que contengan información de contacto ⁽⁴¹⁷⁾.

Según Hadi Marifat, el consejo supremo talibán estableció una política que permite que ciertas organizaciones operen en Afganistán, pero que determina que se actúe contra otras identificadas como enemigas ⁽⁴¹⁸⁾.

⁽⁴¹⁶⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 71-72.

⁽⁴¹⁷⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), p. 19.

⁽⁴¹⁸⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

2.2.2.1. ONG internacionales y afganas

Philip Alston, relator especial de Naciones Unidas, aludió a la intimidación y otros ataques dirigidos contra el personal de las ONG por parte de los talibanes. Propuso como ejemplo las cartas nocturnas en las que se amenazaba a los trabajadores de estas organizaciones en Kandahar ⁽⁴¹⁹⁾.

En agosto de 2003, los talibanes atentaron contra un automóvil en el que viajaban cuatro trabajadores de la Sociedad de la Media Luna Roja afgana en Andar, Ghazni. Además, prohibieron en dicha localidad que la población trabajara para las ONG. El secuestro de trabajadores de las ONG se intensificó en 2007 y, según Christophe Reuter y Borhan Younus, la provincia se convirtió en la más peligrosa de Afganistán por lo que se refiere a la comisión de ese tipo de delitos. Por ejemplo, los talibanes detuvieron un autobús de especialistas en remoción de minas cerca de la ciudad de Ghazni, y secuestraron a 18 trabajadores de OMAR, la organización afgana dedicada a esta tarea. Posteriormente fueron liberados ⁽⁴²⁰⁾. En 2008, la Comisión Zabul de los talibanes en Quetta ordenó la liberación de tres empleados afganos de la Media Luna Roja de Afganistán, que habían sido secuestrados junto a la frontera entre Zabul y Ghazni ⁽⁴²¹⁾. En 2009, Graeme Smith señaló que los talibanes dirigieron sus ataques contra trabajadores locales afganos dedicados a tareas auxiliares en la provincia de Kandahar, y posiblemente también contra sus familiares ⁽⁴²²⁾. Una mujer que trabajaba para una ONG internacional en una provincia meridional recibió una carta nocturna (abril de 2010) de los insurgentes, en la que se la amenazaba ⁽⁴²³⁾. Ese mismo año, insurgentes extranjeros ejecutaron a un grupo de empleados de ONG internacionales y nacionales en Kuran Wa Munjan (Badakhshan) ⁽⁴²⁴⁾.

En 2011, Giustozzi y Reuter señalaron que los talibanes dejaron de oponerse a las actividades de las ONG. Se recabaron datos acreditativos de tal comportamiento en Jawzjan y Sar-e Pul, donde recaudaban un impuesto del 20 % aplicado a proyectos de ayuda. Se refirieron asimismo a Nick Lee, director de la Oficina de Seguridad de las ONG de Afganistán (ANSO), quien comentó en septiembre de 2010 que: «Los talibanes no tienen una agenda clara de acciones contra las ONG». En ocasiones, las comunidades locales dan un paso adelante para proteger las actividades de las ONG, y esta actitud provoca en ciertos casos que los talibanes se abstengan de seguir atacando a los trabajadores de estas instituciones. De acuerdo con Giustozzi y Reuter, los ataques contra ONG parecen estar relacionados con su financiación. Los talibanes se oponen firmemente a los proyectos financiados por USAID ⁽⁴²⁵⁾.

En el informe de datos trimestrales de la ANSO (de enero a junio de 2012), se notifica una caída de los incidentes relacionados con ONG, y se señala que los incidentes de seguridad de dichas organizaciones obedecieron fundamentalmente a casos de exposición circunstancial, más que a la consideración de estas entidades como un objetivo político por parte de los insurgentes ⁽⁴²⁶⁾. En junio de 2012, la ANSO señaló que existe una aceptación general del papel de las ONG sobre el terreno en la mayoría de las regiones de Afganistán ⁽⁴²⁷⁾. Tal aceptación la ilustran las cartas nocturnas publicadas por los insurgentes en Nangarhar, en las que estos promueven la labor de las ONG en el área, y aseguran que protegerán su seguridad ⁽⁴²⁸⁾. La ANSO confirmó la regresión en su informe del tercer trimestre de 2012, y concluyó que «los casos en que se decidió atacar al personal de las ONG intencionadamente fueron específicos del contexto, y no eran reflejo de una consideración sistemática o habitual de estos trabajadores como objetivo» ⁽⁴²⁹⁾.

CPAU explicó al Servicio de Inmigración de Dinamarca que el personal que trabaja para las ONG puede correr peligro, y en especial, aquellos que colaboran en proyectos financiados por los Estados Unidos o emprendidos para organizaciones de este país, que llevan a cabo actividades políticas, o que cooperan con las FMI en labores de

⁽⁴¹⁹⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan*, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 16.

⁽⁴²⁰⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 104, 110, 114-117.

⁽⁴²¹⁾ Zabolwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 184.

⁽⁴²²⁾ Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 192.

⁽⁴²³⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), p. 25; HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), pp. 8-13.

⁽⁴²⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 5.

⁽⁴²⁵⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 8-9.

⁽⁴²⁶⁾ Afghan NGO Safety Office (ANSO), *Quarterly Data Report, Q2 2012*, julio de 2012 (<http://www.ngosafety.org/2012crs.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 15.

⁽⁴²⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 1.

⁽⁴²⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 14.

⁽⁴²⁹⁾ ANSO, *Quarterly Data Report Q.3 2012*, octubre de 2012 (<http://www.ngosafety.org/2012crs.html>) (consultado el 10 de noviembre de 2012), p. 4.

desarrollo. Algunas de las fuentes consultadas en la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca comentaron que, normalmente, los empleados de las ONG no se encuentran en una situación de riesgo. Se señaló que, por ejemplo, en los atentados de los insurgentes se tendía más a actuar contra el personal del Gobierno y de seguridad, y menos contra las ONG internacionales. Se refirió asimismo que algunas ONG podían trabajar sobre el terreno en Afganistán en virtud de acuerdos con las comunidades locales ⁽⁴³⁰⁾.

La OCAH indicó que los trabajadores en tareas humanitarias corren un alto riesgo debido al conflicto existente en Afganistán: «54 incidentes de violencia directa o indirecta contra los trabajadores en actividades de ayuda, sus bienes y sus instalaciones, fueron notificados en 17 provincias de todo el país de enero a mayo de 2012» ⁽⁴³¹⁾.

Thomas Ruttig explicó que: «Los talibanes se ven a sí mismos como el gobierno legítimo. Establecieron estructuras de gobierno paralelas en la mayoría de las provincias. En algunas áreas bajo su control, las ONG han de registrarse ante los talibanes, que cooperan con aquellos que no les ponen en entredicho, que no se consideran vinculados con fuerzas militares extranjeras (o financiados por estas), y que actúan con arreglo a sus condiciones. (Estas pueden variar de un área a otra, y pueden incluir el empleo de personal vinculado a los talibanes.) De este modo, las ONG pueden operar en dichas áreas, y a las de origen afgano se les permite más a menudo desarrollar su labor que a las internacionales. Las ONG que no cumplen los requerimientos de los talibanes pueden ser objeto de ataques, habitualmente con amenazas para procurar la observancia de las «políticas» de estos insurgentes antes de que se emplee la violencia. A las ONG que cooperan con los militares, o son financiadas por estos, no se les permite actuar e, indudablemente, corren el riesgo de ser atacadas» ⁽⁴³²⁾.

Un analista político residente en Kabul señaló que: «Se han reducido los ataques dirigidos contra las ONG y sus trabajadores. Se trata de una variación en las tácticas de los talibanes: quieren ganarse el respaldo de la población. Antes, atacaban cualquier elemento que favoreciera el desarrollo. Ahora, a las ONG se les suele dejar actuar, pero aún así, puede seguir existiendo peligro. Los talibanes no pueden determinar siempre si una ONG es partidaria o no y, en tales casos, estas organizaciones podrían ser consideradas como objetivos. Las ONG que se ponen en contacto con los talibanes pueden recibir la autorización de estos para actuar» ⁽⁴³³⁾.

2.2.2.2. Organizaciones internacionales

Un miembro del personal de Naciones Unidas activo sobre el terreno en Afganistán explicó en 2010 que la ONU no siempre es identificada por los insurgentes como un organismo internacional neutral, sino como una institución política aliada de sus enemigos ⁽⁴³⁴⁾. Un analista político en Kabul comentó lo que sigue sobre Naciones Unidas: «Los talibanes no declaran abiertamente que se trata de un objetivo o un enemigo. Existen algunos problemas, y se han producido ataques contra instalaciones de la ONU, pero se trata de casos poco frecuentes, que no reflejan acciones sistemáticas contra el personal de la ONU, y los empleados de origen nacional se encuentran especialmente a salvo. Los talibanes perciben la ONU como un posible interlocutor en el futuro, en el marco de la negociación con la comunidad internacional» ⁽⁴³⁵⁾.

El 31 de octubre de 2011, los insurgentes llevaron a cabo un ataque contra una instalación del ACNUR y contra la sede una ONG afgana en la ciudad de Kandahar, que incluyó un atentado con un AEI, y la realización de disparos con armas ligeras. Varios miembros del personal local fallecieron, y otros resultaron heridos ⁽⁴³⁶⁾. El Ministerio de Asuntos

⁽⁴³⁰⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), p. 19, 20-24.

⁽⁴³¹⁾ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH), *Mid-Year Review of the Consolidated Appeal for Afghanistan 2012*, 20 de julio de 2012 (<http://unocha.org/cap/appeals/mid-year-review-consolidated-appeal-afghanistan-2012>) (consultado el 24 de septiembre de 2012), pp. 2, 15.

⁽⁴³²⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

⁽⁴³³⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

⁽⁴³⁴⁾ Conversaciones con un miembro del personal de la ONU activo sobre el terreno en Afganistán; febrero a junio de 2010.

⁽⁴³⁵⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

⁽⁴³⁶⁾ UK Foreign and Commonwealth Office, *Travel advice by country — Afghanistan*, actualizado el 18 de septiembre de 2012 (aún vigente el 7 de octubre de 2012) (<http://www.fco.gov.uk/en/travel-and-living-abroad/travel-advice-by-country/asia-oceania/afghanistan>) (consultado el 7 de octubre de 2012); Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 7.

Exteriores de los Países Bajos informó de que los insurgentes habían cometido atentados selectivos contra la ONU durante el período de referencia (septiembre de 2011 a junio de 2012) ⁽⁴³⁷⁾. La ONU refirió en septiembre de 2012 que su plantilla y el personal asociado encargado de tareas de ejecución habían sido objeto de ataques y amenazas ⁽⁴³⁸⁾.

Varias entidades confirmaron al Servicio de Inmigración de Dinamarca que el personal asociado a diversas organizaciones internacionales, o empleado por estas, se exponen al riesgo de ser atacados por los talibanes. Pueden recibir cartas nocturnas o llamadas telefónicas amenazadoras, se les acercan los insurgentes en las mezquitas o en plena calle y les instan a dejar su trabajo, y en ocasiones, son asesinados ⁽⁴³⁹⁾.

2.2.2.3. Empresas extranjeras

En 2005, los talibanes atentaron contra Chemonics International, un contratista de USAID, dedicado a la reconversión agraria en Helmand, y cinco empleados resultaron muertos ⁽⁴⁴⁰⁾.

La OIM explicó al Servicio de Inmigración de Dinamarca que los contratistas afganos que trabajan para empresas de Estados Unidos, el Reino Unido o la India pueden ser objeto de las acciones de los talibanes. Varias entidades confirmaron a dicho servicio que el personal asociado a empresas internacionales, o empleado por estas, se exponen al riesgo de ser atacados por los talibanes. Pueden recibir cartas nocturnas o llamadas de teléfono amenazantes, se les acercan los insurgentes en las mezquitas o en plena calle y les instan a dejar su trabajo, varios han sido asesinados ⁽⁴⁴¹⁾.

Organizaciones, empresas y ONG internacionales, y ONG afganas: episodios en 2012

SUR Los insurgentes secuestraron a un miembro del personal local de una organización dedicada a la remoción de minas en Lashkar Gah City (Helmand) ⁽⁴⁴²⁾, y de una ONG internacional en Nawa-i Barakzai District (Helmand) ⁽⁴⁴³⁾. La policía advirtió a un empleado de las Naciones Unidas en la ciudad de Kandahar de la amenaza de los insurgentes, debida al apoyo prestado por dicho empleado en operaciones de seguridad ⁽⁴⁴⁴⁾. Lanzaron una granada contra la oficina de una ONG internacional en la ciudad de Tirin Kot (Uruzgan), pero no explotó ⁽⁴⁴⁵⁾. Un contratista civil empleado por una organización internacional que llevaba a cabo un estudio sobre los campos de cultivo de adormidera fue asesinado por un AEI en el distrito de Zhari (Kandahar) ⁽⁴⁴⁶⁾. Los insurgentes asesinaron al hermano de un miembro nacional de la plantilla de la ONU en la ciudad de Kandahar ⁽⁴⁴⁷⁾.

SUDESTE En enero de 2012, se detonó un AEI contra la fachada de un edificio de Médecins Sans Frontières (MSF) en el distrito de Khost (Khost). Unos tres meses después, se detonó otro AEI en la misma oficina de MSF, y tres personas resultaron heridas. Un tercer AEI se detonó en una bicicleta aparcada contra la misma oficina, e hirió a dos personas. En el mismo período, un vehículo de la CRI (Cruz Roja Internacional) fue atacado en la carretera de Sabari y el distrito

⁽⁴³⁷⁾ Ministerie van Buitenlandse Zaken (Países Bajos), Directie Consulaire Zaken en Migratiebeleid, Afdeling Migratie en Asiel, *Algemeen Ambtsbericht Afghanistan*, julio de 2012 (<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/ambtsberichten/2012/07/05/afghanistan-2012-07-04.html>) (consultado el 23 de julio de 2012), p. 35.

⁽⁴³⁸⁾ Consejo de Seguridad de la Asamblea General de Naciones Unidas, *The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security — Report of the Secretary-General*, 13 de septiembre de 2012 (<http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/N1249929.pdf>) (consultado el 10 de noviembre de 2012), pp. 4-5.

⁽⁴³⁹⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), p. 19, 20-24.

⁽⁴⁴⁰⁾ Rashid, A., *Descent into Chaos: The United States and the Failure of Nation Building in Pakistan, Afghanistan, and Central Asia*, 2008, p. 323.

⁽⁴⁴¹⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012*, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), p. 19, 20-24.

⁽⁴⁴²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁴³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁴⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁴⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁴⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 17; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 18.

⁽⁴⁴⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

de Bak, y una persona resultó herida. Un conductor de una ONG fue secuestrado con su vehículo en Barak-e Barak (Logar). Fue liberado el mismo día, y el automóvil se devolvió tras la intervención de los ancianos locales ⁽⁴⁴⁸⁾.

ESTE Una empleada del PNUD en la ciudad de Jalalabad (Nangarhar) fue amenazada por teléfono. Los insurgentes le ordenaron que dejara su empleo. Los insurgentes depositaron una carta nocturna en la residencia de un empleado de la ONU en la ciudad de Jalalabad. Un empleado local de la ONG Health Net International fue disparado y herido por los insurgentes en el distrito de Khugyani (Nangarhar) ⁽⁴⁴⁹⁾. Los insurgentes secuestraron a seis miembros de una ONG local dedicada a tareas de remoción de minas (Mine Clearance Planning Agency (MCAP) en Kuz Kunar (Nangarhar). Todos fueron liberados ⁽⁴⁵⁰⁾. Los insurgentes se dirigieron a una empresa dedicada a la construcción de carreteras que participaba en un proyecto de una organización internacional junto a la carretera principal de Mehterlam a Qarghayi (Laghman), con la advertencia de que cesara en su actividad. Asaltaron a algunos trabajadores, y destrozaron varias unidades de maquinaria pesada. Las obras continuaron, y los insurgentes regresaron y abrieron fuego contra los trabajadores. No hubo heridos, pero sí supuso una escalada inequívoca de las acciones respecto a la advertencia recibida ⁽⁴⁵¹⁾. La oficina de una ONG fue atacada por los insurgentes en el distrito de Alisheng (Laghman) ⁽⁴⁵²⁾. Un empleado nacional de una ONG internacional fue secuestrado por los insurgentes en el valle de Pech (Kunar), y liberado tras la intervención de los ancianos locales ⁽⁴⁵³⁾.

CENTRO Un terrorista suicida entró en una tienda de ultramarinos en Kabul frecuentada por ciudadanos internacionales. Aunque la mayoría de las víctimas del atentado fueron afganos, los talibanes reivindicaron la acción. Según la ANSO, el objetivo debe haber sido percibido como legítimo, debido a los clientes internacionales que acudían habitualmente al establecimiento ⁽⁴⁵⁴⁾.

Un contratista de la ONU en Parwan recibió una amenaza en forma de carta nocturna, en la que se le exigía que dejara de trabajar y abandonar la zona ⁽⁴⁵⁵⁾. Los insurgentes atacaron un convoy de suministro de ayuda humanitaria del Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas en la carretera en Parwan, en el que se transportaban alimentos a Bamyan. Se prendió fuego a dos o tres camiones, pero los conductores resultaron ilesos ⁽⁴⁵⁶⁾. Un conductor al servicio de una ONG fue abordado por dos hombres (desarmados) a bordo en una motocicleta en la carretera de Daraluman, en la ciudad de Kabul. Le advirtieron de que no debía trabajar para una organización extranjera ⁽⁴⁵⁷⁾. Los talibanes asesinaron a cinco hombres en Jalrez (Wardak), bajo la acusación de trabajar para extranjeros. En agosto de 2012, asesinaron a cuatro afganos al servicio de una empresa de seguridad occidental, en el mismo distrito en Wardak ⁽⁴⁵⁸⁾.

NORDESTE La UNAMA refirió a principios de 2012 al Servicio de Inmigración de Dinamarca que, en una estación de radio controlada por los talibanes en Kunduz, se desvelaron los nombres de personas que trabajaban para organizaciones internacionales ⁽⁴⁵⁹⁾. Los insurgentes secuestraron a un empleado de una empresa de construcción internacional en Imam Sahib

⁽⁴⁴⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁴⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 15.

⁽⁴⁵⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 13.

⁽⁴⁵¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 14; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁵²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁵³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁵⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2011) (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (consultado el 7 de agosto de 2012), p. 2.

⁽⁴⁵⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁵⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 5; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁵⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 1.

⁽⁴⁵⁸⁾ The Asian Age, *Taliban execute four Afghans 'for Western links'* (Fuente: AFP), 1 de agosto de 2012 (<http://www.asianage.com/international/taliban-execute-four-afghans-western-links-898>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽⁴⁵⁹⁾ Servicio de Inmigración de Dinamarca, *Afganistán — Información sobre el país de origen para su aplicación en el proceso de concesión de asilo — Informe de la misión de estudio del Servicio de Inmigración de Dinamarca en Kabul, Afganistán*, 25 de febrero a 4 de marzo de 2012, mayo de 2012 (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (consultado el 31 de mayo de 2012), p. 19.

(Kunduz) ⁽⁴⁶⁰⁾. Cinco empleados de ONG, dos extranjeras y tres ciudadanos afganos, fueron secuestrados en la carretera entre los distritos de Fayzabad y Raghistan (Badakhshan). Se cree que el secuestro lo llevó a cabo población local con vínculos con los insurgentes y grupos de delincuentes ⁽⁴⁶¹⁾. Las instalaciones de la UNAMA en la ciudad de Taluqan (Takhar) fueron atacadas por los insurgentes. No se produjeron víctimas ⁽⁴⁶²⁾.

NOROESTE

Un jornalero contratado por una agencia de la ONU fue secuestrado en el distrito de Sar-e Pul por los insurgentes, y liberado tras la mediación de ancianos tribales ⁽⁴⁶³⁾. Un grupo armado trató de secuestrar a cinco trabajadores de una empresa privada de construcción afgana en Mardyan (Jawzjan). La empresa trabajaba en un proyecto para una organización internacional. Los trabajadores consiguieron escapar, pero uno de ellos fue herido durante el tiroteo. Según la ANSO, se cree que el grupo armado era una banda de delincuentes con vínculos con los insurgentes ⁽⁴⁶⁴⁾. Estos atentaron contra las instalaciones de una ONG internacional en el distrito de Shortepa (Balkh). No hubo víctimas ⁽⁴⁶⁵⁾. Los insurgentes atacaron a una empresa privada encargada de la construcción de un puente en Balkh para una organización internacional ⁽⁴⁶⁶⁾. Asimismo, detuvieron a unos conductores de camión, junto con sus vehículos, contratados por la ONU en Jawzjan. Fueron liberados porque se trataba de personal afgano bien conocido en la comunidad ⁽⁴⁶⁷⁾. Los insurgentes se dirigieron por teléfono a una ONG internacional en Balkh, con el fin de exigir que dejara de emplear a mujeres, y que se les pagaran impuestos ⁽⁴⁶⁸⁾.

OESTE

Tres empleados nacionales de una ONG dedicada a la remoción de minas fueron secuestrados por los insurgentes en el distrito de Ghorian (Herat). Fueron liberados tras la intervención de los ancianos locales ⁽⁴⁶⁹⁾. Los insurgentes interceptaron varios camiones de suministro de alimentos contratados por la ONU en Adraskan (Herat). Los trasladaron a Shindand (Herat), donde los conductores fueron liberados ⁽⁴⁷⁰⁾. Varios camiones locales que transportaban productos de las Naciones Unidas fueron detenidos por los insurgentes en un puesto de control ilegal en el distrito de Farsi (Herat), y uno de los vehículos fue confiscado ⁽⁴⁷¹⁾. Por otro lado, los insurgentes atentaron contra instalaciones de la ONU en el distrito de Guzara (Herat). No hubo víctimas ⁽⁴⁷²⁾. También en Herat, ocho empleados nacionales de una ONG internacional fueron detenidos por los insurgentes, que les interrogaron y les instaron a dejar de trabajar para extranjeros. Los insurgentes se marcharon cuando llegaron residentes en el área y manifestaron su apoyo a la labor de los detenidos ⁽⁴⁷³⁾. Secuestraron asimismo a una empleada de una ONG afgana, junto con su hijo en Ghor. También fue liberada ⁽⁴⁷⁴⁾. Un empleado de la ONU en el distrito de Chaghcharan (Ghor) recibió una carta de amenaza de los insurgentes, en la que se le ordenaba que dejara su empleo. Dos días después, las amenazas se repitieron, en esta ocasión, a través del teléfono. Dos empleados afganos de una ONG internacional fueron secuestrados en Ghor, y liberados el mismo día tras la intervención de los ancianos locales ⁽⁴⁷⁵⁾. Los insurgentes secuestraron a un miembro de la

⁽⁴⁶⁰⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁶¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 5.

⁽⁴⁶²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁶³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁶⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 9.

⁽⁴⁶⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁶⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 9.

⁽⁴⁶⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 10; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁶⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 7.

⁽⁴⁶⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10.

⁽⁴⁷⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 13; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁷¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁷²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁷³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 11.

⁽⁴⁷⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁷⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

ALP y a un componente de un equipo de remoción de minas al servicio de un proyecto de la ONU en el distrito de Muqur (Badghis). Ambos fueron liberados tras la intervención de ancianos locales. En la ciudad de Qala-i Naw (Badghis), un empleado de la ONU recibió una carta nocturna en la que se le amenazaba para que dejara su trabajo o se hiciera cargo de las consecuencias ⁽⁴⁷⁶⁾. Una persona fue detenida y secuestrada en un puesto de control ilegal de los insurgentes en Badghis, bajo la acusación de mantener cierta vinculación con una organización internacional ⁽⁴⁷⁷⁾.

Resumen. Afganos que trabajan para organizaciones, empresas u ONG internacionales, o para ONG afganas

Varias fuentes informaron de los actos de intimidación y otra índole dirigidos contra el personal que trabaja para organizaciones, empresas y ONG internacionales por parte de los insurgentes. Una de ellas explicó que los talibanes formularon una política respecto a este tipo de organizaciones, que permite que algunas de ellas lleven a cabo su actividad.

En el pasado, diversas fuentes notificaron la intimidación y otras acciones dirigidas contra el personal de ONG, y concretadas en cartas nocturnas, atentados, secuestros y ejecuciones. Los familiares de los empleados de estas organizaciones también han sido considerados como objetivos. En 2011 y 2012, se señaló que los talibanes dejaron de oponerse a las actividades de las ONG. Se recabaron datos que acreditan que los talibanes recaudaban un impuesto aplicado a proyectos de ONG, lo que indica que les permitían operar. La ANSO informó de una disminución de los incidentes relacionados con las ONG en 2012, y de que existía una aceptación general de estas organizaciones sobre el terreno en la mayoría de las regiones de Afganistán.

En 2012, diversas fuentes siguieron notificando actos de intimidación y otros ataques contra el personal de ONG. Por ejemplo, la OCAH señaló que las personas que trabajan en actividades humanitarias se enfrentan a un alto riesgo debido al conflicto existente en Afganistán. Sin embargo, varias fuentes indicaron que tales incidentes fueron fundamentalmente debidos a circunstancias concretas, y no a que los insurgentes se opongan a las ONG como tales. Como ejemplo de tales circunstancias se citan la financiación por parte de USAID u otras organizaciones de Estados Unidos, a la que se oponen firmemente los talibanes, las actividades de las ONG que los insurgentes consideran «políticas», y la cooperación con las FMI. Thomas Ruttig explicó que los talibanes exigen a las ONG que se registren ante ellos, y que trabajen con arreglo a sus condiciones. De este modo, las ONG pueden operar en estas áreas, y con frecuencia, las de origen afgano reciben más facilidades que las internacionales para desarrollar su labor. Las ONG que no cumplen los requerimientos de los talibanes pueden ser objeto de ataques, habitualmente con amenazas, para procurar la observancia de las «políticas» de estos insurgentes antes de que se emplee la violencia.

Varias fuentes informaron de los actos de intimidación y otros ataques de los insurgentes contra el personal de Naciones Unidas y las personas que trabajan para empresas extranjeras.

Un indicio de la evolución actual de esta situación puede encontrarse en la información sobre diversos sucesos recabada en 2012. En unos 47 episodios documentados en dicho año, cuya relación dista mucho de ser exhaustiva, se registraron las cifras que se refieren a continuación.

- En el sur, se documentaron al menos seis episodios de ataques contra afganos al servicio de organizaciones internacionales, empresas extranjeras u ONG por parte de insurgentes. Dos de los episodios tuvieron lugar en la ciudad de Kandahar, uno en la de Tirin Kot, y otro más en la de Lashkar Gah (Helmand). En el sudeste, se documentaron al menos cinco episodios. En el este, se documentaron al menos siete episodios, de los que dos tuvieron lugar en la ciudad de Jalalabad (Nangarhar). En el centro, se documentaron al menos seis episodios, dos de ellos en la ciudad de Kabul. En el nordeste, se documentaron al menos cuatro episodios, y uno de ellos en la ciudad de Taluqan (Takhar). En el noroeste, se documentaron al menos seis episodios. En el oeste, se documentaron al menos 13 episodios, y uno de ellos en Qala-i Naw (Badghis).
- En el conjunto de las regiones, al menos 17 de los episodios consistieron en ataques perpetrados por insurgentes contra civiles al servicio de ONG, o contratados por estas; al menos 20, en acciones contra las Naciones Unidas, otros organismos internacionales o sus contratistas; al menos tres, en ataques contra organizaciones dedicadas a la

⁽⁴⁷⁶⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁷⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 13.

remoción de minas; cuatro de los episodios, en acciones dirigidas contra empresas de la construcción contratadas por organizaciones internacionales; y tres episodios, en ataques contra civiles afganos que colaboraban con extranjeros.

- En al menos dos episodios, se informó de que los familiares del contratista o miembros del personal en cuestión fueron objeto de los ataques.
- En los episodios documentados de acciones contra empleados de ONG, cuatro personas resultaron heridas, pero no hubo ninguna víctima mortal. Tres de los episodios consistieron únicamente en amenazas; seis fueron atentados, y ocho, secuestros. En seis de estos episodios de secuestro, se refirió la liberación de las víctimas.

Análisis. Intimidación y otros ataques contra el personal de ONG, de la ONU, y al servicio de empresas extranjeras

La ANSO, Giustozi, Reuter, Ruttig y uno de los analistas políticos señalaron que los talibanes han dejado de oponerse a las ONG como tales. La cifra de incidentes de ataque contra ONG disminuye. Los insurgentes llegan a acuerdos con estas organizaciones, y les permiten operar si cumplen con sus exigencias, relativas, por ejemplo, a la obligación de registrarse, pagar impuestos, abstenerse de cooperar con las FMI, o incluso emplear a una persona de enlace talibán. Siguen produciéndose incidentes de intimidación y otras acciones dirigidas contra el personal de las ONG, pero obedecen a circunstancias concretas, y no a la oposición de los insurgentes respecto a las ONG como tales. Son ejemplo de tales circunstancias la financiación por parte de organizaciones de los Estados Unidos, la cooperación con las FMI, las actividades percibidas como «políticas» o «partidarias», o el incumplimiento de las exigencias de los talibanes. Ruttig explicó que las ONG afganas son aceptadas con menos problemas por los talibanes.

La ANSO constituye una fuente relevante en lo que atañe a esta cuestión, porque se especializa en el seguimiento de los acontecimientos en materia de seguridad, con el fin de asesorar a las ONG que actúan sobre el terreno. Los incidentes a los que alude la OCAH no consisten necesariamente en acciones selectivas o llevadas a cabo por insurgentes. En cualquier caso, siguen produciéndose incidentes de intimidación y otros ataques contra trabajadores de ONG. Pueden extraerse datos acreditativos de la situación en los episodios documentados de 2012. No obstante, es destacable que en unos 17 episodios documentados de acciones dirigidas contra empleados de ONG, solo cuatro personas resultarían heridas, y no falleciera nadie. Tres de los episodios consistieron únicamente en amenazas; seis fueron atentados, y ocho, secuestros. En seis de estos episodios de secuestro, se refirió la liberación de las víctimas. En comparación con otros perfiles, como los empleados de las ANSF o del Gobierno, se trata de un planteamiento notablemente «suave» por parte de los insurgentes, y que se explica en las observaciones de Giustozi, Reuter y la ANSO.

Varias fuentes informaron de que el personal de la ONU y los empleados de otros organismos internacionales son objeto de los ataques de los insurgentes. También el personal de las empresas extranjeras puede verse expuesto a tales acciones. Una fuente mencionó que así ocurre especialmente en el caso de las compañías de Estados Unidos, el Reino Unido y la India.

Diferencias regionales

En el apartado 1.4, «Diferencias regionales», se lleva a cabo a un análisis de las mismas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y en dicho apartado se ofrece información más específica relativa a las organizaciones, empresas y ONG internacionales, y a las ONG afganas. Una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán confirmó que las acciones dirigidas contra un cocinero o un empleado de limpieza que trabaje para una ONG revestirán menos importancia para los talibanes, y se llevan a cabo con mayor frecuencia en las áreas periféricas e inseguras. Algunas fuentes afirmaron que el personal de ONG en Kabul no corre ningún riesgo.

Por otro lado, en el apartado 2.2.2, «Organizaciones, empresas y ONG internacionales, y ONG afganas», se informa de casos de intimidación y violencia selectiva contra funcionarios públicos de mayor o menor rango en las ciudades de Kandahar, Tirin Kot (Uruzgan), Lashkar Gah (Helmand), Jalalabad (Nangarhar), Kabul, Taluqan (Takhar) y Qala-i Naw (Badghis). Se encontraron pruebas de actos de intimidación y otros ataques contra el personal de ONG, de la ONU, y al servicio de empresas extranjeras perpetrados por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán (sur, sudeste, este, centro, nordeste, noroeste y oeste).

Posibilidades de escapar de la intimidación y otros ataques

En el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas», se lleva a cabo a un análisis de las posibilidades de escapar de las amenazas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y en dicho apartado se ofrece información más específica relativa a las organizaciones, empresas y ONG internacionales, y a las ONG afganas. Según un miembro de la plantilla de una agencia internacional de desarrollo en Afganistán, sería posible que un empleado de una ONG escapara a las amenazas si cesa en su empleo y abandona la provincia de que se trate.

CONCLUSIONES

Existen datos que acreditan la disminución de los ataques contra ONG, y que los trabajadores de ONG afganas ya no son designados sistemáticamente como objetivo de las acciones de los insurgentes. Puede que tales acciones sí se lleven a cabo, en cualquier caso, si se dan ciertas circunstancias (por ejemplo, trabajar en organizaciones de los Estados Unidos o financiadas por este país; actividades que los insurgentes perciben como políticas; o la cooperación con las FMI). Los miembros afganos del personal de las Naciones Unidas, y los empleados afganos de otros organismos internacionales corren el riesgo de ser objeto de las actuaciones de los insurgentes. Tal es el caso asimismo de los empleados de empresas extranjeras, sobre todo si estas son de los Estados Unidos, el Reino Unido o la India. El riesgo de sufrir actos de intimidación o de otra índole es escaso para tales perfiles en las ciudades de Kabul, Mazar y Herat, salvo que existan circunstancias específicas que puedan elevarlo.

Las circunstancias individuales de cada caso determinan si los talibanes insistirán en dirigir sus acciones o amenazas contra una persona después de que esta haya cesado en su puesto de trabajo o en sus actividades.

Si un civil afgano que trabaje para una ONG, un organismo internacional o una empresa extranjera abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

2.3. Espías

Thomas Coghlan explicó que espiar para el Gobierno es una práctica generalizada entre la población. Utilizan teléfonos móviles para informar a las FMI y al propio Gobierno afgano de los movimientos de los talibanes, que abordan esta cuestión de un modo paranoico. Un mando militar entrevistado en Lashkar Gah en 2008 explicó que los insurgentes ejecutaron a dos espías disparándoles en la cabeza 16 balas a cada uno. Otra anécdota de este mando es la de la esposa de un espía, que alertó a los talibanes de que su marido tenía una máquina para ponerse en contacto con extranjeros. También le asesinaron. El mando relató que los británicos entregaban abrigos con espejos cosidos a los mismos a sus espías. Estos también depositaban una pequeña pieza de metal en los tejados de ciertas casas, para indicar a los pilotos que podían bombardearlas. Los talibanes mantenían redes secretas en diversas aldeas, con el fin de identificar a posibles espías. Un senador de Garmser explicó en una entrevista mantenida en 2008 que los talibanes disponían de un instituto de seguridad interno denominado «la Comisión», que se había dedicado a decapitar a los acusados de espionaje ⁽⁴⁷⁸⁾. Tal fue el caso también de Zabul ⁽⁴⁷⁹⁾. Martine van Bijlert aludió a los casos en los que jueces talibanes dictaban sentencias de muerte contra presuntos espías en Dehrawud (Uruzgan) ⁽⁴⁸⁰⁾. Christophe Reuter y Borhan Younus explicaron que, en Ghazni, el temor a la acusación de espionaje contribuyó al apoyo popular prestado a los talibanes. Resultaba fácil acusar de espía a alguien, por ejemplo, si trataba a los talibanes de un modo poco amistoso o inhabitual ⁽⁴⁸¹⁾. En 2010, los talibanes ahorcaron a un niño de 7 años de edad en el distrito de Sangin (Helmand), porque su familia se opuso a los insurgentes en su área. El padre y el abuelo del niño estaban cansados de la intimidación y la violencia suscitadas por los insurgentes. Exigieron que dejaran de utilizar las instalaciones de su localidad para organizar emboscadas, y se negaron a vender metralletas a los combatientes talibanes. Los dos hombres habían sido denunciados por los talibanes, acusándoles de espías de los Estados Unidos o las FMI ⁽⁴⁸²⁾.

⁽⁴⁷⁸⁾ Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 133, 142.

⁽⁴⁷⁹⁾ Zabolwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 184.

⁽⁴⁸⁰⁾ Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 168.

⁽⁴⁸¹⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 107, 109-110.

⁽⁴⁸²⁾ Farmer, B., 'Life under the Taliban: how a boy of seven was hanged to punish his family', *The Telegraph*, 12 de junio de 2010 (<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/afghanistan/7823404/Life-under-the-Taliban-how-a-boy-of-seven-was-hanged-to-punish-his-family.html#>) (consultado el 31 de julio de 2012).

En 2010, la UNAMA y la AIHRC documentaron al menos 84 casos de ejecuciones de civiles acusados de espionaje, si bien señalaron que, probablemente, tal cifra se sitúa por debajo del número real de ejecuciones ⁽⁴⁸³⁾. En 2012, la ONU también informó del asesinato selectivo de personas acusadas por los insurgentes de espiar para el Gobierno o las FMI ⁽⁴⁸⁴⁾. La ONU y Giustozzi refirieron las sentencias dictadas por los tribunales talibanes contra presuntos espías en las áreas sometidas a su control ⁽⁴⁸⁵⁾.

Según Philip Alston, relator especial de Naciones Unidas, las identificaciones de los espías se basaban mayoritariamente en pruebas circunstanciales, como la posesión de dólares de Estados Unidos. La población local fue testigo de que incluso hablar con extranjeros podía levantar sospechas de practicar el espionaje ⁽⁴⁸⁶⁾. De acuerdo con Giustozzi, aún en los casos en que los civiles locales se cuidaban de no tomar partido en el conflicto, podían ser acusados de ejercer como espías ⁽⁴⁸⁷⁾.

Espías: episodios en 2012

SUR	En agosto de 2012, los talibanes decapitaron a un niño de 14 años de edad en el distrito de Zherai (Kandahar), bajo la acusación de espiar para el Gobierno ⁽⁴⁸⁸⁾ .
SUDESTE	En mayo de 2012, los insurgentes secuestraron a un afgano en el distrito de Bak (Khost), acusado de espiar para la ISAF/las ANSF ⁽⁴⁸⁹⁾ .
ESTE	Los insurgentes secuestraron a siete personas en el distrito de Marawara (Kunar), por facilitar información a las tropas extranjeras, lo que dio lugar a un ataque aéreo ⁽⁴⁹⁰⁾ . Una mujer fue asesinada por los insurgentes en Mehterlam (Laghman), al ser acusada de espiar para las FMI/las ANSF ⁽⁴⁹¹⁾ . Otra mujer fue asesinada por los insurgentes en Bati Kot (Nangarhar), bajo la acusación de espiar para las FMI/las ANSF ⁽⁴⁹²⁾ .
NOROESTE	Un tribunal talibán condenó a un adolescente local por espiar para las ANSF, y le cortaron la oreja como castigo en Badghis ⁽⁴⁹³⁾ . Los talibanes ejecutaron a una mujer y un niño, tras acusarles de espiar para el Gobierno y las tropas extranjeras en el distrito de Pashtun Kot (Faryab) ⁽⁴⁹⁴⁾ . Los insurgentes secuestraron a tres afganos en el distrito de Pashtun Kot (Faryab), bajo la acusación de espiar para las FMI. Asimismo, ejecutaron públicamente a un residente en el mismo distrito, bajo la misma acusación ⁽⁴⁹⁵⁾ . Los insurgentes tendieron una emboscada y asesinaron a un anciano local en Almar (Faryab), tras acusarle de espiar para las FMI. Le vincularon a una operación de dichas fuerzas en la zona. En Shirin Tagab (Faryab), otro residente local fue asesinado, después de ser acusado de espiar para las FMI ⁽⁴⁹⁶⁾ .

⁽⁴⁸³⁾ UNAMA y AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 12.

⁽⁴⁸⁴⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 16.

⁽⁴⁸⁵⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), pp. 10-13; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 20-23.

⁽⁴⁸⁶⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan, A/HRC/11/2/Add.4*, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), pp. 16-17.

⁽⁴⁸⁷⁾ Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), p. 10.

⁽⁴⁸⁸⁾ Sajad, 'Taliban behead 12 years old Afghan boy in Kandahar', *Khaama Press*, 31 de agosto de 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-behead-12-years-old-afghan-boy-in-kandahar-743/>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽⁴⁸⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁹⁰⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁹¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁹²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁹³⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 24.

⁽⁴⁹⁴⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 1 de abril de 2012 (Fuente: Ariana TV) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33886>) (consultado el 24 de septiembre de 2012); ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁹⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁴⁹⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 7; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

OESTE	En junio de 2012, los insurgentes asesinaron a un civil en el distrito de Bala Buluk (Farah), bajo la acusación de espiar para el Gobierno ⁽⁴⁹⁷⁾ .
-------	---

Resumen. Espías

Varias fuentes describen la caza de espías efectuada por los talibanes. La acusación de espionaje puede dar lugar al secuestro o la ejecución. Estos insurgentes han constituido tribunales en aquellas áreas sometidas a su control, en los que los jueces dictan sentencias contra los presuntos espías, entre las que figuran las penas de mutilación y de muerte. Algunas ejecuciones se han llevado a cabo en público, y también se ha practicado la mutilación de los cadáveres.

En los 12 episodios documentados de 2012, cuya relación dista de ser exhaustiva, se registraron las cifras que figuran a continuación.

- En el sur, se documentó un episodio de actuaciones contra presuntos espías. En el sudeste, se documentó un episodio. En el este, se documentaron tres episodios. En el noroeste, se documentaron seis episodios. En el oeste, se documentó al menos un episodio. Uno de los episodios tuvo lugar en la ciudad de Mehterlam (Laghman), si bien ninguno de ellos sucedió en una capital.
 - Tres de los 12 episodios comprendieron la comisión de un secuestro. En ocho de los 12 episodios, las víctimas fueron ejecutadas, y en uno de ellos, mutiladas.
-

Análisis. Actuaciones contra espías

Los talibanes acusan de espionaje a civiles, y estas imputaciones pueden dar lugar a graves castigos. Los episodios documentados ponen de relieve la existencia de un porcentaje muy alto de casos en los que la víctima es asesinada. Junto con el empleo de ejecuciones públicas y mutilaciones, este tipo de penas dan idea de la rigurosidad de tales actuaciones, que es muy elevada. Varias fuentes refirieron la gran facilidad con la que se acusa de espionaje en numerosas ocasiones.

Diferencias regionales

En el apartado 1.4, «Diferencias regionales», se lleva a cabo a un análisis de las mismas. Las conclusiones generales pueden ser de aplicación, y en dicho apartado se ofrece información más específica relativa a los funcionarios públicos de mayor o menor rango. El relator especial de Naciones Unidas explicó que, en el sur, los talibanes asesinan en ocasiones a ancianos que hayan colaborado previamente con el Gobierno o las tropas extranjeras en áreas sometidas en fecha reciente a su control. En las zonas que llevan más tiempo bajo dicho control, las víctimas han sido con mayor frecuencia presuntos espías. En las áreas bajo su control, a los espías se les condena en tribunales talibanes (véase el apartado 1.1.6, «Tribunales talibanes y sentencias de muerte»).

Posibilidades de escapar de la intimidación y otros ataques

La acusación o la condena que dan lugar a la consideración de espía son menos reversibles, por ejemplo, que la ocupación de un cargo o el desempeño de un puesto de trabajo, que pueden abandonarse. Una vez que el ciudadano afgano en cuestión es considerado un espía, no es posible dar marcha atrás.

En el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas», se lleva a cabo a un análisis de las posibilidades de escapar de las amenazas.

CONCLUSIONES

1. Los civiles acusados por los talibanes de espionaje se exponen a un riesgo elevado de ser objeto de ataques en las áreas sometidas al control sostenido de los mismos, lo que muy a menudo dará lugar a la muerte de la víctima en cuestión. Tal riesgo es bajo en las ciudades de Kabul, Herat y Mazar. No obstante, determinadas circunstancias concretas pueden dar lugar a un aumento del riesgo.
 2. Si un civil de perfil bajo acusado de ser espía tiene la oportunidad de huir y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.
-

⁽⁴⁹⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

2.4. Periodistas, medios de comunicación y activistas en defensa de los derechos humanos

2.4.1. Periodistas y personal de medios de comunicación

Según Joanna Nathan ⁽⁴⁹⁸⁾, varios periodistas han sido secuestrados y asesinados por los talibanes cuando procuraban entrevistas con personalidades destacadas de este grupo insurgente. En 2007, por ejemplo, un periodista local y su conductor fueron asesinados por los talibanes en Helmand, mientras que su colega italiano fue liberado ⁽⁴⁹⁹⁾.

En una serie de atentados contra periodistas y otros empleados de medios de comunicación, las fuentes no pudieron determinar los autores de los actos de violencia y, en diversos casos, probablemente estos no fueron obra de insurgentes ⁽⁵⁰⁰⁾. En uno de los casos, la fuente no especificó si el ataque fue selectivo ⁽⁵⁰¹⁾.

Thomas Ruttig comentó lo que sigue: «Si eres un periodista dedicado a investigar o informar de cuestiones de índole política o sensible, puedes convertirte en objetivo de todo tipo de personas con poder, incluidos los talibanes. Pero estos no perciben a todos los periodistas como adversarios políticos, y cuando no consideran que te opones a ellos, o que eres progubernamental, pueden permitirte trabajar. A los talibanes les interesa ser objeto de una cobertura mediática positiva» ⁽⁵⁰²⁾.

Periodistas y personal de medios de comunicación: episodios en 2012

SUDESTE	En enero de 2012, los insurgentes atentaron contra la residencia de un periodista de ámbito nacional de Khost TV en el distrito de Khost (provincia de Khost) ⁽⁵⁰³⁾ .
ESTE	En febrero de 2012, los insurgentes secuestraron a un periodista local en el distrito de Surkh Rod (Nangarhar). Fue liberado posteriormente, tras la intervención de varios ancianos ⁽⁵⁰⁴⁾ .
CENTRO	En junio de 2012, los insurgentes secuestraron a dos familiares de un periodista local en el distrito de Nirk (Wardak) ⁽⁵⁰⁵⁾ .

2.4.2. Activistas en defensa de los derechos humanos

2.4.2.1. Activistas en defensa de los derechos de las mujeres

En 2010, Human Rights Watch (HRW) explicó que la libertad de las mujeres y sus derechos se vieron menoscabados en las áreas sometidas al control de los insurgentes. Según HRW, los talibanes actúan contra las mujeres dentro de un amplia gama de profesiones, y a todas las escalas. Amenazan y atentan contra consejeras provinciales, oficiales de policía, profesoras, trabajadoras sanitarias, trabajadoras sociales y abogadas. Las mujeres que participan activamente

⁽⁴⁹⁸⁾ Joanna Nathan vive y trabaja en el sur de Asia desde 2001. Cuenta con experiencia en el ámbito de las comunicaciones y el periodismo. Desde mayo de 2005 trabaja para el International Crisis Group en Afganistán.

⁽⁴⁹⁹⁾ Nathan, J., 'Reading the Taliban', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 27.

⁽⁵⁰⁰⁾ AFJC, *Jafar Wafa — the reporter of radio 'Kala Goosh' of Noorestan*, 12 de noviembre de 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/259-jafar-wafa-the-reporter-of-radio-kala-goosh-of-noorestan.html>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 24 de enero de 2012 (Fuente: *Hasht-e Subh Daily*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33940>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); AFJC, *Sadem Khan Bahadorzoi — the editor in chief of Melma private radio*, 22 de febrero de 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/murdered/287-sadem-khan-bahadorzoi-the-editor-in-chief-of-melma-private-radio.html>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; AFJC, *Press TV cameraman comes under acid attack in Kabul*, 12 de febrero de 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/af-media-news/central-provinces/kabul/283-press-tv-cameraman-comes-under-acid-attack-in-kabul.html>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); AFJC, *Mohammad Rafiq Azizi — Editor in Chief of Andisha-e Motale monthly*, 30 de mayo de 2011 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/257-mohammad-rafiq-azizi-editor-in-chief-of-andisha-e-motale-m-monthly.html>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); AFJC, *Abdul Hadi Hamdard — Helmand radio presenter and producer*, 12 de julio de 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/322-abdul-hadi-hamdard-helmand-radio-presenter-and-producer.html>) (consultado el 19 de septiembre de 2012); Maftoon, S., 'Radio Journalist's House attacked in Ghazni', *Pajhwok Afghan News*, 13 de septiembre de 2012 (<https://www.cimicweb.org/cmo/afg/Documents/News/PAJHWOK%20-%20RadioJournalistHouseAttacked.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽⁵⁰¹⁾ AFJC, *Syed Farhad Taqaddusi — Press TV cameraman*, 20 de septiembre de 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/258-syed-farhad-taqaddusi-press-tv-cameraman.html>) (consultado el 19 de septiembre de 2012).

⁽⁵⁰²⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

⁽⁵⁰³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁰⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012), julio de 2012.

⁽⁵⁰⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

en la vida política se enfrentan a actos de intimidación y otros ataques. Estas acciones les impiden continuar con su labor política, así como defender los derechos de las mujeres de todas las edades, lo que puede suponer un obstáculo para una futura generación de políticas ⁽⁵⁰⁶⁾.

En 2006, Safia Ama Jan, directora del Departamento de Asuntos de la Mujer de Kandahar, fue asesinada por los talibanes ⁽⁵⁰⁷⁾. En 2010, una mujer miembro de una Shura en una provincia del centro recibió amenazas en forma de cartas nocturnas, y fue obligada a abandonar su puesto de trabajo ⁽⁵⁰⁸⁾. En enero de 2012, Hamida Barmaki, profesora de la Universidad de Kabul y activista en defensa de los derechos humanos fue asesinada en un atentado suicida perpetrado en dicha ciudad, junto a su marido y tres hijos ⁽⁵⁰⁹⁾. En julio de 2012, la directora de Asuntos de la Mujer de Laghman fue asesinada, junto con su esposo, en un atentado con un AEI ⁽⁵¹⁰⁾. En marzo de 2012, los insurgentes atentaron contra las instalaciones de un partido político relacionado con una política local en Pusht Rod (Farah) ⁽⁵¹¹⁾.

Hadi Marifat aludió al caso de una activista en defensa de los derechos humanos en Kandahar que era hija de un alcalde asesinado. Desarrollaba una actividad de muy bajo perfil para mujeres: en concreto, un pequeño negocio de artesanía. Tuvo que abandonar el país en 2012 a causa de las amenazas de los talibanes. Según Marifat, este grupo de insurgentes adoptan actitudes beligerantes contra las mujeres debido a sus puntos de vista sobre los valores morales. Incluso los activistas en defensa de los derechos de las mujeres de bajo perfil pueden correr peligro ⁽⁵¹²⁾.

Thomas Ruttig comentó lo que sigue: «Recientemente se han producido un par de casos de perfil elevado. Mujeres oficiales de policía, empleados en oficinas de asuntos de la mujer, y otros, han sido objeto de ataques. Este colectivo se expone a un grave riesgo de ser atacado a diferentes escalas, pero no solo por los talibanes. Los segmentos conservadores de la población afgana consideran inmoral que las mujeres salgan a trabajar fuera de casa» ⁽⁵¹³⁾.

Un analista político residente en Kabul señaló que: «los talibanes se muestran reacios a atacar a las mujeres, porque en el Pashtunwali se dispone que no se las puede tocar. Debemos considerar cada caso individualmente. Los talibanes pueden dirigir sus acciones contra quienes se significan en su oposición contra este grupo insurgente o sus valores, pero posteriormente reivindicar sus actos. No hay muchos casos de tales ataques por parte de los talibanes. En los casos recientes en Kabul o Parwan, por ejemplo, los talibanes no fueron los autores» ⁽⁵¹⁴⁾.

Resumen. Acciones dirigidas contra periodistas, personal de los medios de comunicación y activistas en defensa de los derechos humanos

En los episodios documentados de actos dirigidos contra periodistas y otro personal de medios de comunicación, por un lado, y contra activistas en defensa de los derechos de las mujeres, por el otro, no suele quedar claro quiénes fueron los autores de tales actos. En algunos casos, las fuentes mencionan explícitamente que los insurgentes actuaron directamente contra la víctima en cuestión.

Human Rights Watch y Hadi Marifat informaron de que los talibanes han amenazado y atentado contra activistas en defensa de los derechos humanos.

⁽⁵⁰⁶⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), pp. 24, 33.

⁽⁵⁰⁷⁾ BBC News, *Female Afghan politician Hanifa Safi killed*, 13 de julio de 2012 (<http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-18832391>) (consultado el 17 de julio de 2012).

⁽⁵⁰⁸⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), p. 32.

⁽⁵⁰⁹⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 30 de enero de 2012 (Fuente: Tolo TV) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=34210>) (consultado el 19 de septiembre de 2012).

⁽⁵¹⁰⁾ Hashemi, A. M., 'Women's affairs director killed in bomb attack', *Pajhwok Afghan News*, 13 de julio de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/07/13/women%E2%80%99s-affairs-director-killed-bomb-attack>) (consultado el 23 de agosto de 2012).

⁽⁵¹¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10.

⁽⁵¹²⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽⁵¹³⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

⁽⁵¹⁴⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

2.5. Personal docente y estudiantes

Giustozzi y Franco llegaron a la conclusión de que la hostilidad y el recelo en relación con la educación estatal se generalizaron entre los talibanes a partir de 2001. En 2006, los líderes talibanes iniciaron una campaña de violencia contra escuelas, profesores y alumnos. Los ataques fueron sancionados por el código de conducta (*Layha*) aplicado a las escuelas de niños que no siguen los planes de estudios talibanes, así como a todas las escuelas de niñas. El *Layha* establece un procedimiento que consiste en formular, en primer lugar, una advertencia contra la escuela o el profesor, recurrir a continuación a la violencia física para concluir, al final, con el asesinato del docente y el incendio del centro de enseñanza. Las razones por las que los insurgentes centran sus ataques en el sistema educativos son ideológicas y políticas. Desde el punto de vista ideológico, la educación de las niñas resulta especialmente inaceptable para el sector talibán más conservador, que concibe la educación como un símbolo del Gobierno, del proselitismo progubernamental y de la actividad de los extranjeros. De acuerdo con Giustozzi y Franco, los talibanes modificaron su política entre 2006 y 2011, en parte debido a que su campaña no contó con excesivo apoyo por parte de la población. A partir de 2007, las escuelas comenzaron a reabrir sus puertas, sobre la base de los acuerdos alcanzados con los talibanes. Tuvieron que adoptar los libros de texto y los planes de estudio talibanes, y contratar a profesores religiosos vinculados a los talibanes. En 2009, los talibanes retiraron la autorización para perpetrar ataques contra el sistema educativo sobre la base del *Layha*. En 2011, el mulá Omar formuló un decreto instando a los insurgentes a no atentar contra las escuelas ni a perpetrar actos de intimidación contra los alumnos. Los talibanes abandonaron en buena parte sus ataques contra los centros de enseñanza. Sin embargo, siguieron registrándose incidentes, debidas tal vez a deficiencias en el sistema de mando y control de los talibanes, a la actuación de los yihadistas paquistaníes, o a acusaciones concretas contra determinados miembros del personal educativo (por ejemplo, cooperación con el Gobierno). De este modo, la política de los talibanes pasó de la campaña violenta y generalizada contra las escuelas públicas, al control de la educación estatal y, en ocasiones, a los ataques concretos por motivos específicos. Si hacemos balance y nos remontamos a 2001, podemos concluir que el desarrollo de la insurgencia le ha costado la vida a cientos de profesores, personal docente y alumnos en Afganistán ⁽⁵¹⁵⁾.

Según Christophe Reuter y Borhan Younus, dos grupos talibanes diferentes en el distrito de Andar (Ghazni) abordaban la educación en 2007 desde planteamientos dispares. Uno de estos grupos, activo en la zona central de Andar, aceptaba que las escuelas permaneciesen abiertas. El otro, que operaba en el este y el sur de Andar, las cerraba, y advertía a los profesores para que no regresaran a sus puestos de trabajo. En 2008, las escuelas recibieron autorización para volver a desarrollar sus actividades. Sin embargo, cuando el jefe de distrito difundió por vía radiofónica sus provocaciones contra los talibanes, el mulá Farooq, al mando de tales insurgentes, retomó las amenazas contra las escuelas y sus directores. Exigía la suspensión de las emisiones de radio ⁽⁵¹⁶⁾. De acuerdo con Thomas Ruttig, los afganos informaron del envío de cartas nocturnas en Paktia y Khost en 2008, en las que se advertía a los profesores de que, si permanecían en su empleo, podrían atenerse a las consecuencias. A mediados de 2008, se cerraron todas las escuelas del distrito de Katawaz (también conocido como Zarghun Shar, Paktika), porque los talibanes instaron a los profesores a negarse a aceptar fondos del Gobierno, y a impartir las lecciones en residencias privadas ⁽⁵¹⁷⁾.

En 2009, Philip Alston, relator especial de Naciones Unidas, señaló la intimidación y otros ataques dirigidos por los talibanes contra los profesores ⁽⁵¹⁸⁾ y los alumnos (y en especial, contra las niñas). Joanna Nathan mencionó en 2009 una campaña talibán a gran escala dirigida contra el colectivo educativo y las escuelas durante los años anteriores. Las cartas nocturnas se han utilizado para notificar amenazas, que en ocasiones ⁽⁵¹⁹⁾ se han materializado. En Helmand, se perpetraron ataques con ácido contra alumnas ⁽⁵²⁰⁾. Según Philip Alston, un testigo en Kunar mencionó una carta nocturna talibán en la que se justificaban los ataques a las escuelas locales ⁽⁵²¹⁾.

⁽⁵¹⁵⁾ Giustozzi, A., Franco, C., *The Battle for the schools — The Taliban and State Education*, Afghanistan Analysts Network, agosto de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/2011TalebanEducation.pdf>) (consultado el 31 de julio de 2012). Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 de septiembre de 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (consultado el 5 de marzo de 2012), p. 6.

⁽⁵¹⁶⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 104, 110, 114-117.

⁽⁵¹⁷⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, Nueva York, 2009. Thomas Ruttig es codirector y cofundador de la Afghanistan Analysts Network (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=49>), pp. 71 y 84.

⁽⁵¹⁸⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan*, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 16.

⁽⁵¹⁹⁾ Nathan, J., 'Reading the Taliban', en: Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, Nueva York, 2009, p. 34.

⁽⁵²⁰⁾ Farmer, B., 'Life under the Taliban: how a boy of seven was hanged to punish his family', *The Telegraph*, 12 de junio de 2010 (<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/afghanistan/7823404/Life-under-the-Taliban-how-a-boy-of-seven-was-hanged-to-punish-his-family.html#>) (consultado el 31 de julio de 2012).

⁽⁵²¹⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan*, A/HRC/11/2/Add.4, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), pp. 16-17.

En 2010, HRW explicó que los ataques dirigidos por los talibanes y otros insurgentes contra la educación de las niñas eran, en proporción, más elevados que los dirigidos contra la educación de los niños. HRW comunicó los incidentes acaecidos en varias zonas de Afganistán entre 2008 y 2010: amenazas telefónicas o cartas nocturnas enviadas a profesoras y alumnas de mayor o menor edad; atentados y asesinato de profesores dedicados a la educación de las niñas, ataques contra escuelas para niñas; atentados con ácido contra las niñas que asisten clase; etc. ⁽⁵²²⁾. En 2010, se produjeron incidentes en escuelas de niñas de Kunduz y Sar-e Pul. En la mayoría de los casos, en las aulas se liberó gas envenenado ⁽⁵²³⁾. La UNAMA y la AIHRC documentaron el caso de al menos 21 alumnos, profesores o altos funcionarios educativos, que fueron asesinados en el conjunto de Afganistán a lo largo de 2010, e indicaron que, probablemente, tal cifra no se corresponde con el número real de asesinatos ⁽⁵²⁴⁾.

La ONU notificó también los asesinatos selectivos de profesores perpetrados por los insurgentes en 2011 ⁽⁵²⁵⁾. En su estudio sobre la insurgencia en el norte de Afganistán, publicado en abril de 2011, Giustozzi y Reuter informaron de que los talibanes habían establecido comisiones de educación en determinadas zonas, con el fin de controlar la educación impartida por el Gobierno o una ONG. Los representantes de las comisiones educativas talibanes comprobaban, por ejemplo, la puntualidad en la asistencia de los profesores y los alumnos. Los talibanes declararon incluso que exceptuaban a la educación de la prohibición declarada de trabajar para el Gobierno. No obstante, se distinguía entre la enseñanza para niños y la impartida a las niñas, siendo objeto esta última de la prohibición y la oposición de los talibanes ⁽⁵²⁶⁾.

La ANSO comunicó, en mayo de 2012, que, en el norte de Afganistán, no constaba que se hubieran producido ataques sistemáticos contra instalaciones educativas ⁽⁵²⁷⁾.

La UNAMA notificó las declaraciones públicas formuladas por los talibanes en apoyo a la educación, y en las que negaban la autoría de ciertos atentados. Según su análisis, los ataques a la educación obedecían con frecuencia a las agendas políticas y las circunstancias locales subyacentes, y no a la postura de los talibanes en materia de enseñanza. Asimismo, explicó que diversas comunidades de Afganistán le informaron de que los insurgentes toleraban la educación y mantenían bajo control, en la práctica, numerosas escuelas, así como el contenido de la enseñanza, en las áreas en las que operaban. En ciertas zonas, se designa incluso a un representante talibán específico para llevar a cabo un seguimiento de la conducta de los profesores, e influir en los planes de estudios impartidos en las escuelas. Los insurgentes abrieron además nuevas escuelas, cerraron otras, y restringieron el acceso de las niñas a los centros de enseñanza. La UNAMA aludió a los acuerdos entre el Ministerio de Educación o los altos funcionarios locales y los talibanes en relación con el control de la enseñanza. Verificó asimismo 34 ataques contra escuelas en el primer semestre de 2012, lo que supuso un incremento en relación con el mismo período de 2011. Entre los incidentes figuraron atentados armados, ocupación e incendio de centros, asesinatos selectivos, actos de intimidación del personal y cierre de escuelas, en especial, de niñas. Además de estos 34 incidentes, aumentaron las alegaciones de envenenamiento mediante contaminación del agua potable o emisión de sustancias en la atmósfera, a menudo en las escuelas de niñas. No obstante, en ninguno de los casos se recabaron pruebas fehacientes de dichos envenenamientos. De acuerdo con las investigaciones de la UNAMA, las pruebas toxicológicas contradicen incluso la práctica de envenenamientos por parte de los insurgentes, presentada a menudo por las comunidades locales o el Gobierno ⁽⁵²⁸⁾.

⁽⁵²²⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), pp. 26-33.

⁽⁵²³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 11.

⁽⁵²⁴⁾ UNAMA y AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 12.

⁽⁵²⁵⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 de enero de 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 5; UNAMA y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa7572.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6.

⁽⁵²⁶⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 19-20.

⁽⁵²⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 4.

⁽⁵²⁸⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 30-34.

En 2012, la UNAMA informó del cierre de todas las escuelas de niñas en dos distritos de la provincia de Kapisa. Se trata de zonas bajo el control del Gobierno, o sometidas a una influencia parcial de los insurgentes. La UNAMA consideró que la restricción de la educación de las niñas podía ilustrar una tendencia más generalizada, no limitada exclusivamente a los grupos insurgentes, sino también a colectivos conservadores ⁽⁵²⁹⁾.

La UNAMA comunicó haber recibido también una directiva talibán en materia educativa que, si bien publicada en dos provincias, la UNAMA considera que también ha podido difundirse en otras. En dicha directiva, los talibanes exigen cambios de los planes de estudios, y se definen tales modificaciones con detalle. Requieren asimismo que se supriman las clases de música, y que se restrinja la enseñanza de las niñas. Piden igualmente que se distinga entre la guerra convencional y la yihad, el suicidio y el martirio y la desigualdad de las religiones en dichos planes. Los talibanes han formulado declaraciones públicas explícitas en relación con la necesidad de modificar los planes de estudio con arreglo a dicha directiva. En la fecha en que la UNAMA comunicó esta información, no se habían documentado actos de violencia contra personal docente que se negara a aplicar los cambios de tales planes con arreglo a la directiva ⁽⁵³⁰⁾.

A mediados de 2012, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH) indicó que los ataques contra personal docente constituyen un grave motivo de preocupación. Para la OCAH: «El miedo y la histeria despertados por un posible envenenamiento de escolares en varias provincias suscitó la inquietud de que las familias retirasen a sus hijos de la escuela, en un contexto de temor a los ataques contra los centros de enseñanza por parte de grupos de la oposición armada. Del mismo modo, la lacra del conflicto activo en las escuelas, en torno a estas, o cerca de las mismas (incluida la ocupación de centros) sigue siendo habitual en las áreas rurales». El conflicto en Afganistán constituye un reto fundamental en el ámbito de la educación: «Los incidentes en el primer trimestre incluyeron ataques contra personal docente, incluido el asesinato de cinco personas, y diez heridos, entre los miembros de la plantilla del Departamento de Educación (DdE) en la provincia de Paktika, el 8 de mayo. Se quemaron escuelas en el distrito de Baharak, provincia de Badakhshan, el 6 de junio, y más de 700 alumnos fueron envenenados, presuntamente, en siete incidentes en la provincia de Takhar. En mayo, casi 400 niños, al parecer, fueron envenenados en el distrito de Ismail Khan Mandokhil, de la provincia sudoriental de Khost, y 31 niñas fueron igualmente envenenadas en el instituto femenino de Shirin Hazara, en el valle de Fuladi, de la provincia de Bamyan. De los 36 000 alumnos que debían asistir a las escuelas de la provincia meridional de Ghazni, en torno a la mitad ha cedido a la amenaza de los insurgentes» ⁽⁵³¹⁾.

Según Hadi Marifat, los talibanes siguen perpetrando un elevado número de acciones contra la educación, sobre todo en el sur. Marifat explicó que el movimiento en curso de levantamientos contra los talibanes por parte de las comunidades locales puede dar lugar al incremento de los ataques contra la educación por parte de este grupo de insurgentes. De acuerdo con Marifat, varios analistas señalaron en los últimos años que la educación había dejado de ser objetivo de los talibanes, pero otros analistas no se muestran conformes con esta afirmación. Explicó que hubo acuerdos entre los talibanes y el Gobierno en materia de educación, por ejemplo, en Paktya, Paktika y Wardak, pero que estos acuerdos, en ocasiones, no se mantuvieron en el tiempo ⁽⁵³²⁾.

Thomas Ruttig explicó que: «Siguen produciéndose ataques contra profesores y escuelas, y no todos pueden atribuirse a los talibanes. Los incidentes deben evaluarse caso por caso. La tendencia general es a la reducción de los ataques contra la educación, pero los profesores, por ejemplo, siguen constituyendo objetivos cuando desobedecen las exigencias de los talibanes. Esto no siempre acaba en el asesinato del profesor. Comienza con la intimidación, a la que sigue a menudo el desplazamiento» ⁽⁵³³⁾.

Un analista político explicó que: «Se ha producido un drástico descenso de los ataques de los talibanes a la educación. Antes, cerraban escuelas para perturbar los servicios públicos, pero a partir de 2009 han modificado esta estrategia. En la actualidad quieren asegurarse de que la educación no sea «antitalibán», y que se adapte a su ideología. Siguen dirigiendo sus acciones contra las escuelas que utilizadas como plataforma política contra los talibanes, o como herramienta de reclutamiento para el Gobierno. En determinadas zonas de Zabul y Kandahar, por ejemplo, los mandos locales pueden decidir qué escuelas perjudican a los talibanes, y proceder a su cierre. Siguen existiendo escuelas

⁽⁵²⁹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 32.

⁽⁵³⁰⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 33-34.

⁽⁵³¹⁾ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH), *Mid-Year Review of the Consolidated Appeal for Afghanistan 2012*, 20 de julio de 2012 (<http://unocha.org/cap/appeals/mid-year-review-consolidated-appeal-afghanistan-2012>) (consultado el 24 de septiembre de 2012), pp. 2, 30, 52.

⁽⁵³²⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽⁵³³⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

cerradas, y los talibanes, a menudo, niegan que sean responsables de tales cierres. La población local suele saber quién está detrás de los ataques, que, en realidad, en la actualidad, ya no se producen, o suceden muy raramente. La única amenaza que puede percibirse aún en determinadas zonas es la del cierre de las escuelas, pero ya no se las ataca militarmente»⁽⁵³⁴⁾.

Personal docente y estudiantes: episodios en 2012

SUR Varios insurgentes en motocicleta atacaron una escuela local en el distrito de Nahri Seraj (Helmand). Dos alumnos resultaron heridos en la acción⁽⁵³⁵⁾. Un maestro de escuela fue asesinado en la ciudad de Tirin Kot (Uruzgan)⁽⁵³⁶⁾.

En marzo de 2012, altos funcionarios locales competentes en materia de educación declararon que 65 escuelas de Ghazni seguían cerradas por motivos de seguridad⁽⁵³⁷⁾. El director del Departamento de Educación del distrito de Waghaz (Ghazni) fue secuestrado⁽⁵³⁸⁾. En abril de 2012, se cerraron 120 escuelas en Ghazni a causa de las amenazas de los insurgentes. Estos reaccionaron a la prohibición del Gobierno en relación con la utilización de motocicletas. Se cerraron muchas escuelas en la capital provincial, Andar, y en Deh Yak. No se cerró ninguna en Jaghuri, Ajristan y Malistan, porque, según la ANSO, la presencia de los insurgentes era muy escasa en estos distritos⁽⁵³⁹⁾. De acuerdo con los informes de la ANSO, en mayo de 2012, en torno al 15 % de las escuelas de la provincia permanecían cerradas. Según la ANSO, no se ha notificado que se hubieran cometido ataques contra las escuelas que han vuelto a abrir sus puertas, lo que podría indicar un cambio de planteamiento por parte de los insurgentes. La ANSO valoró estos acontecimientos como un paso atrás de la dirección de los insurgentes, dado que la prohibición del Gobierno en relación con las motocicletas no había sido revocada⁽⁵⁴⁰⁾. No obstante, el ACNUR y la UNAMA sí informaron de la comisión de ataques. En mayo de 2012, los insurgentes atentaron contra un instituto de la ciudad de Ghazni, y tres alumnos resultaron heridos. En el distrito de Giro, los insurgentes dispararon a un civil en el transcurso de una reyerta motiva por el cierre de una escuela⁽⁵⁴¹⁾. La UNAMA explicó que estos ataques debían considerarse en el contexto del conflicto provocado por la prohibición de las motocicletas, y no como acciones encaminadas específicamente a la educación como tal⁽⁵⁴²⁾.

SUDESTE Los insurgentes asesinaron a un alto funcionario del Departamento de Educación que se dirigía a la ciudad de Khost⁽⁵⁴³⁾. Los insurgentes prendieron fuego a una escuela de educación primaria para niños en Barmal (Paktika), y el instituto local de enseñanza del distrito de Sabari (Khost) quedó reducido a cenizas⁽⁵⁴⁴⁾. Los combatientes haqqani atacaron una delegación de altos funcionarios provinciales del Departamento de Educación, de visita en las escuelas de Urgan (Paktika). Los atacantes asesinaron a cinco de los funcionarios, y dejaron heridos a otros tres⁽⁵⁴⁵⁾. Los insurgentes atentaron contra la residencia privada de un profesor en Khost. La ANP intervino durante el ataque⁽⁵⁴⁶⁾. Asimismo, envenenaron el suministro de agua de una

⁽⁵³⁴⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

⁽⁵³⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵³⁶⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵³⁷⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles (Fuente: Arman-e Milli Daily)*, 24 de marzo de 2012 (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33891>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽⁵³⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵³⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 20; Mirwais Himmat, 'Taliban shut schools after govt ban bikes', *Pajhwok Afghan News*, 19 de abril de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/04/19/taliban-shut-schools-after-govt-ban-bikes>) (consultado el 11 de noviembre de 2012).

⁽⁵⁴⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 17.

⁽⁵⁴¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁴²⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 31.

⁽⁵⁴³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 16; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁴⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁴⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 20; ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 18; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁴⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 14.

escuela local en Tere Zoyi (Khost), lo que provocó la hospitalización de 391 alumnos ⁽⁵⁴⁷⁾. Los insurgentes cerraron una escuela en Logar, y asesinaron a un profesor en el distrito de Muhammad Agha (Logar) ⁽⁵⁴⁸⁾.

ESTE

La UNAMA explicó que los insurgentes cerraron varias escuelas en Nangarhar en el transcurso de un ataque nocturno en el que practicaron varias detenciones, y amenazaron a las autoridades para que no volvieran a abrirlas. Algunos de los ataques contra escuelas se efectuaron en el marco de un conflicto en el que los insurgentes utilizaron estos centros con el fin de ejercer presión sobre las autoridades, y en el que la educación no se consideraba un objetivo como tal ⁽⁵⁴⁹⁾. Un grupo armado prendió fuego a una escuela de niñas en Chaparhar (Nangarhar) ⁽⁵⁵⁰⁾. Dos meses después, este ataque volvió a realizarse en el mismo distrito ⁽⁵⁵¹⁾. Los insurgentes también prendieron fuego a una escuela de niñas en Khugyani (Nangarhar) ⁽⁵⁵²⁾. Se detonó un AEI cerca del instituto de enseñanza de Mía Omar en la ciudad de Jalalabad (Nangarhar) ⁽⁵⁵³⁾. Una escuela del distrito de Chaparhar (Nangarhar) fue destruida con explosivos ⁽⁵⁵⁴⁾. El guarda de seguridad local de una escuela de niñas en Rodat (Nangarhar) resultó herido en un atentado ⁽⁵⁵⁵⁾.

Varios miembros del consejo provincial de Nuristan informaron de las amenazas de muerte dirigidas por los talibanes contra profesores de la provincia ⁽⁵⁵⁶⁾. El director de un instituto de enseñanza local para niños fue secuestrado en el distrito de Kamdesh (Nuristan). Por otra parte, un maestro de una escuela de niños fue secuestrado en Alingar (Laghman) por insurgentes ⁽⁵⁵⁷⁾. En Khas Kunar (Kunar), estos secuestraron a un empleado de un instituto de enseñanza secundaria ⁽⁵⁵⁸⁾.

CENTRO

En las cartas nocturnas dirigidas a una escuela local en el centro de Maydan Shar (Wardak), se advertía a los niños de que no debían asistir a la misma ⁽⁵⁵⁹⁾. Dos profesores locales fueron secuestrados por insurgentes en Shinwari (Parwan), y liberados posteriormente tras las negociaciones con los ancianos de la comunidad ⁽⁵⁶⁰⁾. Los insurgentes lanzaron una granada contra una escuela primaria en la ciudad de Kabul. Tres alumnos y un profesor resultaron heridos. Varias alumnas de la escuela Ekhaqia de la ciudad de Kabul fueron encontradas inconscientes y hospitalizadas tras inhalar «gas envenenado» ⁽⁵⁶¹⁾. Treinta alumnas enfermaron y fueron hospitalizadas por causas desconocidas en el centro de Bamyan ⁽⁵⁶²⁾. En el verano de 2012, los talibanes amenazaron a varias escuelas del distrito de Nijrab (Kapisa) ⁽⁵⁶³⁾.

NORDESTE

Unas 150 alumnas enfermaron a causa del agua contaminada en el distrito de Rustaq (Takhar). El agente contaminante no fue identificado, pero con toda certeza el problema tuvo su origen en los depósitos de la escuela. Médicos y funcionarios convinieron en que se trató de un caso

⁽⁵⁴⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁴⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 4; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁴⁹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 31.

⁽⁵⁵⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9.

⁽⁵⁵¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 12; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; UNAMA y Oacnudh, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>), p. 31.

⁽⁵⁵²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 16.

⁽⁵⁵³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de enero de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 9 de agosto de 2012), p. 15.

⁽⁵⁵⁴⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁵⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁵⁶⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 7 de abril de 2012 (*Fuente: Daily Afghanistan*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33880>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽⁵⁵⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 16.

⁽⁵⁵⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 17; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁵⁹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁶⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 2.

⁽⁵⁶¹⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁶²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁶³⁾ Tolonews, *Kapisa Residents take fight to the Taliban*, 4 de septiembre de 2012 (<http://tolonews.com/en/afghanistan/7448-kapisa-residents-take-fight-to-the-taliban->) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

de envenenamiento ⁽⁵⁶⁴⁾. Unas 53 alumnas fueron hospitalizadas por envenenamiento tras la inhalación de aire «contaminado» en una escuela de la ciudad de Taluqan (Takhar). Lo mismo sucedió dos días después en los distritos de Farkhar (35 alumnas), Khwaja Ghar (34 alumnas), Bangi (14 alumnas), Baharak (nueve alumnas y el director) y Rustaq (44 alumnas) ⁽⁵⁶⁵⁾. Una escuela de niñas fue incendiada en el distrito de Baharak (Badakhshan) ⁽⁵⁶⁶⁾.

NOROESTE	Los insurgentes se pusieron en contacto con los directores de dos escuelas en Shortepa (Balkh), y los ordenaron recaudar el <i>ushr</i> ⁽⁵⁶⁷⁾ . En la escuela de niñas Imam Yahiya del distrito de Sar-e Pul, 100 alumnas fueron hospitalizadas tras inhalar aire contaminado. Lo mismo ocurrió en las escuelas de niñas de Sarkahe (105 alumnas) y de Rahmatabad (90 alumnas) de la misma zona ⁽⁵⁶⁸⁾ . Los insurgentes intentaron atacar a un alto funcionario de educación que visitaba una escuela en Sar-e Pul, junto con otro alto funcionario del Gobierno. Un escolta fue golpeado, y el automóvil de los funcionarios, incendiado, pero esos lograron escapar ⁽⁵⁶⁹⁾ . Los insurgentes asesinaron a un profesor en el distrito de Almar (Faryab) ⁽⁵⁷⁰⁾ .
OESTE	Los insurgentes prendieron fuego a una escuela de niños en Murghab (Badghis) ⁽⁵⁷¹⁾ . El autobús de una escuela internacional privada fue atacado en la ciudad de Herat. El conductor resultó herido ⁽⁵⁷²⁾ .

Resumen. Personal docente y alumnos

A lo largo de los años, muchas fuentes han informado profusamente de una campaña declarada de intimidación y violencia de los talibanes contra escuelas y sus directores, profesores y personal docente en general. Según varias fuentes, la enseñanza impartida a niñas ha constituido un objetivo destacado de tales ataques. Se han producido asimismo numerosos casos de presuntos envenenamientos en escuelas de niñas, concretamente en el agua potable, o mediante la emisión de gas en la atmósfera. Sin embargo, no se han recabado pruebas de que tales casos fueran ataques reales, ni de que los insurgentes hubieran estado implicados. La UNAMA indicó que la hostilidad hacia la educación de las niñas deriva de un sentimiento en las comunidades locales más amplio que el de los grupos insurgentes.

La UNAMA informó asimismo de un cambio en la actitud de los talibanes en relación con la educación. Han tratado gradualmente de ejercer un control sobre la misma, y han alcanzado acuerdos con altos funcionarios del sector, en lugar de oponerse abiertamente a su provisión. Giustozzi y Franco refirieron asimismo tales acuerdos, y que los talibanes, en general, cesaron en sus ataques contra la educación. No obstante, todas las fuentes reconocen que siguen produciéndose incidentes. La campaña de violencia parece haberse transformado en acciones más selectivas dirigidas contra determinadas instalaciones educativas y personal docente.

Se conocen casos en los que los ataques contra la educación son utilizados por los insurgentes como herramienta para ejercer presión sobre el Gobierno en conflictos no relacionados con la enseñanza. Por ejemplo, en Ghazni, los insurgentes actuaron en el ámbito de la educación en un conflicto con las autoridades por la prohibición de las motocicletas, y en Nangarhar (véanse los episodios en 2012), el conflicto general entre los insurgentes y el Gobierno también generó problemas educativos.

Un indicio de la evolución actual de esta situación puede encontrarse en la información sobre diversos sucesos recabada en 2012. En unos 38 episodios documentados en dicho año, cuya relación dista mucho de ser exhaustiva, se registraron las cifras que se refieren a continuación.

- En el sur, se atacó a personal docente o a alumnos en al menos siete episodios. Uno de ellos tuvo lugar en la ciudad de Tirin Kot (Uruzgan), y dos en la de Ghazni. En el sudeste, se documentaron al menos ocho episodios.

⁽⁵⁶⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 11; ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁶⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁶⁶⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁶⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 4.

⁽⁵⁶⁸⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁶⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 6.

⁽⁵⁷⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 9.

⁽⁵⁷¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 10.

⁽⁵⁷²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

En el este, se documentaron al menos once episodios, si bien, en dos provincias, varias escuelas fueron atacadas en un solo episodio. Un episodio tuvo lugar en la ciudad de Jalalabad. En el centro, se documentaron al menos cinco episodios. Uno de ellos se produjo en la ciudad de Maydan Shar, y dos en la de Kabul. En el nordeste, se documentó al menos un episodio. En el noroeste, se documentaron al menos cuatro episodios. En el oeste, se documentaron dos episodios, y uno de ellos tuvo lugar en la ciudad de Herat.

- Por otra parte, se documentaron varios casos de presunto envenenamiento de alumnos (en su mayoría, niñas) en las escuelas de diversas áreas, pero fundamentalmente en el noroeste y el nordeste. El elemento común fue la utilización de contaminantes en el agua potable o en el aire, pero, a menudo, las causas no se determinaron con claridad, ni se identificó a los posibles autores.
- En al menos cinco episodios se llevaron a cabo ataques contra escuelas de niñas (excluidas las acusaciones de envenenamiento).

Análisis. Intimidación y otros ataques contra personal docente y alumnos

Diversas fuentes han comunicado una intensiva campaña talibán contra la educación en el pasado. Más recientemente (2011-2012), varias fuentes (Giustozzi y Franco, Giustozzi y Reuter, la UNAMA, Thomas Ruttig, y un analista político residente en Kabul), han señalado que la estrategia talibán pasó de una campaña abiertamente violenta en oposición al conjunto de la educación, a la consecución de acuerdos con las autoridades, los intentos por controlar el sector, y los ataques más selectivos contra escuelas y personal docente. El número de tales acciones se ha reducido, según refieren dichas fuentes. En 2012, la ANSO comentó que los insurgentes no realizan ataques sistemáticos contra la educación en el norte de Afganistán. Todas las fuentes reconocen que siguieron produciéndose incidentes de intimidación y otros ataques en el ámbito de la educación por parte de los talibanes. Por ejemplo, la UNAMA refirió un aumento de los atentados en el primer semestre de 2012, pero también explicó que estas acciones obedecen a menudo a causas subyacentes, y no a la oposición de los talibanes a la educación, como en los casos en que, con los ataques a la educación se pretendía presionar a las autoridades en la lucha política en Ghazni (prohibición de las motocicletas) y Nangarhar. Es importante señalar que, en varios ejemplos o episodios, las fuentes no especificaron los autores de las acciones. Fuentes como la UNAMA, Ruttig y un analista político confirmaron que varios incidentes no fueron atribuidos a los insurgentes.

En 2012, la OCHA expresó su preocupación por los ataques a la educación en Afganistán, pero no se especificaron ni los autores, ni los motivos de los mismos.

Hadi Marifat discrepó, y afirmó que los talibanes siguieron actuando intensamente contra la educación, y que los acuerdos con ellos no siempre se mantuvieron. Se refirió al sur y al sudeste como regiones problemáticas.

Varias fuentes explicaron que la educación de las niñas es objeto de un mayor número de ataques de los talibanes que la que impartida a los niños. Giustozzi y Franco señalaron que los talibanes se oponen ideológicamente a la enseñanza de las niñas, mientras que su oposición a la educación de los niños tiene un tinte político o estratégico. En 2012, la UNAMA informó de las restricciones a la educación de las niñas exigidas por los talibanes, si bien indicó que tal postura se deriva de un sentimiento más amplio entre los grupos más conservadores a nivel local en Afganistán.

Diferencias regionales

En el apartado 1.4, «Diferencias regionales», se lleva a cabo a un análisis de las mismas.

Además, en el apartado 2.5, «Personal docente y alumnos», se informa de los casos de intimidación y violencia selectiva contra funcionarios públicos de mayor o menor rango en las ciudades de Tirin Kot (Uruzgan), Ghazni, Jalalabad, Maydan Shar, Kabul y Herat. Se encontraron pruebas de actos de intimidación y otros ataques contra partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno perpetrados por los insurgentes en todas las regiones de Afganistán (sur, sudeste, este, centro, nordeste, noroeste y oeste).

Posibilidades de escapar de la intimidación y otros ataques

En el apartado 1.5, «Reacciones de las víctimas», se lleva a cabo a un análisis de las posibilidades de escapar de las amenazas.

Hadi Marifat cree que alguien que abandonara sus actividades podría escapar de la amenaza y mantener su seguridad. Propuso el ejemplo de los profesores.

Thomas Ruttig explicó que el personal docente sigue siendo objeto de ataques cuando no se atiende a las exigencias de los talibanes, pero esto no siempre da lugar al asesinato del profesor en cuestión. Comienza con actos de intimidación a los que, a menudo, sigue el desplazamiento (véase el apartado 2.5, «Personal docente y alumnos»).

CONCLUSIONES

Los insurgentes han dejado de oponerse a la educación como tal, ni dirigen sus acciones contra el personal docente ni los alumnos por el solo motivo de su participación en el sistema de enseñanza. No obstante, siguen existiendo circunstancias concretas en las que el personal docente o los alumnos pueden ser atacados por los insurgentes, como: las situaciones de pugna política entre estos y el Gobierno, en las que los primeros dirigen sus acciones contra la educación para presionar al segundo; el incumplimiento por parte del personal docente o los alumnos de las demandas de los talibanes; las escuelas percibidas por los insurgentes como plataformas para el reclutamiento o el proselitismo del Gobierno; o la educación de las niñas.

En el caso de personas de perfil bajo (por ejemplo, profesores), es posible escapar de las amenazas de los insurgentes mediante el abandono del puesto de trabajo, o el acatamiento de las exigencias de los talibanes, salvo que existan circunstancias individuales específicas que puedan dar lugar a la continuidad de los ataques. Un ejemplo de tales circunstancias puede ser la acusación por parte de los talibanes de espiar o colaborar con el Gobierno.

Si una persona de bajo perfil abandona su actividad y tiene la oportunidad de huir de su zona y reubicarse en otra área más segura, podrá escapar normalmente de las acciones de intimidación y de otra índole llevadas a cabo por los insurgentes, salvo que se den circunstancias individuales concretas que impidan tal posibilidad.

2.6. Personal médico

Giustozzi y Reuter informaron en su estudio sobre la insurgencia en el norte de Afganistán, publicado en abril de 2011, que los talibanes establecieron comisiones de sanidad en algunas áreas. Su intención era someter las instalaciones sanitarias del Gobierno o de ONG a su control. Declararon que la sanidad constituía una excepción a su prohibición declarada respecto al trabajo para el Gobierno ⁽⁵⁷³⁾.

A principios de 2012, los insurgentes distribuyeron cartas nocturnas en Paktika, que contenían amenazas contra los trabajadores sanitarios. En otra de tales cartas publicadas unos meses después, eximían a estos empleados de la prohibición de trabajar para instituciones del Gobierno. La UNAMA refirió que los insurgentes se opusieron a la construcción de un hospital en la provincia de Khost, porque se planificó en un área bajo el control del Gobierno y, por tanto, no accesible para ellos ⁽⁵⁷⁴⁾.

Añadió que, en el este, los insurgentes permitían a los médicos empleados por el Ministerio de Sanidad afgano desplazarse a áreas bajo su control para tratar a la población ⁽⁵⁷⁵⁾.

En un caso concreto, la participación de un funcionario público en un proyecto médico contribuyó a su liberación tras su secuestro, debido al fuerte apoyo de la comunidad local a dicho programa ⁽⁵⁷⁶⁾. En otro caso, los insurgentes detuvieron a un equipo médico en el distrito de Manogai (Kunar). Les pidieron su identificación y les interrogaron. En el transcurso de los hechos, miembros de la comunidad local comenzaron a llamar a los insurgentes con el fin de confirmar la identidad y las actividades de dicho equipo. Los insurgentes se disculparon y les dejaron marchar ⁽⁵⁷⁷⁾.

La UNAMA informó de que, según los residentes de la mayoría de áreas, las instalaciones y actividades sanitarias no han sido objeto de los ataques directos de los insurgentes. Los trabajadores sanitarios entrevistados por la UNAMA explicaron que el acoso o el entorpecimiento de su labor en las visitas a las comunidades se producían en la mayoría de las ocasiones por una comunicación insuficiente o deficiente con los insurgentes en las mismas. La UNAMA considera que los insurgentes suelen abstenerse de atentar contra trabajadores sanitarios, pero señala que sí se han producido incidentes de detención, acoso o lesión de los segundos por parte de los primeros. Según los residentes

⁽⁵⁷³⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 19-20.

⁽⁵⁷⁴⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 29.

⁽⁵⁷⁵⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), julio de 2012, p. 29.

⁽⁵⁷⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9.

⁽⁵⁷⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 14.

afganos, tales acciones se han producido fundamentalmente por el intento de los insurgentes de impedir en general que los miembros de las comunidades locales trabajen para servicios gestionados por el Gobierno. En ocasiones, los trabajadores sanitarios han sido víctimas de acoso en los puestos de control de los insurgentes. Según la UNAMA, estos también restringen la provisión de atención médica al permitir que solo algunas organizaciones operen en su área, o al limitar el despliegue de personal femenino ⁽⁵⁷⁸⁾.

Una fuente local en el sudeste de Afganistán explicó que cada facción insurgente se comporta de manera diferente respecto a dichos trabajadores. En algunos casos, la conducta o el pasado del trabajador en concreto dan lugar a la respuesta de la población local o de los insurgentes. La persona de contacto señaló que no todos los ataques contra instalaciones o personal sanitarios pueden relacionarse con los insurgentes, que, en muchos casos, tales acciones obedecieron a factores como la comisión de delitos o las disputas personales, y que no se llevó a cabo ninguna investigación ⁽⁵⁷⁹⁾.

Hadi Marifat explicó que el personal médico corre el riesgo de ser objeto de los ataques de los insurgentes en cierta medida, pero no tanto como los trabajadores del sector educativo. Según Marifat, las mujeres se exponen a un riesgo muy superior al de los varones ⁽⁵⁸⁰⁾. Thomas Ruttig explicó que la tendencia general es al descenso de los ataques contra el personal médico, pero que se siguen produciendo incidentes. No todos ellos pueden atribuirse a los talibanes. Cuando el personal médico no les obedece, puede que sean objeto de actos de intimidación, lo que a menudo dará lugar a su desplazamiento. Depende de cada caso. En uno concreto, los talibanes estaban contentos de contar con una enfermera en la zona, porque era la única allí que podía asistir en los partos ⁽⁵⁸¹⁾. Un analista político residente en Kabul señaló que: «En 2007, no permitían la construcción de clínicas, pero ahora sí suelen permitirlo. No obstante, esta estrategia no se aplica al 100 %. En algunas áreas, los talibanes pueden considerar a un médico como un activista político, y en tal caso, dirigir sus acciones contra él» ⁽⁵⁸²⁾.

Personal médico: episodios en 2012

SUR	Los insurgentes alcanzaron con fuego de mortero una clínica pública en la provincia de Ghazni. Una mujer y un niño resultaron heridos ⁽⁵⁸³⁾ .
SUDESTE	En los primeros meses de 2012, una clínica dirigida por una ONG fue atacada en tres ocasiones con AEI en la ciudad de Khost. El tercer atentado, que se produjo en abril, causó lesiones a siete personas ⁽⁵⁸⁴⁾ . Un doctor fue asesinado por los insurgentes en el distrito de Nadir Shah Kot (Khost) ⁽⁵⁸⁵⁾ . Un atentado suicida contra un hospital en Logar dio lugar a la muerte de 20 civiles y a 25 heridos ⁽⁵⁸⁶⁾ .
ESTE	Los insurgentes secuestraron a dos médicos en Manogai (Kunar). Fueron liberados tras la mediación de ancianos tribales ⁽⁵⁸⁷⁾ . Los insurgentes atacaron a una ambulancia de una ONG (Health Net International), solicitada durante un combate entre la ANBP e insurgentes paquistaníes con el fin de evacuar a miembros de la ANBP heridos en Lal Pur (Nangarhar). Los insurgentes atentaron contra una clínica de la misma ONG en el distrito de Hisarak (Nangarhar), con fuego de mortero ⁽⁵⁸⁸⁾ .

⁽⁵⁷⁸⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), pp. 28-29.

⁽⁵⁷⁹⁾ Contacto local con base en Khost, correspondencia por correo electrónico del 28 de agosto de 2012.

⁽⁵⁸⁰⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽⁵⁸¹⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

⁽⁵⁸²⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

⁽⁵⁸³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁸⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 15.

⁽⁵⁸⁵⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁸⁶⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 7.

⁽⁵⁸⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 17.

⁽⁵⁸⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 13. ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

CENTRO	Los talibanes llevaron a cabo un atentado suicida contra un hospital nacional del ejército en Kabul, con el resultado de 6 civiles muertes, y 23 estudiantes de medicina heridos (⁵⁸⁹). Los insurgentes atacaron con RPG un edificio utilizado para la formación de enfermeras en Hisa-i Awal-i Kohistani (Kapisa). Murieron cuatro alumnas (⁵⁹⁰). En el verano de 2012, los talibanes amenazaron a varias clínicas en Kapisa (⁵⁹¹).
NORDESTE	Los insurgentes atentaron contra una clínica de una ONG internacional en el distrito de Yawand (Badakhshan). No hubo víctimas (⁵⁹²). Un AEI hizo estallar una ambulancia de una ONG en el distrito de Sar-e Pul, con el resultado de cuatro muertos y dos heridos (⁵⁹³).
OESTE	Unos hombres armados no identificados secuestraron y asesinaron al director de la clínica Shindand (Herat) (⁵⁹⁴).

Resumen. Personal médico

Varias fuentes indican que los insurgentes permiten trabajar al personal dedicado a la asistencia sanitaria, y que no dirigen sus ataques contra este sector como tal. En algunos casos, a los actos de intimidación y de otra índole contra el personal sanitario subyacieron otros motivos, como en el ejemplo de una clínica no sometida al control de los insurgentes, o en situaciones de malentendidos. Dos fuentes indicaron que los grupos insurgentes pueden adoptar actitudes menos tolerantes respecto a las trabajadoras de la atención sanitaria.

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos siguió incluyendo al personal de enfermería y a los médicos entre los perfiles que fueron víctimas de asesinatos selectivos en 2010, pero no los mencionó en 2011 (⁵⁹⁵).

Un indicio de la evolución actual de los ataques contra personal médico puede encontrarse en la información sobre diversos sucesos recabada en 2012. En unos 15 episodios documentados en dicho año, cuya relación dista mucho de ser exhaustiva, se registraron las cifras que se refieren a continuación.

- En el sur, se documentó al menos un episodio. En el sudeste, al menos cinco episodios, de los que tres se produjeron en la ciudad de Khost. En el este, tres episodios. En el centro, al menos tres episodios, de los que uno tuvo lugar en la ciudad de Kabul, dos en el nordeste, y uno más en el oeste.
- En total, en nueve episodios se realizaron ataques contra clínicas u hospitales, y en cuatro, el personal sanitario fue la víctima.
- En al menos tres de los 15 episodios, no quedó claro si se trató de un atentado selectivo por parte de los insurgentes. Al menos dos ataques se dirigieron contra objetivos de las ANSF. En un episodio, se atentó contra enfermeras.

2.7. Trabajadores de la construcción

De acuerdo con Sébastien Trives (⁵⁹⁶), de 2005-2006 en adelante, los insurgentes en el sudeste lograron limitar el espacio operativo de las iniciativas de reconstrucción (⁵⁹⁷). En 2005, el mulá Farooq, mando militar talibán, atacó con frecuencia a los trabajadores de la construcción y las fuerzas del Gobierno encargadas de su protección en la carretera de Ghazni a Paktika. Las acciones se llevaron a cabo en áreas sometidas al control de Farooq, fuera del

⁽⁵⁸⁹⁾ Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 7.

⁽⁵⁹⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 3.

⁽⁵⁹¹⁾ Tolonews, *Kapisa Residents take fight to the Taliban*, 4 de septiembre de 2012 (<http://tolonews.com/en/afghanistan/7448-kapisa-residents-take-fight-to-the-taliban->) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽⁵⁹²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁹³⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁵⁹⁴⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 13 de febrero de 2012 (Fuente: *Daily Afghanistan*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33925>) (consultado el 24 de septiembre de 2012).

⁽⁵⁹⁵⁾ Apartado 1.1.5, «Asesinatos selectivos».

⁽⁵⁹⁶⁾ Sébastien Trives obtuvo un máster en relaciones internacionales, y una titulación adicional en estudios europeos. Fue jefe de la oficina regional sudoriental de la UNAMA hasta el final de 2005, y previamente ejerció como coordinador nacional para Afganistán con ACTED (Agencia para la Cooperación Técnica y el Desarrollo) y con la misión de la OSCE (Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa) en Tayikistán.

⁽⁵⁹⁷⁾ Trives, S., 'Loya Paktia's Insurgency (II) Roots of the insurgency in the Southeast', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 93.

entorno de la ciudad de Ghazni⁽⁵⁹⁸⁾. En 2006, varios grupos talibanes atentaron contra la presa hidroeléctrica de Kajaki en Helmand⁽⁵⁹⁹⁾. En 2007, los talibanes colocaron una bomba en Andar (Ghazni), con el fin de atacar contra el personal de seguridad de un proyecto de construcción de una carretera⁽⁶⁰⁰⁾. En mayo de 2008, la red Haqqani decretó la prohibición general de la construcción de carreteras en el distrito de Zurmat, en Paktia⁽⁶⁰¹⁾. Según Abdul Awwal Zabolwal, hacia 2009, la insurgencia había logrado limitar el espacio operativo de las personas y entidades dedicadas a tareas de reconstrucción en la provincia de Zabul⁽⁶⁰²⁾. La ANSO informó de que, en la provincia de Kunar, los proyectos de riego habían constituido un objetivo establecido de los insurgentes durante años⁽⁶⁰³⁾.

La ONU refirió la comisión de asesinatos selectivos de trabajadores de la construcción en 2011⁽⁶⁰⁴⁾. En el apartado 2.1.3, «Partidarios, colaboradores y contratistas del Gobierno», sobre los ataques contra tales partidarios y los afganos colaboradores de las FMI u organizaciones internacionales, como la ONU, figuran varios ejemplos de las acciones dirigidas contra las empresas de la construcción y los trabajadores del sector que participaban en proyectos financiados por la Administración, las FMI o Naciones Unidas.

Hadi Marifat destacó las diferencias entre regiones: en algunas de ellas, los talibanes permitieron las obras de construcción, porque sabían que beneficiaban a la población, a los que consideraban como «su pueblo», por ejemplo, en áreas pastunes como Kandahar. Según Marifat, comprendieron que perderían popularidad si atentaran contra toda iniciativa de construcción. Sin embargo, en aquella época en Ghazni, por ejemplo, donde un ERP de los Estados Unidos financiaba la construcción de una carretera, este equipo no logró culminar el proyecto a causa de las amenazas talibanes⁽⁶⁰⁵⁾.

Ahmad Quraishi señaló que los trabajadores dedicados a la construcción de carreteras pueden correr peligro al realizar su actividad, pero que, en general, no constituyen objetivos individuales de los talibanes cuando no se encuentran trabajando⁽⁶⁰⁶⁾.

Una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán convino en cierta medida con la afirmación de que dichos trabajadores pueden correr peligro en el emplazamiento de las obras, y de que los talibanes no se ocupan de rastrearles cuando no están trabajando, pero añadió que la situación depende de la naturaleza del puesto. Si un trabajador se encuentra al servicio de las FMI, puede exponerse a un mayor riesgo cuando no se encuentra realizando su labor profesional⁽⁶⁰⁷⁾.

De acuerdo con un empleado de una agencia internacional de desarrollo en Afganistán, los trabajadores de la construcción corren el riesgo de ser objetivo de los insurgentes mientras se encuentran en la obra, pero añadió que muchas carreteras del país son seguras⁽⁶⁰⁸⁾.

Un analista político residente en Kabul señaló que: «Convengo en que corren peligro fundamentalmente en la obra. No conozco ningún caso de un trabajador de la construcción que haya sido atacado por los insurgentes a causa de su trabajo cuando se encontraba fuera de servicio. La excepción podría derivarse de que el trabajador en cuestión fuese acusado de espiar, o de que existiesen otros motivos para considerarle un objetivo»⁽⁶⁰⁹⁾.

⁽⁵⁹⁸⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 106.

⁽⁵⁹⁹⁾ Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 129.

⁽⁶⁰⁰⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 116.

⁽⁶⁰¹⁾ Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, pp. 70-71.

⁽⁶⁰²⁾ Zabolwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 188.

⁽⁶⁰³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 15.

⁽⁶⁰⁴⁾ UNAMA y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Oacnudh), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, febrero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4f2fa7572.pdf>) (consultado el 16 de julio de 2012), p. 4; Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 de enero de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (consultado el 24 de julio de 2012), p. 6.

⁽⁶⁰⁵⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽⁶⁰⁶⁾ Quraishi, A., director del Afghanistan Journalists Centre (<http://afjc.af/english>) y corresponsal de *Pajhwok Afghan News* (<http://www.pajhwok.com>); correspondencia por correo electrónico, 10 de septiembre de 2012.

⁽⁶⁰⁷⁾ Contacto local con base en Khost, correspondencia por correo electrónico del 28 de agosto de 2012.

⁽⁶⁰⁸⁾ Miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán, entrevista y correspondencia por correo electrónico (a cargo de un investigador austriaco de COI), 3 a 5 de octubre de 2012.

⁽⁶⁰⁹⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

Trabajadores de la construcción: episodios en 2012

SUR	Los talibanes obligaron a residentes locales del distrito de Panjway (Kandahar) a destruir carreteras recién construidas en la zona. Las nuevas vías de comunicación impedían que estos insurgentes instalasen fácilmente bombas en los arcones de las mismas ⁽⁶¹⁰⁾ .
CENTRO	De acuerdo con altos funcionarios locales, los talibanes asesinaron a cuatro trabajadores de la construcción en Wardak ⁽⁶¹¹⁾ .
NOROESTE	Los insurgentes detonaron un AEI contra un vehículo empleado en una obra de una empresa afgana de construcción en Dawlatabad (Balkh) ⁽⁶¹²⁾ .
OESTE	En 2012, la ANSO refirió que los insurgentes tratar de entorpecer la construcción de la denominada carretera de circunvalación en Badghis ⁽⁶¹³⁾ . Los trabajadores de una cantera recibieron amenazas directas por teléfono de los insurgentes en Chishti Sharif (Herat), para que cesaran en su labor ⁽⁶¹⁴⁾ . Tres miembros de la plantilla de una ONG fueron detenidos en un puesto de control ilegal de los insurgentes en Badghis, e interrogados. Les dijeron a los insurgentes que trabajaban para una empresa de construcción privada, y les permitieron continuar con su viaje ⁽⁶¹⁵⁾ .

Resumen. Trabajadores de la construcción

Algunas fuentes refirieron varios casos en los que los insurgentes limitaron deliberadamente el espacio disponible para las iniciativas de construcción. Atacaron los emplazamientos de las obras, a los trabajadores y los materiales sobre el terreno, y secuestraron obreros y otro personal en las diferentes regiones de Afganistán. Existen ejemplos de atentados contra personal empleado en proyectos para el Gobierno, organizaciones internacionales, contratistas de ERP de los Estados Unidos, empresas de construcción extranjeras, en proyectos de prestigio, y en obras en carreteras que generaban una desventaja táctica para los insurgentes. En otros casos, estos permitieron las obras para beneficio de la población.

Análisis. Intimidación y otros ataques contra trabajadores de la construcción

Ahmad Quraishi señaló que los trabajadores de la construcción pueden exponerse a ataques cuando se encuentran realizando su labor, pero no el resto de ocasiones. Un analista político de Kabul conviene con tal afirmación. Al menos un episodio la avala: los empleados de una ONG le dijeron a los insurgentes en un puesto de control ilegal que trabajaban para una empresa de construcción privada, y les permitieron seguir su camino. Una persona de contacto local en el sudeste también se mostró de acuerdo con dicha afirmación en cierta medida, pero añadió que podría depender de la naturaleza del puesto, y planteó el ejemplo de los contratistas de las FMI. No se han recabado pruebas de que los insurgentes rastreen a determinados trabajadores de la construcción cuando se encuentran fuera de servicio.

CONCLUSIONES

Los trabajadores de la construcción pueden correr el riesgo de ser objeto de las actuaciones de los insurgentes, ya sea durante el desempeño de su labor o no, en diversas regiones de Afganistán.

⁽⁶¹⁰⁾ Sajad, *Taliban force villagers in Kandahar to destroy roads*, 24 de agosto de 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-force-villagers-in-kandahar-to-destroy-roads-737/>) (consultado el 25 de septiembre de 2012).

⁽⁶¹¹⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 14 de enero de 2012 (Fuente: *Daily Afghanistan*) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33947>) (consultado el 18 de septiembre de 2012).

⁽⁶¹²⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 6.

⁽⁶¹³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 11. ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9.

⁽⁶¹⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 9.

⁽⁶¹⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 13.

En general, cuando estos trabajadores no se encuentran realizando su tarea laboral, no se exponen al riesgo de ser atacados por los insurgentes por razón de su puesto de trabajo, salvo que una circunstancia determinada eleve tal riesgo, como en el caso de trabajar para un contratista de las FMI.

2.8. Conductores de camión

En los apartados 2.1.2, «Fuerzas Nacionales de Seguridad de Afganistán», 2.2.1, «Fuerzas Militares Internacionales», y 2.2.2, «Organizaciones, empresas y ONG internacionales, y ONG afganas», figuran varios ejemplos de acciones dirigidas contra convoys o camiones de suministro contratados para las ANSF, las FMI o la ONU. Tariq Elias señaló que los conductores de camión que transportan suministros para el Gobierno o las FMI han sido víctimas de secuestros ⁽⁶¹⁶⁾.

En 2007, los talibanes consolidaron su posición en la provincia de Ghazni, y multiplicaron gradualmente sus ataques contra convoys de alimentos y camiones cisterna para el transporte de petróleo ⁽⁶¹⁷⁾. En enero de 2011, los talibanes atacaron en Farah a dos camiones que transportaban mobiliario escolar. Uno de los conductores falleció en la acción ⁽⁶¹⁸⁾.

Ahmad Quraishi señaló que los conductores de camiones pueden correr peligro al realizar su actividad, pero que, en general, no constituyen objetivos individuales de los talibanes cuando no se encuentran trabajando ⁽⁶¹⁹⁾.

Una persona de contacto local en el sudeste de Afganistán convino en cierta medida con la afirmación de que dichos conductores pueden correr peligro al efectuar su labor, y de que los talibanes no se ocupan de rastrearlos cuando no están trabajando, pero añadió que la situación depende de la naturaleza del puesto. Si un conductor trabaja para las FMI, puede exponerse a un mayor riesgo cuando no se encuentra de servicio ⁽⁶²⁰⁾. Hadi Marifat se declaró de acuerdo con tal afirmación: los conductores de camión que se encargan de suministrar combustible y otros materiales a las FMI pueden correr un riesgo muy superior al que se exponen, por ejemplo, los que transportan alimentos para ONG ⁽⁶²¹⁾.

De acuerdo con un empleado de una agencia internacional de desarrollo en Afganistán, los conductores de camión corren el riesgo de ser objetivo de los insurgentes mientras se encuentran en ruta, pero añadió que muchas carreteras del país son seguras ⁽⁶²²⁾.

Un analista político residente en Kabul señaló acerca de los conductores de camión que: «se correría un riesgo muy elevado si los talibanes superan que suministran a los americanos. En tal caso, es indudable que existe la posibilidad de que les rastreen hasta su domicilio si se encuentran en áreas de fácil acceso para los insurgentes. Podrían residir en las grandes ciudades, pero no en las áreas más remotas. Este riesgo no existiría para los conductores del Gobierno o de las ONG o, por ejemplo, de grandes personalidades, o de proveedores o contratistas de la Administración» ⁽⁶²³⁾.

Conductores de camión: episodios en 2012

SUR	Se detonó un AEI contra un camión cisterna de agua en el distrito de Khash Rod (Nimroz), y el conductor resultó muerto ⁽⁶²⁴⁾ .
CENTRO	Se detonó un AEI magnético contra un camión cisterna de combustible en la autovía de Jalalabad, junto a Kabul ⁽⁶²⁵⁾ . Otro AEI magnético se detonó en un camión cisterna de

⁽⁶¹⁶⁾ Tariq Elias, M. O., 'The Resurgence of the Taliban in Kabul: Logar y Wardak', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, Nueva York, 2009, pp. 52-53.

⁽⁶¹⁷⁾ Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, 2009, p. 114.

⁽⁶¹⁸⁾ UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 17 de enero de 2011 (Fuente: Herat (RTA) Headlines) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=34231>) (consultado el 18 de septiembre de 2012).

⁽⁶¹⁹⁾ Quraishi, A., director del Afghanistan Journalists Centre (<http://afjc.af/english>) y corresponsal de *Pajhwok Afghan News* (<http://www.pajhwok.com>); correspondencia por correo electrónico, 10 de septiembre de 2012.

⁽⁶²⁰⁾ Contacto local con base en Khost, correspondencia por correo electrónico del 28 de agosto de 2012.

⁽⁶²¹⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽⁶²²⁾ Miembro del personal de una agencia de desarrollo internacional en Afganistán, entrevista y correspondencia por correo electrónico (a cargo de un investigador austriaco de COI), 3 a 5 de octubre de 2012.

⁽⁶²³⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

⁽⁶²⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 20.

⁽⁶²⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 1.

combustible en Maydan Shar (Wardak). Un civil resultó herido, y otros dos camiones cisterna de combustible también comenzaron a arder ⁽⁶²⁶⁾. Los insurgentes atentaron contra dos camiones privados en Kahmard (Bamyan), sin que se produjera ninguna víctima ⁽⁶²⁷⁾. También atentaron contra un convoy de suministro en Wardak, y en el ataque fallecieron un conductor y dos miembros del personal de seguridad ⁽⁶²⁸⁾.

NORDESTE	En el segundo semestre de junio de 2012, los insurgentes perpetraron nueve atentados contra camiones cisterna de combustible en Baghlan, y uno de ellos, en el interior de la ciudad de Pul-e Khumri ⁽⁶²⁹⁾ .
NOROESTE	Se detonó un AEI contra un camión civil cargado de piedra en el distrito de Shortepa (Balkh). Diez minutos después, explotó un segundo AEI, que alcanzó a la multitud congregada en torno al vehículo ⁽⁶³⁰⁾ .
OESTE	Los insurgentes atacaron varios convoys de suministro en Bakwa (Farah), y siete camiones cisterna de combustible fueron destruidos ⁽⁶³¹⁾ .

Resumen. Conductores de camión

El transporte de suministros para el Gobierno, las ANSF, las FMI la ONU es objeto de frecuentes ataques por parte de los insurgentes. Varias fuentes señalaron que los conductores de camión que trabajan para empresas contratistas pueden exponerse a ataques cuando desarrollan su labor en ruta, pero no necesariamente cuando se encuentran fuera de servicio. Algunas fuentes convinieron en que los conductores de camión pueden ser objeto de seguimiento por parte de los insurgentes también fuera de servicio en ciertas circunstancias, como en los casos en que trabajan para las FMI.

Análisis. Intimidación y otros ataques contra conductores de camión

Los camioneros corren el riesgo de ser objeto de ataques cuando se encuentran trabajando en ruta. Fuera de su trabajo, no existen datos que sugieran la posibilidad de que se vean expuestos a las acciones de los insurgentes a causa de su puesto laboral. No obstante, determinadas circunstancias pueden elevar el riesgo de ser objeto de seguimiento al margen de su trabajo, como en el caso de los camioneros que trabajan para las FMI.

2.9. Infractores del código moral talibán

En 2008, en una carta nocturna en Kunar se instaba a la población local a no afeitarse ⁽⁶³²⁾. En 2010, HRW refirió que muchas mujeres recibieron cartas nocturnas de los talibanes, en las que se las amenazaba por trabajar fuera de casa y tener ingresos, lo que consideraban poco islámico. HRW señaló la rigurosa ideología talibán en cuanto a la segregación de varones y mujeres, y al control de los movimientos de estas, como motivo para dirigir sus ataques a la población femenina ⁽⁶³³⁾. La UNAMA y la AIHRC informaron de los atentados con AEI perpetrados contra varias

⁽⁶²⁶⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 30 de julio de 2012), p. 3.

⁽⁶²⁷⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de mayo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 29 de septiembre de 2012), p. 4.

⁽⁶²⁸⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 2.

⁽⁶²⁹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 10.

⁽⁶³⁰⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 1 de agosto de 2012), p. 4.

⁽⁶³¹⁾ ANSO, *The ANSO Report* (1-15 de abril de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 12.

⁽⁶³²⁾ Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Mission to Afghanistan, A/HRC/11/2/Add.4*, 6 de mayo de 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (consultado el 16 de julio de 2012), pp. 15-16.

⁽⁶³³⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), pp. 25-29.

tiendas en el sudeste de Afganistán y en Nangarhar en 2010. A menudo, los establecimientos eran atacados por vender música o dulces. También se llevaron a cabo acciones contra barberías, heladerías, carnicerías y farmacias. Los ataques provocaron que otras tiendas dejaran de reproducir música ⁽⁶³⁴⁾.

Giustozzi y Reuter indicaron a principios de 2011 que los talibanes habían dejado de aplicar los decretos sociales contra conductas contrarias al islam dictados durante su opresivo gobierno hasta 2001, ni siquiera en las áreas bajo su influencia, pero plantearon la cuestión de si tal actitud se trataba de una decisión táctica, o de un cambio de ideología ⁽⁶³⁵⁾.

La UNAMA señaló a mediados de 2012 que varias fuentes informaron de que los insurgentes habían acosado o asesinado a personas por contravenir la interpretación talibán de las normas de moralidad. Por ejemplo, se refirió que los insurgentes acosan por motivos relacionados con la vestimenta o la apariencia en general ⁽⁶³⁶⁾.

Hadi Marifat comentó que hay talibanes radicales con una actitud beligerante respecto a los «delitos morales», como la educación de las niñas ⁽⁶³⁷⁾.

USCIRF declaró que «en octubre de 2011, los talibanes publicaron en su sitio web la advertencia de que podría atentarse contra la vida de todo afgano del que se sospechara su conversión al cristianismo. En enero de 2012, se publicaron en un blog talibán imágenes de cristianos siendo bautizados, certificados de bautismo personales, y horarios de culto» ⁽⁶³⁸⁾.

Infractores del código moral talibán: episodios en 2012

SUR	En agosto de 2012, los talibanes decapitaron a 15 varones y dos mujeres en una vivienda de Helmand, en un área bajo el control de estos insurgentes. Según <i>Pajhwok Afghan News</i> , las víctimas celebraban Eid Ul Fitr con música y bailes, cuando los talibanes abrieron fuego contra ellas. Tras el tiroteo, decapitaron a 17 personas ⁽⁶³⁹⁾ .
SUDESTE	En junio de 2012, la población local de Paktika recibió cartas nocturnas en la que se prohibía vestir con ropa deportiva «sugereente» ⁽⁶⁴⁰⁾ .
ESTE	La UNAMA informó de que los talibanes han venido amenazando a la población de una zona de Nangarhar para que no jueguen al cricket, porque tal actividad contraviene su interpretación del islam ⁽⁶⁴¹⁾ . En una tienda de música de Jalalabad (Nangarhar) se detonó un AEI, y dos personas resultaron heridas. Según la ANSO, hubo dos fallecidos en este incidente ⁽⁶⁴²⁾ . Los insurgentes buscaban casetes de música en los vehículos en los puestos de control ilegales establecidos en la carretera principal del distrito de Mandol (Nuristan) ⁽⁶⁴³⁾ . En Bargi Matal y Kamdesh (Nuristan), surgió un nuevo tipo de mandos insurgentes: los «Tor Pushan». Pertenecen a un cuerpo especial de seguridad de los talibanes, a los que se distingue por vestir de negro y llevar la cara cubierta, de un modo similar a la policía armada de moralidad de este grupo de insurgentes en el decenio de 1990. Se dedican a reprimir a la

⁽⁶³⁴⁾ UNAMA y AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, marzo de 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (consultado el 30 de septiembre de 2012), p. 8.

⁽⁶³⁵⁾ Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, abril de 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (consultado el 28 de marzo de 2012), pp. 14.

⁽⁶³⁶⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 28.

⁽⁶³⁷⁾ Marifat, H., entrevista a través de Skype, 16 de septiembre de 2012, 13.15-14.15.

⁽⁶³⁸⁾ US Commission on International Religious Freedom, *Annual Report*, marzo de 2012 (<http://www.uscirf.gov/images/Annual%20Report%20of%20USCIRF%202012%282%29.pdf>) (consultado el 10 de noviembre de 2012), p. 288.

⁽⁶³⁹⁾ Stanikzai, Z., '17 civilians found beheaded in Helmand', *Pajhwok Afghan News*, 27 de agosto de 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/08/27/17-civilians-found-beheaded-helmand>) (consultado el 24 de agosto de 2012); Bowley, G., Richard, A. O. Jr, 'Attacks on Soldiers and Civilians Leave Dozens Dead in Afghanistan', *The New York Times*, 27 de agosto de 2012 (<http://www.nytimes.com/2012/08/28/world/asia/attacks-on-soldiers-and-civilians-leave-dozens-dead-in-afghanistan.html>) (consultado el 27 de agosto de 2012).

⁽⁶⁴⁰⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 27.

⁽⁶⁴¹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 28.

⁽⁶⁴²⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012; ANSO, *The ANSO Report* (16-30 de junio de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 6 de octubre de 2012), p. 13.

⁽⁶⁴³⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 14-15, 21.

población local por cuestiones como la apariencia, fumar cigarrillos o mascar tabaco. Según la ANSO, esta evolución de los acontecimientos indica la aproximación de los talibanes al control social, la gobernanza y la autoridad política ⁽⁶⁴⁴⁾. Los insurgentes establecieron puestos de control de vehículos en la carretera principal del distrito de Mandol (Nuristan). Una de las cosas que buscaban eran casetes de música ⁽⁶⁴⁵⁾.

CENTRO

A finales de 2009, se enviaron cartas nocturnas a un gran número de hogares en Kapisa, amenazando a las menores que llamaban a las estaciones de radio, se presentaban y solicitaban canciones. En concreto, se las amenazó con la decapitación o el ataque con ácido. En la carta figuraba la firma de Hezb-e Islami ⁽⁶⁴⁶⁾.

En mayo de 2012, los insurgentes distribuyeron cartas nocturnas en el distrito de Shinwari (Parwan), instando a la población local a desmontar sus antenas y a dejar de ver la televisión ⁽⁶⁴⁷⁾.

En junio de 2012, los talibanes atacaron el restaurante Spozmai en el lago Qargha, en la provincia de Kabul, un área no sometida a su control. Los asaltantes abrieron fuego contra los asistentes, con el resultado de 21 muertos y siete heridos. Los talibanes reivindicaron el atentado, y declararon que se trataba de un lugar en el que se ponían en práctica conductas inmorales y contrarias a los valores islámicos ⁽⁶⁴⁸⁾.

NOROESTE

La UNAMA informó de un atentado perpetrado por 11 insurgentes contra una vivienda en la provincia de Balkh, en la que se celebraba una boda con música y baile. Los insurgentes abrieron fuego contra los invitados, con el resultado de dos muertos y tres heridos ⁽⁶⁴⁹⁾.

Thomas Ruttig valoró el atentado contra el restaurante Spozmai como sigue: «Que los talibanes traten de justificar su ataque afirmando que se trataba de un lugar de conducta «antiislámica» pone de relieve además que la vieja tendencia puritana de su movimiento se mantiene en pleno auge, para la que todo tipo de divertimento temporal constituye un anatema, sobre todo si asisten hombres y mujeres sin permanecer rigurosamente separados. Tal planteamiento es similar al asumido por el régimen talibán de mediados a finales del decenio de 1990, cuando la longitud de las barbas (en el caso de los varones), y el tamaño del velo (en el de las mujeres), eran más importantes que alimentar a la población» ⁽⁶⁵⁰⁾. Thomas Ruttig añadió que: «Actuar con dureza contra lo que los talibanes perciben como «delitos morales» (la música, la televisión, vestir de manera poco islámica) no es una actitud tan generalizada como en los tiempos de su gobierno. Sin embargo, existen datos que acreditan que tales actitudes siguen adoptándose de un modo relativamente habitual. En el caso de Helmand (área de Kajaki, finales de agosto, ataque contra lo que se denominó una «fiesta con baile»), no estamos seguros de que fueran los talibanes, pero es muy probable que participaran, junto con población local, incluidos varios familiares de las víctimas del ataque. Siguen dándose este tipo de casos, como los atentados contra las tiendas de música en el este de Afganistán. Al parecer, se trata de un problema local en el este, porque no sucede en ningún otro sitio. Los talibanes son menos estrictos con delitos morales como escuchar o reproducir música, o ver la televisión, por ejemplo, porque tal rigor les restó popularidad entre la población y ante la comunidad internacional cuando estaban en el poder. Parecen haber tomado conciencia de este hecho, y han modificado su política al respecto. Las presiones para observar las normas de la conducta moral islámica tienen diversas procedencias. Asimismo, en el Gobierno, hay personas cercanas a los valores morales y la interpretación religiosa de los talibanes. Estas también sienten la presión por ser más «islámicas» (en competencia con los talibanes), y existe una influencia mutua en este terreno» ⁽⁶⁵¹⁾.

Un analista político residente en Kabul señaló que: «Los incidentes son poco frecuentes. En Helmand, no sucedió nada. Las fuentes del Gobierno afirman que sí, pero los investigadores que acudieron al lugar no encontraron ninguna

⁽⁶⁴⁴⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), p. 13.

⁽⁶⁴⁵⁾ ANSO, *The ANSO Report* (16-31 de marzo de 2012) (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (consultado el 2 de agosto de 2012), pp. 14-15, 21.

⁽⁶⁴⁶⁾ HRW, *The 'Ten-Dollar Talib' and Women's Rights — Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, julio de 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (consultado el 25 de septiembre de 2012), p. 26.

⁽⁶⁴⁷⁾ ACNUR, *Security Incidents List* (enero a junio de 2012) (información recabada de diversas fuentes y verificada de forma independiente por el ACNUR), julio de 2012.

⁽⁶⁴⁸⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 28.

⁽⁶⁴⁹⁾ UNAMA y Oacnudh (2012), *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, julio de 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (consultado el 4 de septiembre de 2012), p. 28.

⁽⁶⁵⁰⁾ Ruttig, T., *The attack in Kargha: Return of the Taleban Puritans?*, Afghanistan Analysts Network (*blog*) 23 de junio de 2012 (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=2823>) (consultado el 27 de septiembre de 2012).

⁽⁶⁵¹⁾ Ruttig, T., entrevista a través de Skype, 17 de octubre de 2012, 11.00-12.00, y correspondencia por correo electrónico, 9 de noviembre de 2012.

prueba. Por ejemplo, no se celebraron funerales en la zona en el período inmediatamente posterior al incidente. En el atentado de Qargha, los talibanes señalaron que los afganos habían invitado a extranjeros y a mujeres, y facilitaron el consumo de alcohol. Por ese motivo atacaron, pero no creo que esta acción demuestre que se estén volviendo más rigurosos en cuestiones de moral. Hay muchas tiendas de música, bodas, etc., en áreas controladas por los talibanes, y nunca las han atacado» ⁽⁶⁵²⁾.

Resumen. Intimidación y otros ataques contra infractores del código moral talibán

Diversas fuentes informaron de actos de intimidación de los talibanes contra la población, con el fin de obligar a sus miembros a obedecer determinados valores morales, como en el caso de las prohibiciones de afeitarse, el trabajo de las mujeres fuera de su hogar, vender música o dulces, o la enseñanza de las niñas.

Giustozzi y Reuter indicaron a principios de 2011 que los talibanes habían dejado de aplicar decretos sociales rigurosos contra conductas contrarias al islam, pero plantearon la cuestión de si tal actitud se trataba de una decisión táctica, o de un cambio de ideología.

En cualquier caso, los actos de intimidación y otros ataques continuaron en 2012. Varios grupos insurgentes manifestaron claramente que no tienen intención de tolerar las conductas denominadas «antiislámicas», como, por ejemplo, en lo relativo a la música y el baile, los deportes y la televisión. En ciertos episodios recientes, se cometieron ataques excepcionalmente crueles en determinados lugares, en opinión de los insurgentes «contra comportamientos inmorales contrarios a los valores islámicos».

⁽⁶⁵²⁾ Analista político con sede en Kabul; entrevista a través de Skype, 18 de octubre de 2012, y correspondencia por correo electrónico, 15 de noviembre de 2012.

Bibliografía

Fuentes basadas en documentos electrónicos

Afghan NGO Safety Office (ANSO), *Quarterly Data Report (Q2 2012)*, July 2012 (<http://www.ngosafety.org/2012crs.html>) (accessed 24 July 2012). ANSO is a project of the International NGO Safety Organisation (INSO: <http://www.ngosafety.org/inso.html>) established in 2002 by a group of like-minded NGOs concerned about changes in the underlying security situation. It was initially hosted by the International Rescue Committee (IRC) who handed the project over to Welthungerhilfe (WHH) in 2007. By July 2011, ANSO had become fully independent when its staff formed the International NGO Safety Organisation (INSO) for the explicit purpose of hosting the project and to establish similar platforms elsewhere in the world. Since inception, ANSO has been financially supported by the European Commission's Directorate-General for Humanitarian Aid and Civil Protection (ECHO), the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) and, since 2007, the Norwegian Ministry of Foreign Affairs.

Afghan NGO Safety Office (ANSO), *Quarterly Data Report (Q3 2012)*, October 2012 (<http://www.ngosafety.org/2012crs.html>) (accessed 10 November 2012).

ANSO, *The ANSO Report (16-30 June 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 6 October 2012). Permission for citation of the ANSO reports was given to EASO by the ANSO Director on 24 July 2012, with credit to the International NGO Safety Organisation (INSO: <http://www.ngosafety.org/inso.html>).

ANSO, *The ANSO Report (1-15 June 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 29 September 2012).

ANSO, *The ANSO Report (16-31 May 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 29 September 2012).

ANSO, *The ANSO Report (1-15 May 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 30 July 2012).

ANSO, *The ANSO Report (16-30 April 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 1 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (1-15 April 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 2 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (16-31 March 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 2 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (1-15 March 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 2 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (1-15 February 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 2 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (16-31 January 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 9 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (1-15 January 2012)* (<http://www.ngosafety.org/2012.html>) (accessed 2 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (16-31 December 2011)* (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (accessed 7 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (16-31 January 2011)* (<http://www.ngosafety.org/2011.html>) (accessed 7 August 2012).

ANSO, *The ANSO Report (1-15 October 2008)* (<http://www.ngosafety.org/store/files/12.2008%20OCT%201-15.pdf>) (accessed 5 September 2012).

Afghanistan Journalists Centre (AFJC), *Abdul Hadi Hamdard — Helmand radio presenter and producer*, 19 July 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/322-abdul-hadi-hamdard-helmand-radio-presenter-and-producer.html>) (accessed 19 September 2012).

AFJC, *Sadem Khan Bahadorzoi — the editor in chief of Melma private radio*, 22 February 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/murdered/287-sadem-khan-bahadorzoi-the-editor-in-chief-of-melma-private-radio.html>) (accessed 19 September 2012).

AFJC, *Jafar Wafa, reporter of radio 'Kala Goosh' of Noorestan*, 12 November 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/259-jafar-wafa-the-reporter-of-radio-kala-goosh-of-noorestan.html>) (accessed 19 September 2012).

AFJC, *Syed Farhad Taqaddusi, Press TV cameraman*, 20 September 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/258-syed-farhad-taqaddusi-press-tv-cameraman.html>) (accessed 19 September 2012).

AFJC, *Mohammad Rafiq Azizi, Editor in Chief, Andisha-e Motalem monthly*, 30 May 2011 (<http://afjc.af/english/index.php/killed/257-mohammad-rafiq-azizi-editor-in-chief-of-andisha-e-motalem-monthly.html>) (accessed 19 September 2012).

AFJC, *Press TV cameraman comes under acid attack in Kabul*, 12 February 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/af-media-news/central-provinces/kabul/283-press-tv-cameraman-comes-under-acid-attack-in-kabul.html>) (accessed 19 September 2012).

AFJC, *Dunya Local Radio Station Comes under Grenade Attack*, 29 May 2012 (<http://afjc.af/english/index.php/af-media-news/central-provinces/parwan/313-dunya-local-radio-station-comes-under-grenade-attack.html>) (accessed 19 September 2012).

Amnesty International, *Amnesty International Annual Report 2012 — Afghanistan*, 24 May 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4fbe395611.html>) (accessed 4 September 2012).

Ariana News, *Attempt failed to assassinate ex-Ghazni governor*, 25 August 2012 (<http://ariananews.af/regional/attempt-failed-to-assassinate-ex-ghazni-governor/>) (accessed 25 September 2012).

Ariana News, *Public Uprising against the Taliban in Kandahar*, 25 August 2012 (<http://ariananews.af/regional/public-uprising-against-the-taliban-in-kandahar/>) (accessed 25 September 2012).

Ariana News, *Taliban warns Nangarhar Mullahs not to perform funeral prayers on government security forces*, 9 September 2012 (<http://ariananews.af/regional/taliban-warns-nangarhar-mulās-not-to-perform-funeral-prayer-s-on-government-security-forces/>) (accessed 25 September 2012).

Ariana News, *Uprising members kill 20 Taliban in Ghazni*, 24 September 2012 (<http://ariananews.af/regional/uprising-members-kill-20-taliban-in-ghazni/>) (accessed 25 September 2012).

Azizi, A. M., *Taleban Justice dominant in Logar Province*, Institute for War and Peace Reporting (IWPR), 2 August 2012 (<http://iwpr.net/report-news/taleban-justice-dominant-logar-province>) (accessed 28 August 2012). Abdul Maqsd Azizi is an IWPR-trained reporter in Afghanistan.

Barat, M., '20 NATO supply tankers torched in Samangan', *Pajhwok Afghan News*, 18 July 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/07/18/20-nato-supply-tankers-torched-samangan>) (accessed 1 August 2012).

BBC News, *Female Afghan politician Hanifa Safi killed*, 13 July 2012 (<http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-18832391>) (accessed 17 July 2012).

BBC News South Asia, *Afghan row with IMF over failed bank threatens salaries*, 20 June 2011 (<http://www.bbc.co.uk/news/world-south-asia-13847292>) (accessed 11 November 2012).

Boone, J., Nooruddin Bakhshi, *Boom time for Afghanistan's people smugglers*, 18 January 2012 (<http://www.guardian.co.uk/world/2012/jan/18/afghanistan-people-smugglers-taliban-europe>) (accessed 11 November 2012).

Bowley, G., Richard, A. O. Jr, 'Attacks on Soldiers and Civilians Leave Dozens Dead in Afghanistan', *The New York Times*, 27 August 2012 (<http://www.nytimes.com/2012/08/28/world/asia/attacks-on-soldiers-and-civilians-leave-dozens-dead-in-afghanistan.html>) (accessed 27 August 2012). Graham Bowley reports for *The New York Times* from Kabul. Contributions to this article were made by Taimoor Shah, Sangar Rahimi and an employee of *The New York Times* from Kabul, and an employee of *The New York Times* from Helmand Province.

Bowley, G., 'Afghanistan: Insurgents kill 10 in Attacks on Villages', *The New York Times*, 29 June 2012 (http://www.nytimes.com/2012/06/30/world/asia/afghanistan-insurgents-kill-10-in-attacks-on-villages.html?_r=1&ref=grahambowley) (accessed 28 August 2012).

Danish Immigration Service (DIS), *Afghanistan — Country of Origin Information for Use in the Asylum Determination Process — Report from Danish Immigration Service's fact finding mission to Kabul, Afghanistan — 25 February to 4 March 2012, May 2012* (<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>) (accessed 31 May 2012).

EASO, *EASO Country of Origin — Information report — Afghanistan — Taliban strategies — Recruitment*, July 2012 (http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/asylum/european-asylum-support-office/bz3012564enc_complet_en.pdf) (accessed 5 October 2012).

Ehsas, Z., '5 militants, bank security guard killed in Sar-i-Pul', *Pajhwok Afghan News*, 15 October 2010 (<http://www.pajhwok.com/en/2010/10/15/5-militants-bank-security-guard-killed-sar-i-pul>) (accessed 23 August 2012).

Farangis, N., *Afghanistan: Insurgents kidnapping Afghans, disrupting society*, Radio Free Europe/Radio Liberty (RFE/RL), 8 August 2007 (<http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain?page=country&docid=46c1d35ac&skip=0&coi=AFG&querysi=kidnapping&searchin=title&display=10&sort=date>) (accessed 16 July 2012).

Farmer, B., *Life under the Taliban: how a boy of seven was hanged to punish his family*, *The Telegraph*, 12 June 2010 (<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/afghanistan/7823404/Life-under-the-Taliban-how-a-boy-of-seven-was-hanged-to-punish-his-family.html#>) (accessed 31 July 2012).

Fishtein, P., *BRIEFING NOTE: Winning Hearts and Minds in Uruzgan Province*, Feinstein International Center, August 2012 (<http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Uruzgan-Report.pdf>) (accessed 24 September 2012).

Franco, C., *Islamic militant insurgency in Afghanistan experiencing 'Iraqization'*, Eurasianet, 8 November 2005 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f2580dc.html>) (accessed 28 June 2012). Claudio Franco is a freelance correspondent who covers Afghanistan for Eurasianet.org, which is based in New York and provides information and analysis about political, economic, environmental and social developments in the countries of Central Asia and the Caucasus, as well as in Russia, Turkey, and Southwest Asia. Franco travelled to Afghanistan to cover issues such as the elections.

Ghanizada, 'Afghanistan halts NATO CIP Security Units', *Khaama Press*, 26 December 2011 (<http://www.khaama.com/afghanistan-halts-nato-cip-security-units-243/>) (accessed 31 July 2012).

Ghanizada, 'Taliban threats disrupt overnight telecommunication services', *Khaama Press*, 21 July 2011 (<http://www.khaama.com/taliban-threats-disrupt-overnight-telecommunication-services/>) (accessed 31 July 2012).

Giustozzi, A., 'Afghanistan: Human Rights and Security Situation', *Landinfo*, 9 September 2011 (http://www.landinfo.no/asset/1745/1/1745_1.pdf) (accessed 5 March 2012). Antonio Giustozzi has spent more than a decade visiting, researching and writing on Afghanistan. He is a research fellow at the Crisis States Research Centre, London School of Economics and the author of several works on Afghanistan (e.g. *Empires of Mud: Wars and Warlords in Afghanistan; Koran, Kalashnikov and Laptop: The Neo-Taliban in Afghanistan*; and several articles and papers).

Giustozzi, A., Franco, C., *The Battle for the schools — The Taliban and State Education*, Afghanistan Analysts Network, August 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/2011TalebanEducation.pdf>) (accessed 31 July 2012). The paper is primarily based on interviews with a mix of 82 Taliban, elders, teachers and other locals in Helmand, Kandahar, Ghazni, Paktika, Nangarhar, Kunar, Laghman, Kunduz, Takhar and Faryab from December 2010 to March 2011.

Giustozzi, A., Reuter, C., *The Insurgents of the Afghan North*, Afghanistan Analysts Network, April 2011 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/AAN-2011-Northern-Insurgents.pdf>) (accessed 28 March 2012).

Habib, E., *AAN Reportage (2): The Andar Uprising — Has the Tide Already Turned?*, AAN (blog) (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=2969>) (accessed 3 October 2012).

Habib, E., *AAN Reportage: Who fights whom in the Andar Uprising?*, AAN (blog), 10 August 2012 (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=2916>) (accessed 3 October 2012).

Haleem, A., 'Afghan militancy, conflicts claim 35 lives in 2 days', *Xinhua*, 1 August 2012 (http://news.xinhuanet.com/english/world/2012-08/01/c_131754059.htm) (accessed 3 October 2012).

Hashemi, A. M., 'Women's affairs director killed in bomb attack', *Pajhwok Afghan News*, 13 July 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/07/13/women%E2%80%99s-affairs-director-killed-bomb-attack>) (accessed 23 August 2012).

Humayoon Zaheen, M., Qutbuddin Koti, 'Taliban abduct 4 tribal elders in Faryab', *Pajhwok Afghan News*, 24 September 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/09/24/taliban-abduct-4-tribal-elders-faryab>) (accessed 25 September 2012).

Human Rights Watch (HRW), *Just Don't Call It a Militia — Impunity, Militias, and the 'Afghan Local Police'*, September 2011 (http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0911webwcover_0.pdf) (accessed 30 September 2012).

HRW, *Lessons in Terror — Attacks on Education in Afghanistan*, July 2006 (<http://www.hrw.org/news/2010/02/10/attacks-education-monitoring-and-reporting-prevention-early-warning-rapid-response-a>) (accessed 5 October 2012).

HRW, *The 'Ten-Dollar Taliban' and Women's Rights Afghan Women and the Risks of Reintegration and Reconciliation*, July 2010 (<http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/afghanistan0710webwcover.pdf>) (accessed 25 September 2012).

Institute for War and Peace Reporting (IWPR), *Afghan Investors Scared by Kidnapping Wave*, 14 February 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f3e50d32.html>) (accessed 5 September 2012).

ISAF, *Afghanistan Peace and Reintegration Programme* (<http://www.isaf.nato.int/article/focus/afghanistan-peace-and-reconciliation-program.html>) (accessed 12 November 2012).

Islamic Republic of Afghanistan (MRRD, National Solidarity Programme) (<http://www.nspafghanistan.org/>) (accessed 12 November 2012).

Johnson, H. T., 'The Taliban Insurgency and an Analysis of Shabnamah (Night letters)', *Small Wars and Insurgencies*, Vol. 18, No 3, pp. 314-377, September 2007 (http://www.nps.edu/programs/ccs/Docs/Pubs/Small_Wars_%20Pub.pdf) (accessed 5 October 2012).

Khitab, H., '4 held for plotting attack on Kabul Bank', *Pajhwok Afghan News*, 18 July 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/07/18/4-held-plotting-attack-kabul-bank>) (accessed 23 August 2012).

King, L., 'In Afghanistan, targeted attacks on leaders an ominous trend', *Los Angeles Times*, 31 July 2012 (<http://www.afghanistannewscenter.com/news/2012/july/jul312012.html#a3>) (accessed 25 September 2012).

K Jha, L., 'Afghan Central Bank a prime Taliban target: US', *Pajhwok Afghan News*, 29 January 2010 (<http://www.pajhwok.com/en/2010/01/29/afghan-central-bank-prime-taliban-target-us>) (accessed 23 August 2012).

Lefèvre, M., *Local Defence in Afghanistan — A review of government-backed initiatives*, Afghanistan Analysts Network, May 2010 (<http://aan-afghanistan.com/uploads/20100525MLefevre-LDIpaper.pdf>) (accessed 12 November 2012).

Maftoon, S., 'Andar residents kill 2 Taliban', *Pajhwok Afghan News*, 2 June 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/06/02/andar-residents-kill-2-taliban>) (accessed 4 September 2012).

Maftoon, S., 'Andar residents up in arms against Taliban', *Pajhwok Afghan News*, 21 May 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/05/21/andar-residents-arms-against-taliban>) (accessed 4 September 2012).

Maftoon, S., 'Radio Journalist's House attacked in Ghazni', *Pajhwok Afghan News*, 13 September 2012 (<https://www.cimicweb.org/cmo/afg/Documents/News/PAJHWOK%20-%20RadioJournalistHouseAttacked.pdf>) (accessed 25 September 2012).

Ministerie van Buitenlandse Zaken (Netherlands), Directie Consulaire Zaken en Migratiebeleid, Afdeling Migratie en Asiel, *Algemeen Ambtsbericht Afghanistan*, July 2012 (<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/ambtsberichten/2012/07/05/afghanistan-2012-07-04.html>) (accessed 23 July 2012).

Mirwais Himmat, 'Taliban shut schools after govt ban bikes', *Pajhwok Afghan News*, 19 April 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/04/19/taliban-shut-schools-after-govt-ban-bikes>) (accessed 11 November 2012).

Naadem, B. A., 'Only 200 out of 2000 prisoners remain in jail after attack (update)', *Pajhwok Afghan News*, 14 June 2008 (<http://www.pajhwok.com/en/2008/06/14/only-200-out-2000-prisoners-remain-jail-after-attack-update>) (accessed 9 July 2012).

Naadem, B. A., 'Three Kabul Bank guards killed in blast', *Pajhwok Afghan News*, 11 June 2009 (<http://www.pajhwok.com/en/2009/06/11/three-kabul-bank-guards-killed-blast>) (accessed 23 August 2012).

Obaid Ali, *Insurgents and Factions: Waves of insecurity rising in Faryab*, Afghanistan Analysts Network (blog), 21 September 2012 (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=3006>) (accessed 27 September 2012). Obaid Ali is a political researcher of the Afghanistan Analysts Network in Kabul.

Radio Free Europe/Radio Liberty (RFE/RL), *Two Soldiers, Four Afghan Intelligence Officers Killed*, 14 August 2012 (<http://www.rferl.org/content/two-soldiers-four-afghan-intelligence-officials-killed/24667268.html>) (accessed 14 August 2012). RFE/RL is a media organisation producing radio, television and Internet programs in countries

where the free press is either banned by the government or not fully established. Originally, Radio Free Europe and Radio Liberty, founded in 1950, were funded by the US Congress via the CIA and partly by private fundings. The organisations intended to provide free media coverage from behind the Iron Curtain. In 1971, the CIA funding ended and, from 1976, the two organisations were merged in RFE/RL. The need for Cold War media coverage vanished and by 2008, all broadcasting on eastern Europe had ended. RFE/RL continued its mission and broadcasts in 20 countries. Since 2002, the organisation has resumed broadcasting in Afghanistan in Dari and Pashtu, as in the 1980s.

RFE/RL, *Afghan District Governor, Son killed in attack*, 29 July 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghanistan-district-governor-killed/24660049.html>) (accessed 28 August 2012).

RFE/RL, *Afghan Senate Chairman Confirms Threatening Messages*, 19 May 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghan-senate-head-confirms-threats/24586431.html>) (accessed 16 July 2012).

RFE/RL, *Bomb kills local Afghan official, peace council member*, 13 August 2012 (<http://www.rferl.org/content/afghan-officials-killed-in-north-bombing/24675215.html>) (accessed 28 August 2012).

RFE/RL, *Suspected Militants Kill 4 Afghans*, 1 August 2012 (<http://www.rferl.org/content/taliban-kill-four-afghan-civilians/24663196.html>) (accessed 28 August 2012).

Ramin, 'Prisoners flee in Farah jailbreak', *Pajhwok Afghan News*, 18 July 2010 (<http://www.pajhwok.com/en/2010/07/18/prisoners-flee-farah-jailbreak>) (accessed 9 July 2012).

Reuters, *Suicide bomber kills 16 in North Afghanistan*, 10 September 2012 (<http://www.reuters.com/article/2012/09/10/us-afghanistan-bomb-idUSBRE8890OP20120910>) (accessed 3 October 2012).

Roggio, B., 'Taliban suicide assault team kills 42 at Jalalabad bank', *The Long War Journal*, 19 February 2011 (http://www.longwarjournal.org/archives/2011/02/taliban_suicide_assa_3.php) (accessed 11 November 2012).

Rubin, A. J., 'Afghan Strike Shows Force and Restraint of Taliban', *The New York Times*, 3 August 2012 (<http://www.nytimes.com/2012/08/04/world/asia/taliban-strike-afghan-government-buildings.html>) (accessed 3 October 2012).

Rubin, A. J., 'Taliban Using Modern Means to Add to Sway', *The New York Times*, 4 October 2011 (<http://www.nytimes.com/2011/10/05/world/asia/taliban-using-modern-means-to-add-to-sway.html?pagewanted=1>) (accessed 3 October 2012). Taimoor Shah contributed to the report from Kandahar and Sharifullah Sahak, Abdul Waheed Wafa and Sangar Rahimi from Kabul.

Rubin, A. J., Sangar Rahimi, 'Afghan Officials Cite Revenge Killings in Latest Outbreak of Ethnic Hatred', *The New York Times*, 3 August 2012 (http://www.nytimes.com/2012/08/04/world/asia/9-afghans-killed-in-latest-ethnic-violence.html?_r=0) (accessed 3 October 2012).

Ruttig, T., *The attack in Kargha: Return of the Taleban Puritans?*, Afghanistan Analysts Network (blog), 23 June 2012 (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=2823>) (accessed 27 September 2012).

Sadaf Shinwari, 'Anti-Taliban public uprising started in Logar province', *Khaama Press*, 30 August 2012 (<http://www.khaama.com/anti-taliban-public-uprising-started-in-logar-province-164/>) (accessed 24 September 2012).

Sajad, 'Taliban assassinate district mayor in Herat Province', *Khaama Press*, 14 July 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-assassinate-district-mayor-in-herat-province-887/>) (accessed 25 September 2012).

Sajad, 'Taliban behead 12-year-old Afghan boy in Kandahar', *Khaama Press*, 31 August 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-behead-12-years-old-afghan-boy-in-kandahar-743/>) (accessed 24 September 2012).

Sajad, *Taliban force villagers in Kandahar to destroy roads*, 24 August 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-force-villagers-in-kandahar-to-destroy-roads-737/>) (accessed 25 September 2012).

Sajad, 'Taliban kill 5 abducted Afghan civilians in Ghazni province', *Khaama Press*, 31 August 2012 (<http://www.khaama.com/taliban-kill-5-abducted-afghan-civilians-in-ghazni-province-744/>) (accessed 24 September 2012).

Sarhaddi Nelson, S., *For Afghan leaders, facing death is a fact of life*, NPR, 30 August 2012 (<http://www.npr.org/2012/08/30/160306082/for-afghan-leaders-facing-death-is-a-fact-of-life>) (accessed 25 September 2012). Soraya Sarhaddi Nelson is an NPR (<http://www.npr.org/about/aboutnpr/>) correspondent based in Cairo: she opened the NPR Kabul Bureau in 2006 from where she covered Afghanistan for 3.5 years. Previously, she worked as a *Los Angeles Times* reporter on an extended assignment to Iran and Afghanistan.

Siddiqui, A. K., 'Two staffers killed in Kabul Bank attack', *Pajhwok Afghan News*, 21 February 2011 (<http://www.pajhwok.com/en/2011/02/21/two-staffers-killed-kabul-bank-attack>) (accessed 23 August 2012).

Stanikzai, Z., '17 civilians found beheaded in Helmand', *Pajhwok Afghan News*, 27 August 2012 (<http://www.pajhwok.com/en/2012/08/27/17-civilians-found-beheaded-helmand>) (accessed 24 August 2012).

The Asian Age, *Taliban execute four Afghans 'for Western links'* (Source: AFP) 1 August 2012 (<http://www.asianage.com/international/taliban-execute-four-afghans-western-links-898>) (accessed 25 September 2012).

Tolonews, *Five civilians injured in Nangarhar blast*, 13 August 2012 (<http://tolonews.com/en/afghanistan/7206-five-civilians-injured-in-nangarhar-blast>) (accessed 3 October 2012).

Tolonews, *Kapisa Residents take fight to the Taliban*, 4 September 2012 (<http://tolonews.com/en/afghanistan/7448-kapisa-residents-take-fight-to-the-taliban->) (accessed 24 September 2012).

Tolonews, *2010 Claims Lives of 1292 Afghan Police*, 2 January 2011 (<http://www.tolonews.com/en/afghanistan/1489-2010-claims-lives-of-1292-afghan-police->) (accessed 30 September 2012).

UK Foreign and Commonwealth Office, *Travel advice by country — Afghanistan*, updated: 18 September 2012 (still current at 7 October 2012) (<http://www.fco.gov.uk/en/travel-and-living-abroad/travel-advice-by-country/asia-oceania/afghanistan>) (accessed 7 October 2012).

UN, *Map of Afghanistan*, June 2011 (<https://www.un.org/depts/Cartographic/map/profile/afghanis.pdf>) (accessed 12 November 2012).

UN Assistance Mission in Afghanistan (UNAMA), *UNAMA reminds insurgents of their duty to protect civilians*, 26 June 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4feac0d02.html>) (accessed 16 July 2012).

UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, January–September 2012 (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?tabid=12329&language=en-US>) (accessed 18 September 2012).

UNAMA, *Today's Afghan Headlines — Articles*, 11 January 2012 (Source: Tolo TV) (<http://unama.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=12329&mid=15870&ItemID=33951>) (accessed 18 September 2012).

UNAMA and AIHRC, *Afghanistan — Annual Report 2010 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, March 2011 (<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/human%20rights/March%20PoC%20Annual%20Report%20Final.pdf>) (accessed 30 September 2012).

UNAMA and UN Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR), *Afghanistan — Annual Report 2011 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, February 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfile/4f2fa7572.pdf>) (accessed 16 July 2012).

UNAMA and OHCHR, *Afghanistan — Mid-Year Report 2012 — Protection of Civilians in Armed Conflict*, July 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,502233982,0.html>) (accessed 4 September 2012).

UN General Assembly Security Council, *The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security — Report of the Secretary-General*, 13 September 2012 (<http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/N1249929.pdf>) (accessed 10 November 2012).

UNHCR Representation in Afghanistan, *Conflict-Induced Internally Displaced Persons in Afghanistan, Interpretation of Data as of 31 May 2012*, July 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/country,,,AFG,,5035f0fe2,0.html>) (accessed 23 August 2012).

UN Human Rights Council, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: MISSION TO AFGHANISTAN*, A/HRC/11/2/Add.4, 6 May 2009 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/131/17/PDF/G0913117.pdf?OpenElement>) (accessed 16 July 2012).

UN Human Rights Council, *Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Philip Alston — Addendum: Study on targeted killings*, 28 May 2010 (<http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/14session/A.HRC.14.24.Add6.pdf>) (accessed 2 October 2012).

UN Human Rights Council, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights*, A/HRC/16/67, 19 January 2011 (<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G11/103/31/PDF/G1110331.pdf?OpenElement>) (accessed 16 July 2012).

UN Human Rights Council, *Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights*, A/HRC/19/47, 18 January 2012 (<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f391a772.html>) (accessed 24 July 2012).

UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (Unocha), *Mid-Year Review of the Consolidated Appeal for Afghanistan 2012*, 20 July 2012 (<http://unocha.org/cap/appeals/mid-year-review-consolidated-appeal-afghanistan-2012>) (accessed 24 September 2012).

US Commission on International Religious Freedom, *Annual Report*, March 2012 (<http://www.uscirf.gov/images/Annual%20Report%20of%20USCIRF%202012%282%29.pdf>) (accessed 10 November 2012).

US Department of State, *Country reports on terrorism 2011*, July 2012 (<http://www.state.gov/documents/organization/195768.pdf>) (accessed 28 August 2012).

US Department of State, *International Religious Freedom Report for 2011, Afghanistan*, 30 July 2012 (<http://www.state.gov/documents/organization/193129.pdf>) (accessed 14 August 2012).

Waheedullah, '8 prisoners escape from Takhar jail after attack', *Pajhwok Afghan News*, 17 September 2010 (<http://www.pajhwok.com/en/2010/09/17/8-prisoners-escape-takhar-jail-after-attack>) (accessed 9 July 2012).

Fuentes basadas en documentos impresos

Coghlan, T., 'The Taliban in Helmand: An Oral History', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Thomas Coghlan has been a journalist since 1999 and the Afghanistan correspondent for *The Times* of London and *The Economist*. He has been based in South Asia since 2003 and has continuously lived in Afghanistan since September 2004. He has made many trips to Helmand province and was beyond the auspices of the British military in the province.

Nathan, J., 'Reading the Taliban', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Joanna Nathan has lived and worked in South Asia since 2001 and has experience in communications and journalism. Since May 2005, she has been working for the International Crisis Group in Afghanistan.

Rashid, A., *Descent into Chaos: The United States and the Failure of Nation Building in Pakistan, Afghanistan, and Central Asia*, Viking, New York, 2008. Ahmed Rashid is a journalist based in Pakistan who has reported and written books on Pakistan and Afghanistan (<http://www.ahmedrashid.com/>).

Reuter, C., Younus, B., 'The return of the Taliban in Andar District: Ghazni', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Christophe Reuter and Borhan Younus covered the Taliban in Andar since 2006 until at least 2009. They visited the core Taliban group (with Mullah Farouq) in July 2006. Christophe Reuter has been covering Afghanistan since 2002. Borhan is a Mullah from Ghazni and a trainee of the Institute for War and Peace Reporting (<http://iwpr.net/>). He knows many people in Ghazni, including Taliban who attended the madrassa together with him.

Ruttig, T., 'Loya Paktia's Insurgency (I) The Haqqani network as an autonomous entity', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Thomas Ruttig is co-director and co-founder of the Afghanistan Analysts Network (<http://aan-afghanistan.com/index.asp?id=49>). He studied Afghanistics at Humboldt University, Berlin (Germany) and has spent almost 10 years working in Afghanistan and Pakistan. He worked for the GDR Ministry of Foreign Affairs in the 1980s; for the UN as respectively UNSMA head of office in Kabul, adviser to the Afghan Independent Emergency Loya Jirga Commission, and UNAMA head of office in Islamabad and Gardez (2000–03); as the Deputy to the EU Special Representative for Afghanistan (2003–04); and Political Adviser to the German Embassy in Kabul (2004–06). Since 2008, he has been working as an author and independent political analyst. Thomas speaks Pashto and Dari.

Smith, G., 'What Kandahar's Taliban say', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Graeme Smith has worked as a journalist for the *Toronto Star* and since 2001, for *The Globe and Mail*. He has won several awards for journalism and spent more time in southern Afghanistan than any other western journalist since the arrival of NATO troops. The war in Afghanistan became his full-time project in 2006.

Tariq Elias, M. O., 'The Resurgence of the Taliban in Kabul: Logar and Wardak', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Tariq was a mujahideen fighter in the 1980s and worked as a development worker afterwards. He worked in the Ministry of Foreign Affairs during the Taliban's regime. After the fall of the regime, he assisted in the UN special mission in Afghanistan in the south-east, was coordinator for the National Solidarity Programme in this region and worked in the Asia Foundation Afghanistan. He has a master's degree in governance and development.

Trives, S., 'Loya Paktia's Insurgency (II) Roots of the insurgency in the Southeast', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Sébastien Trives has a master's degree in international relations and a diploma in European studies. He was head of the south-east regional office of UNAMA until the end of 2005 and previously worked as a country coordinator for Afghanistan with ACTED (Agency for Technical Cooperation and Development) and with the OSCE (Organisation for Security and Cooperation in Europe) Mission in Tajikistan.

UNHCR, *Security Incidents List (January–June 2012)* (information collected from various sources and independently verified by UNHCR), July 2012.

Van Bijlert, M., 'Unruly commanders and violent power struggles — Taliban networks in Uruzgan', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Martine van Bijlert worked for a humanitarian NGO in Kabul during the Taliban regime, served from 2004 onwards as political adviser to the EU Special Representative for Afghanistan and has worked as an independent consultant on Afghanistan providing political analysis. The analysis in the chapter mentioned is based on conversations during several years with tribal leaders, commanders, villagers, government officials and NGO workers in Uruzgan.

Zabulwal, A. A., 'Taliban in Zabul: A witness' account', Giustozzi, A., *Decoding the New Taliban*, Columbia University Press, New York, 2009. Abdul Awwal Zabulwal is the pseudonym of an Afghan author, who wants to remain anonymous for security reasons. He has worked in Zabul for many years and has a very good knowledge of the province.

Correspondencia oral y por correo electrónico

Local contact based in Khost, e-mail correspondence, 28 August 2012.

Conversations with UN Staff member active in the field in Afghanistan, February–June 2010.

Marifat, H., interview via Skype, 16 September 2012, 13.15-14.15. Hadi Marifat is Director of the Afghanistan Human Rights and Democracy Organisation (AHRDO) (<http://ahrdo.org/>) and one of its co-founders. AHRDO is an independent, non-governmental, non-partisan and non-profit organisation, which is committed to struggle to promote democracy and human rights, principally through engaging a variety of arts and culture-based programmes; creating space for dialogue at all levels of society, peace-building, social justice, societal transformation and public participation. One of the methodologies that AHRDO uses is the 'theatre of the oppressed'. Marifat studied politics and international relations at the London School of Economics and Political Science (LSE). He has worked as a researcher for Human Rights Watch and as a Human Rights Officer with the UN mission in Afghanistan ⁽⁶⁵³⁾.

Political analyst based in Kabul, interview via Skype, 18 October 2012.

Quraishi, A., e-mail correspondence, 10 September 2012. Ahmad Quraishi is Director of the Afghanistan Journalists Centre (<http://afjc.af/english/>) and a correspondent of the *Pajhwok Afghan News* (<http://www.pajhwok.com/>).

Ruttig, T., interview via Skype, 17 October 2012, 11.00-12.00, and e-mail correspondence, 9 November 2012.

Staff member of an international development agency in Afghanistan, interview and e-mail correspondence (by Austrian COI Researcher), 3-5 October 2012.

⁽⁶⁵³⁾ http://www.cccb.org/en/autor-hadi_marifat-39988

